

Jump Comics

ドラゴンボール

# Dragonball

by Toriyama Akira

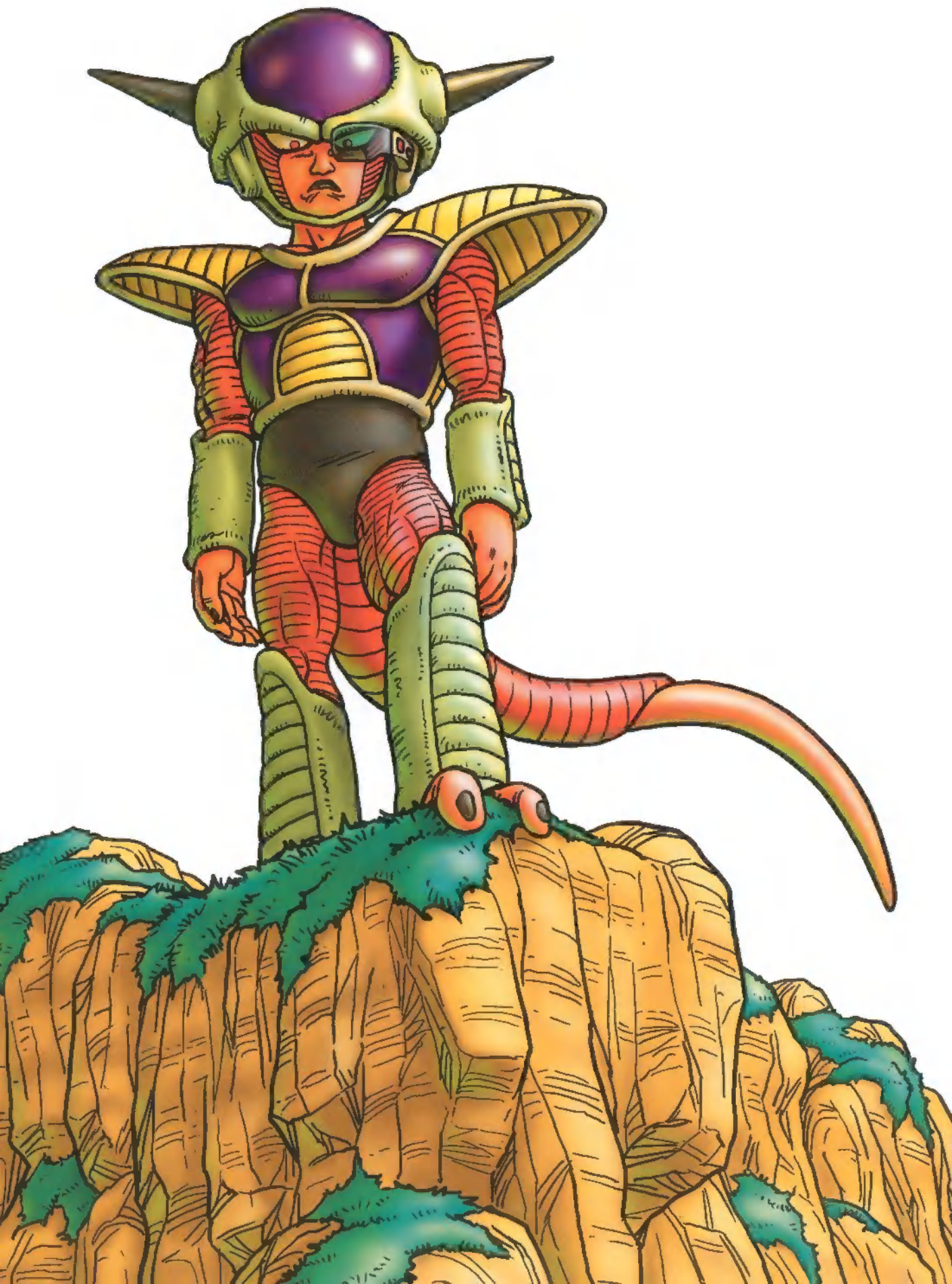


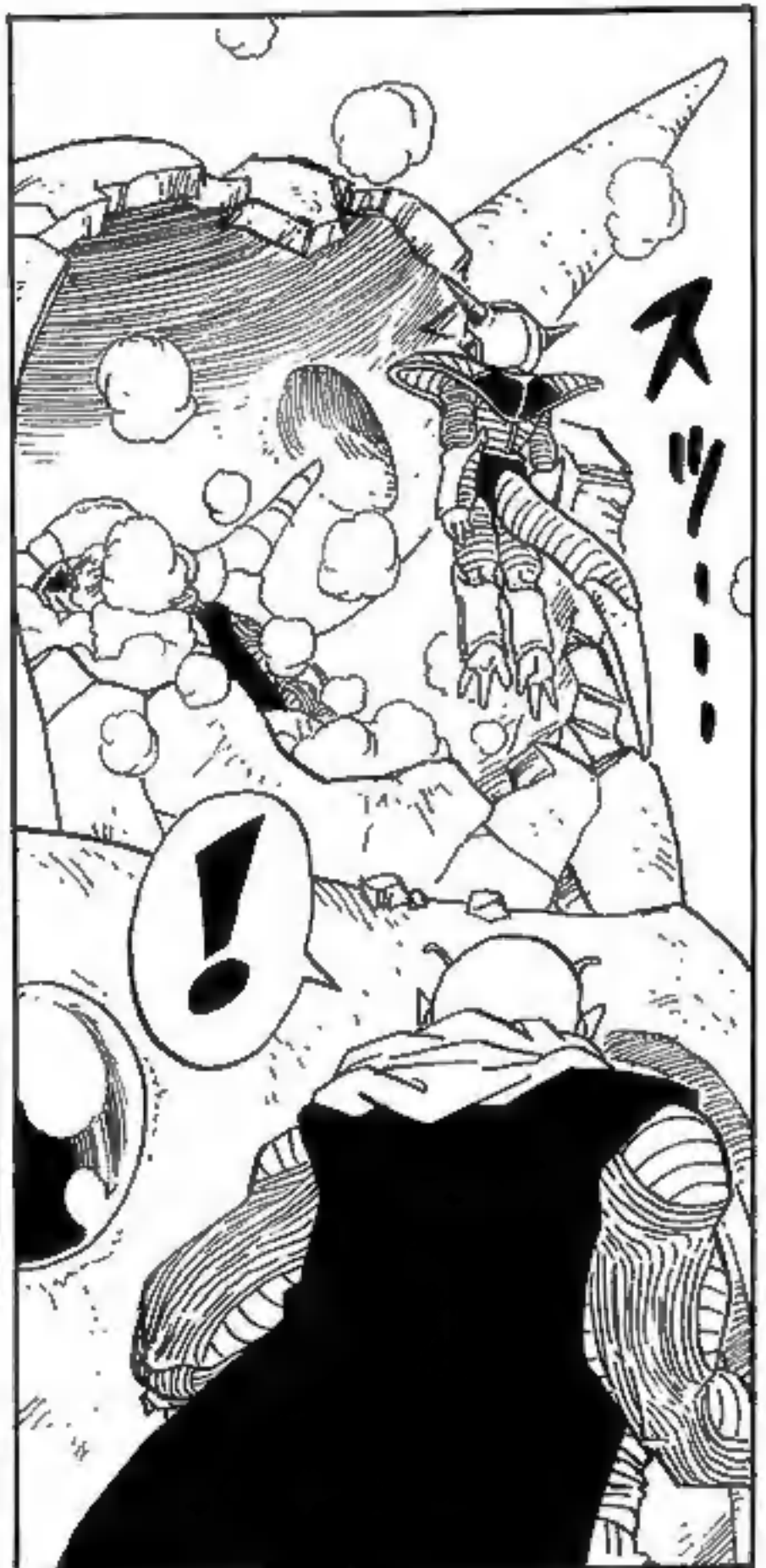
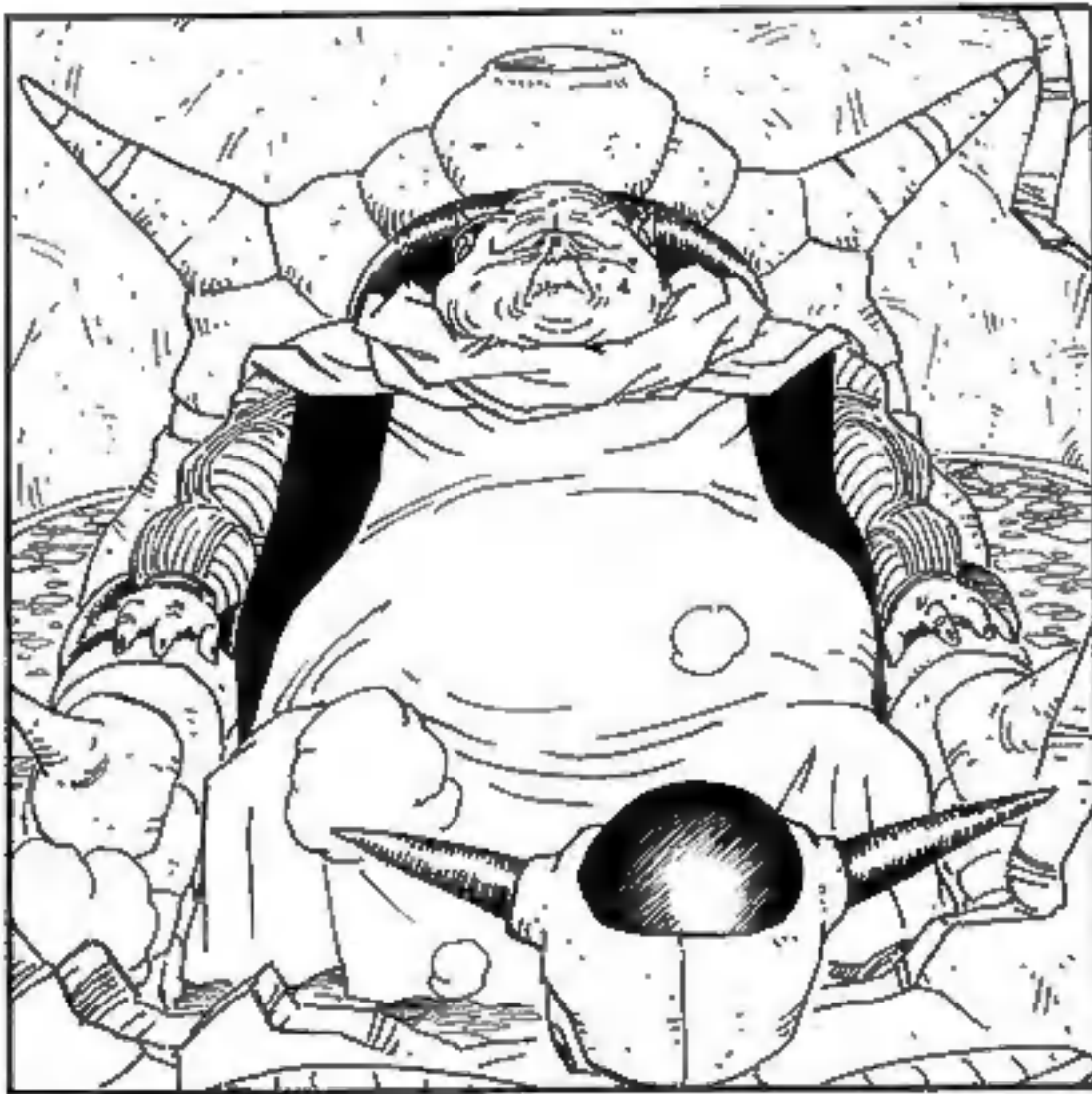
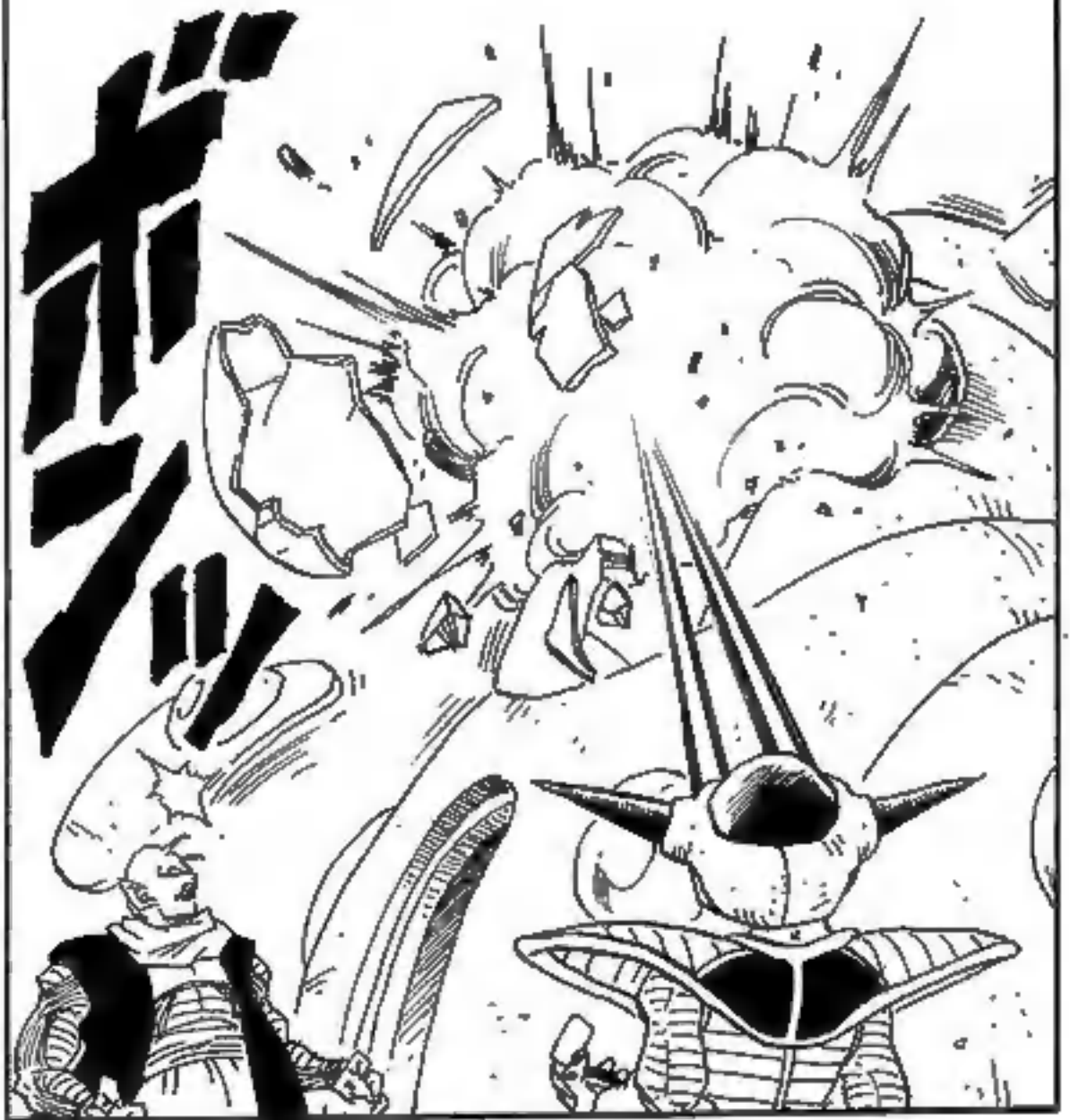
# 20

鳥山明











# DRAGON BALL

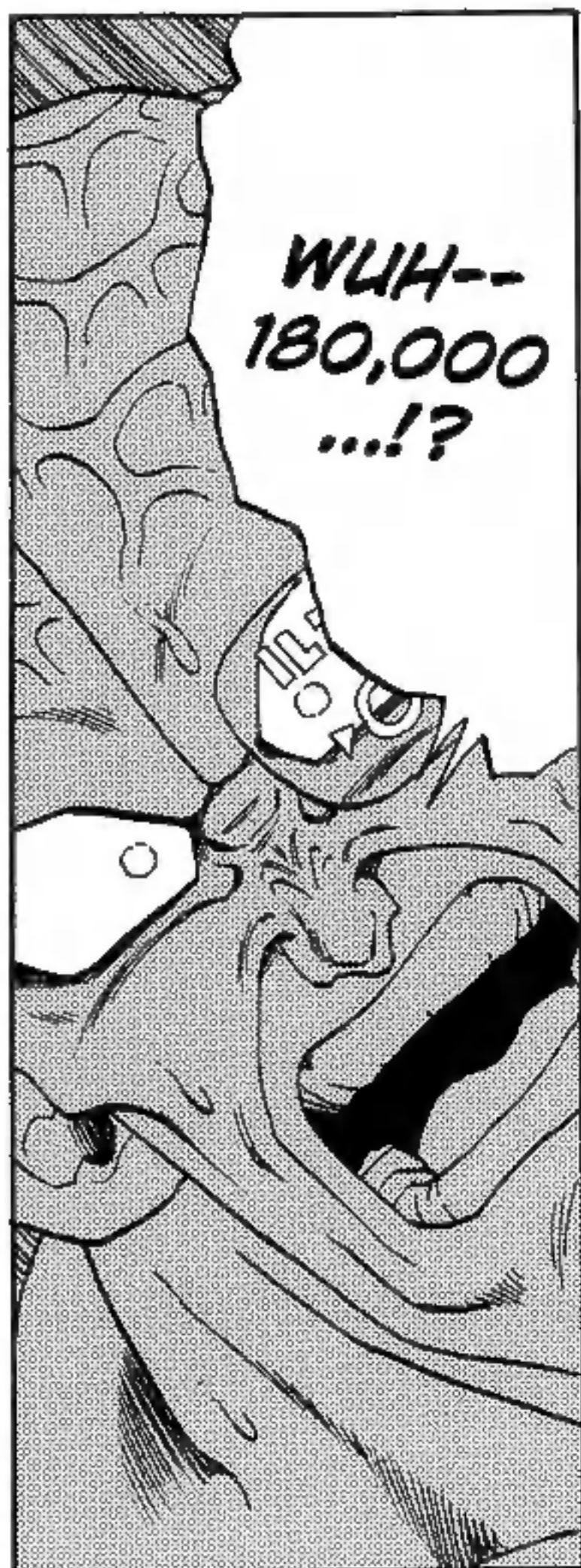


ドラゴンボール





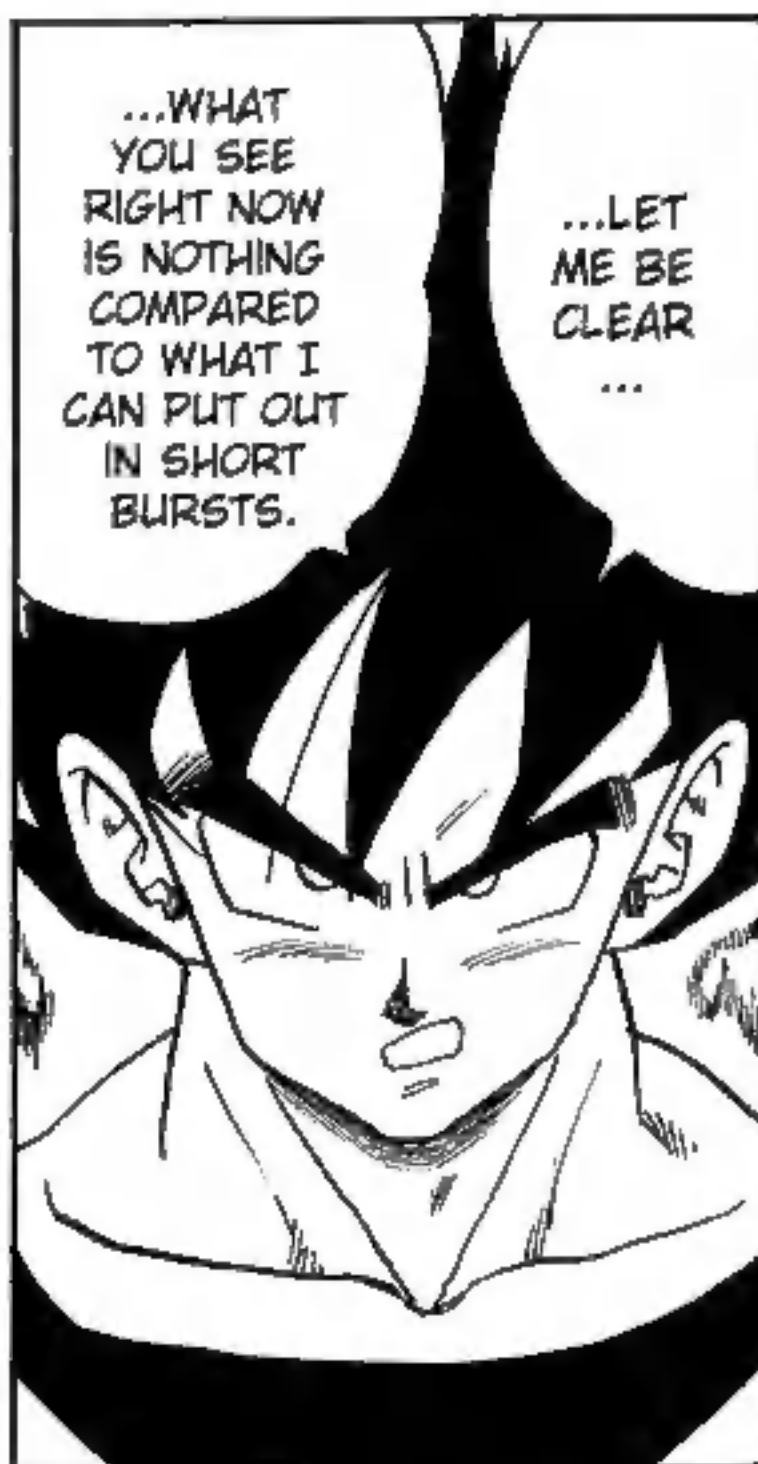






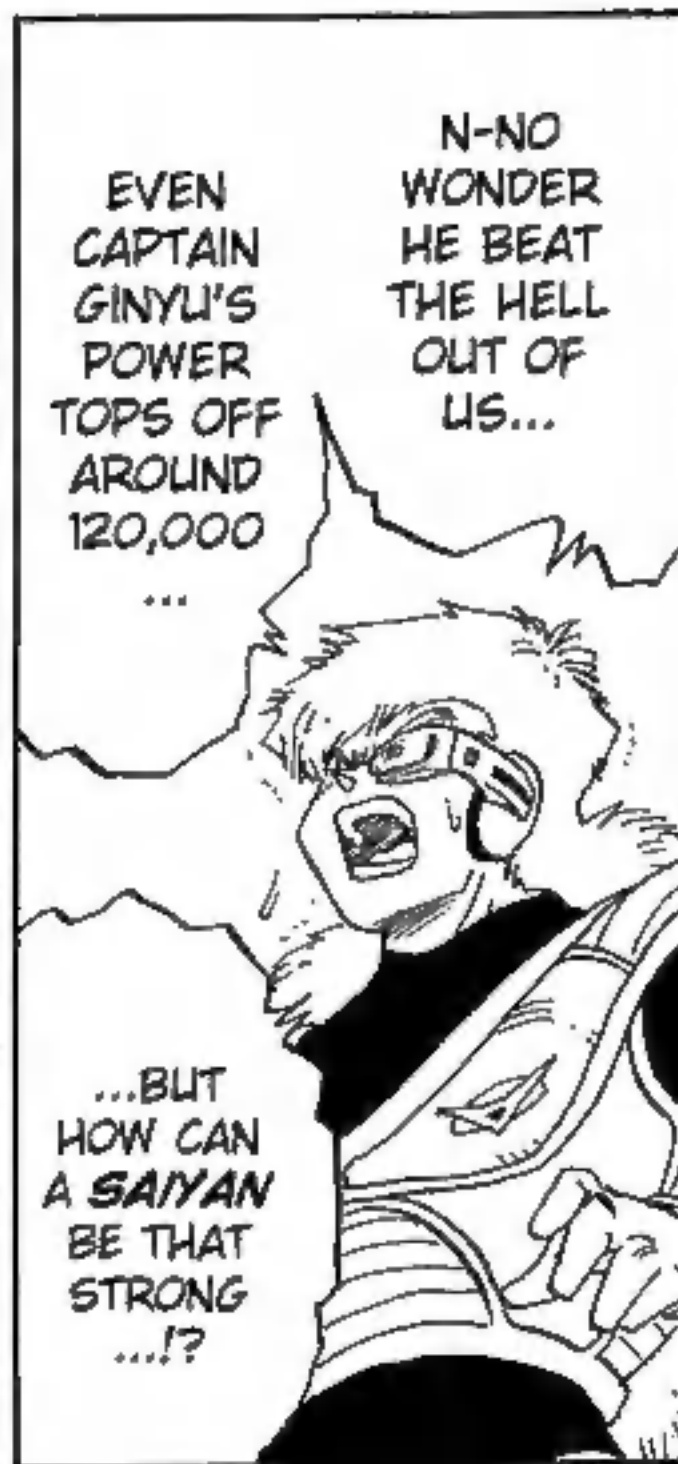


WH-  
WHAT  
DID YOU  
SAY!?



...WHAT  
YOU SEE  
RIGHT NOW  
IS NOTHING  
COMPARED  
TO WHAT I  
CAN PUT OUT  
IN SHORT  
BURSTS.

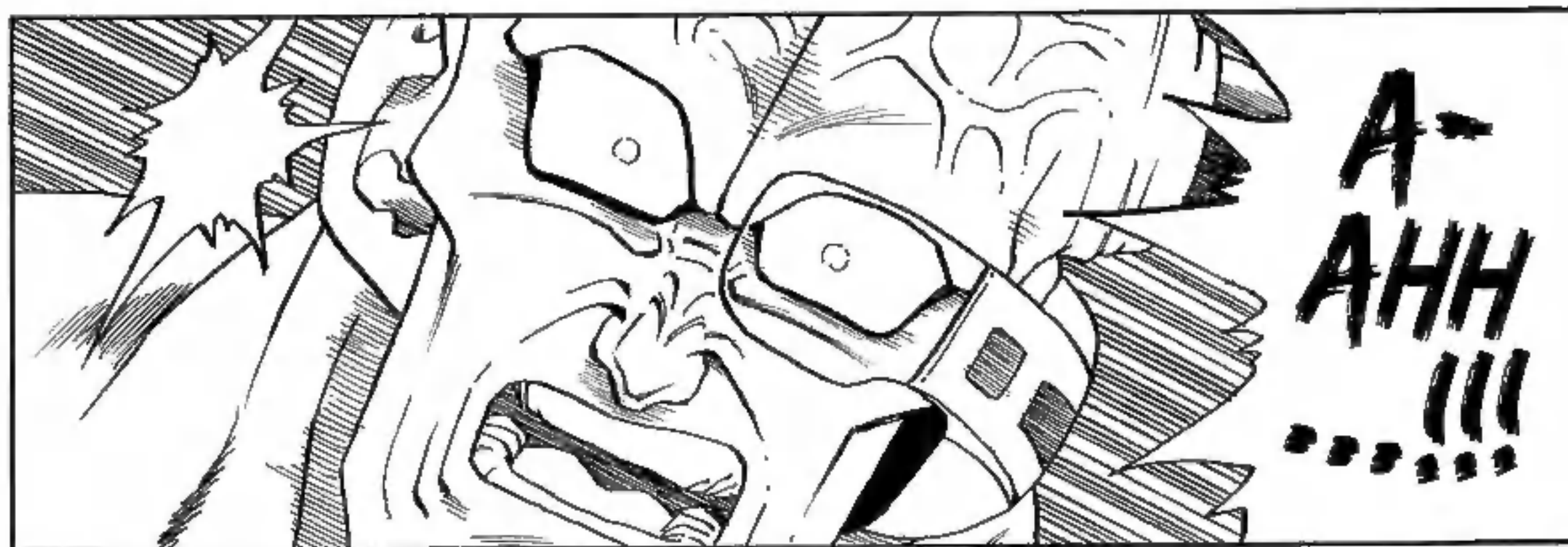
...LET  
ME BE  
CLEAR  
...



EVEN  
CAPTAIN  
GINYU'S  
POWER  
TOPS OFF  
AROUND  
120,000  
...

N-NO  
WONDER  
HE BEAT  
THE HELL  
OUT OF  
US...

...BUT  
HOW CAN  
A **SAIYAN**  
BE THAT  
STRONG  
...!?



A-  
AHH  
!!!  
.....



THAT'S  
WHAT  
VEGETA  
WAS  
SAYING,  
TOO...

!?

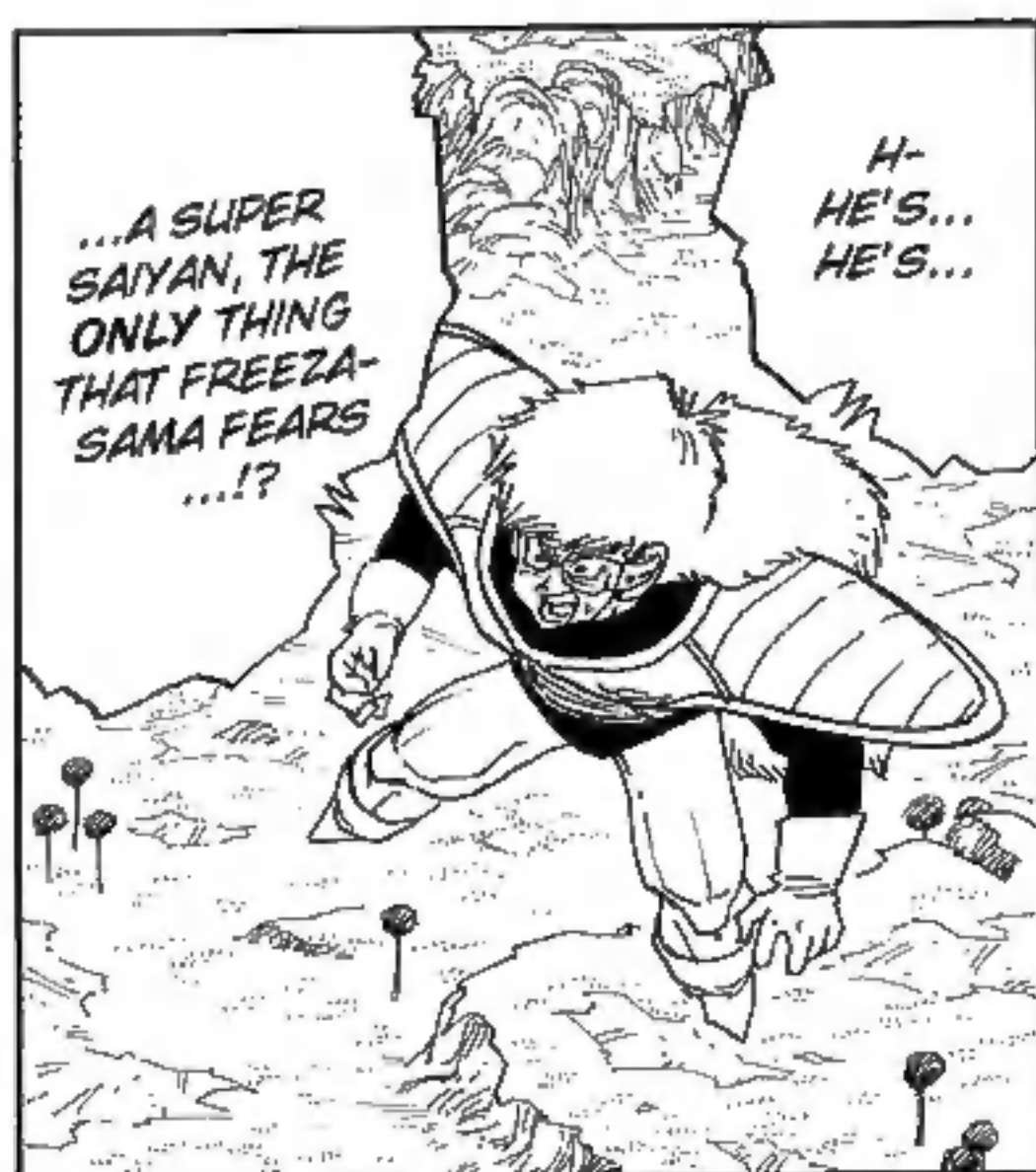
...BUT  
I HAVE  
NO IDEA  
WHAT IT  
MEANS.



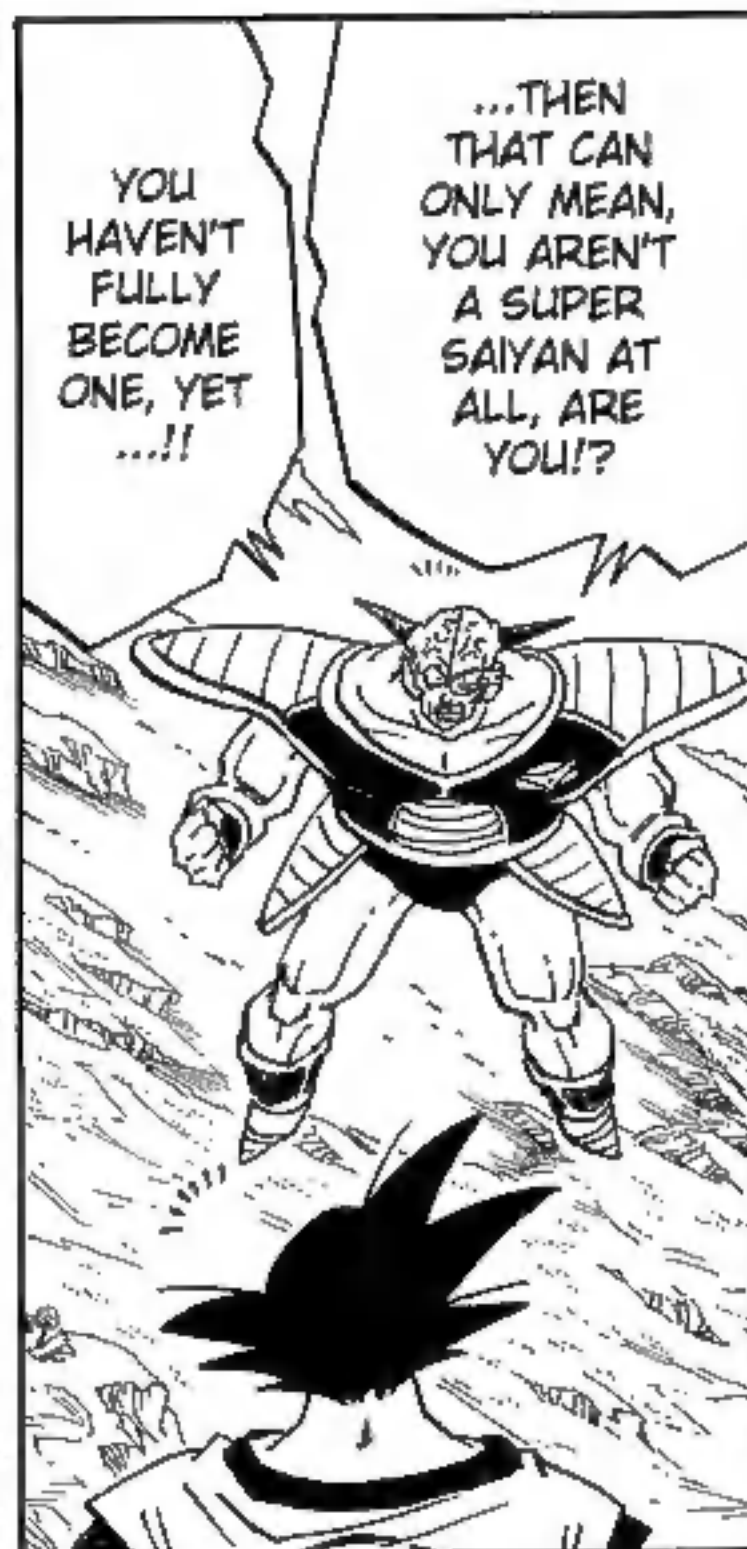
...A  
**SUPER  
SAIYAN**  
...!?

D-DON'T  
TELL ME...  
DON'T TELL  
ME YOU'RE  
A...







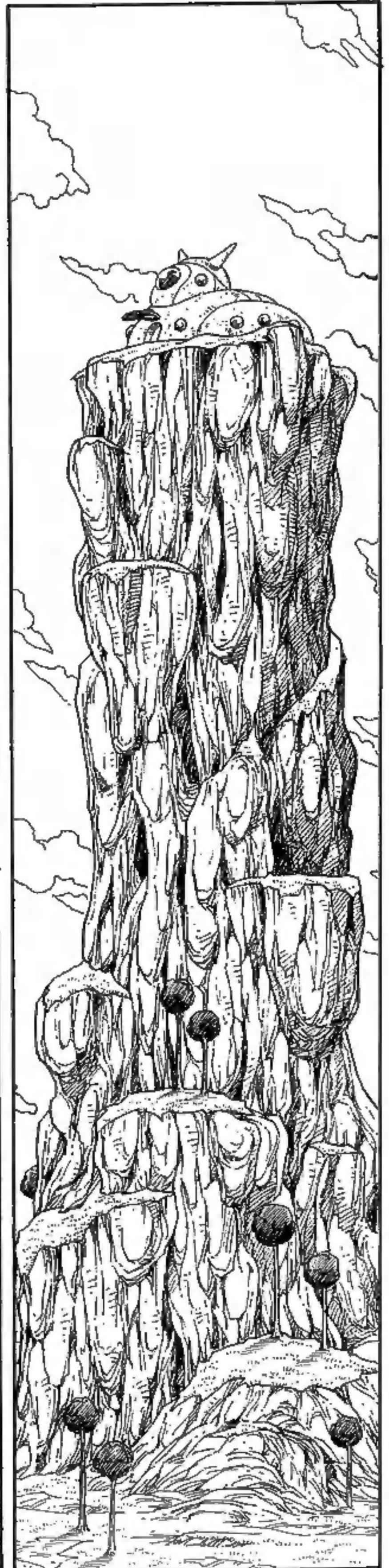




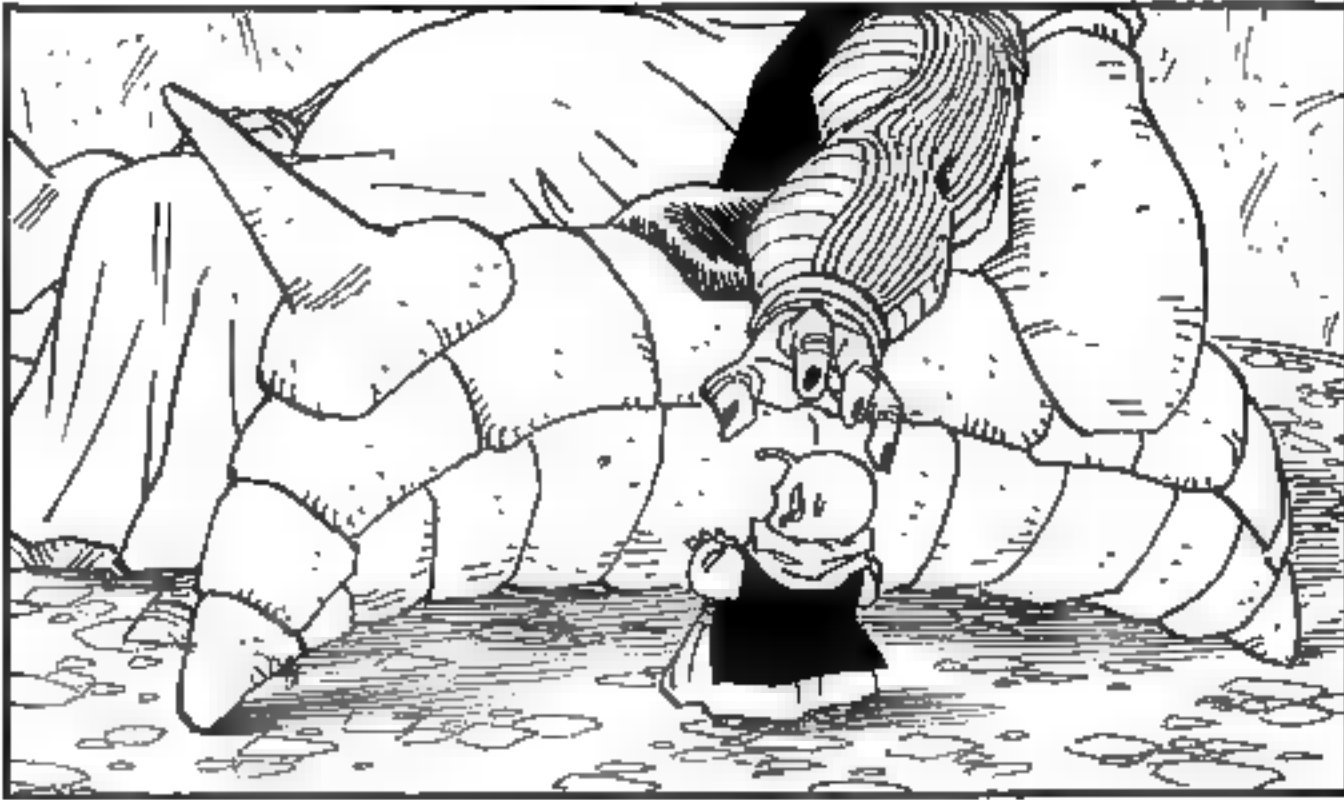


...SO THE  
ONLY REMAINING  
NAMEKIANS ARE  
THE THREE IN  
THERE...

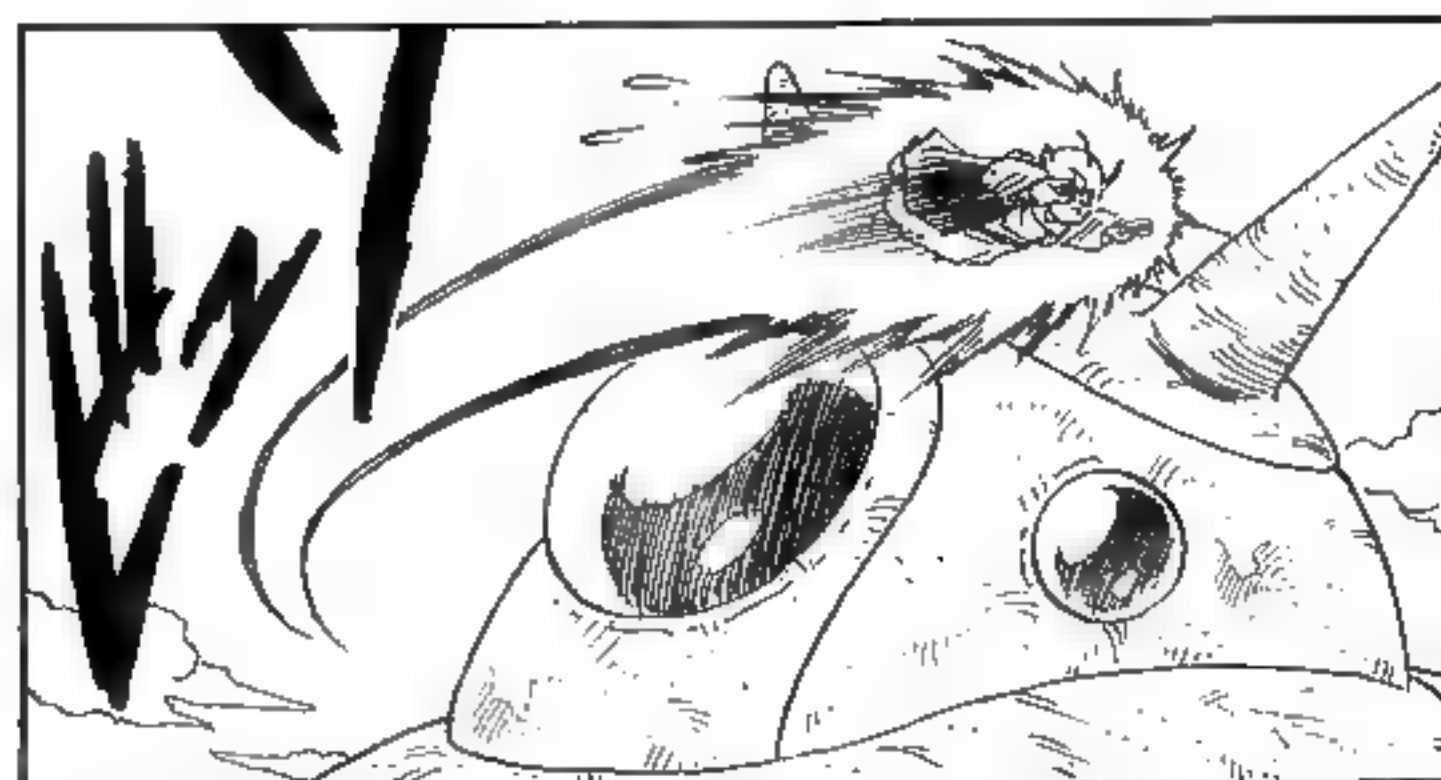
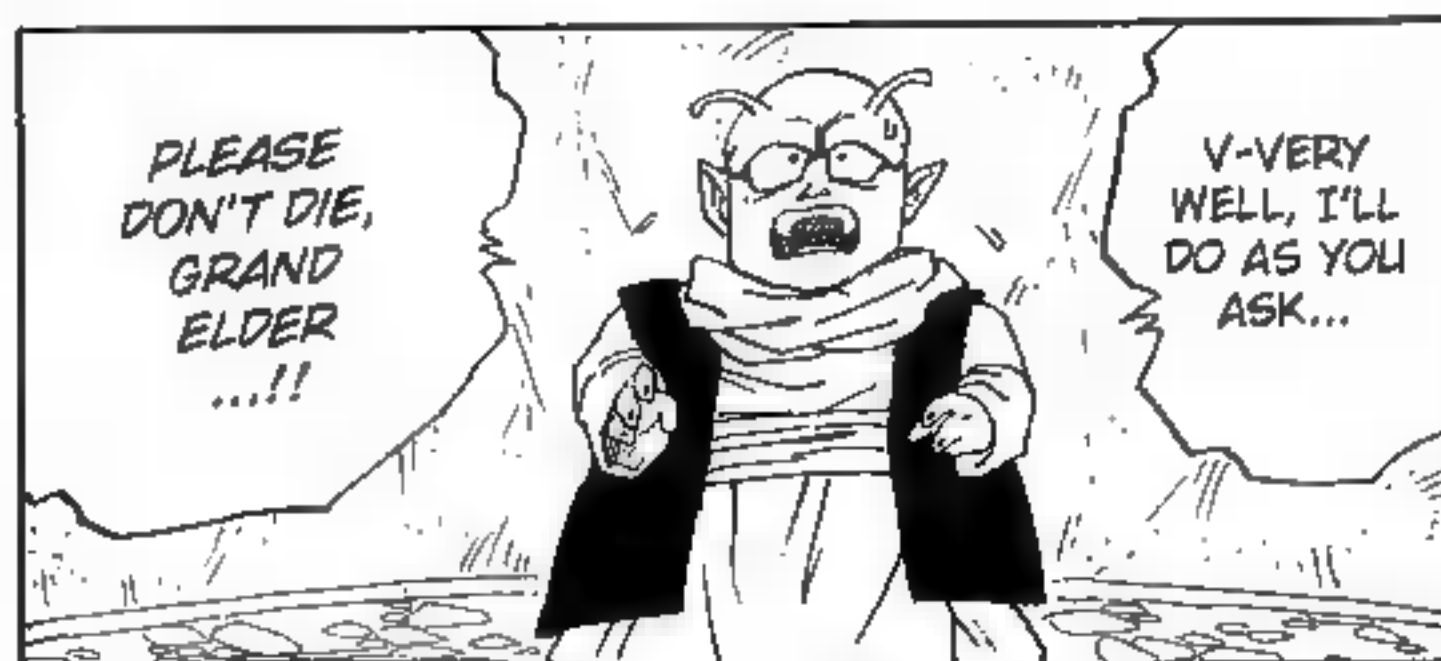
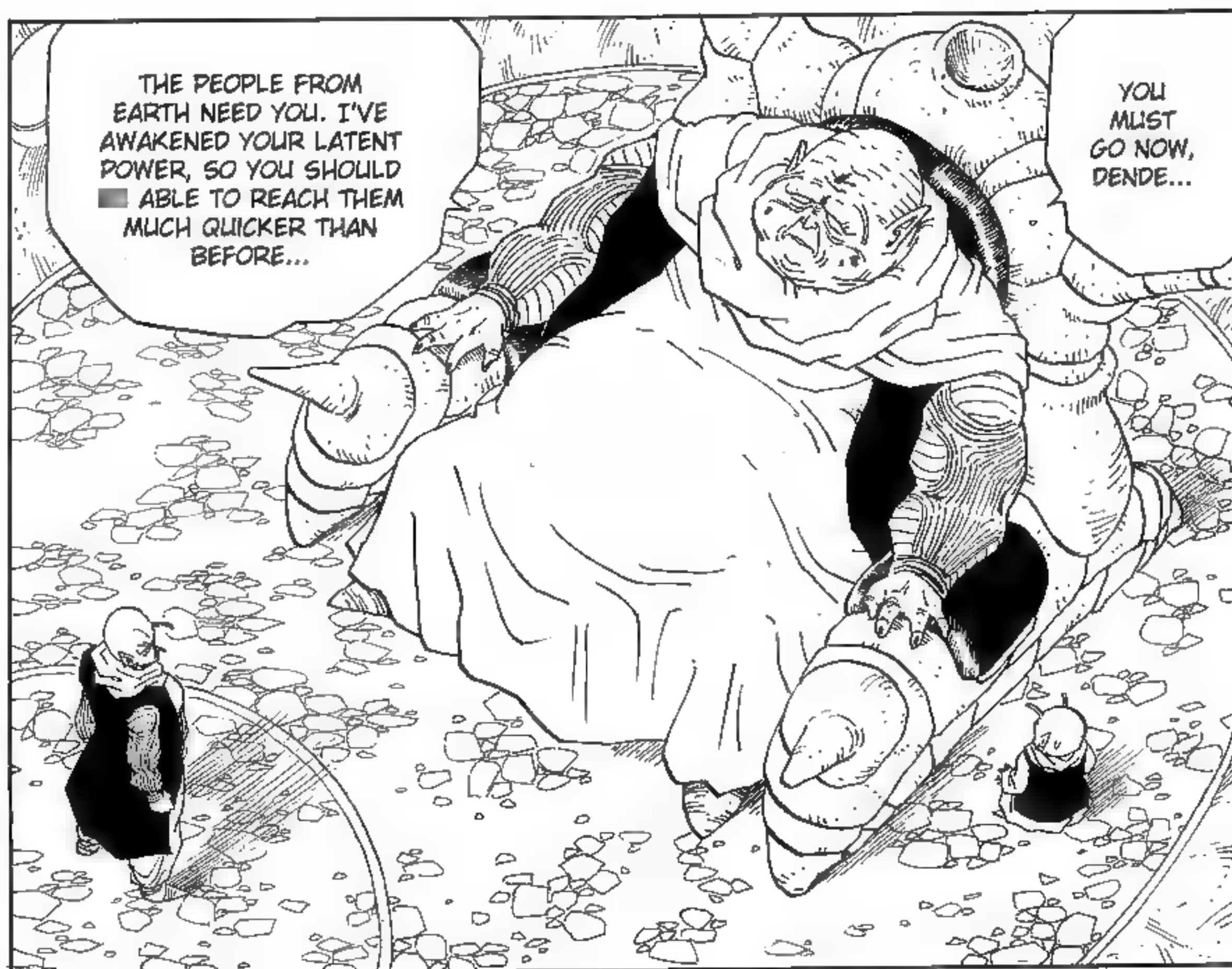
I SEE  
...



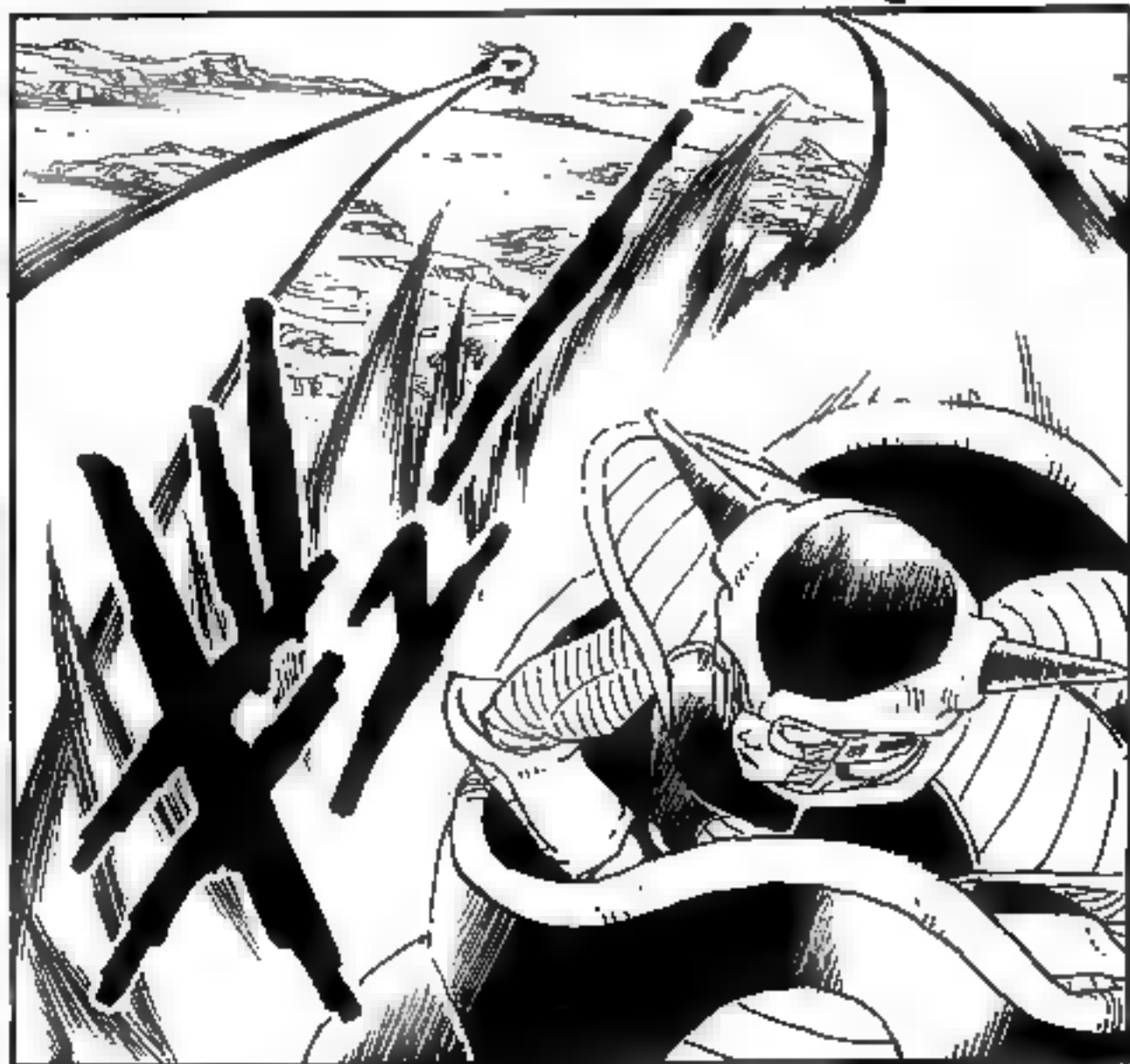
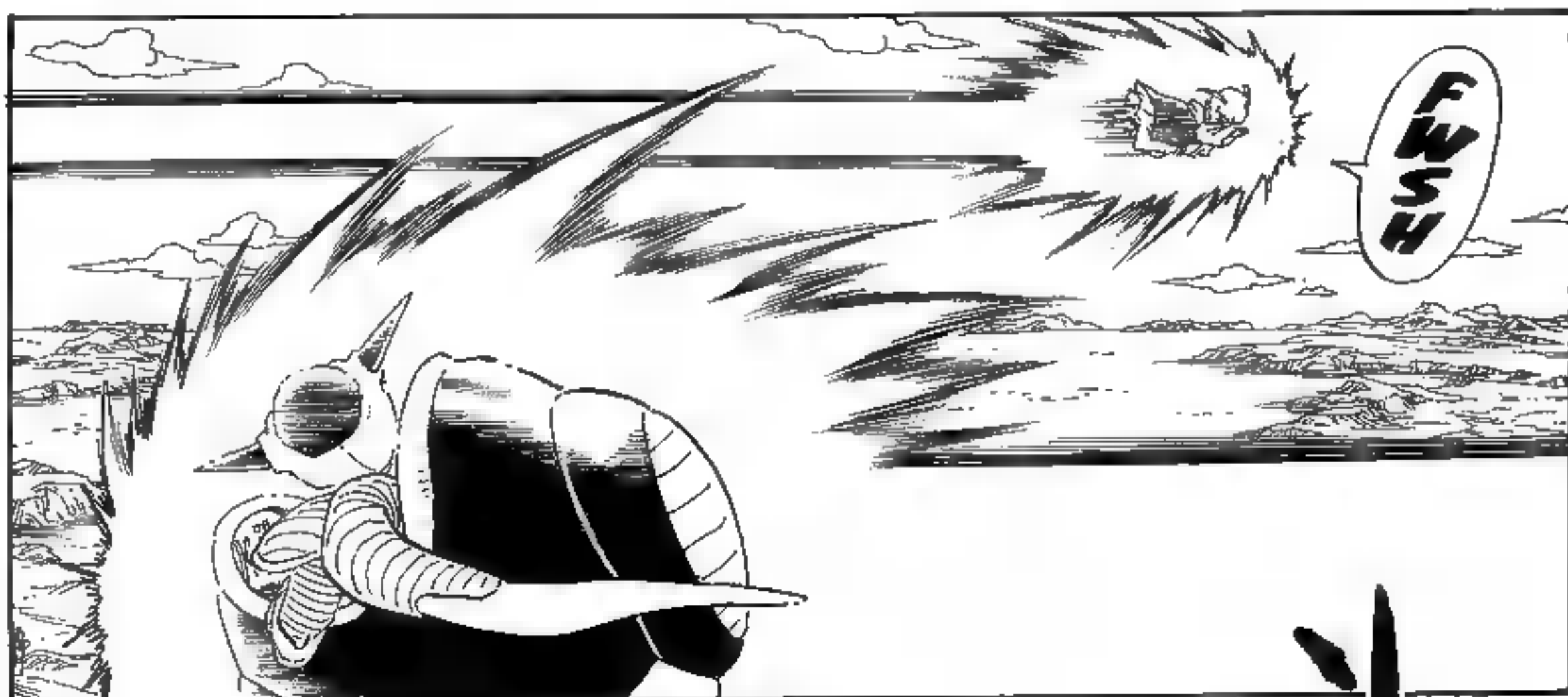
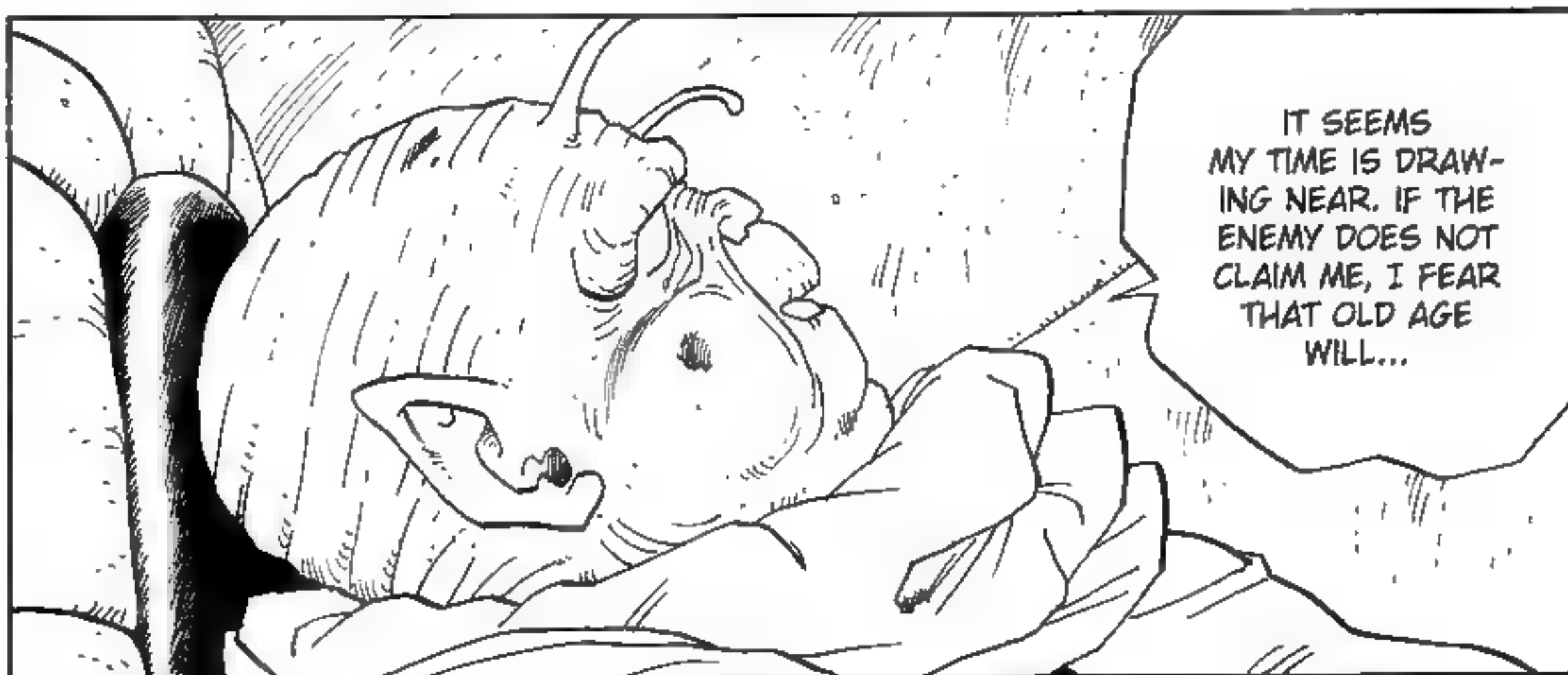




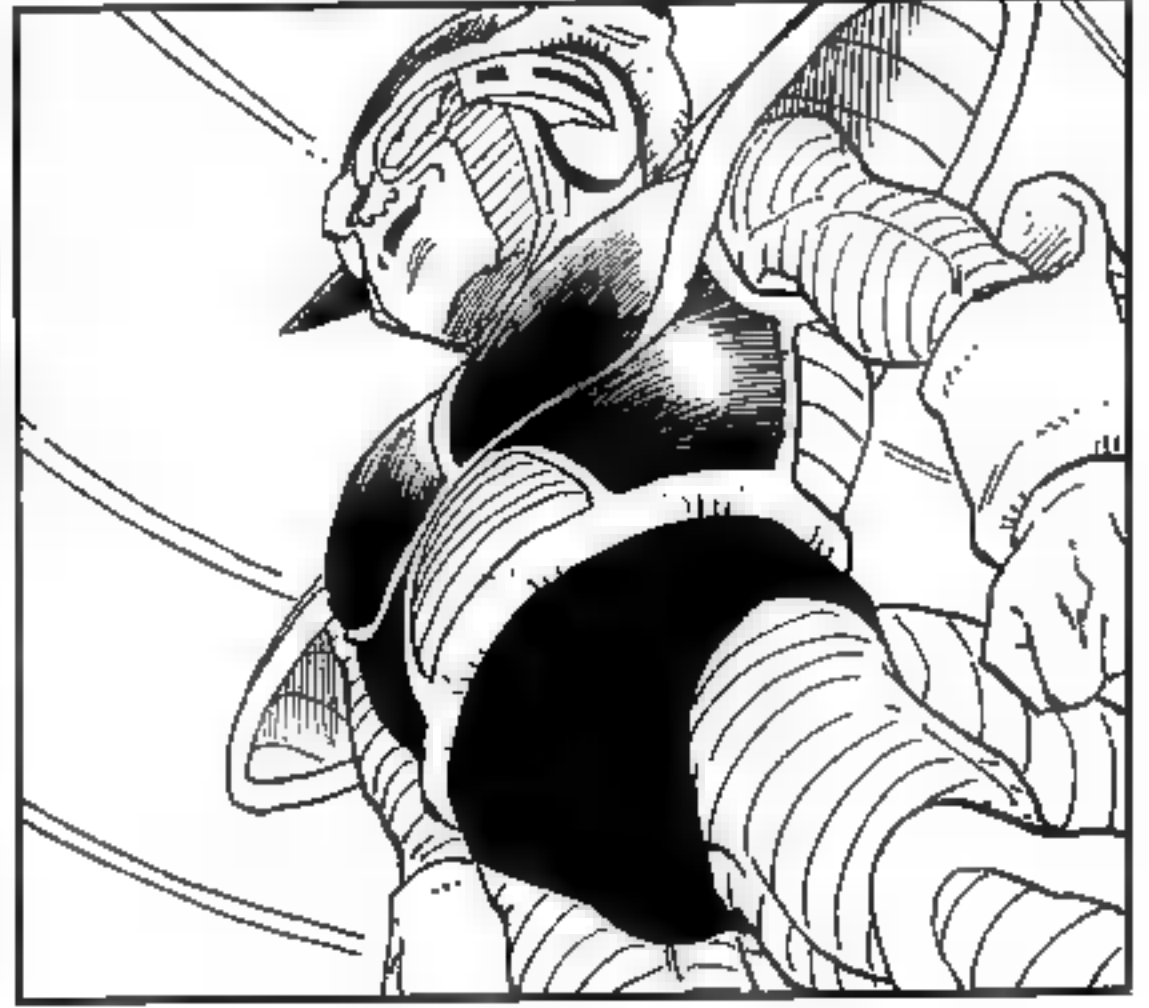
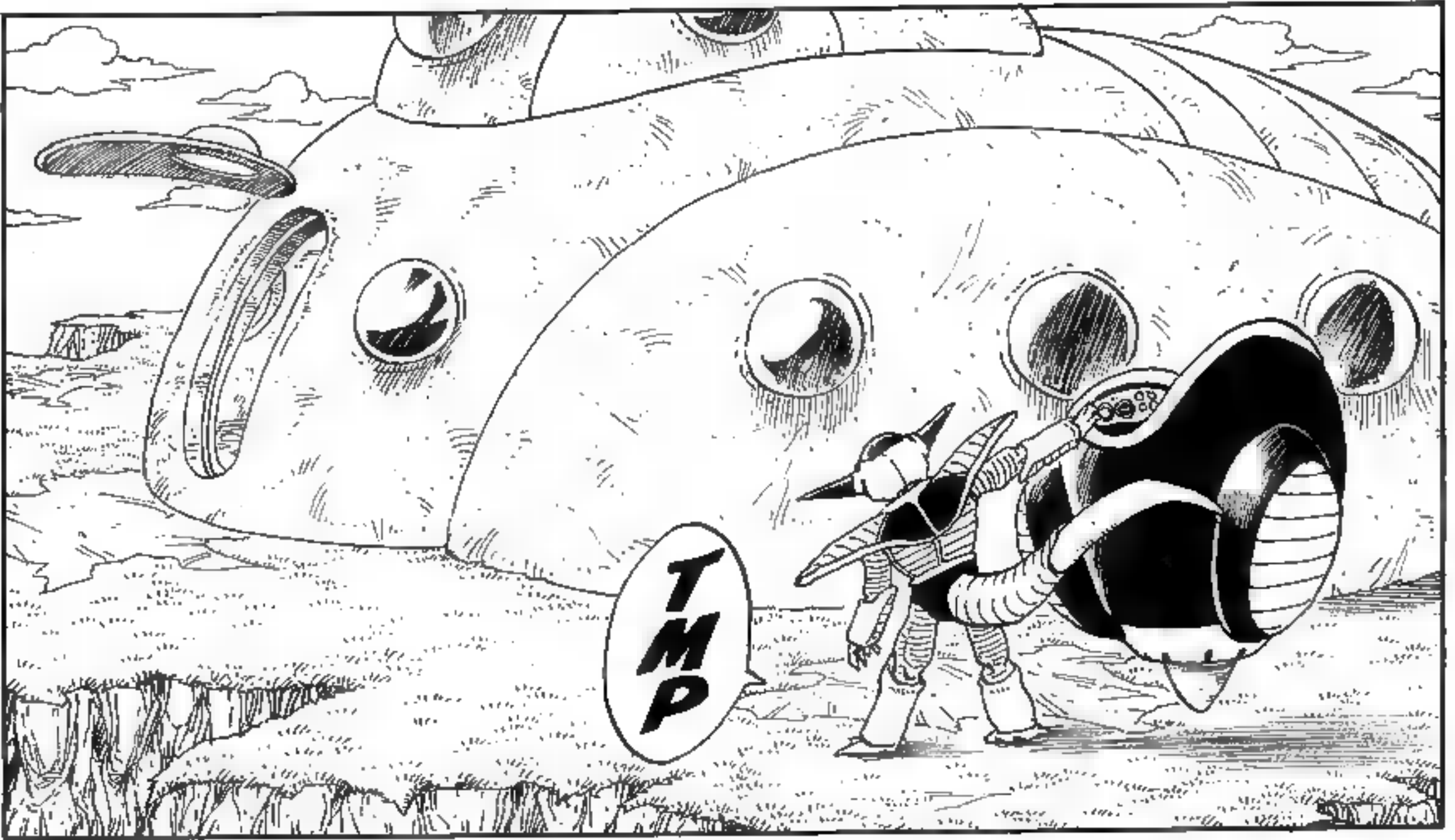
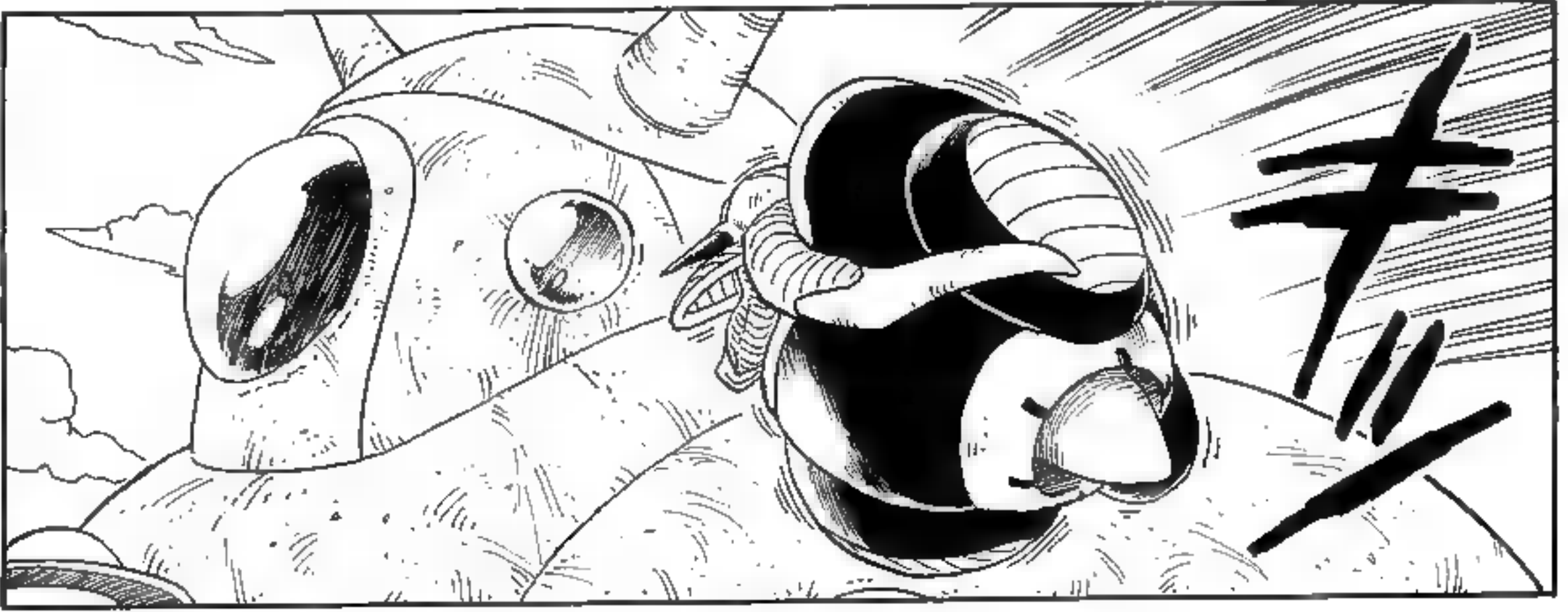




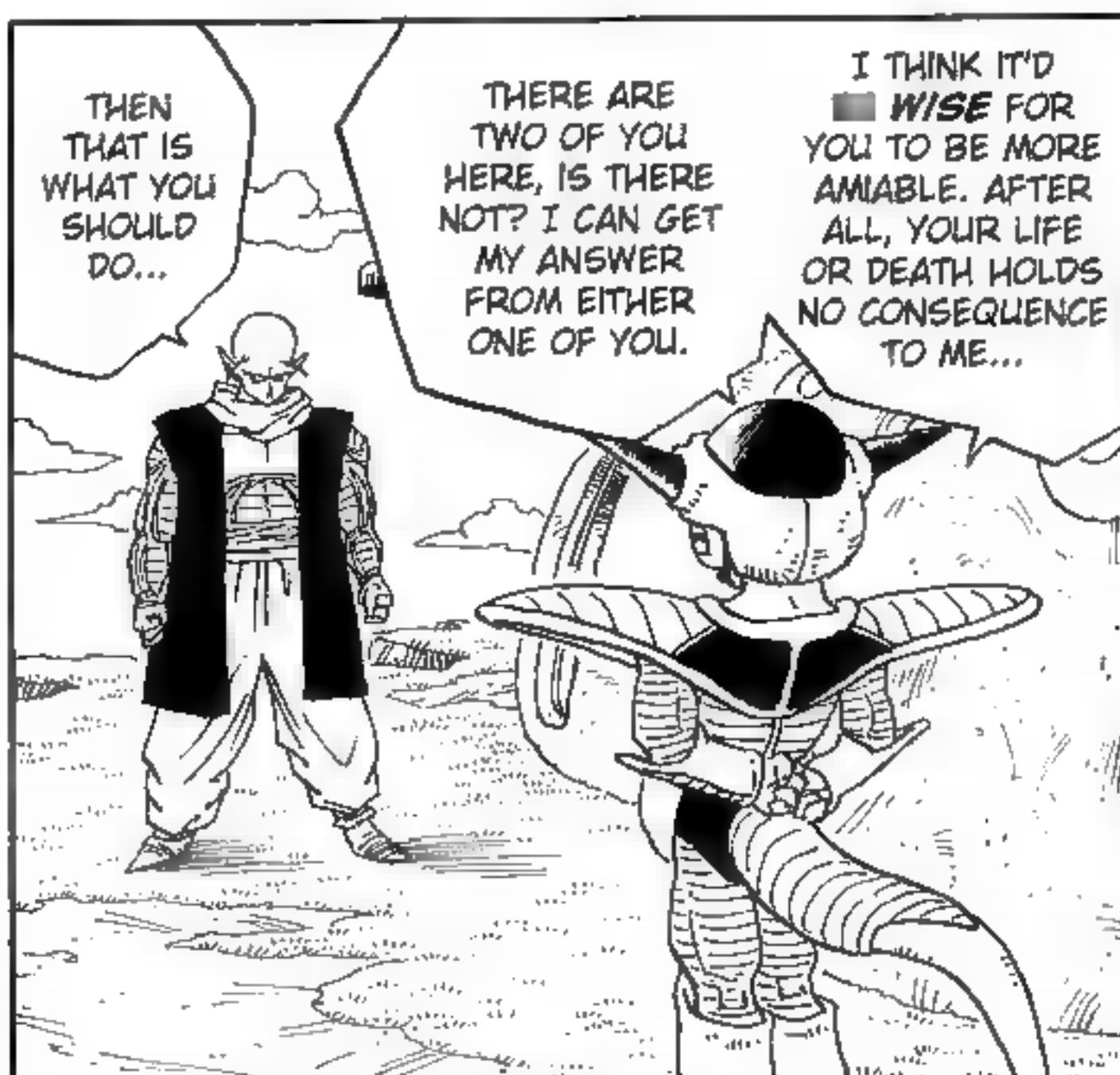
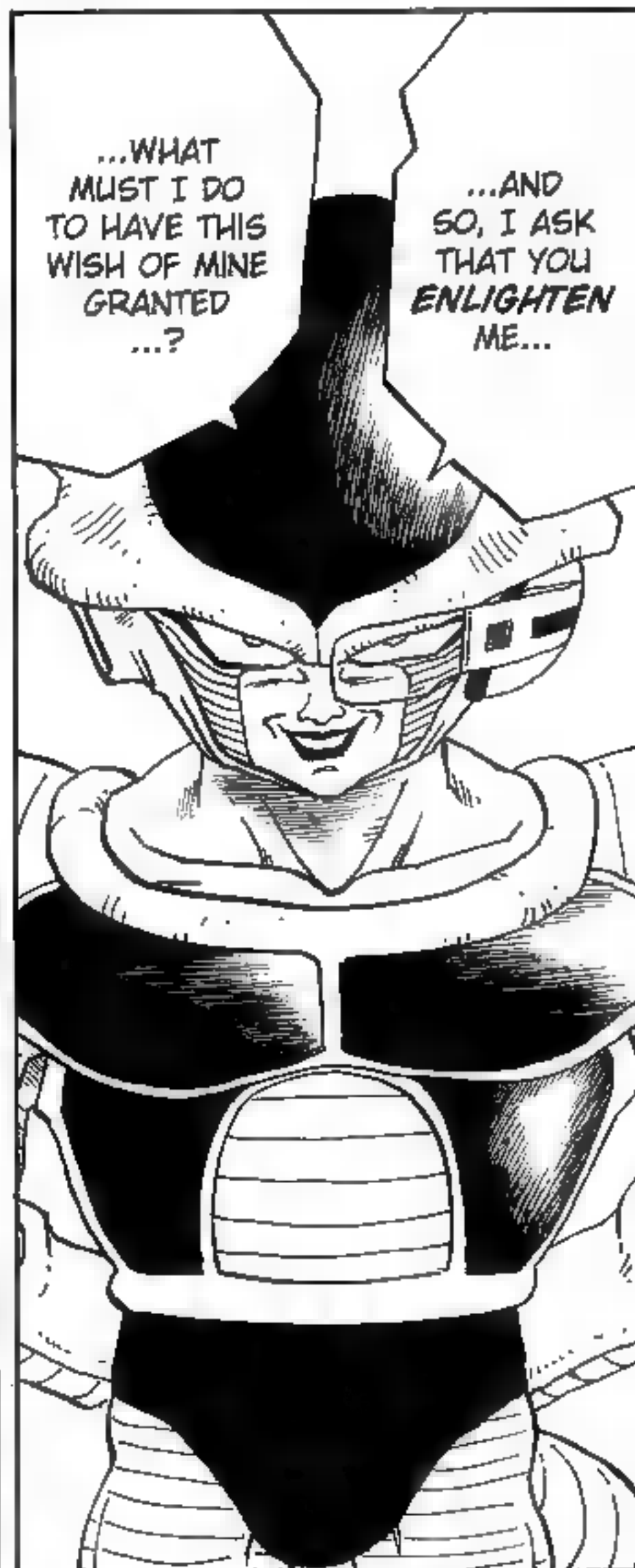
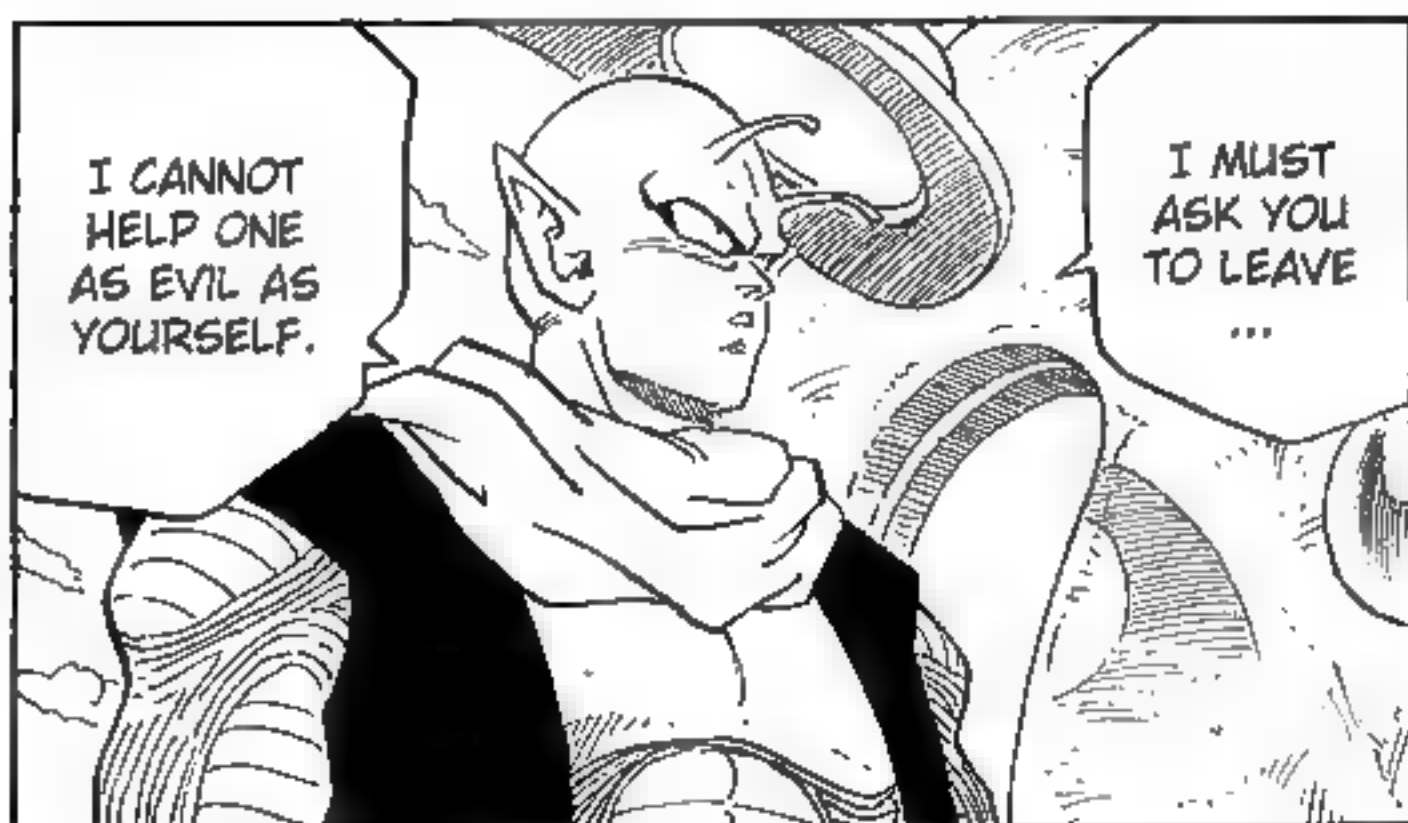
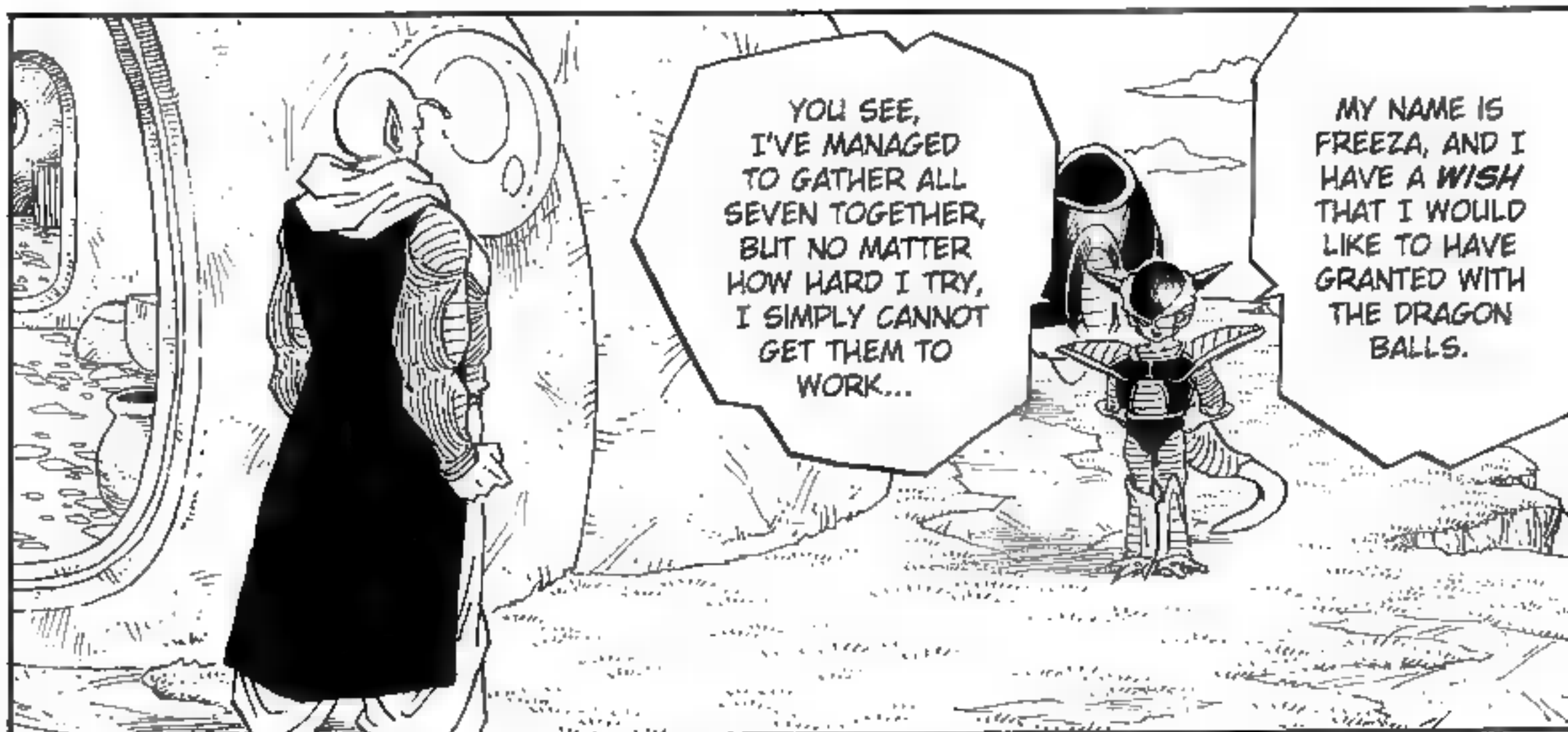












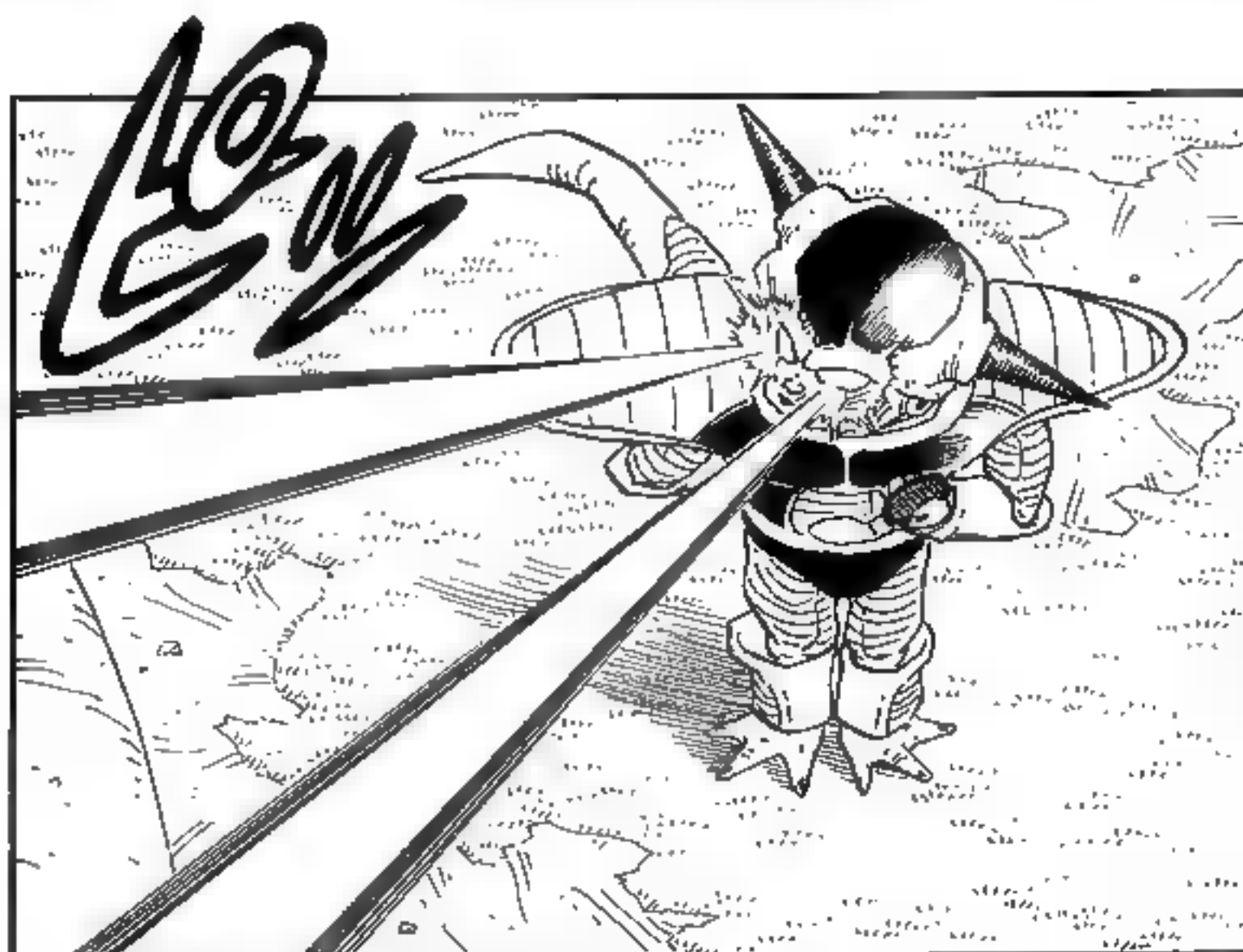


THE OTHER  
ONE, INSIDE THE  
HOUSE, IS THE  
GRAND ELDER OF  
THE NAMEKIANS,  
AND THE CREATOR  
OF THE DRAGON  
BALLS...

...BUT  
BEFORE  
WE FIGHT,  
I CAN TELL  
YOU THIS  
MUCH...

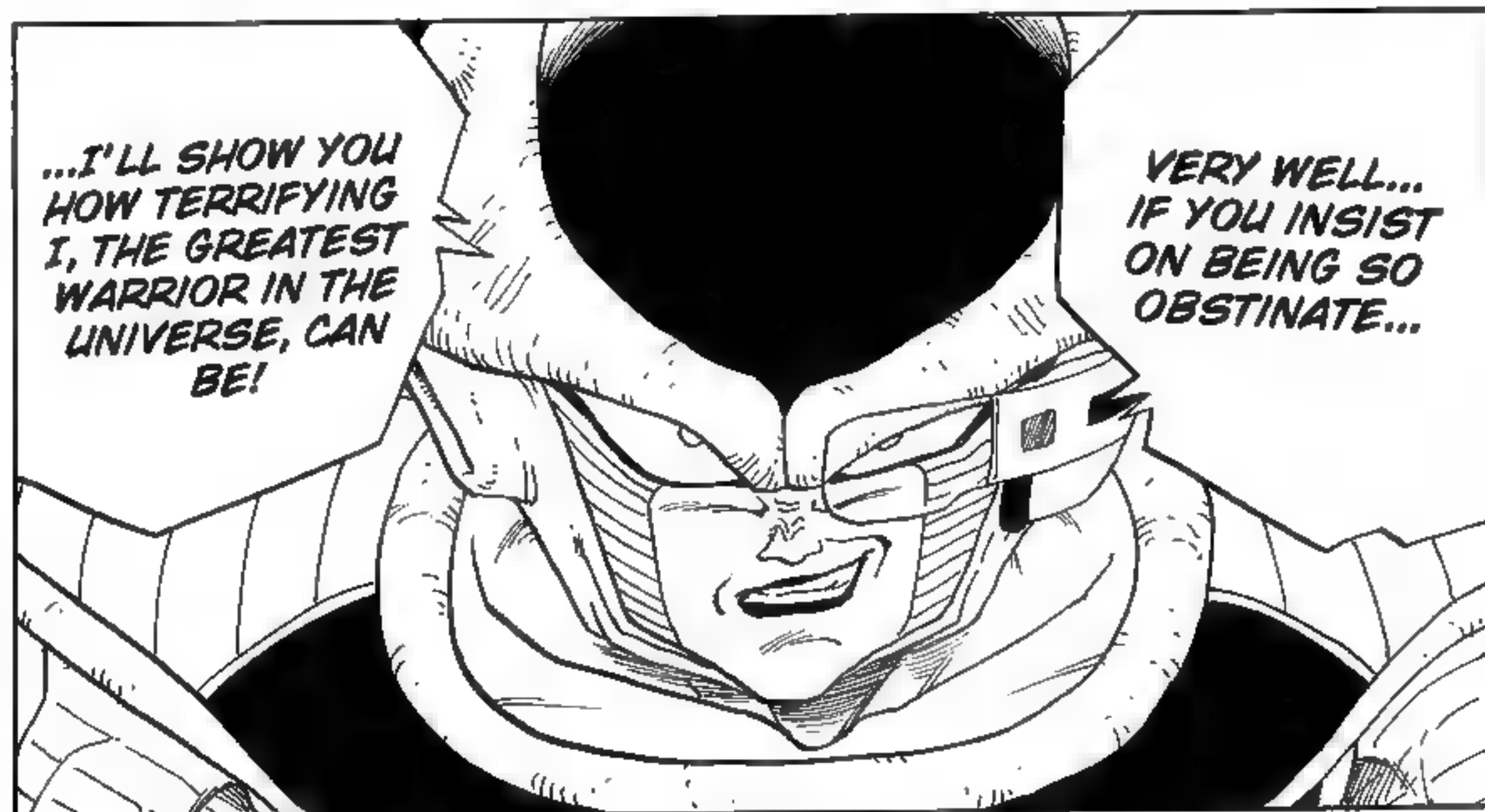
REMEMBER  
THIS BEFORE  
YOU PROCEED.  
IF YOU KILL THE  
GRAND ELDER,  
THE DRAGON  
BALLS WILL  
DISAPPEAR,  
AS WELL.

HO...



...THE  
GRAND  
ELDER



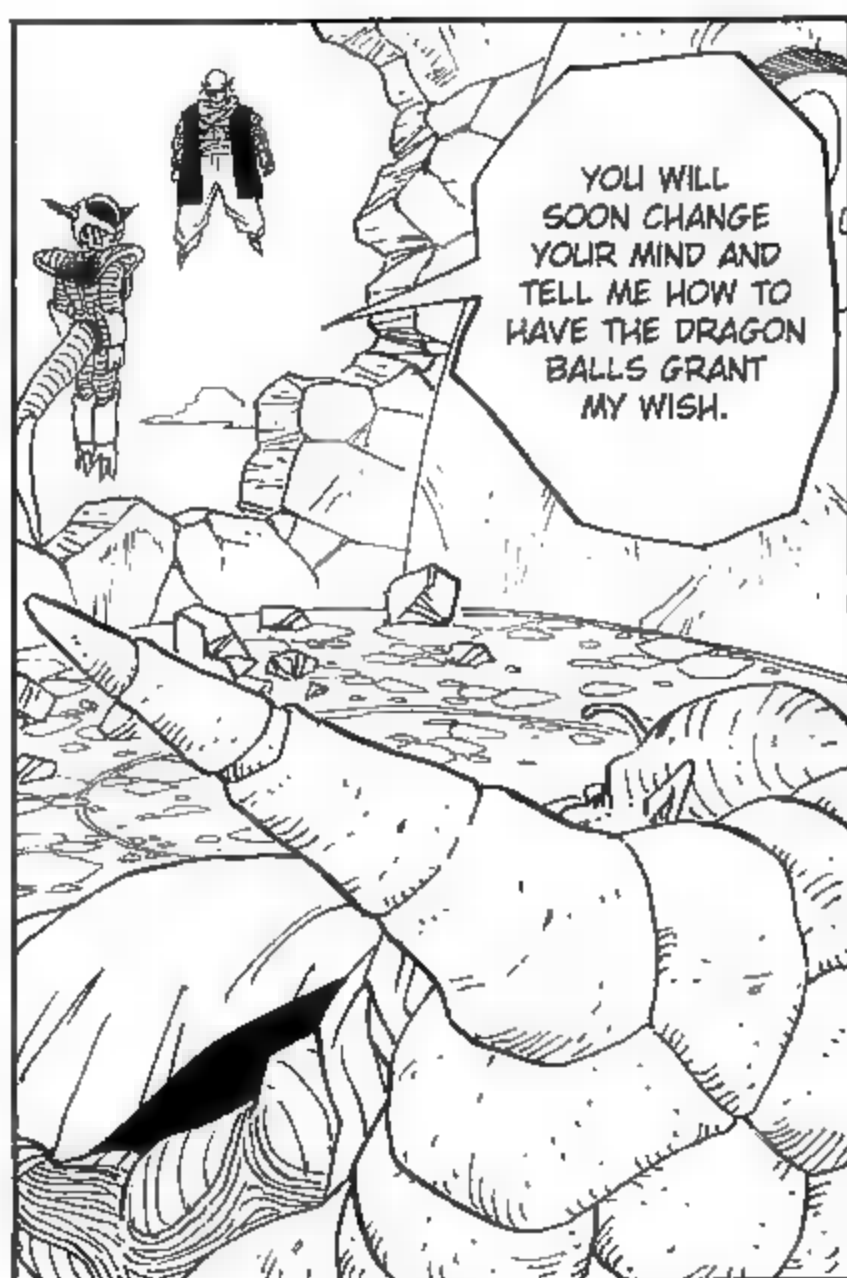
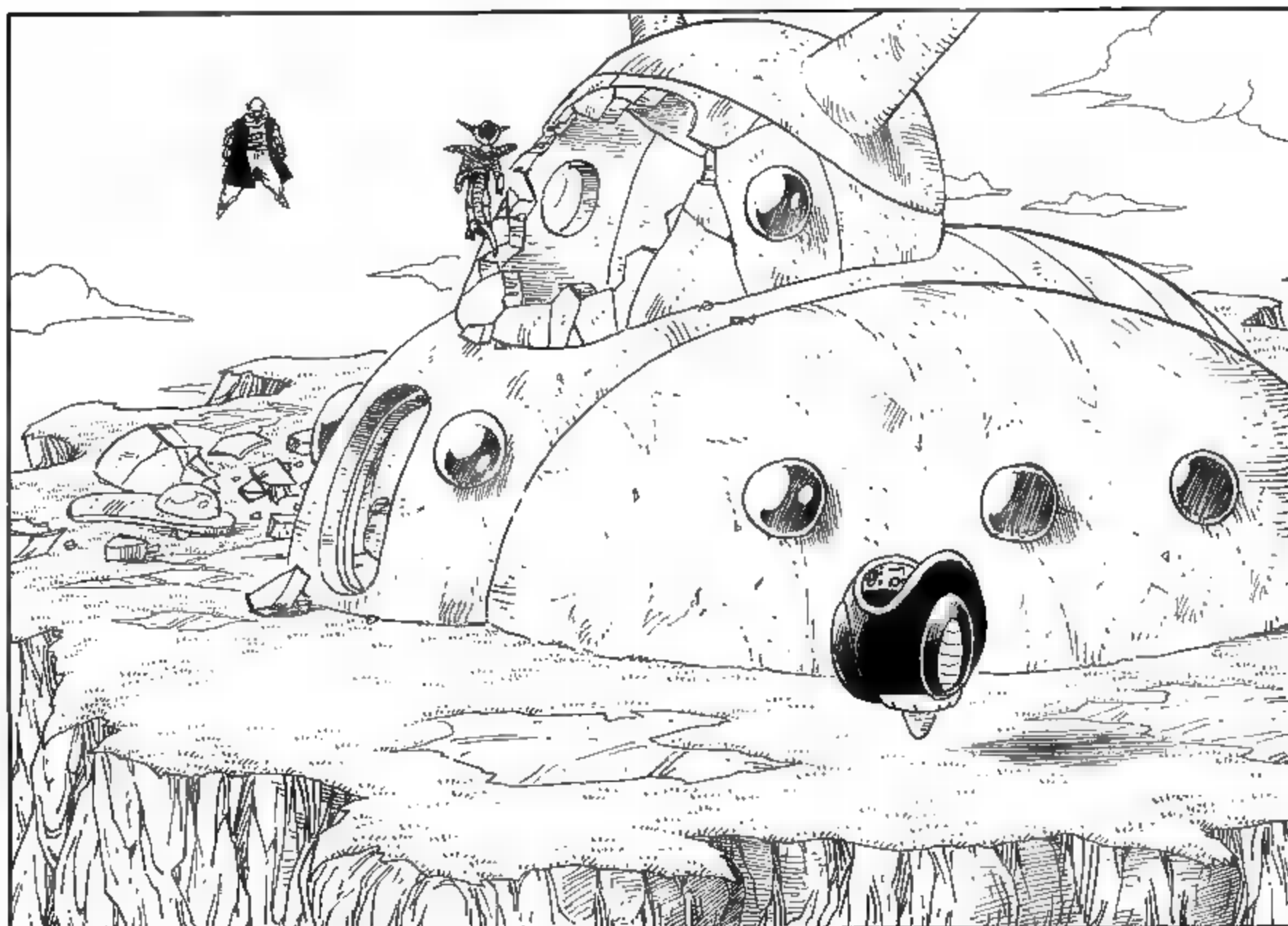




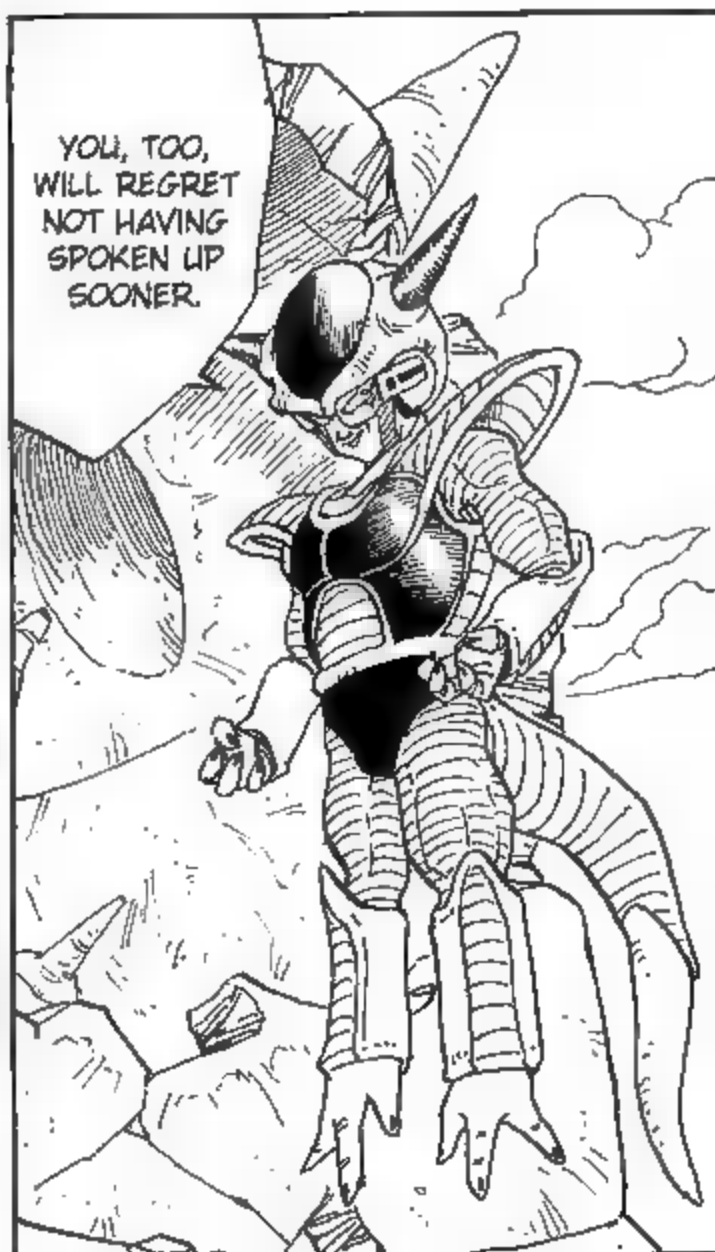
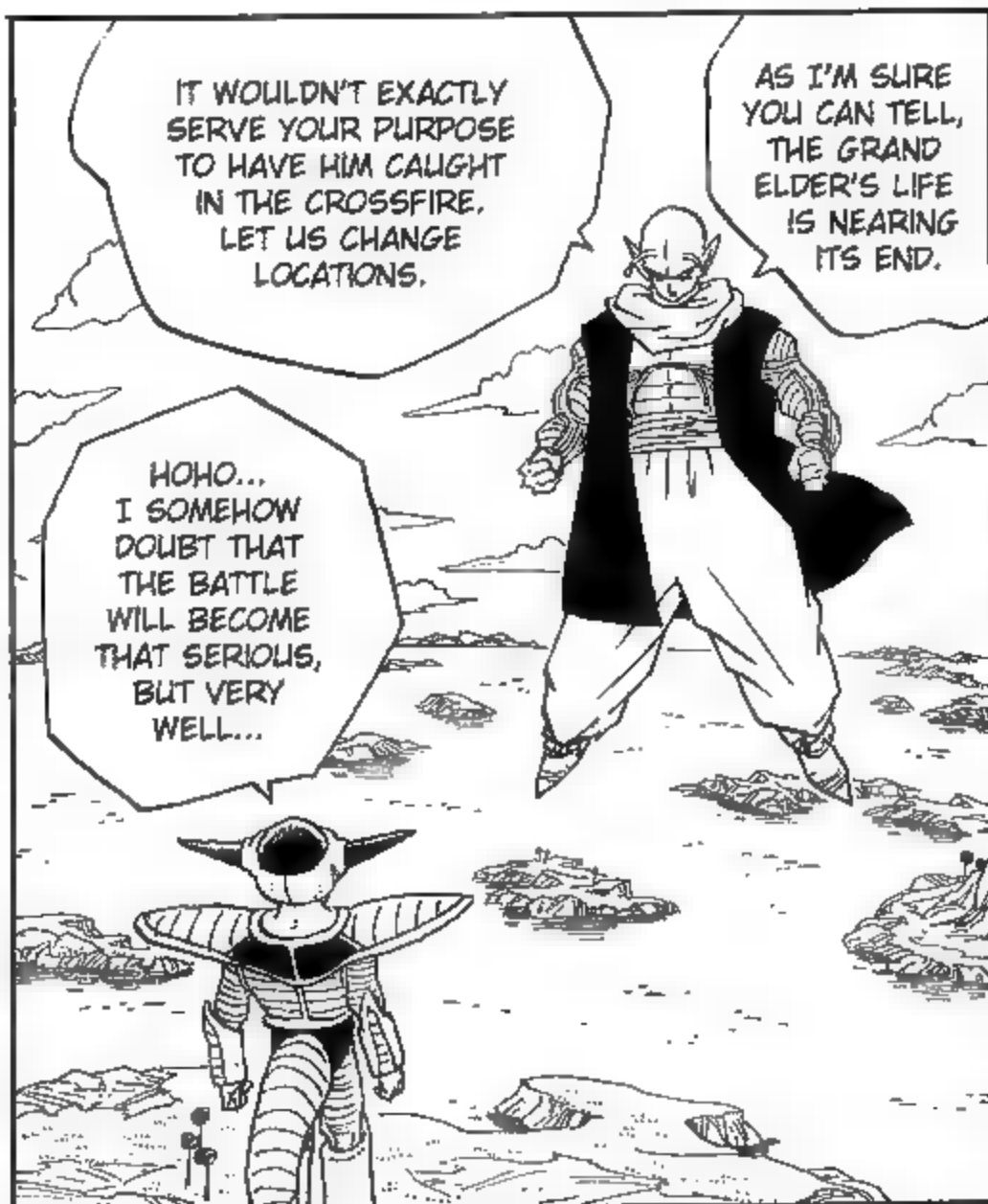
ドラゴンボール  
DRAGON  
BALL

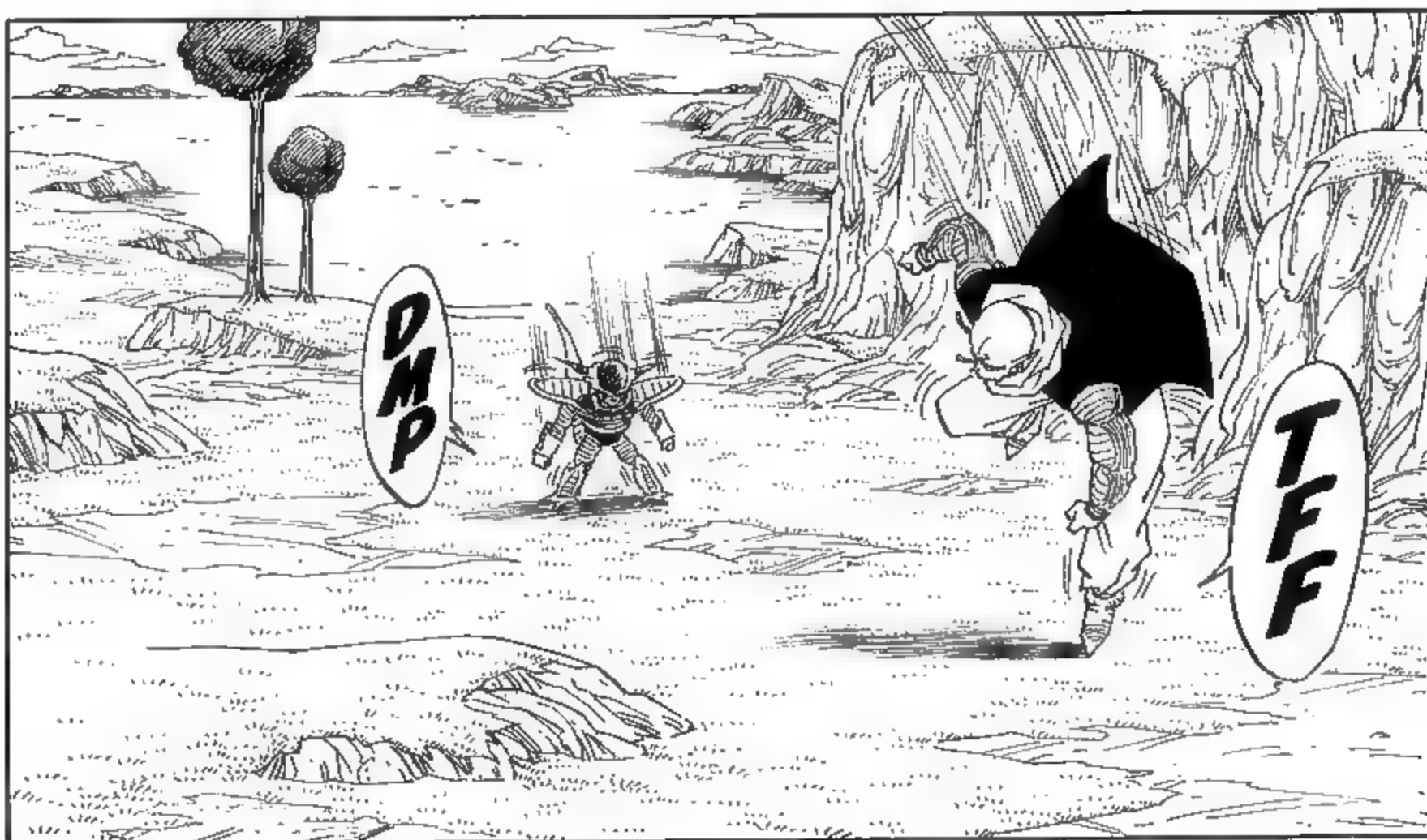




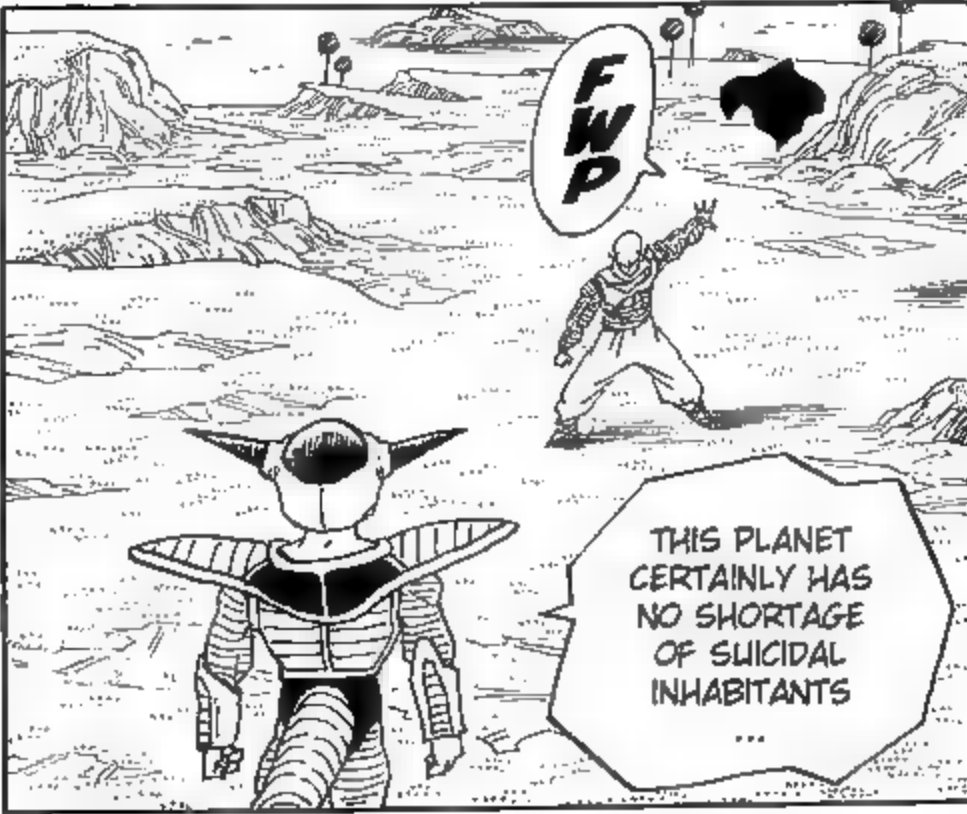


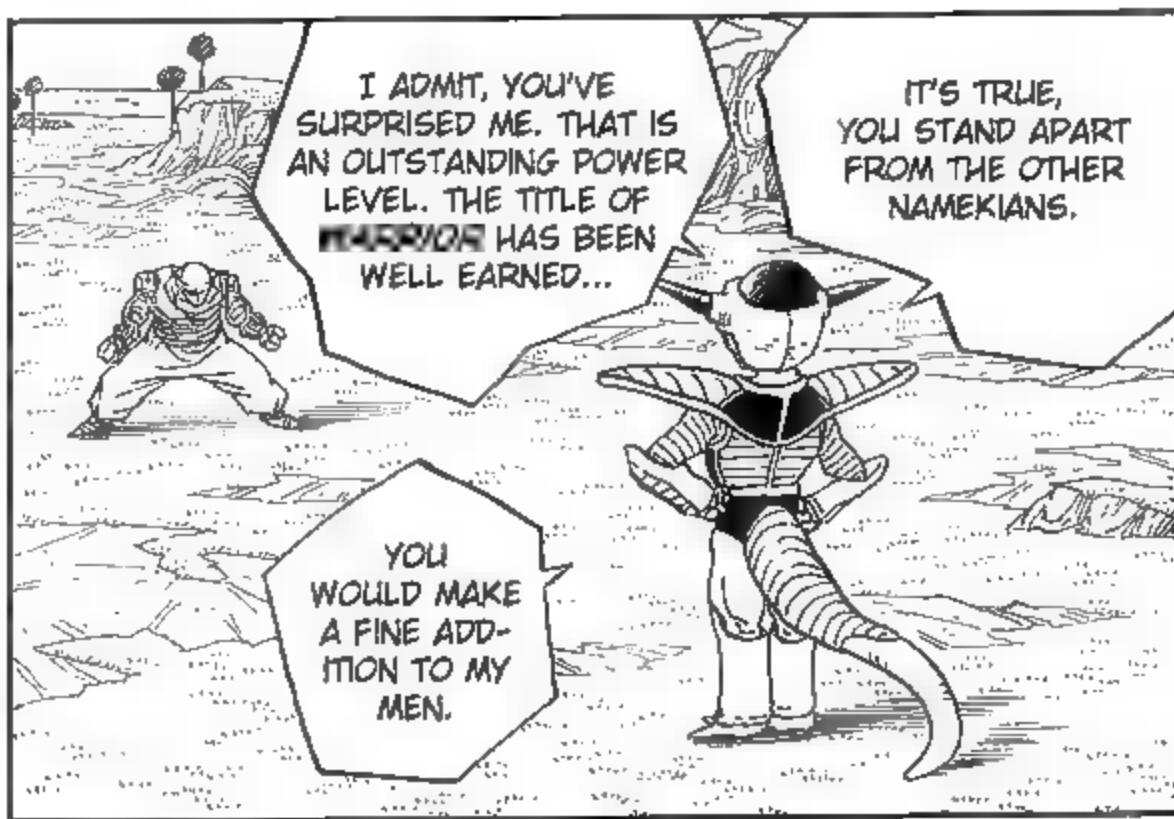
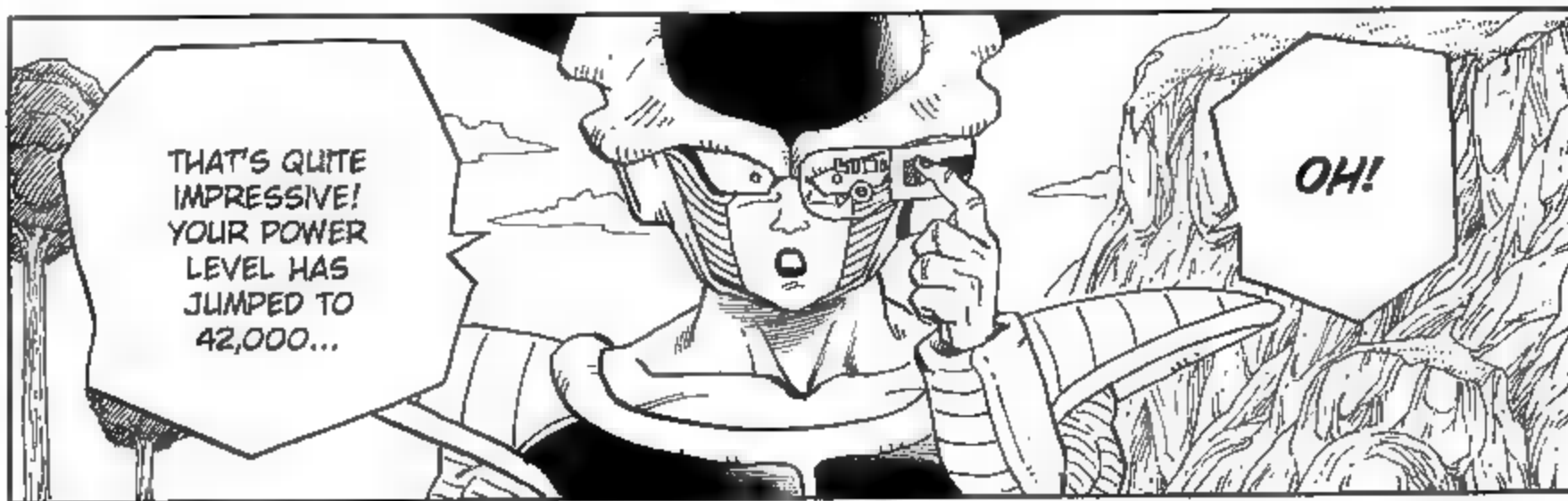














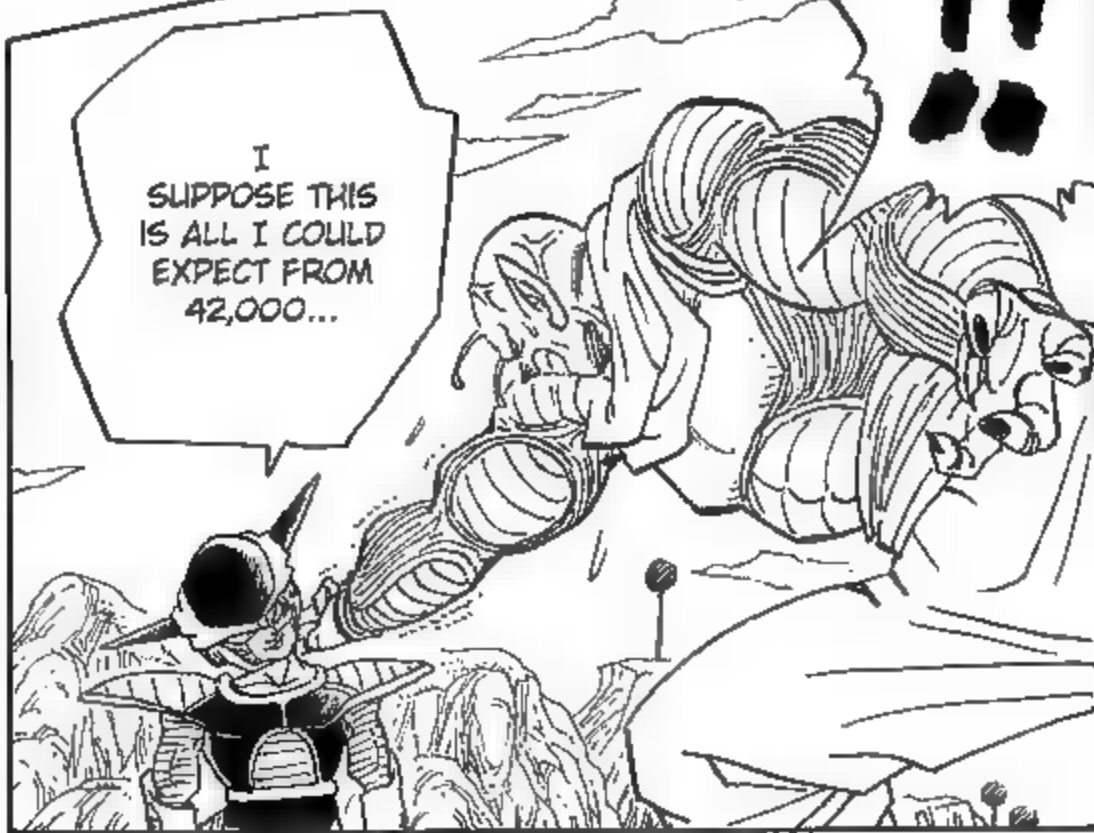




HAA  
AAA  
AH!!

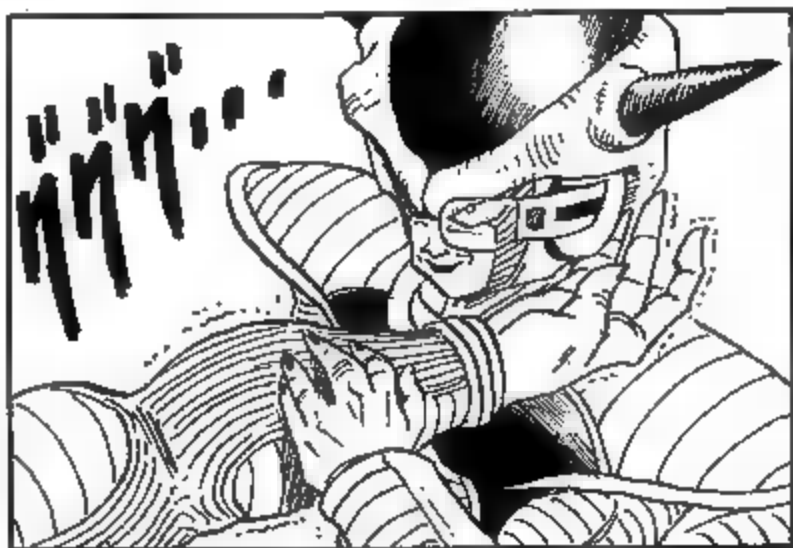


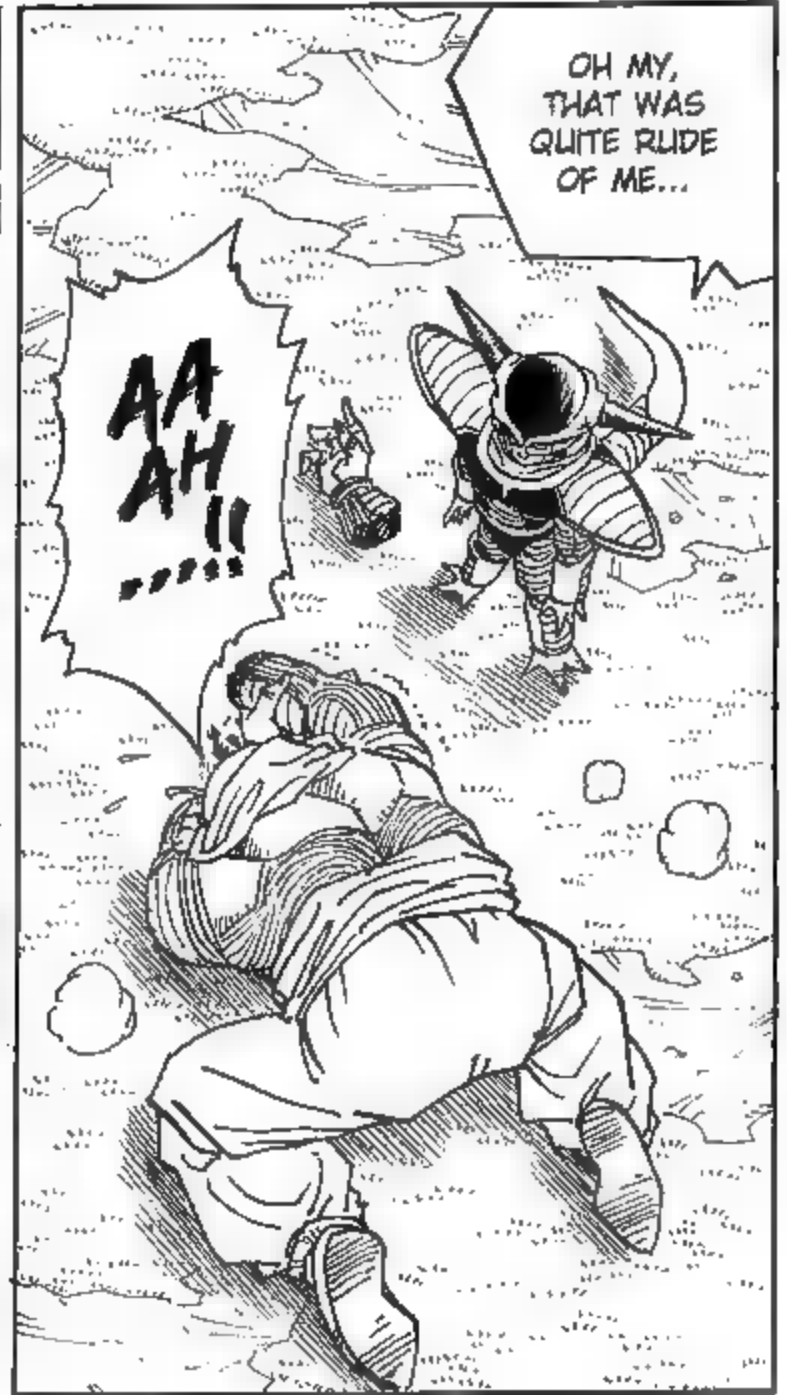
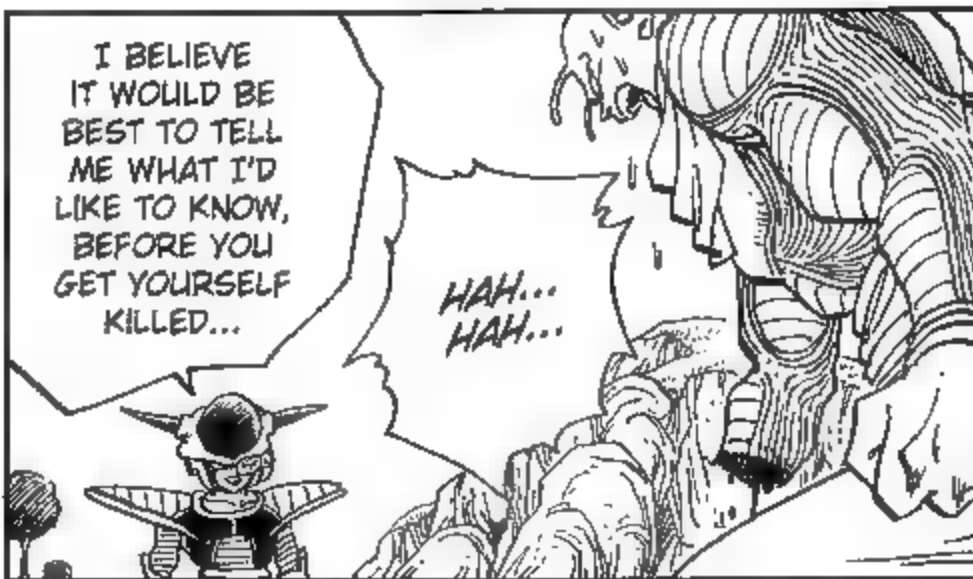
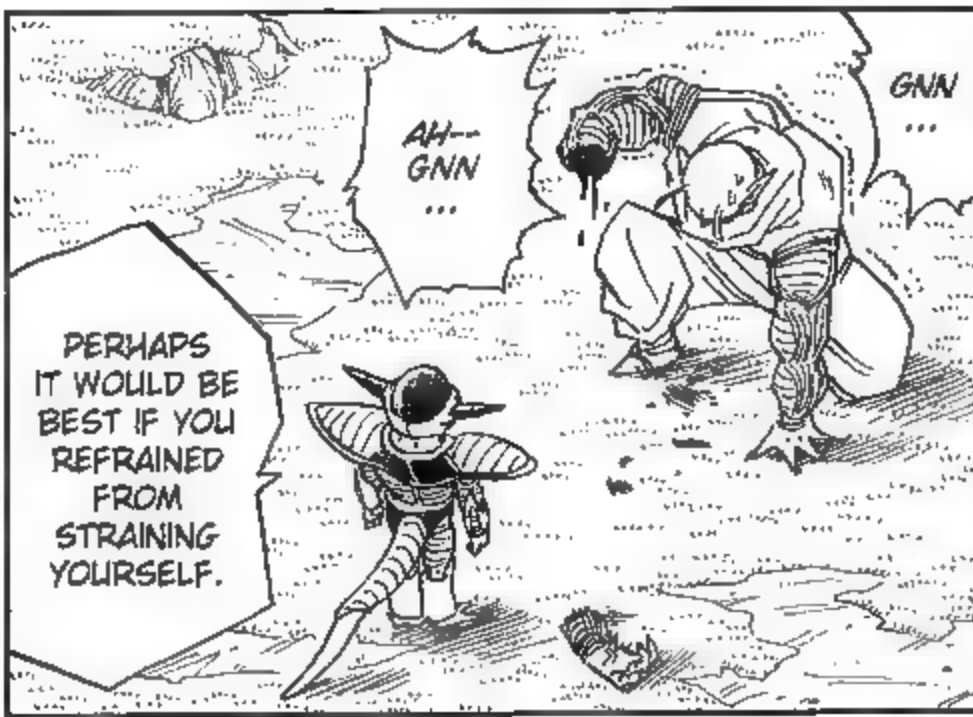
NG!!



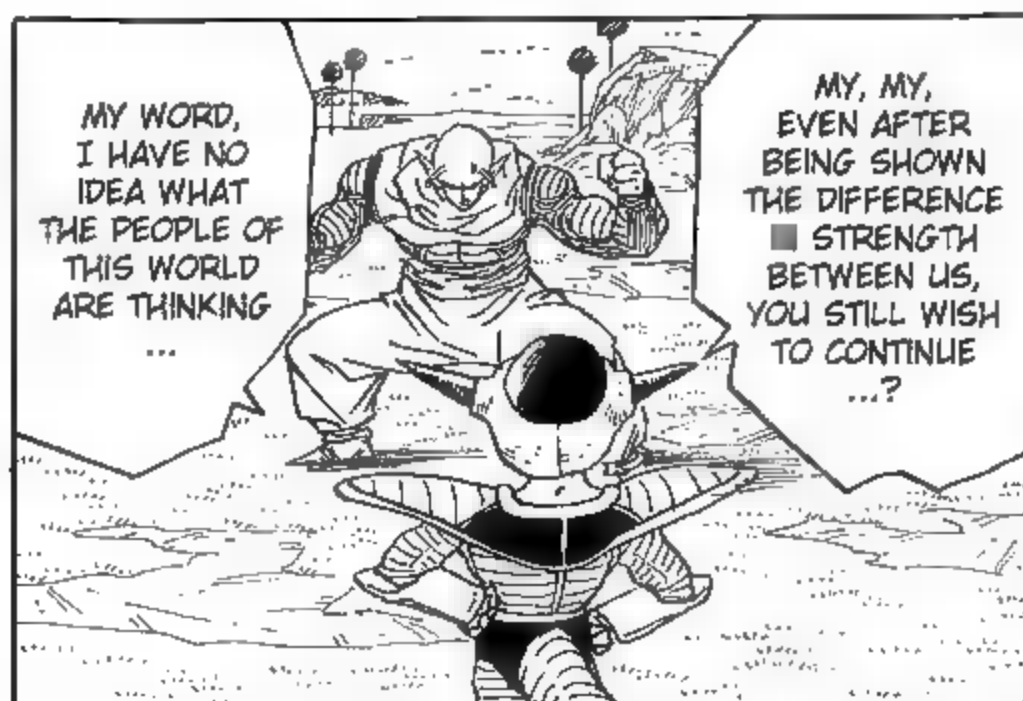
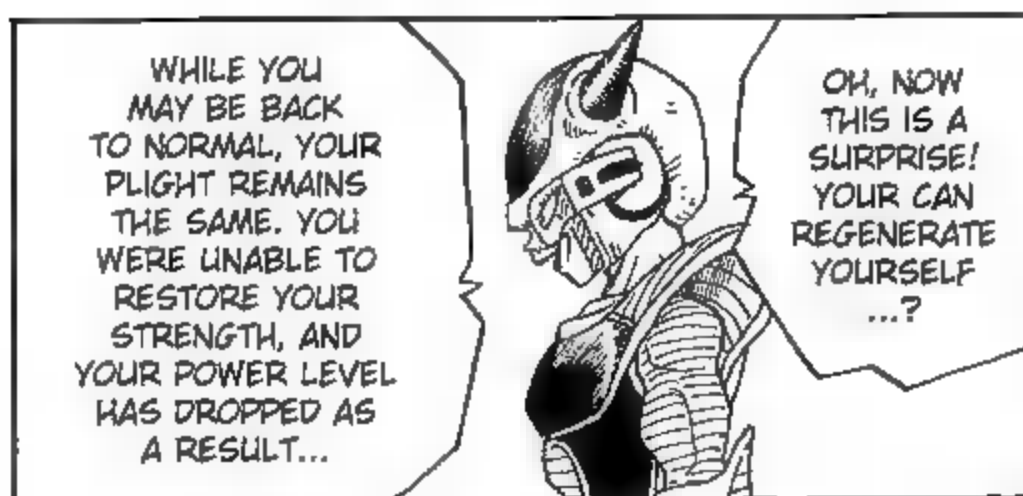
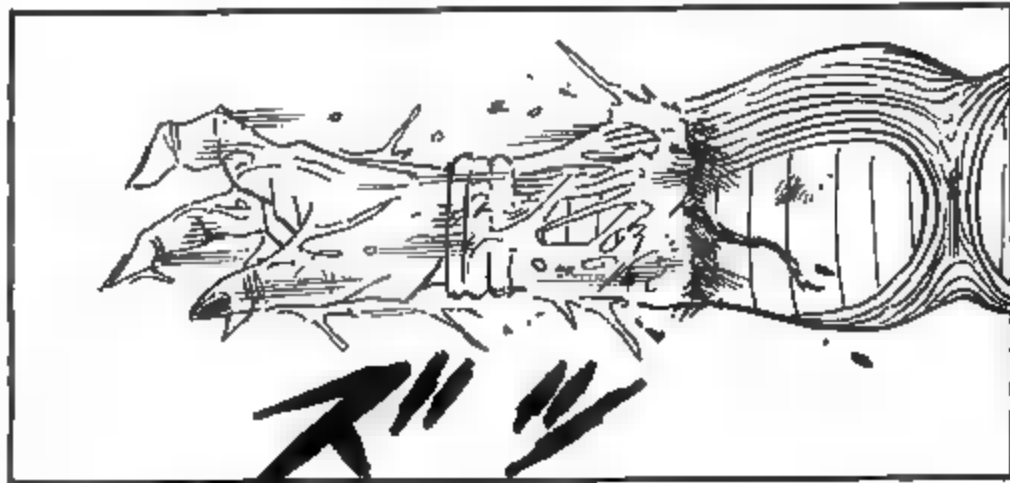
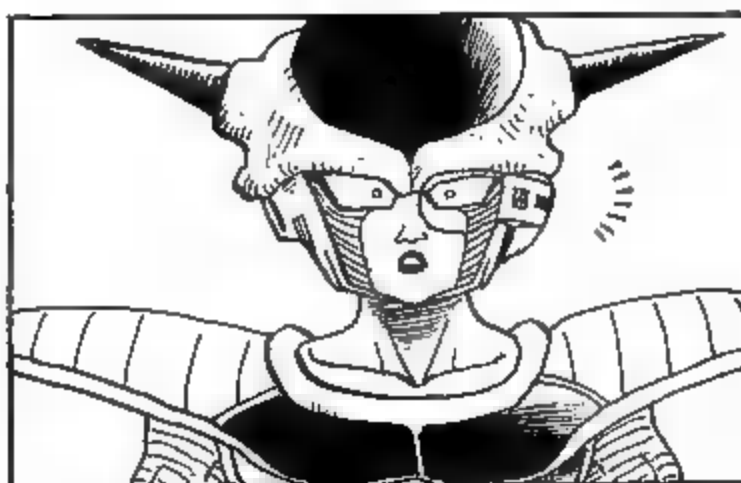
I  
SUPPOSE THIS  
IS ALL I COULD  
EXPECT FROM  
42,000...

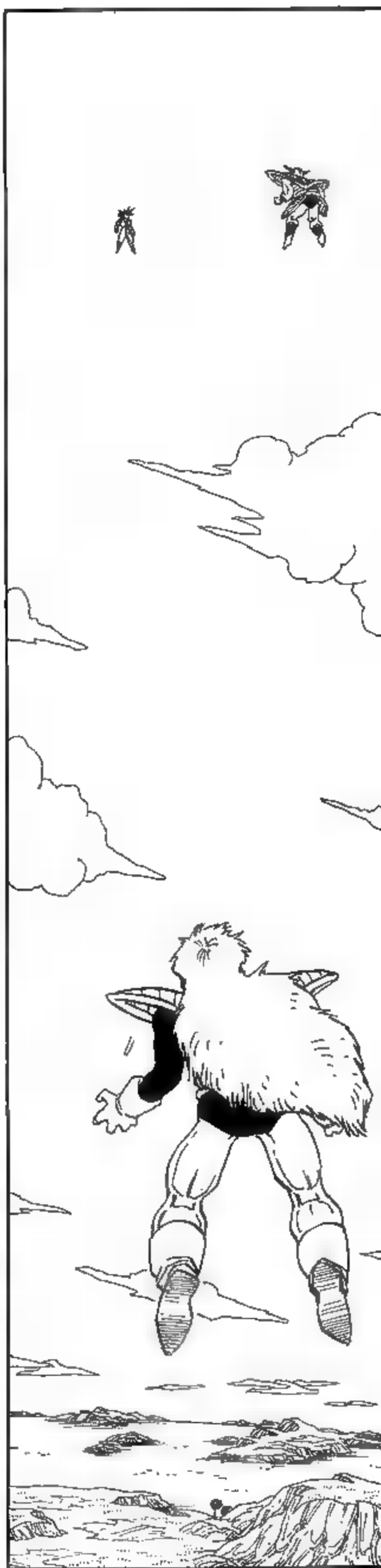




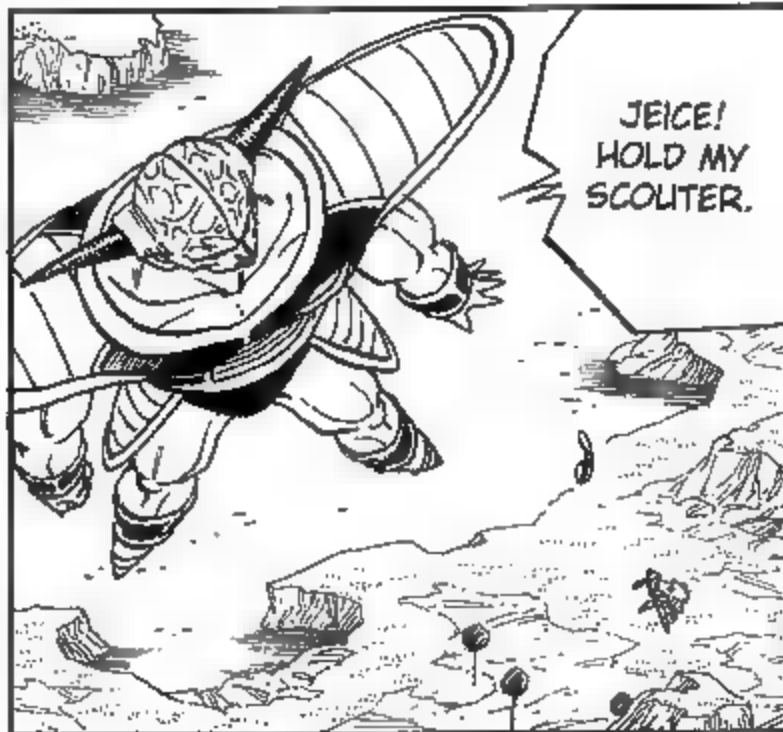






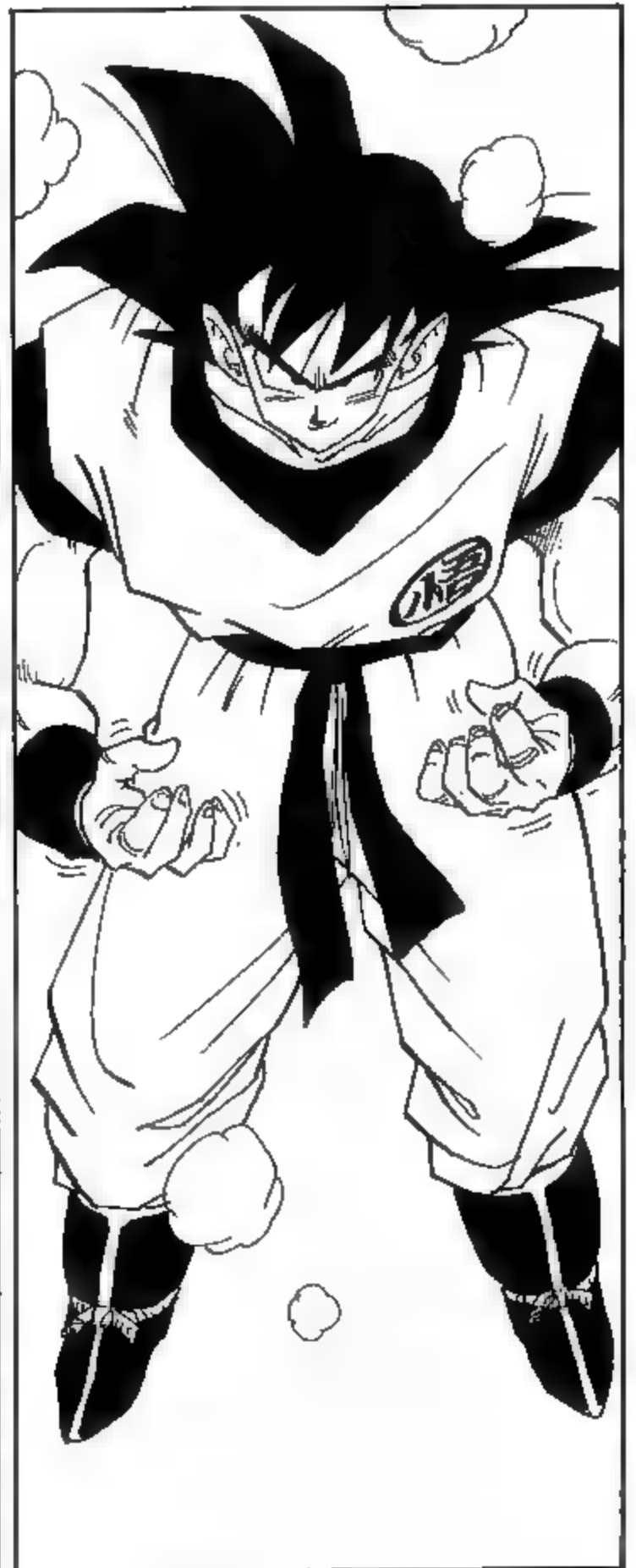
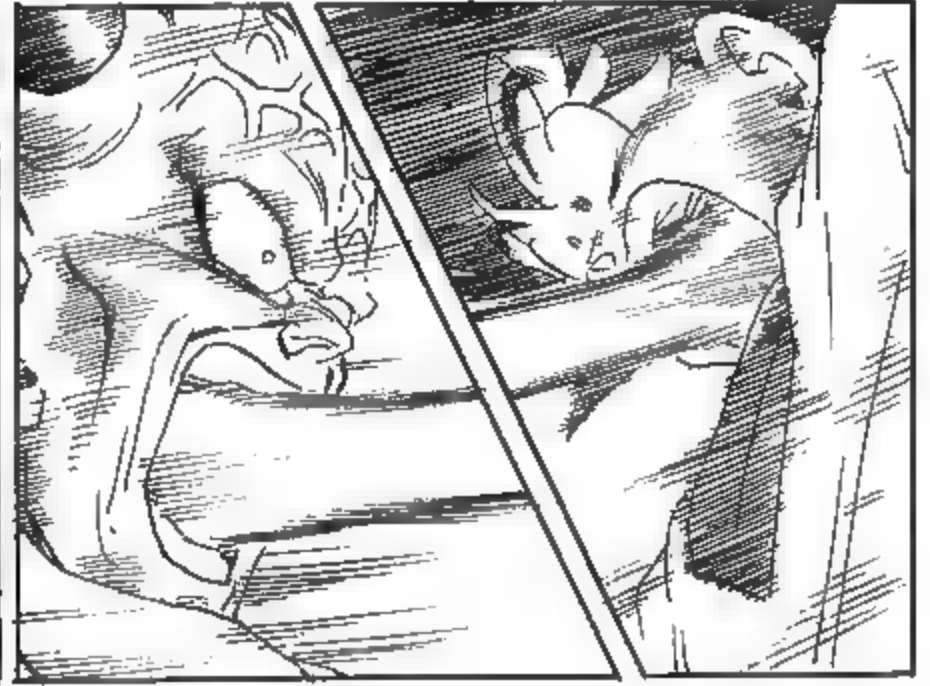
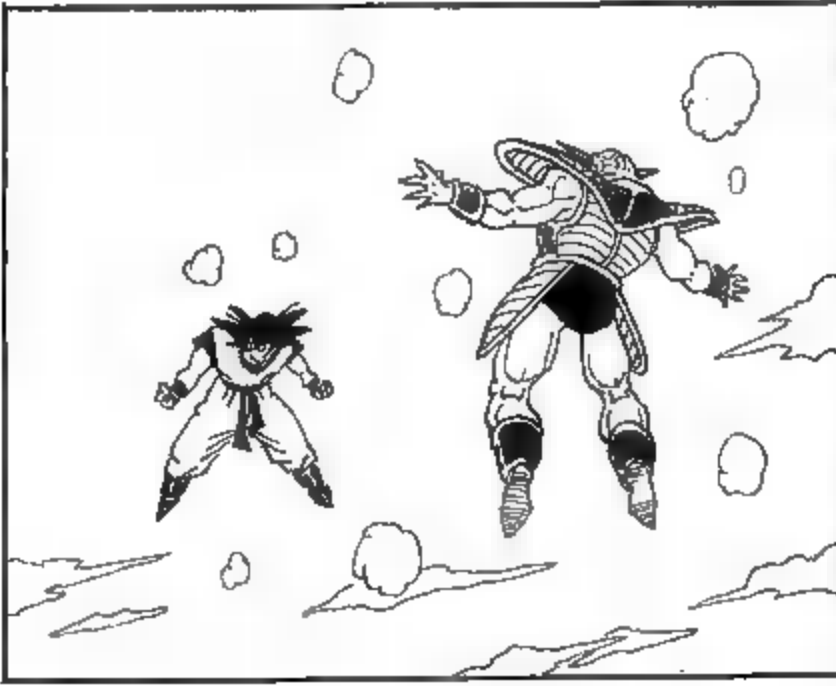






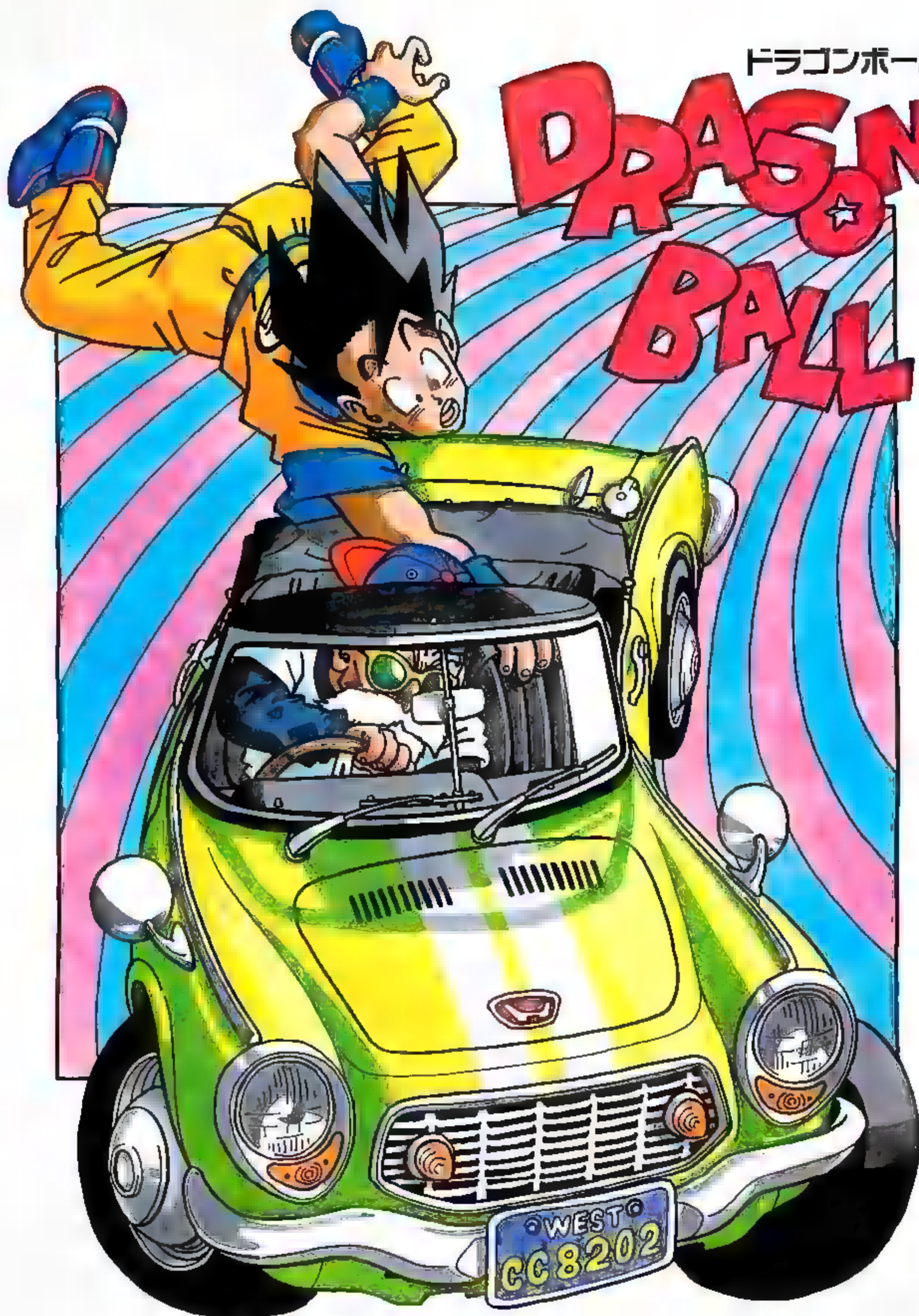




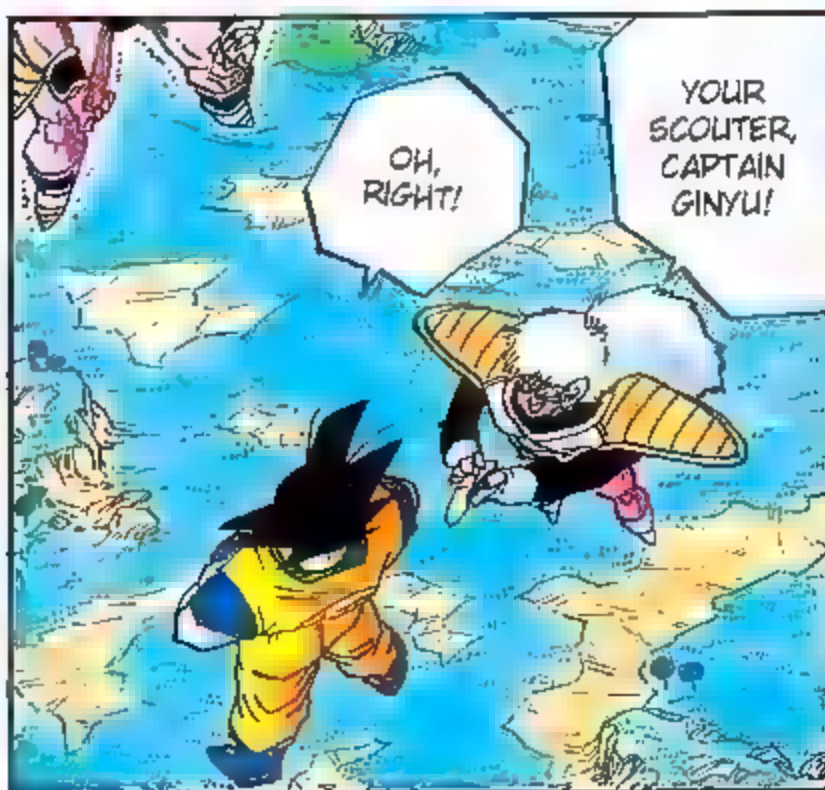
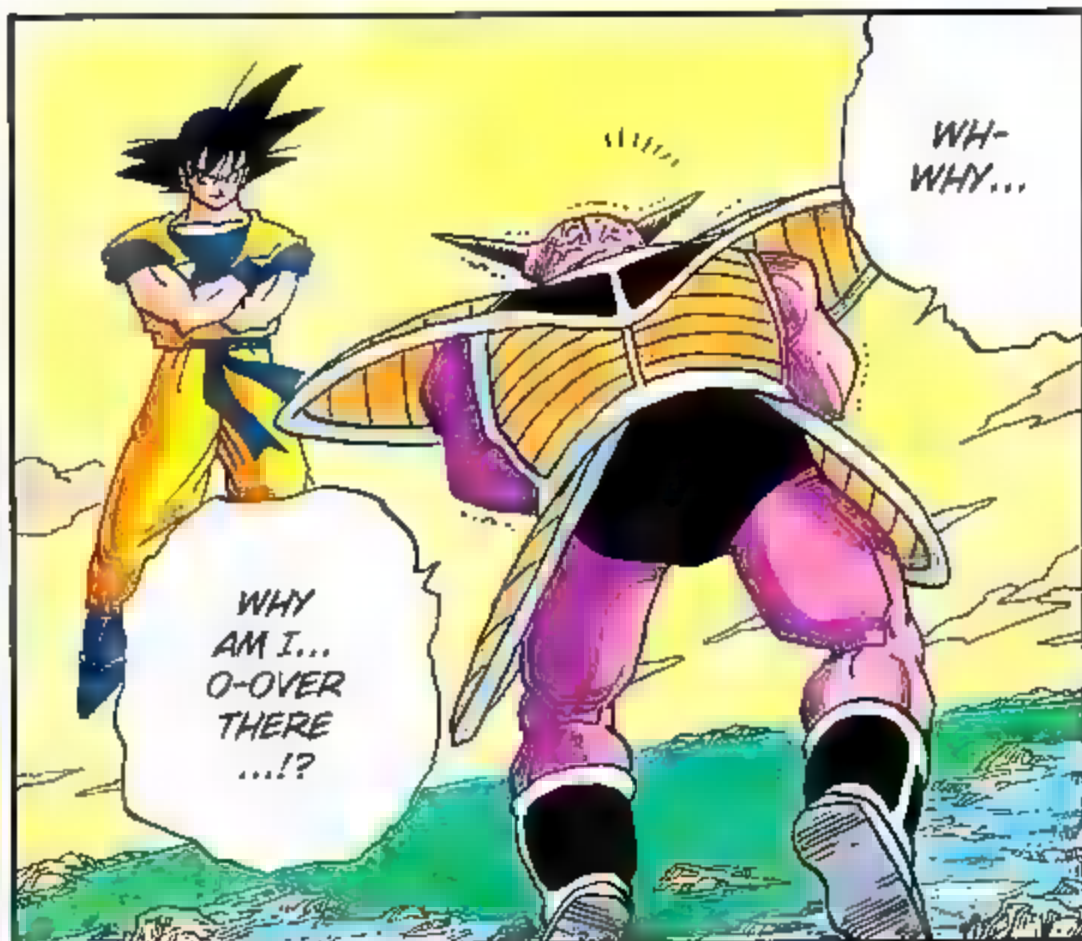
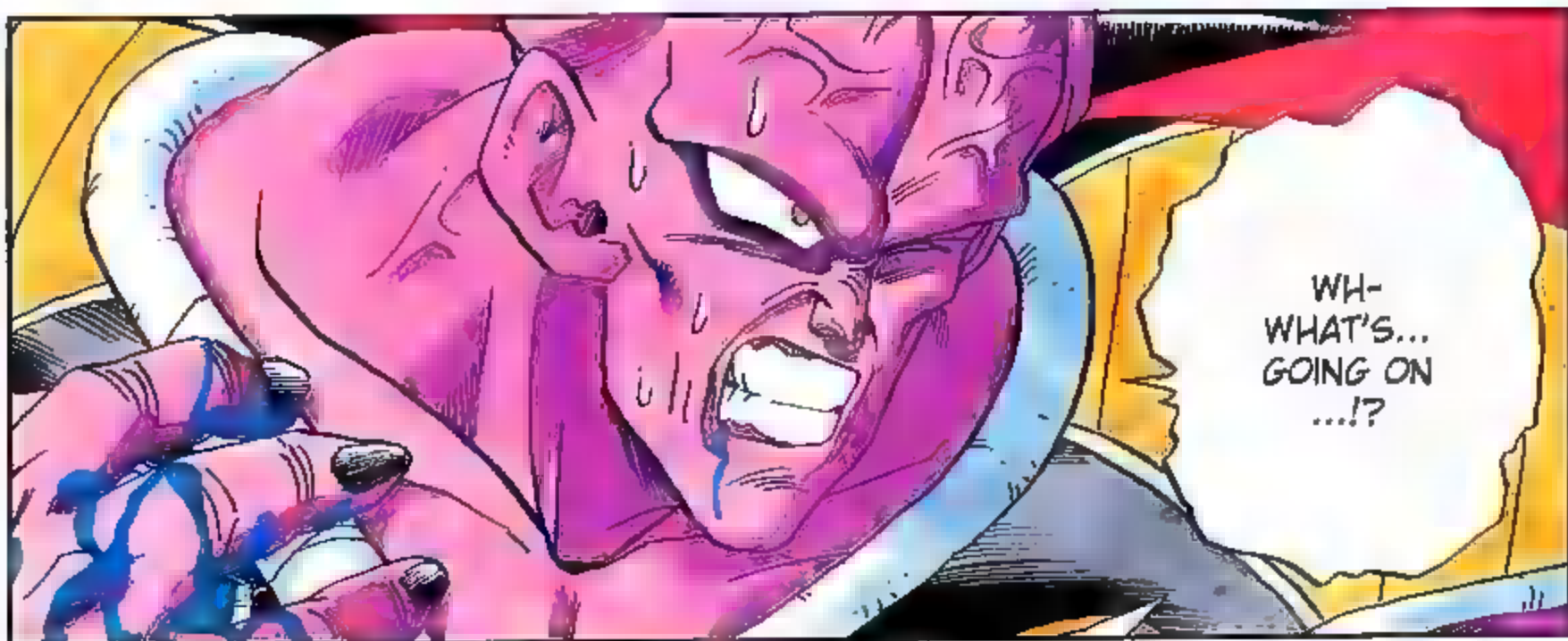


ドラゴンボール

# DRAGON BALL





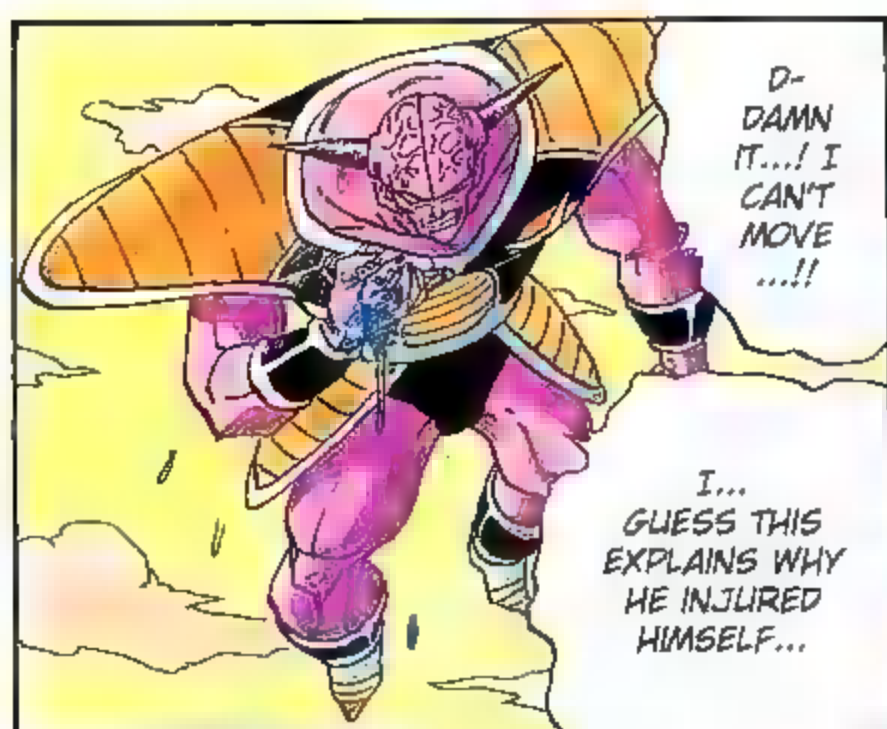






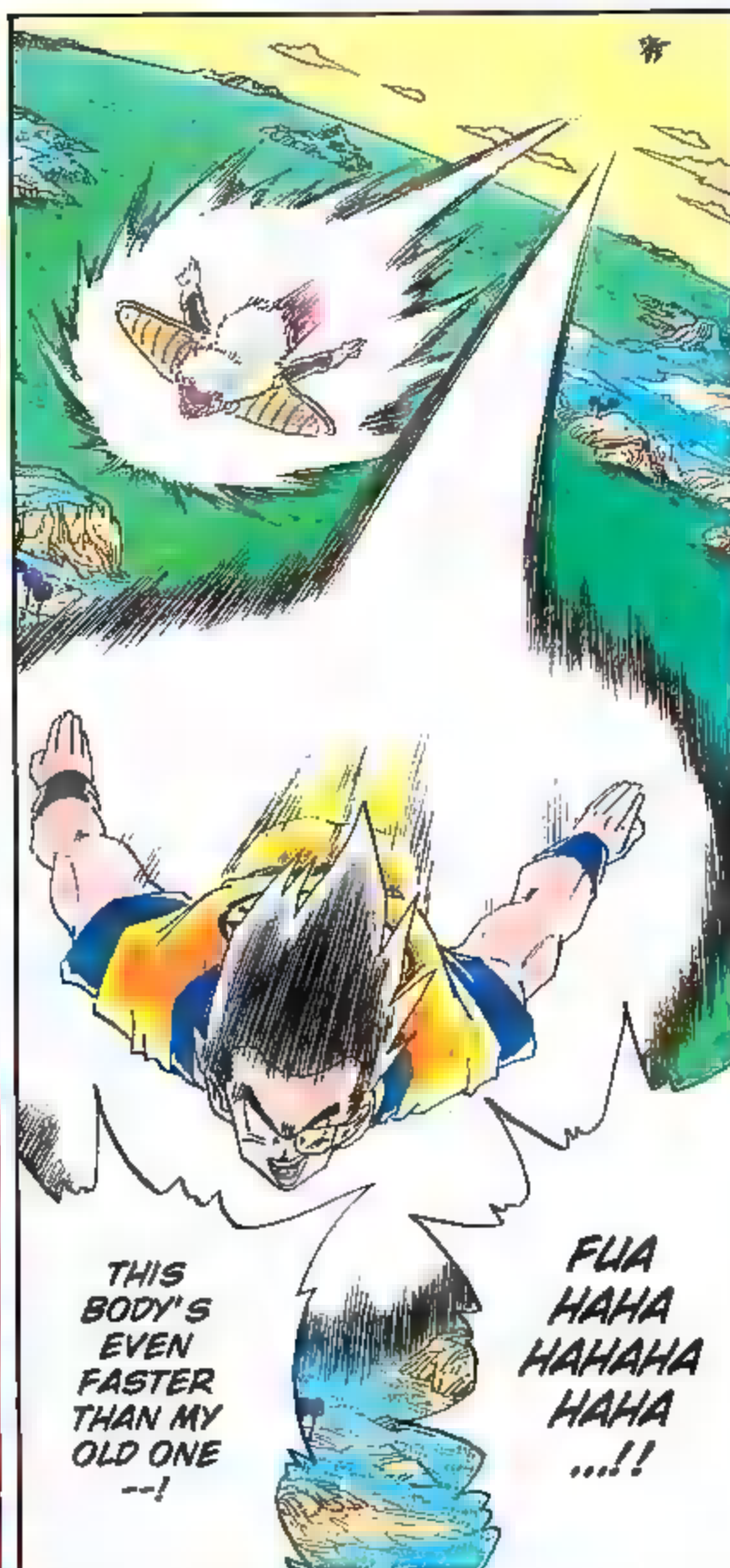
WE SHOULD  
HEAD BACK TO  
THE SPACESHIP.  
FREEZA SAMA  
MAY BE BACK  
BY NOW!

ALL  
RIGHT,  
THEN!



D-  
DAMN  
IT...! I  
CAN'T  
MOVE  
...!!

I...  
GUESS THIS  
EXPLAINS WHY  
HE INJURED  
HIMSELF...



THIS  
BODY'S  
EVEN  
FASTER  
THAN MY  
OLD ONE  
--!

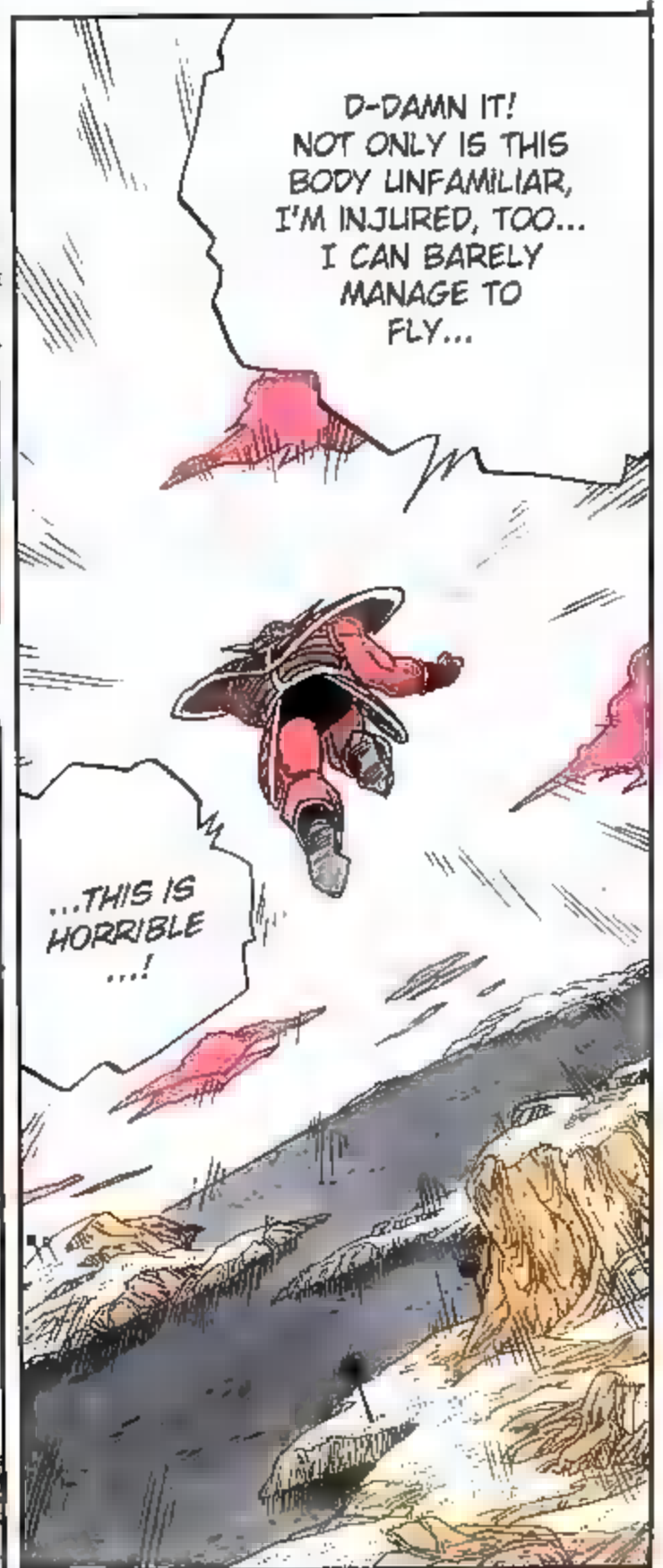
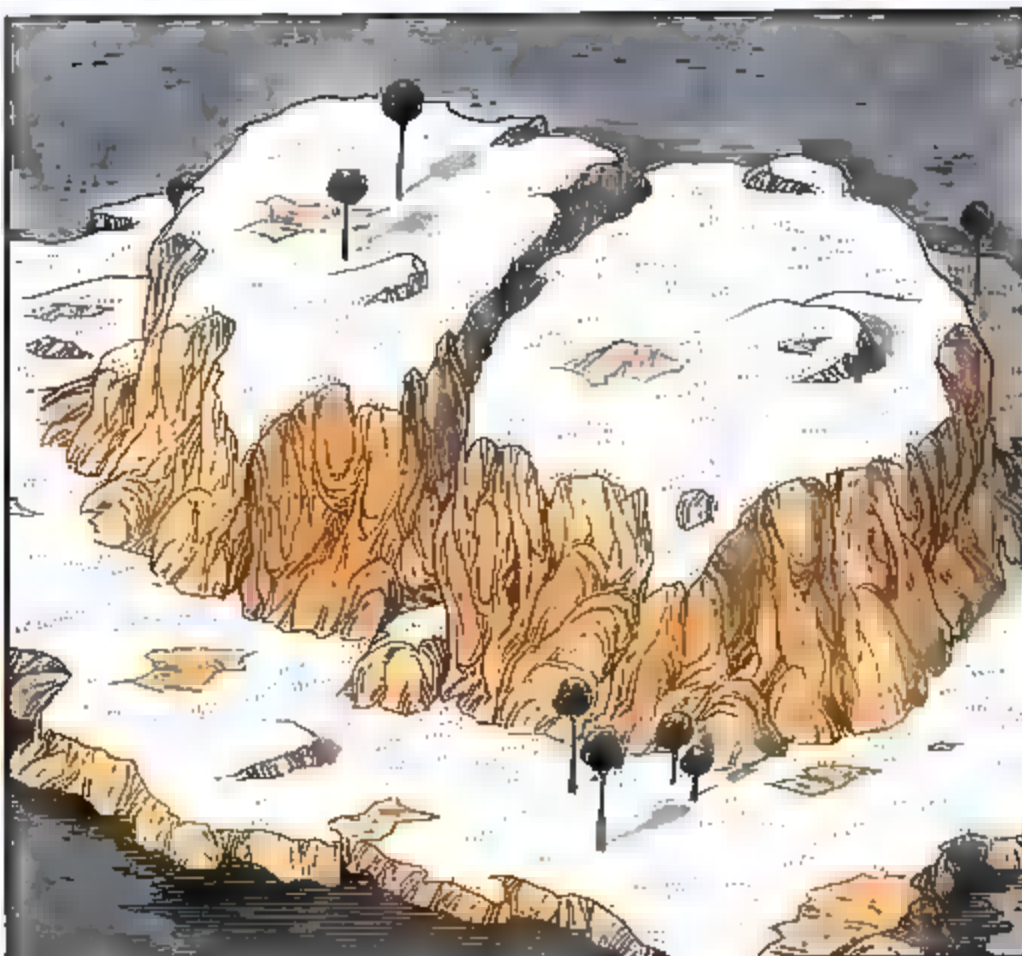
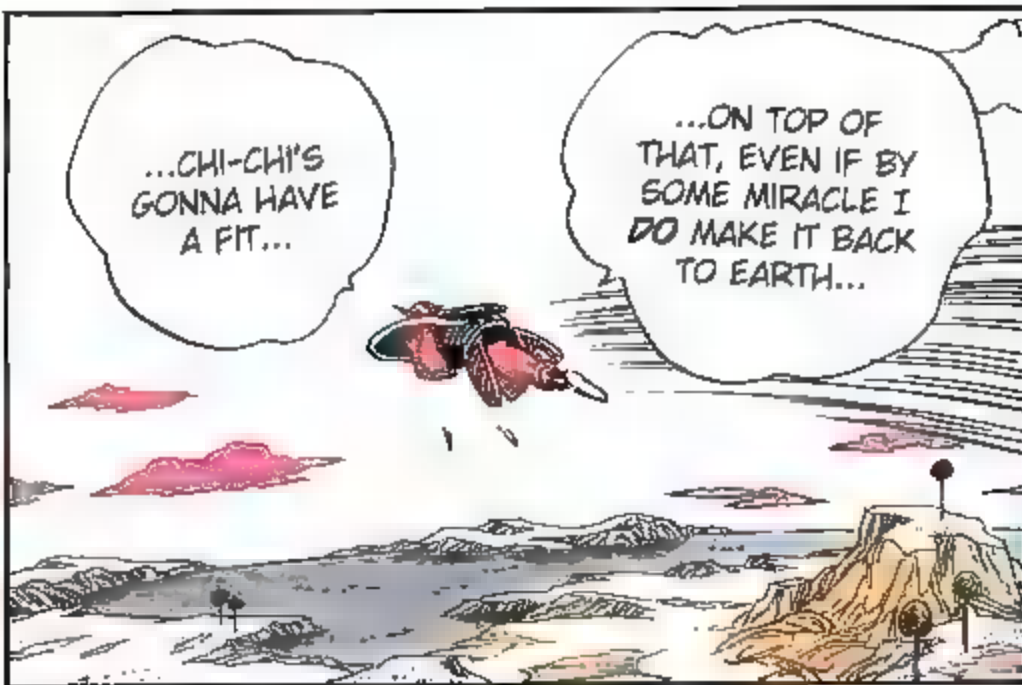
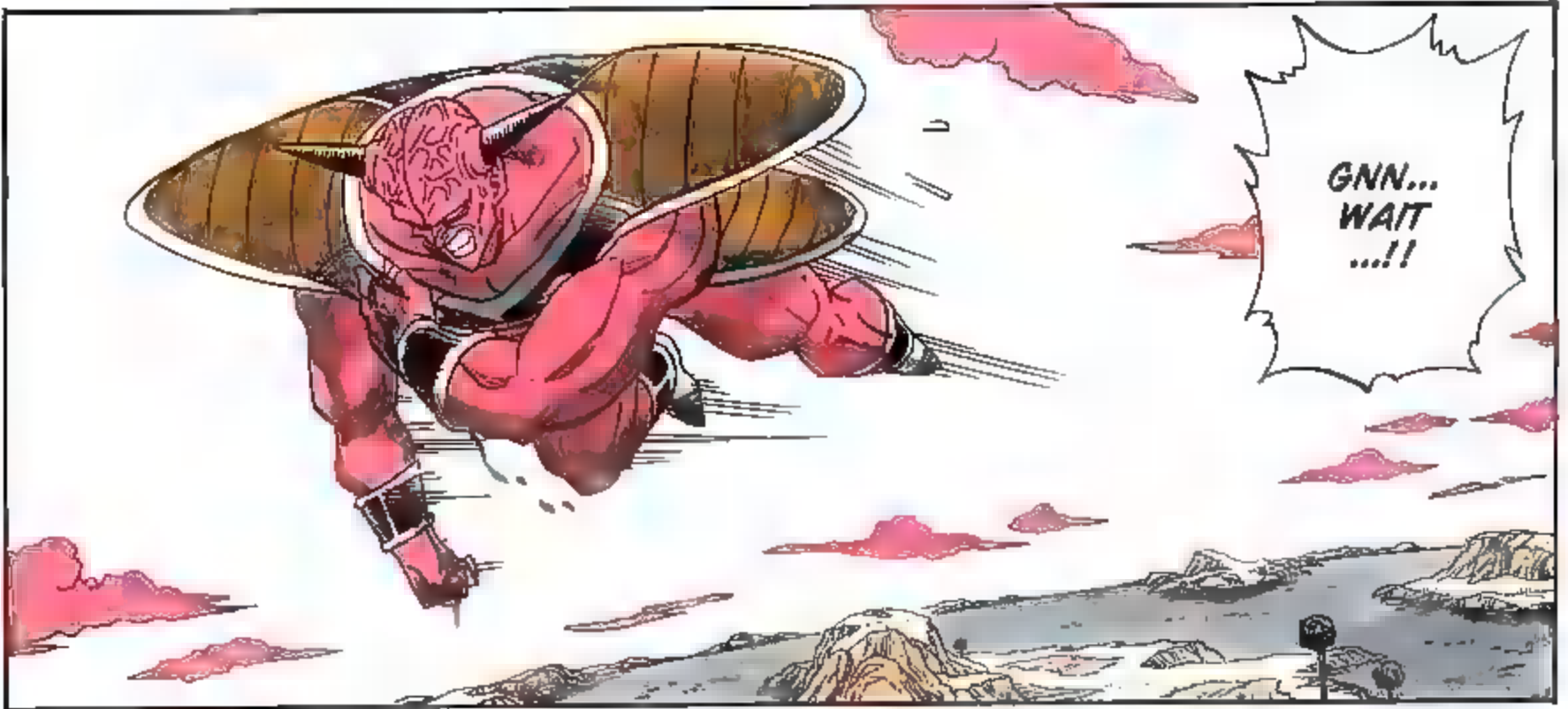
FUA  
HAHA  
HAHAHA  
HAHA  
....!!



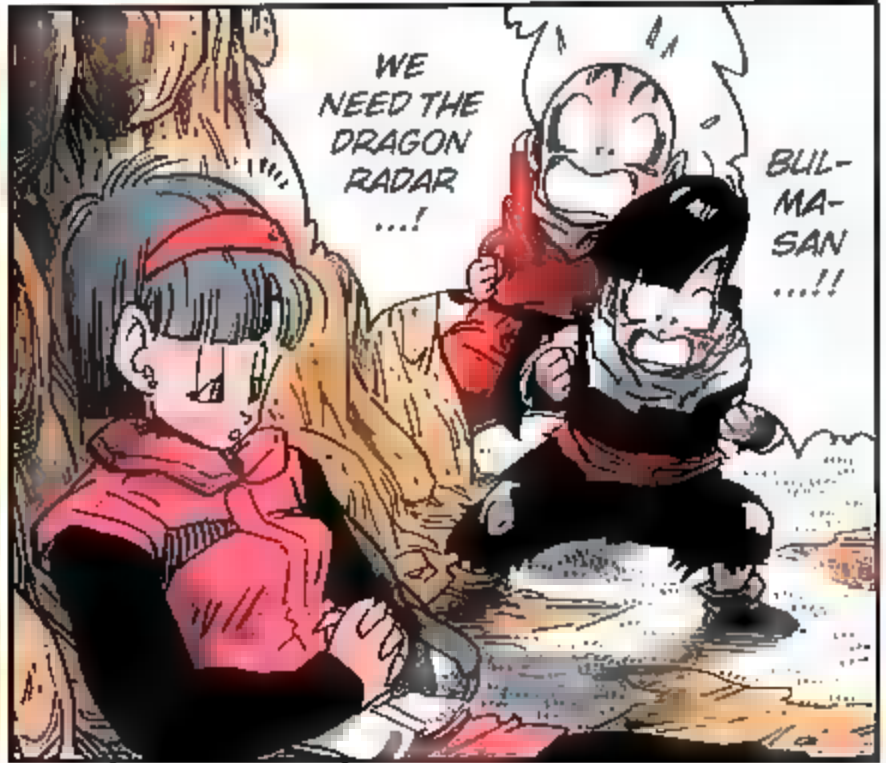
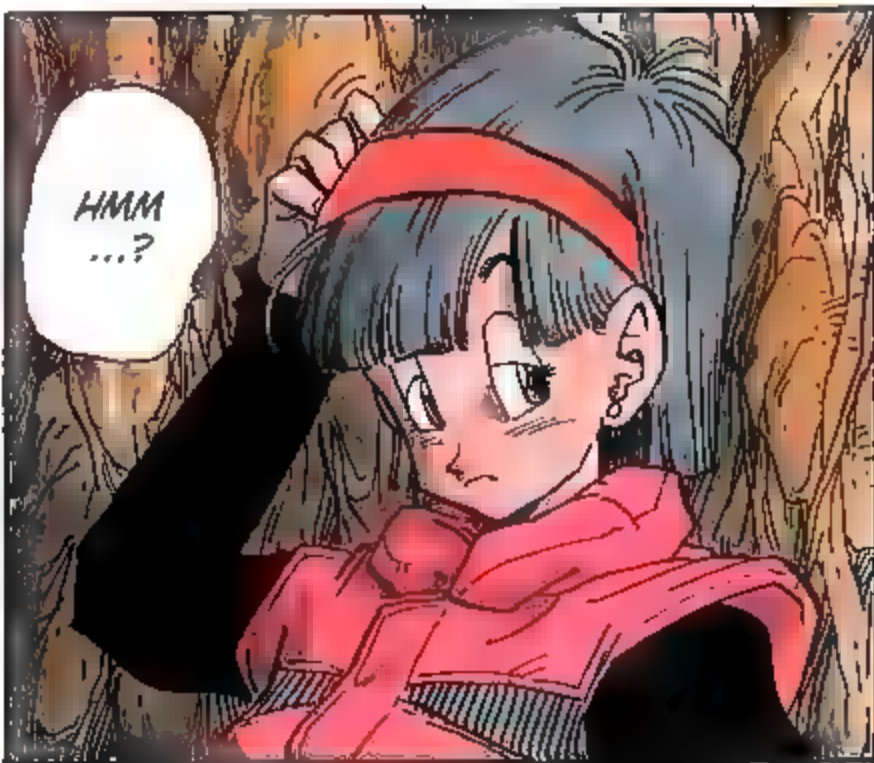
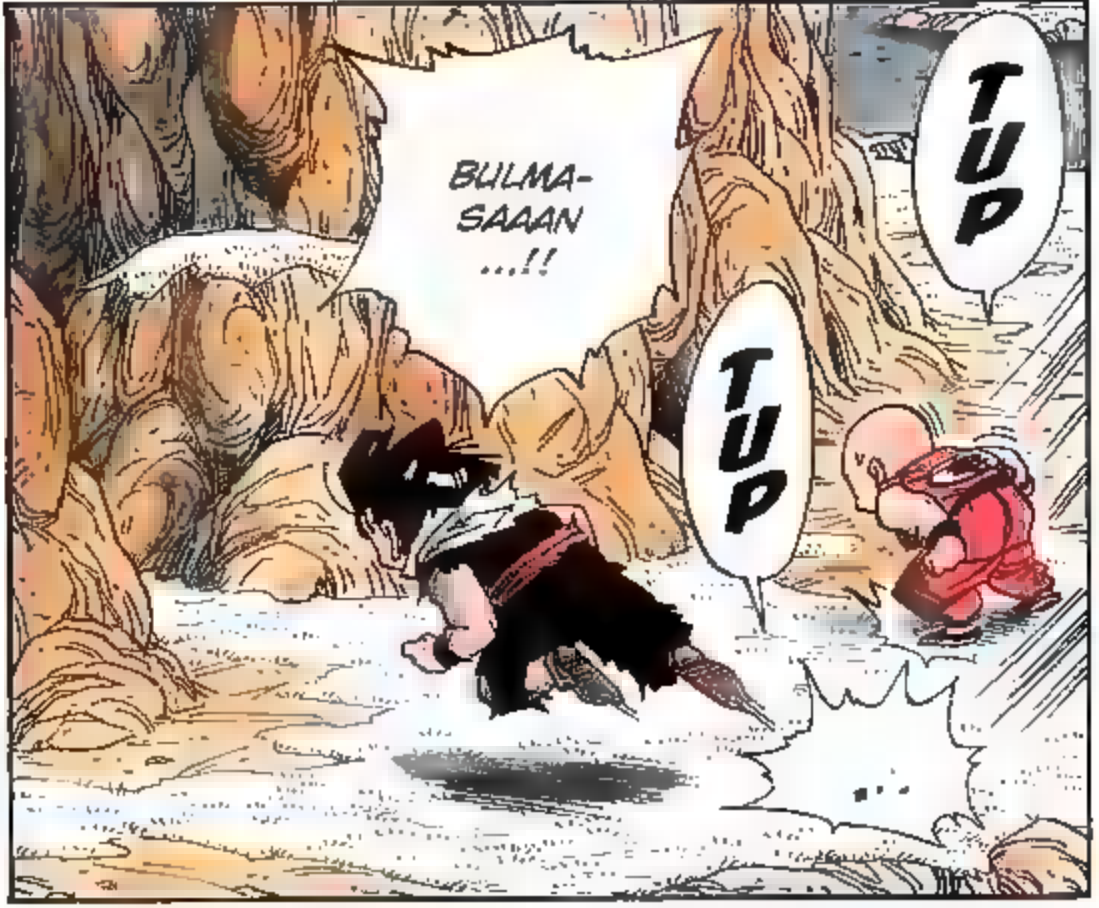
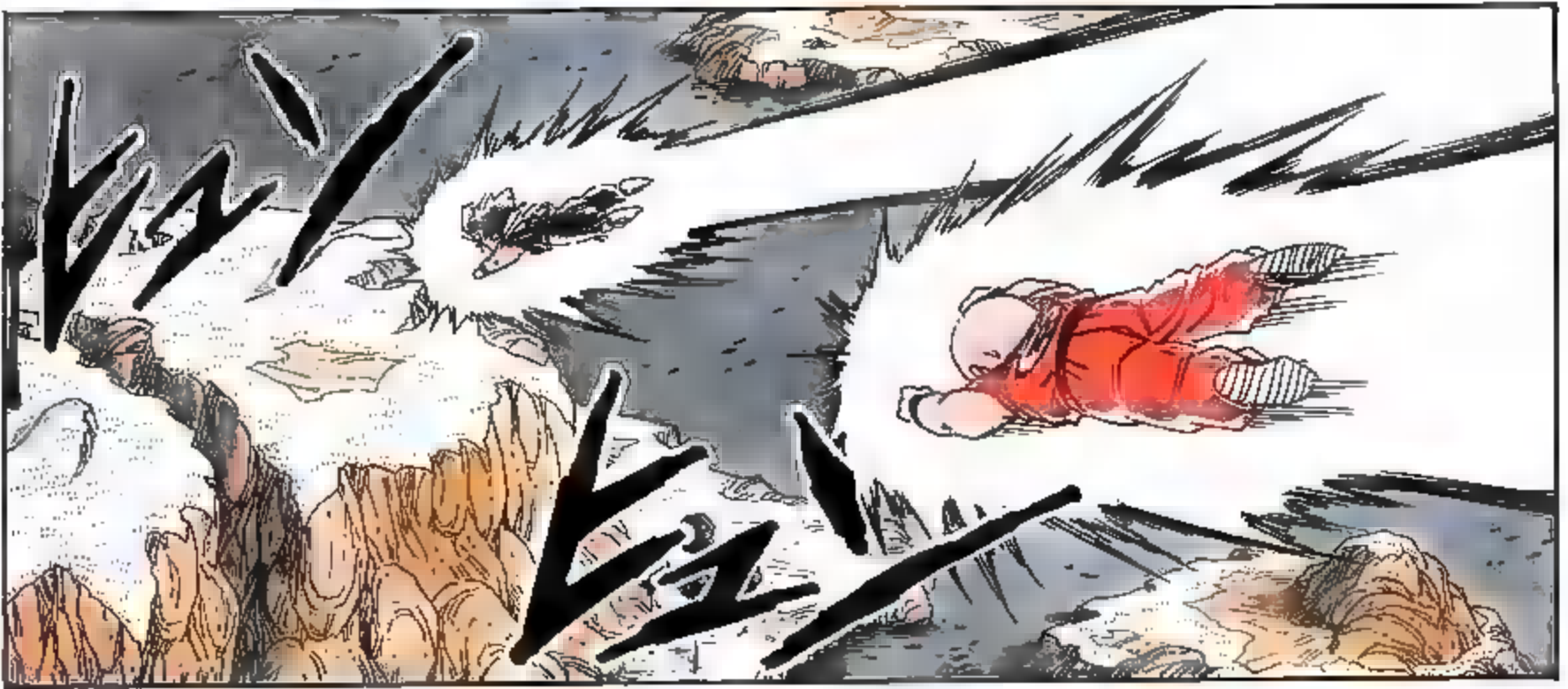
THE WAY  
THINGS ARE  
GOING, I-- I MEAN,  
WHAT HAPPENS  
WHEN THEY RUN  
INTO KURIRIN  
AND GOHAN  
...!?

OH  
NO  
....!!

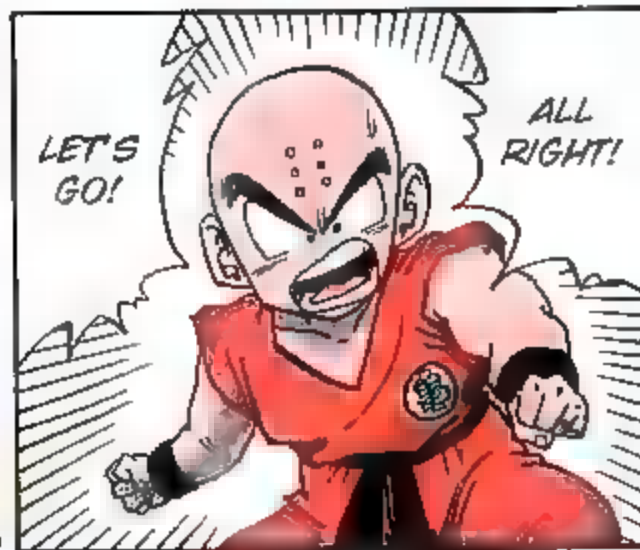
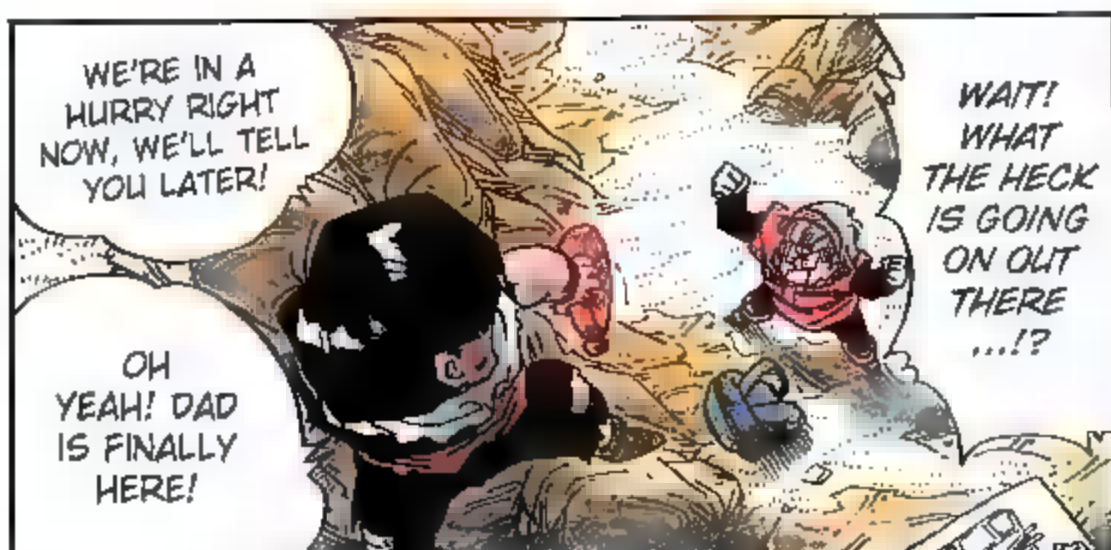
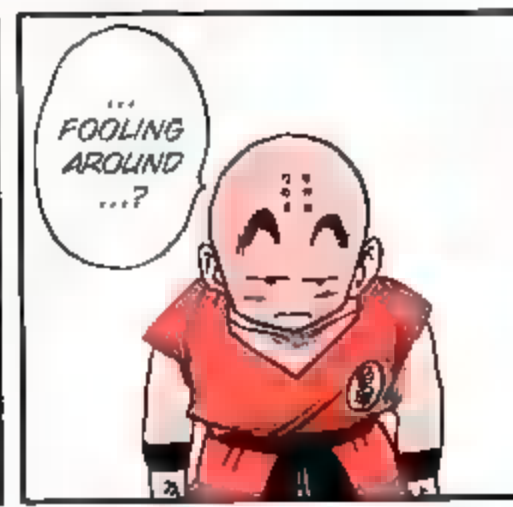
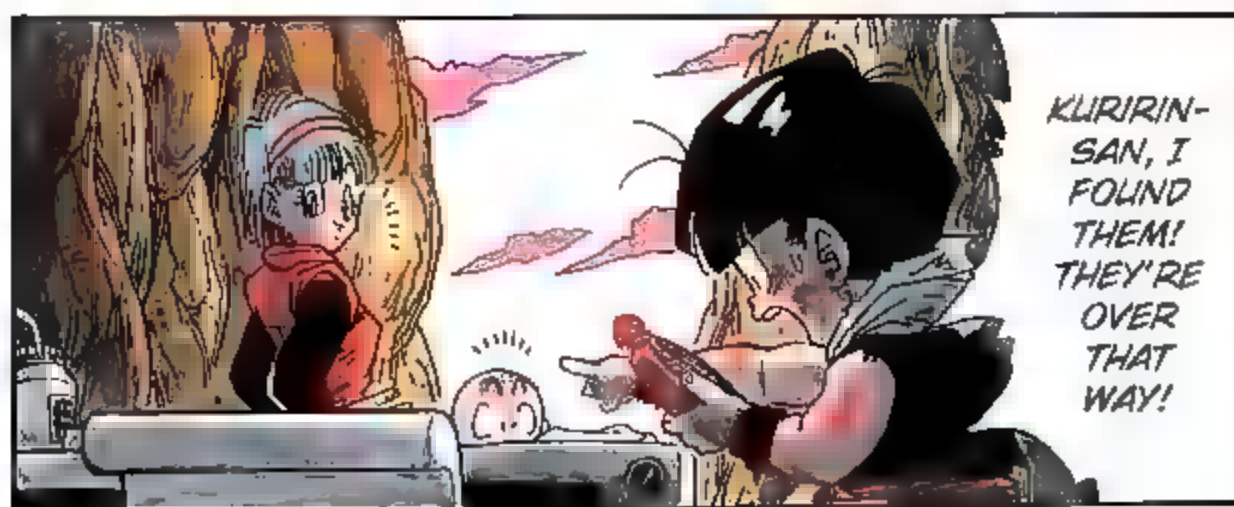
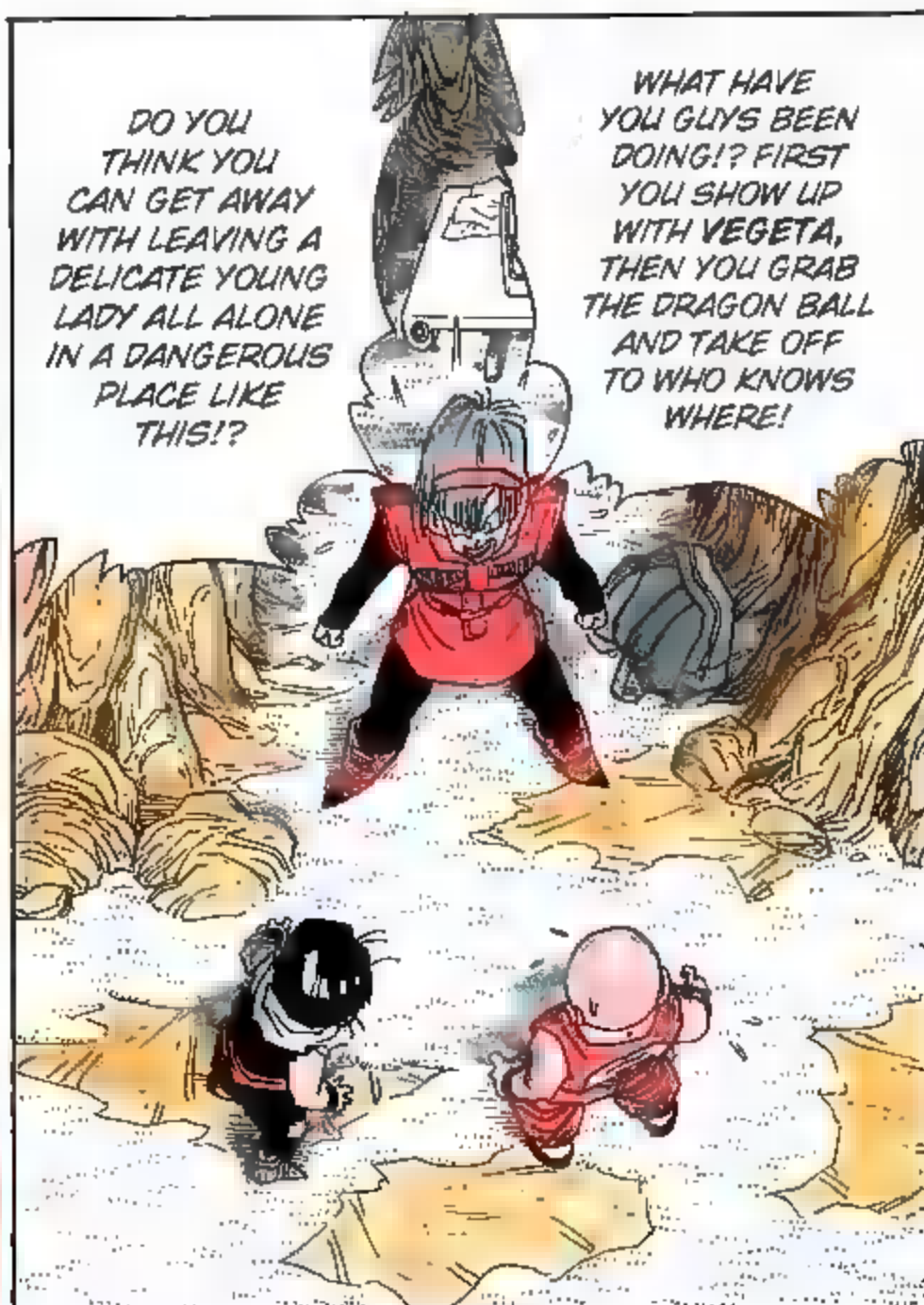
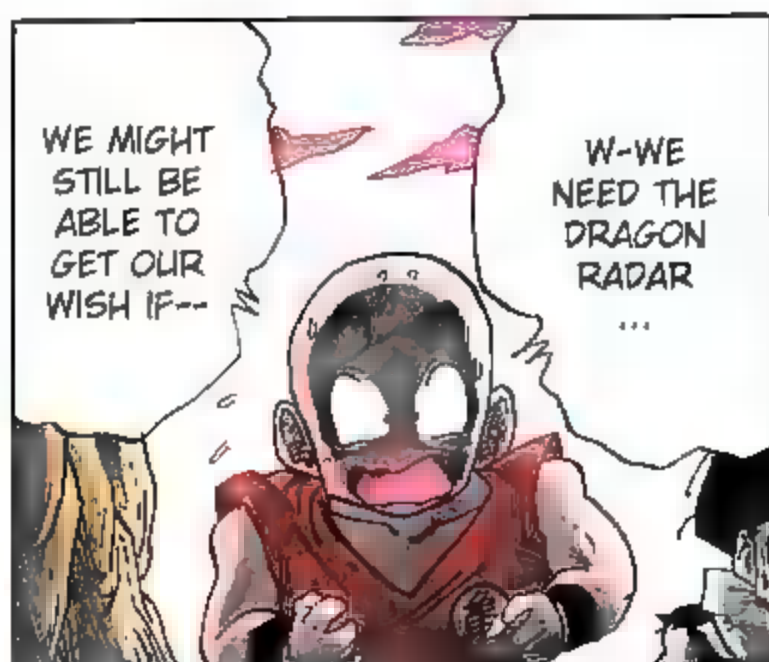




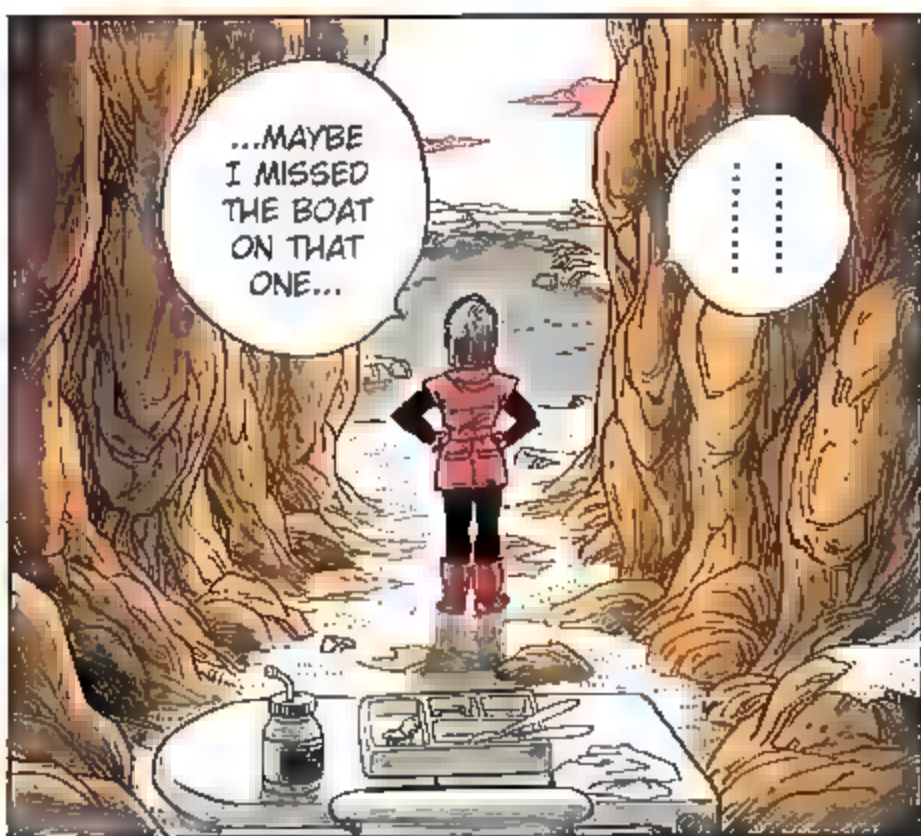
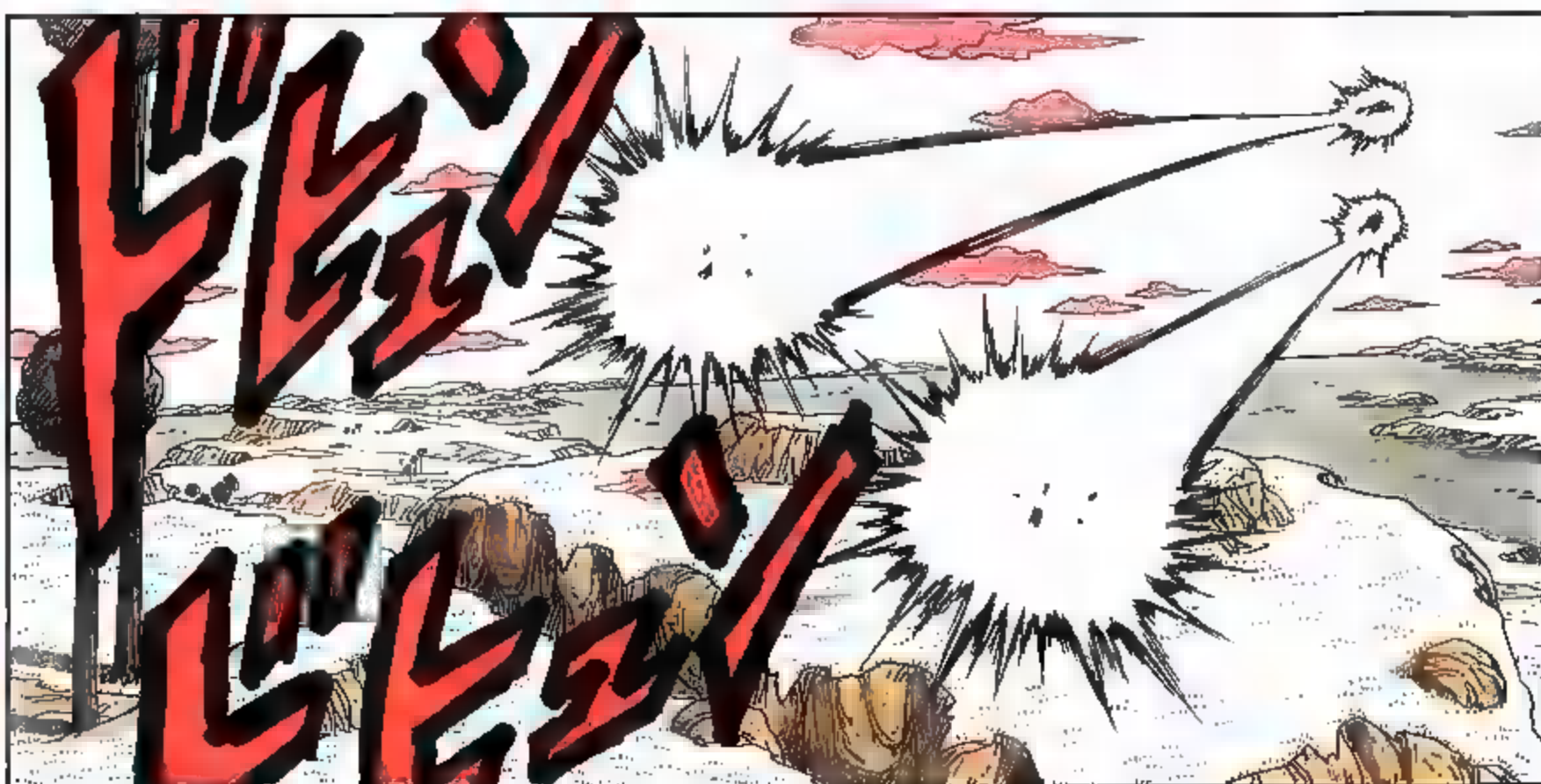
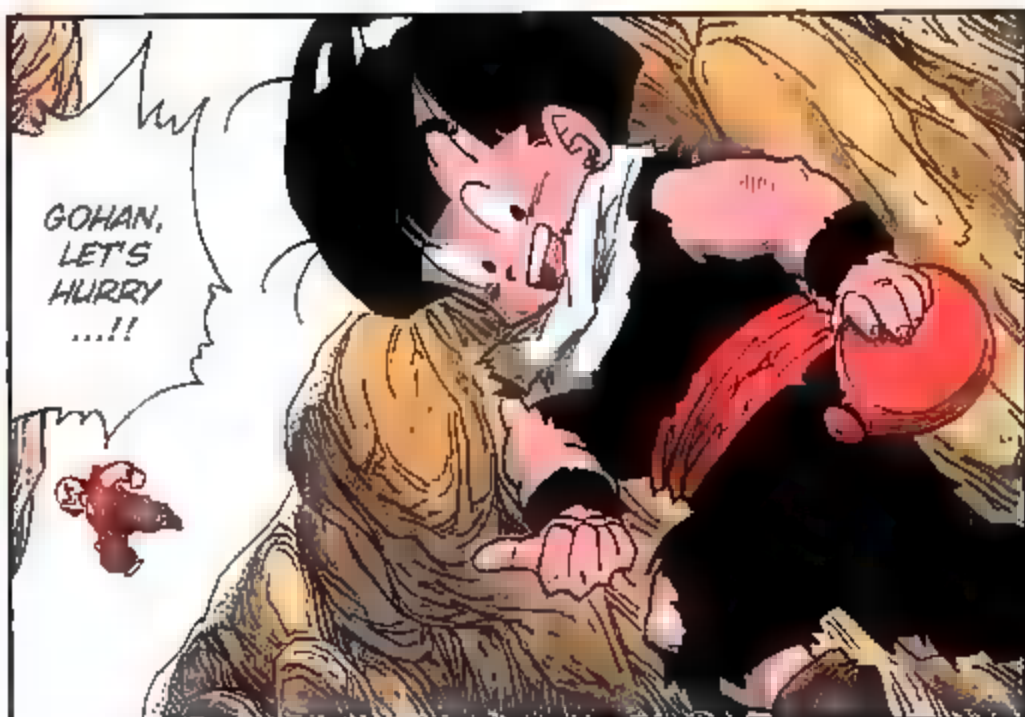




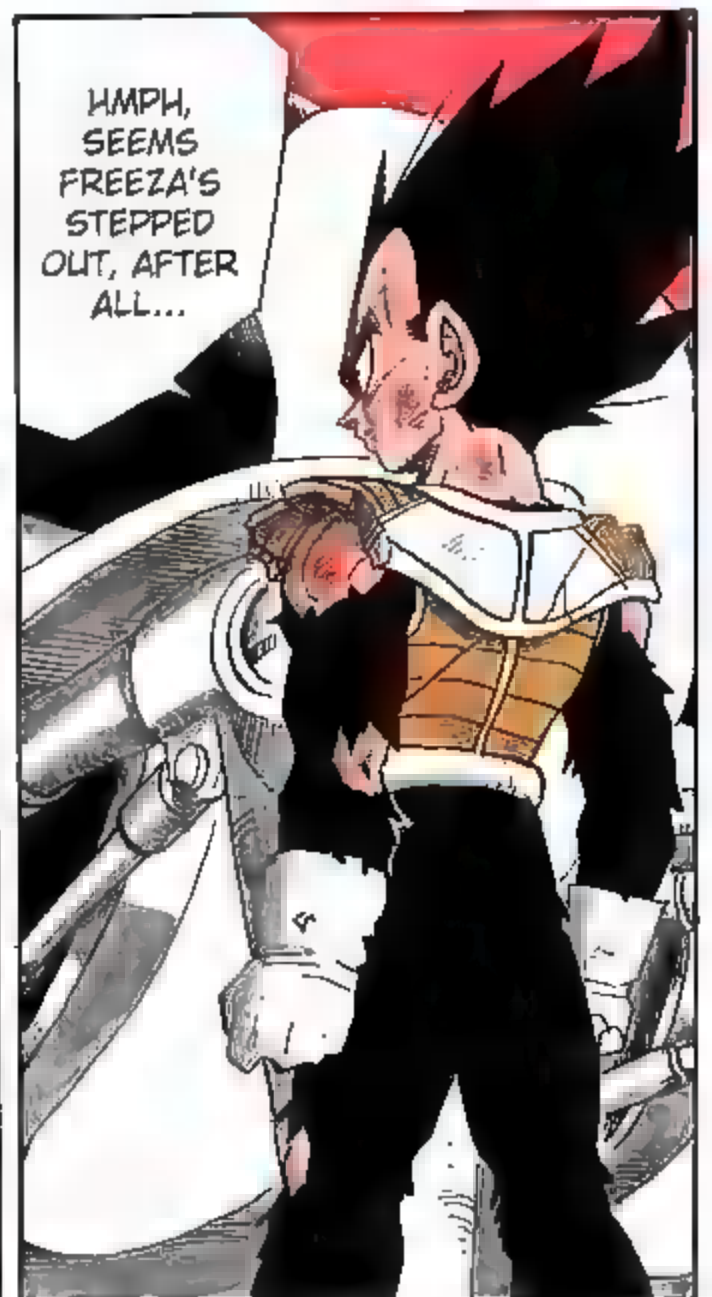
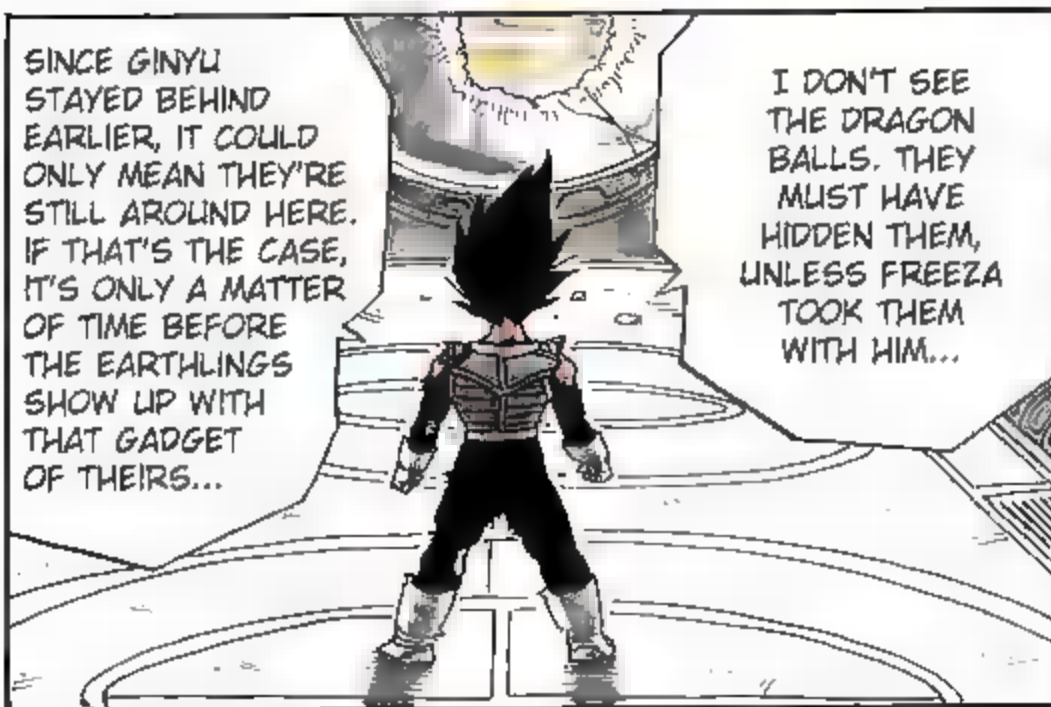
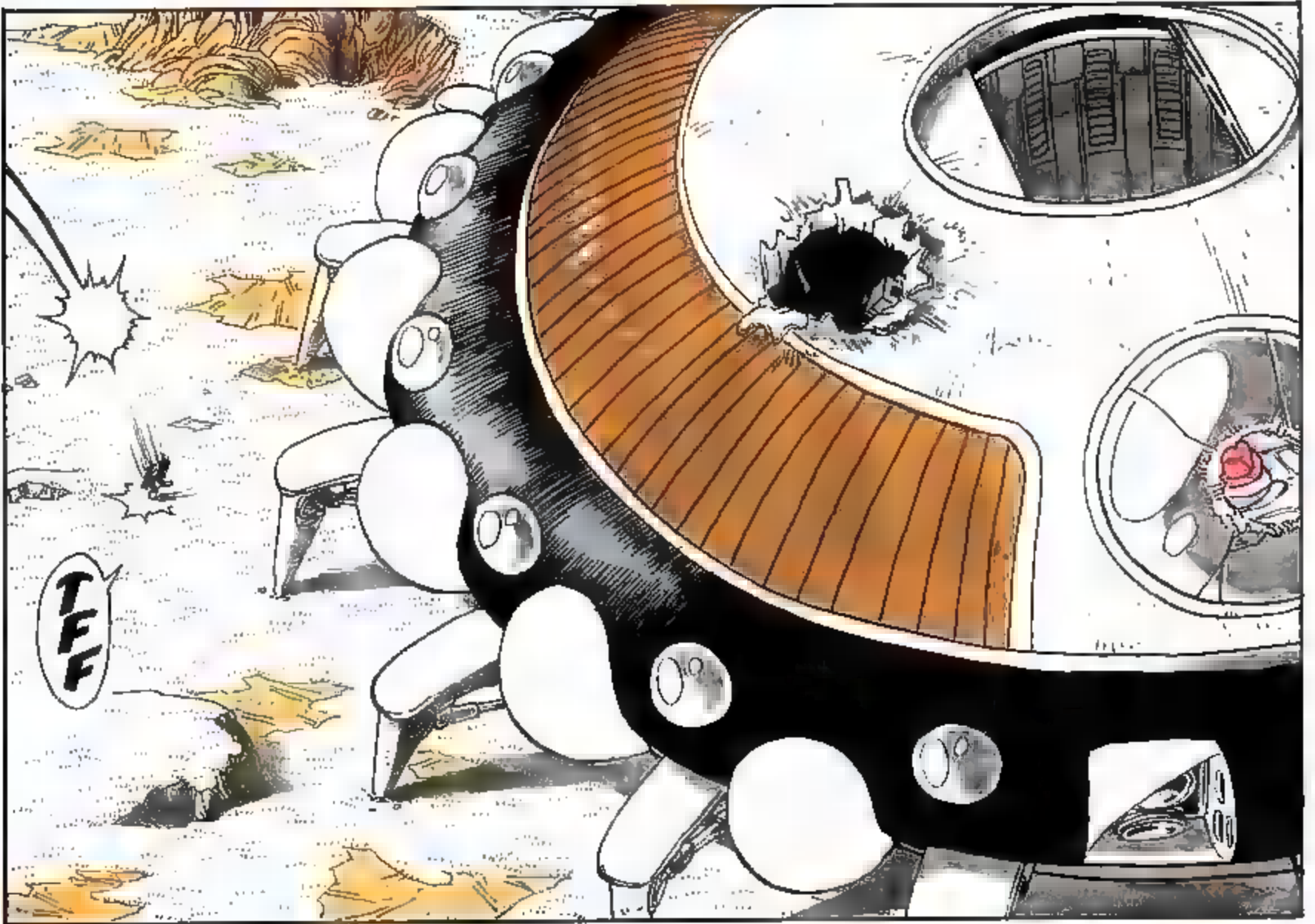


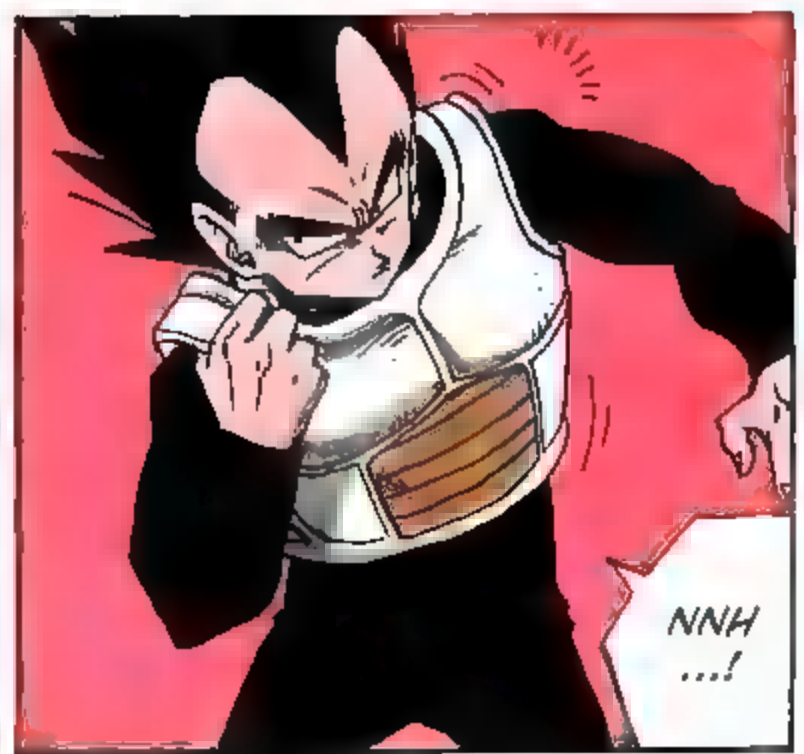
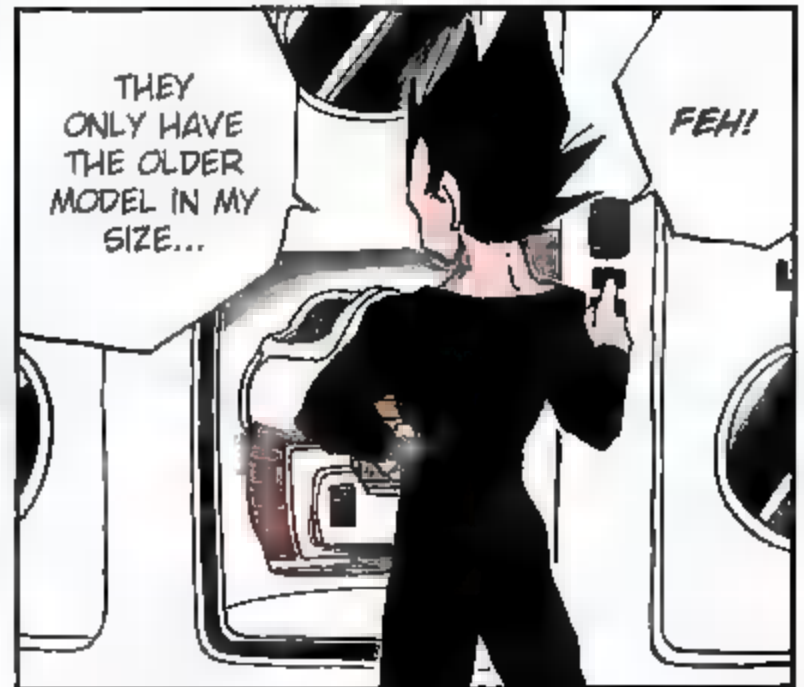
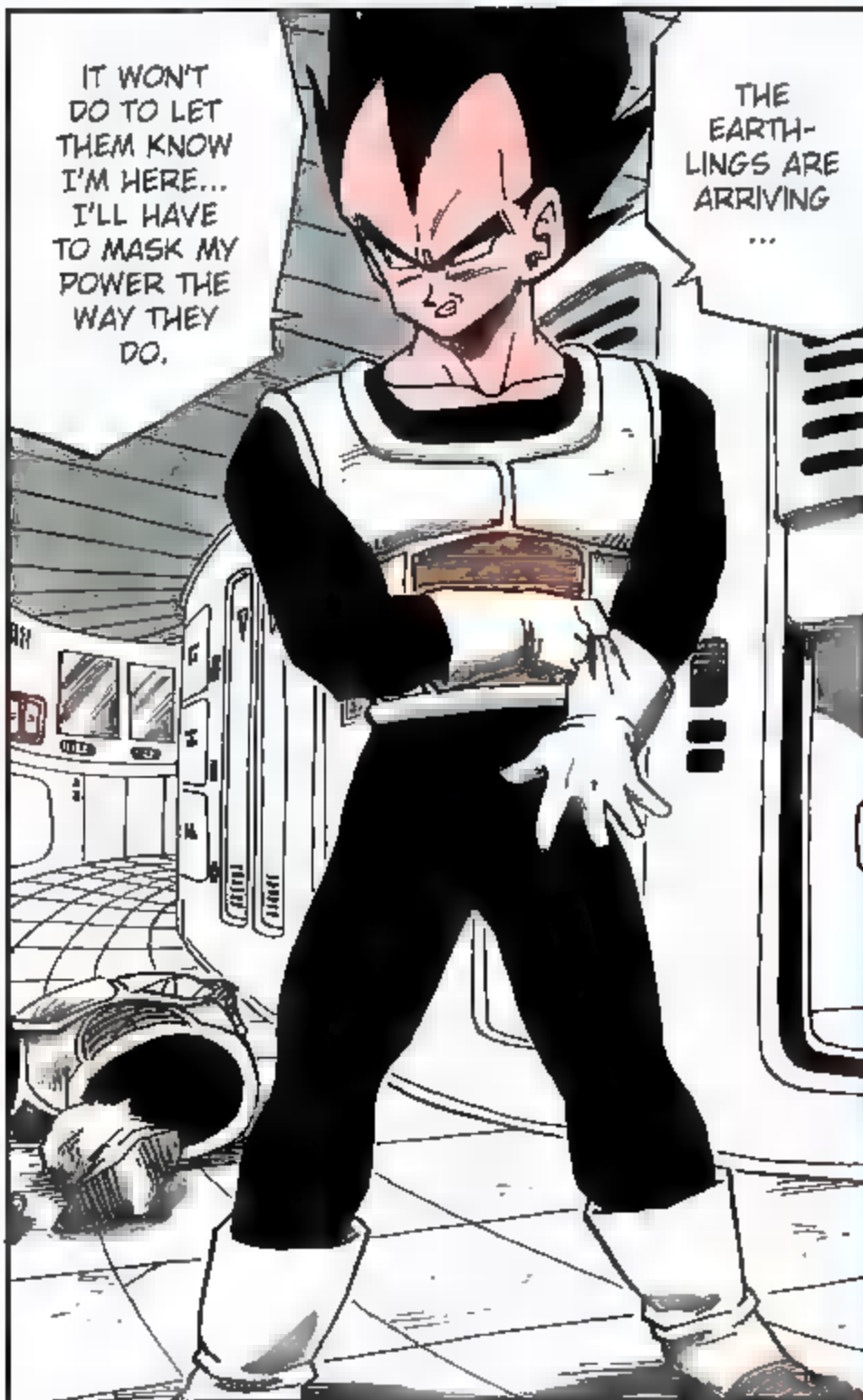
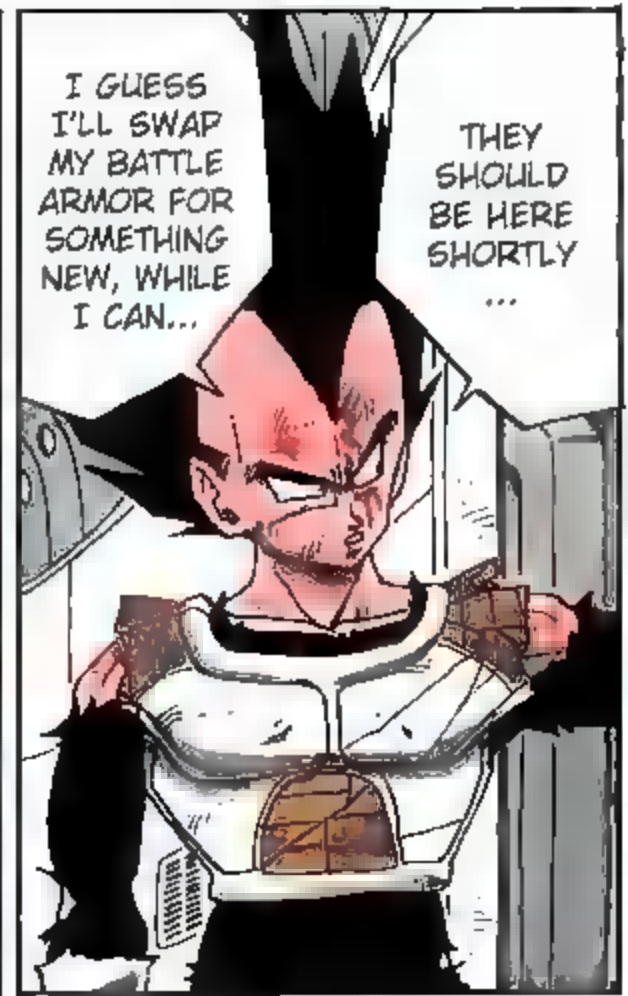
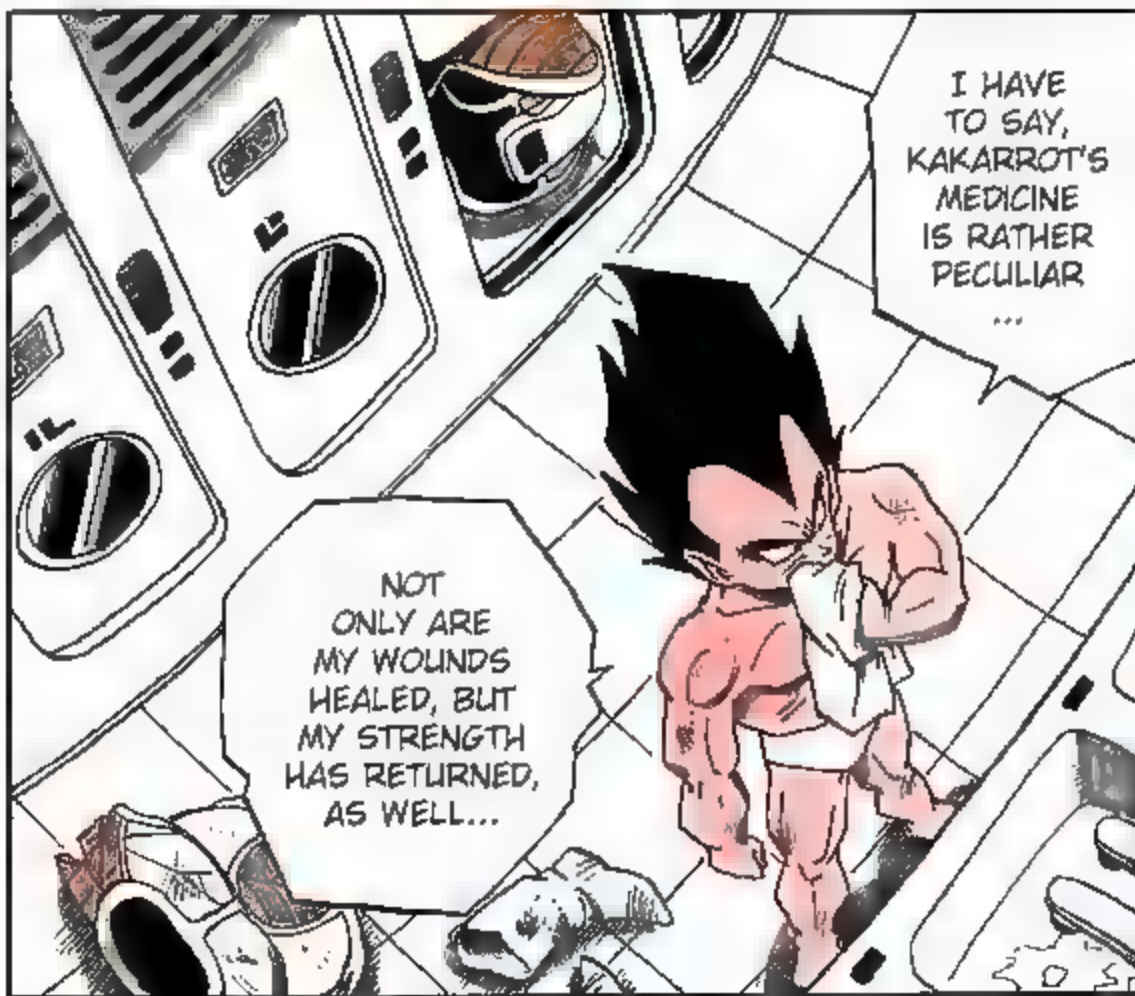




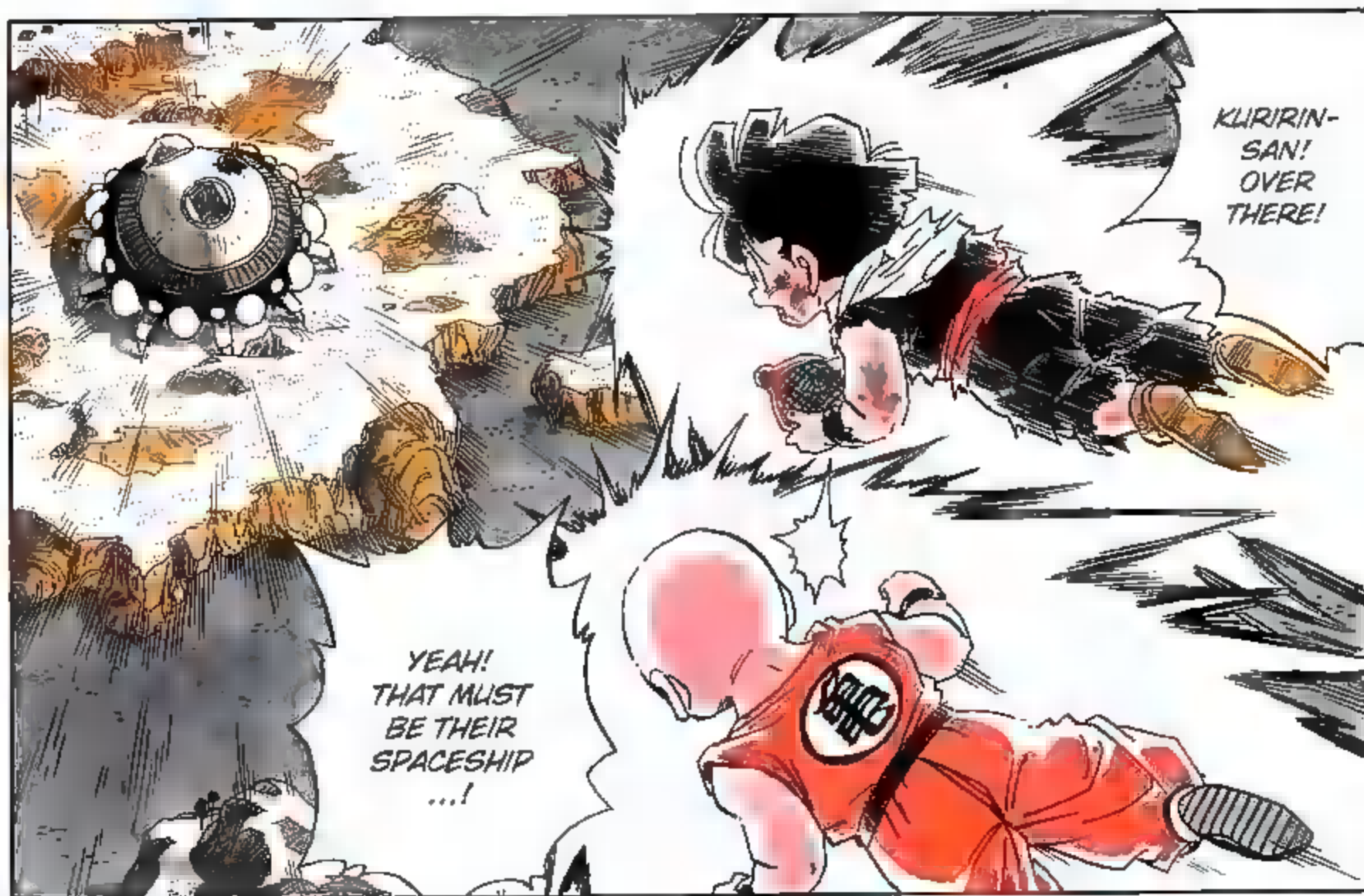




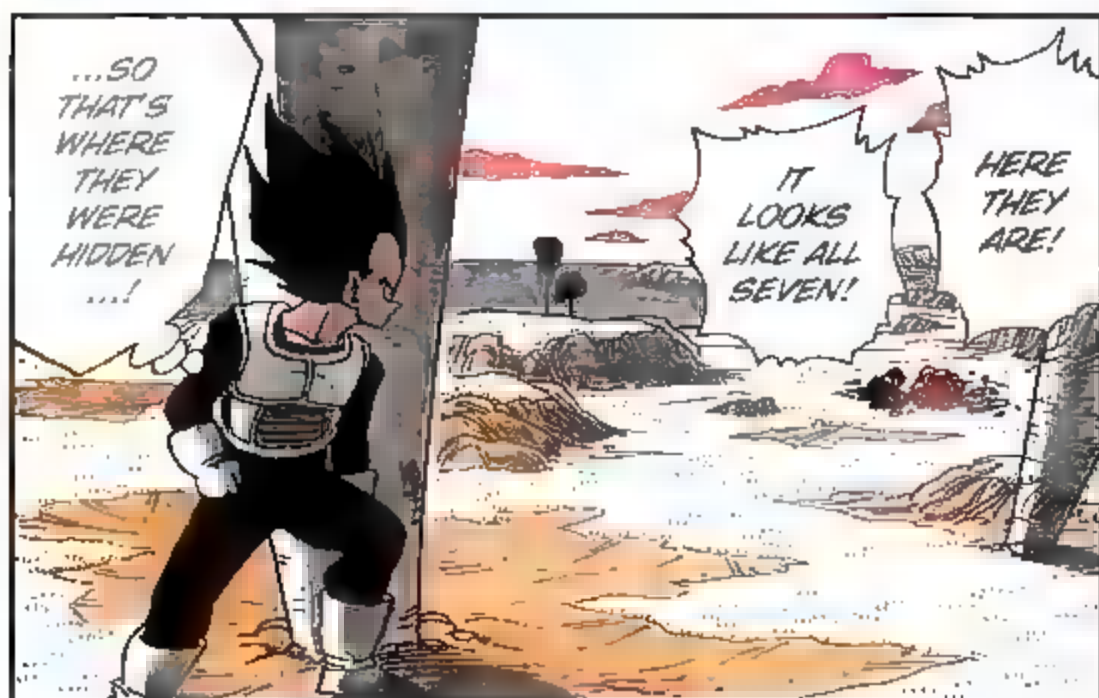
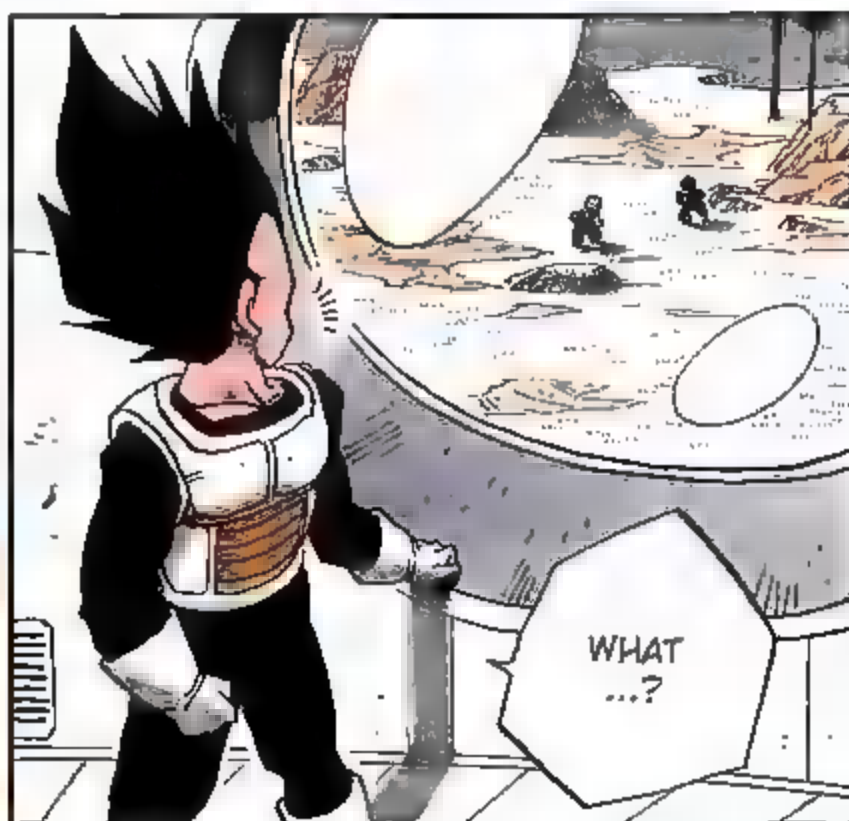




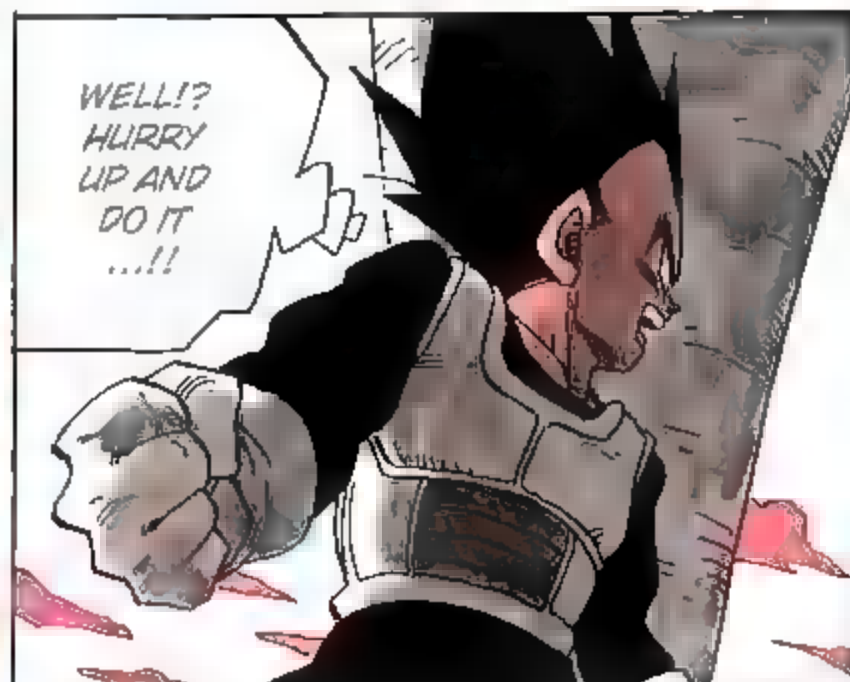
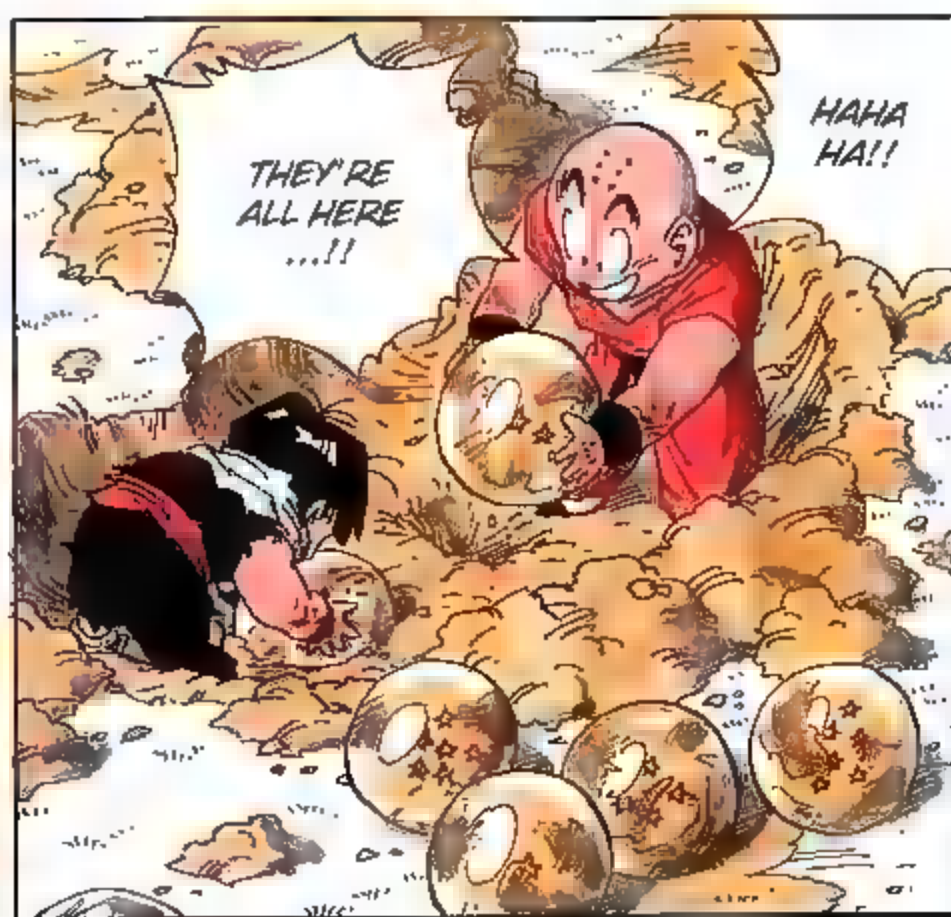
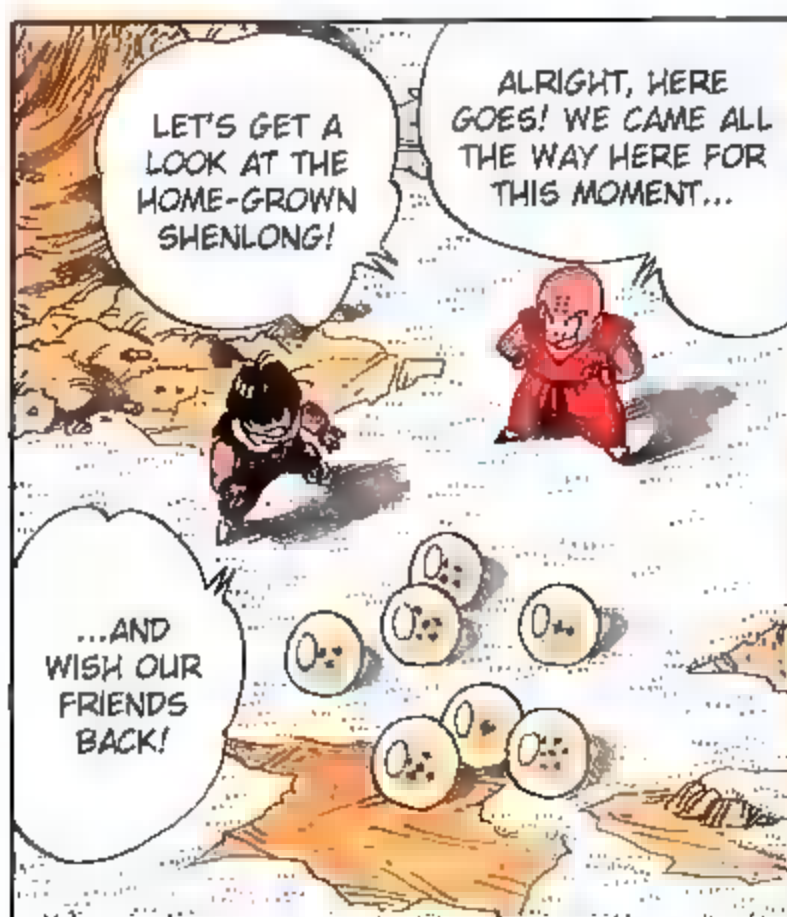
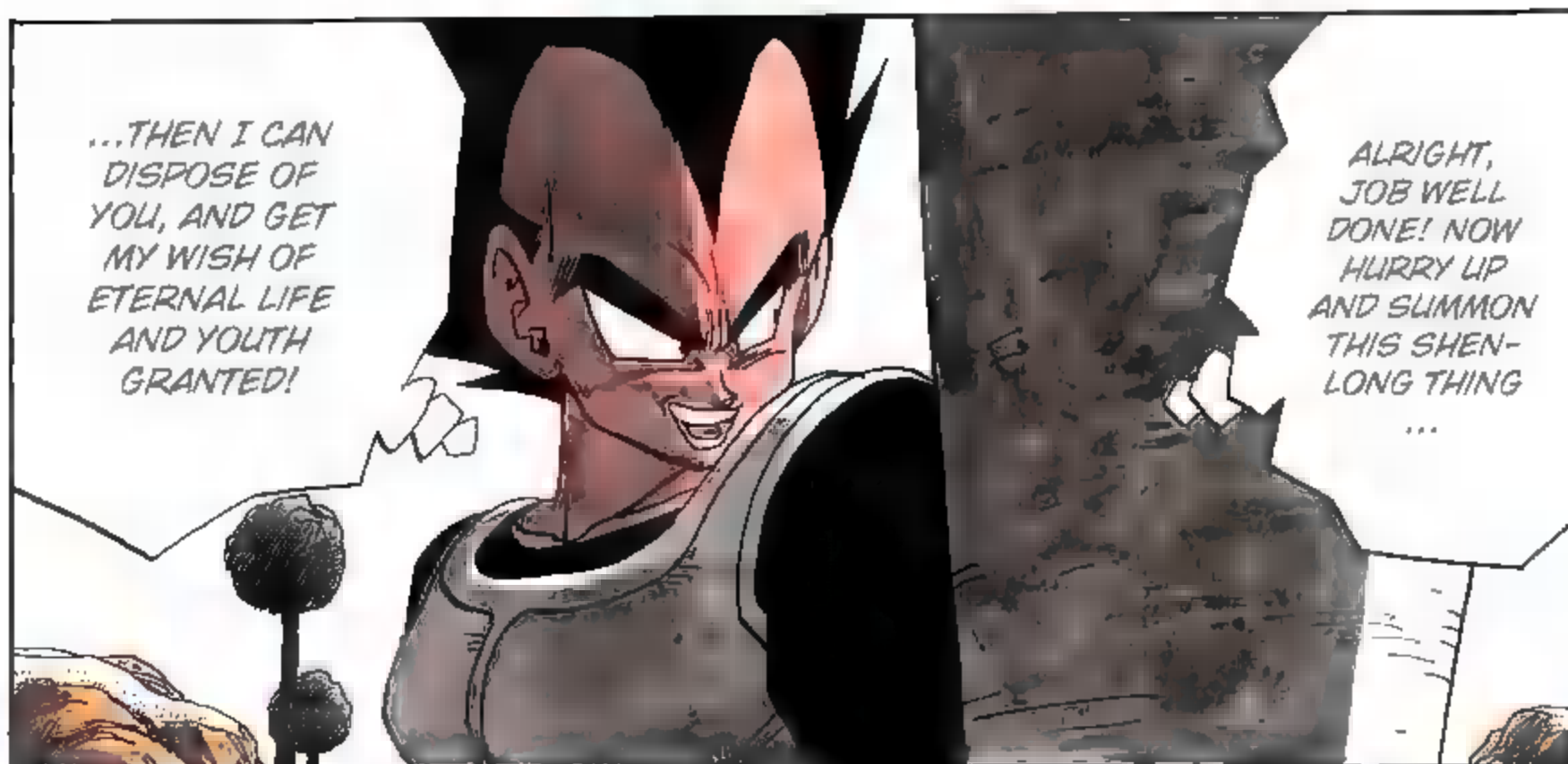




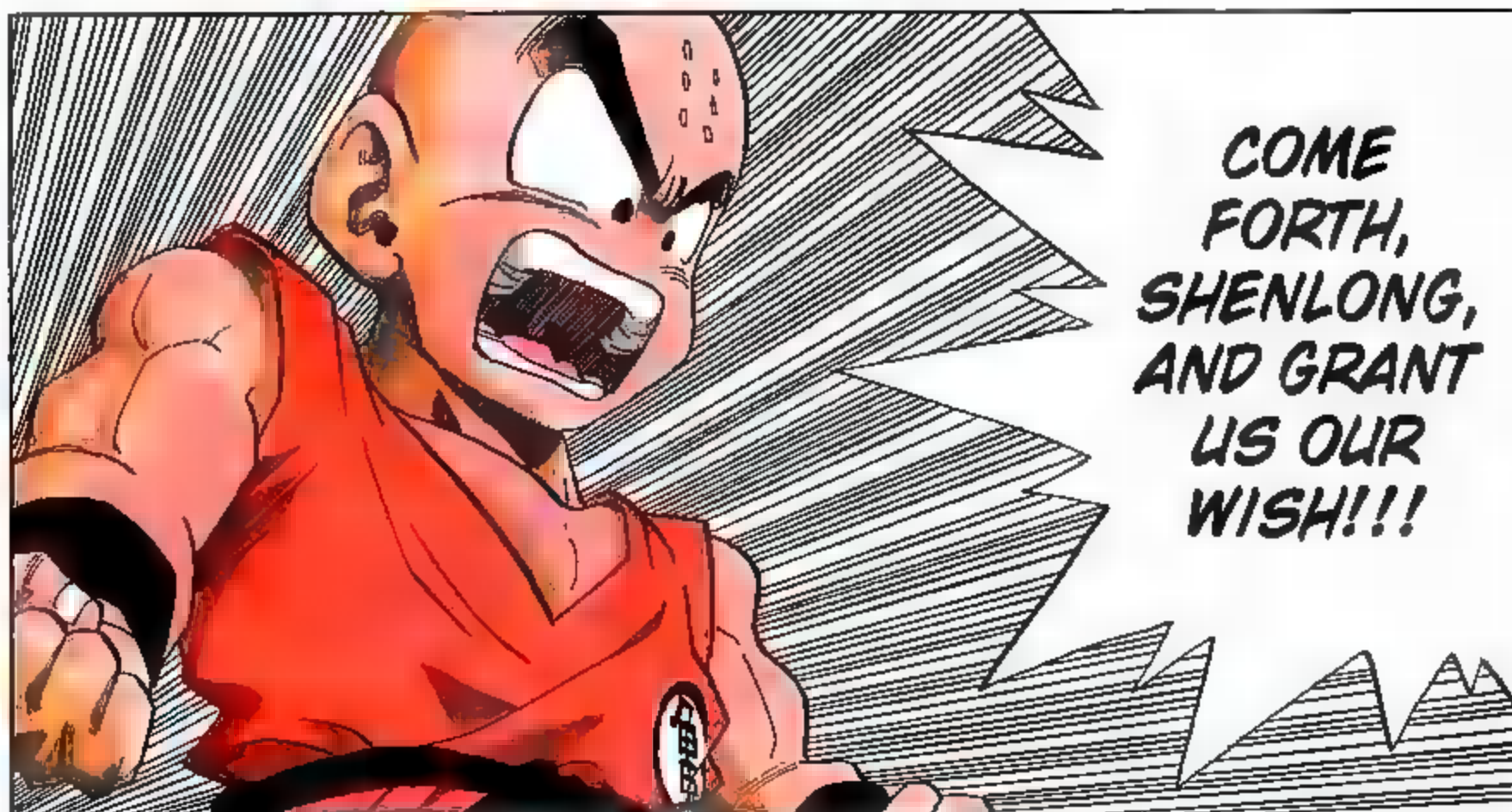




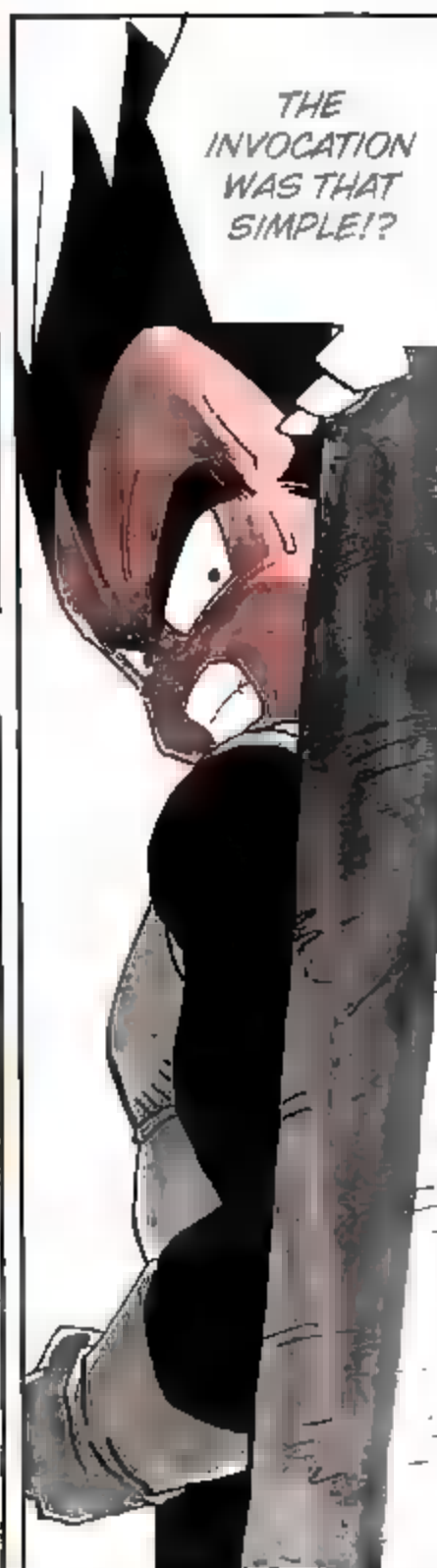
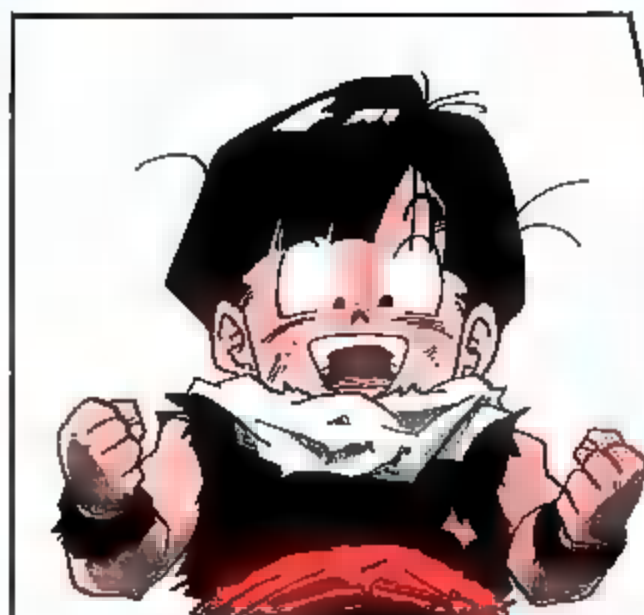




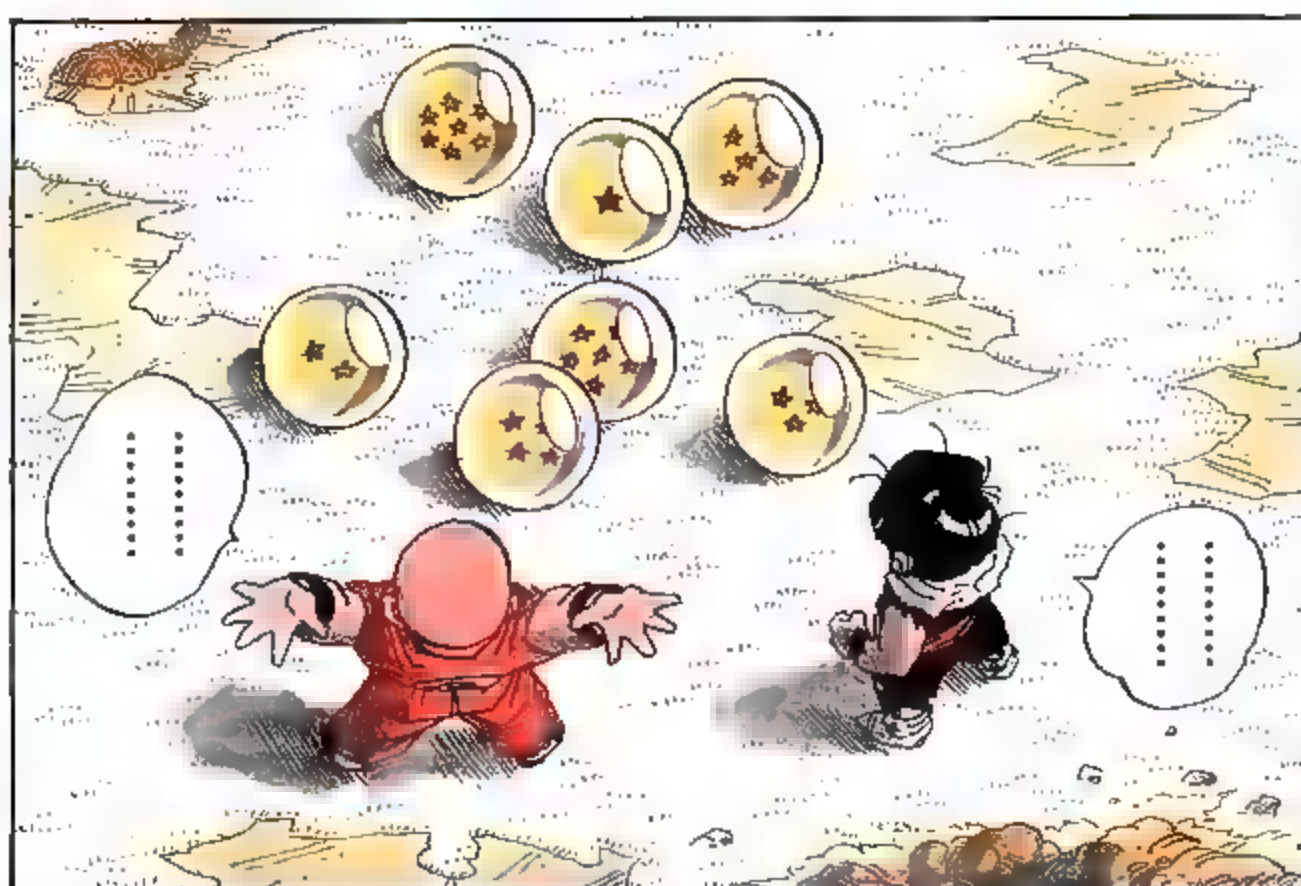




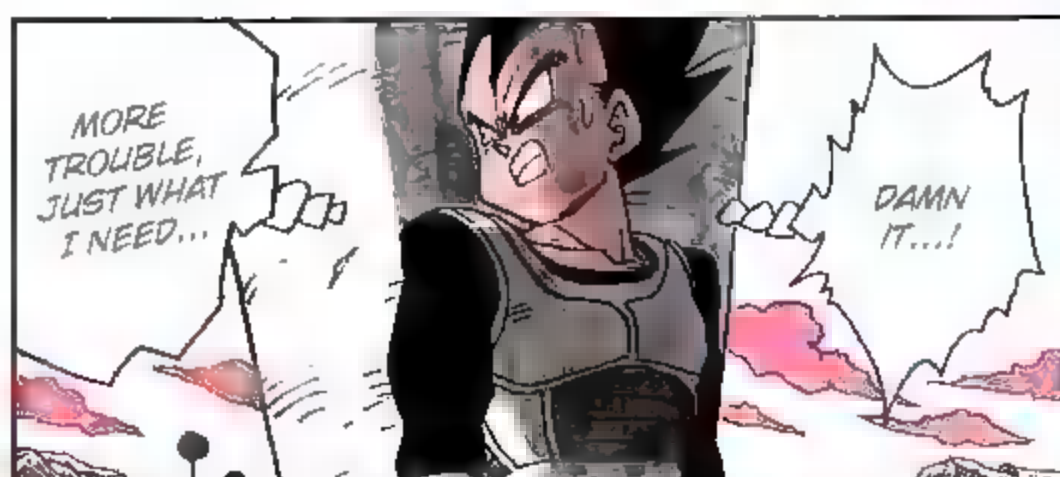
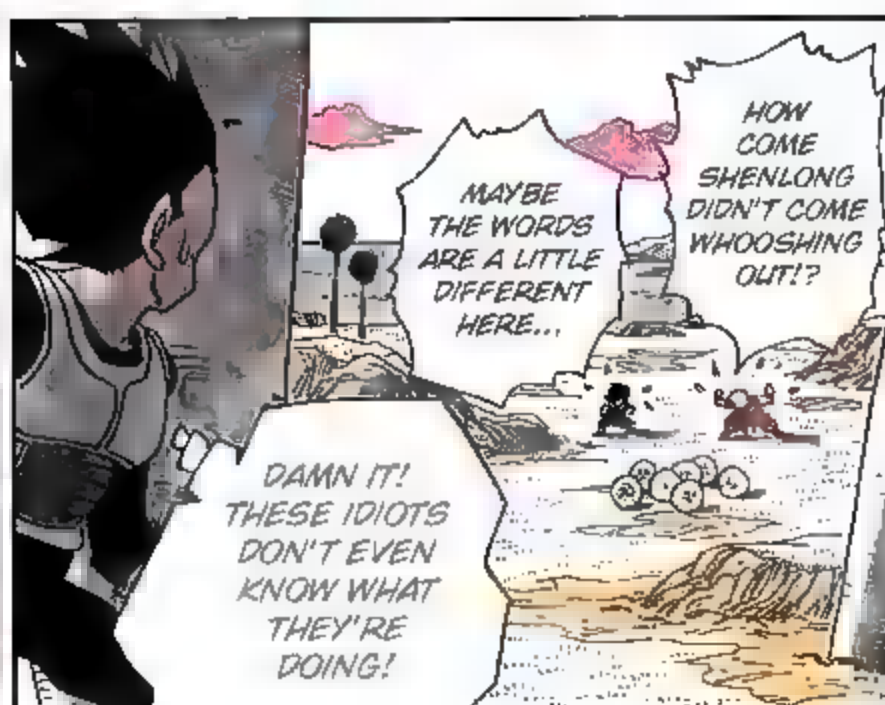
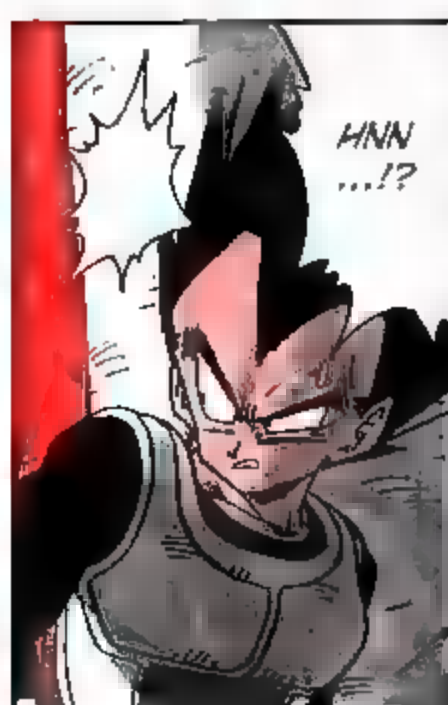
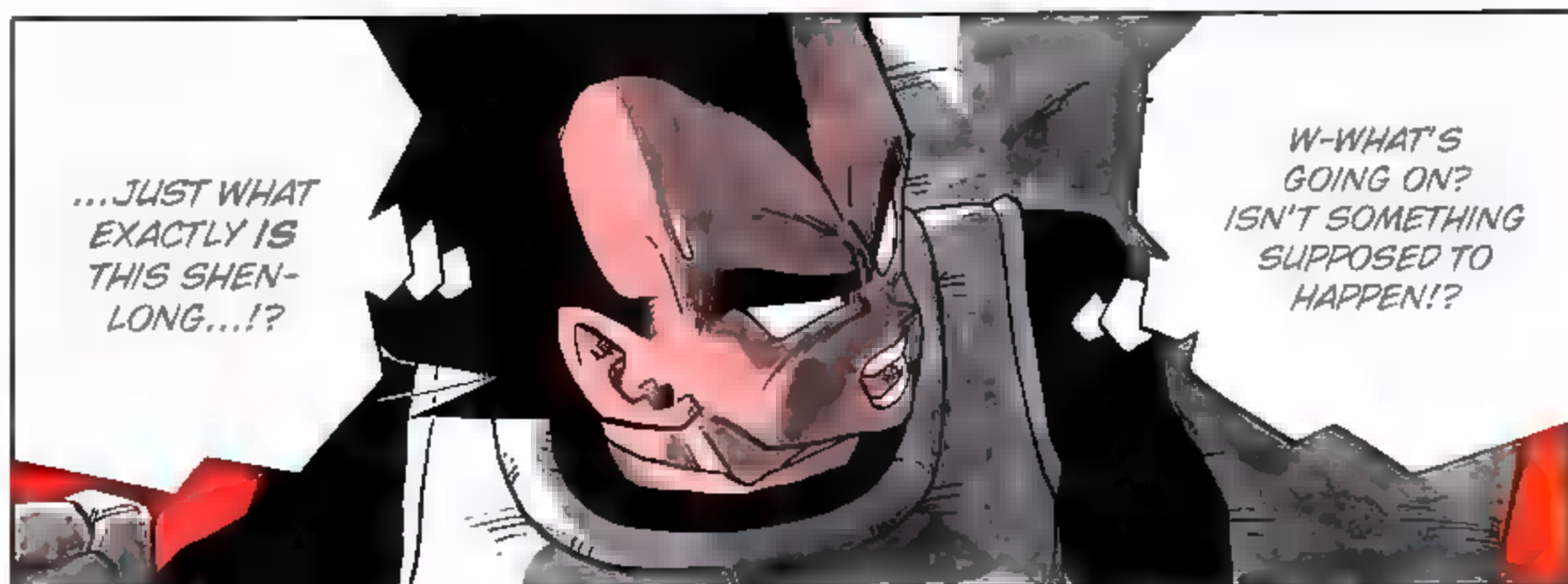
COME  
FORTH,  
SHENLONG,  
AND GRANT  
US OUR  
WISH!!!



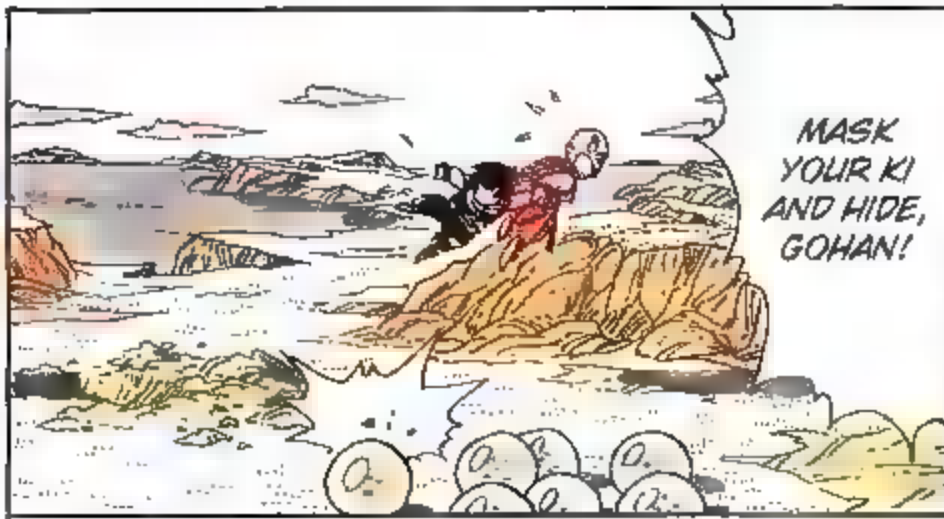
THE  
INVOCATION  
WAS THAT  
SIMPLE!?



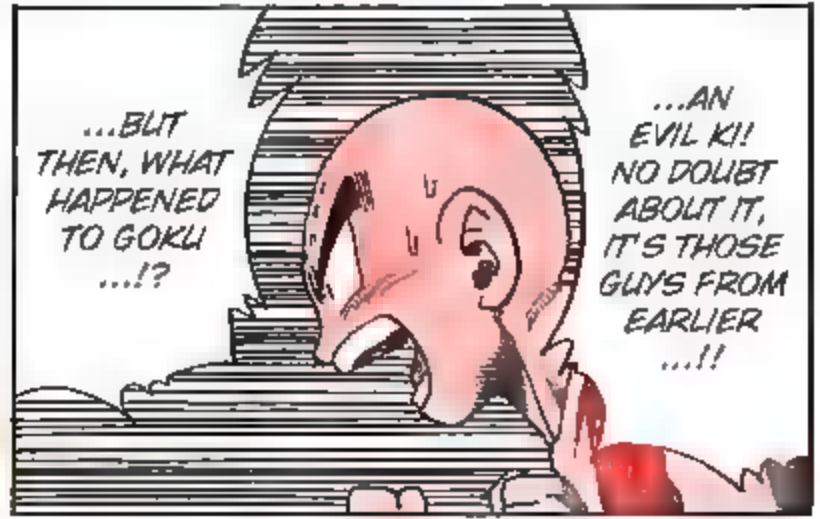






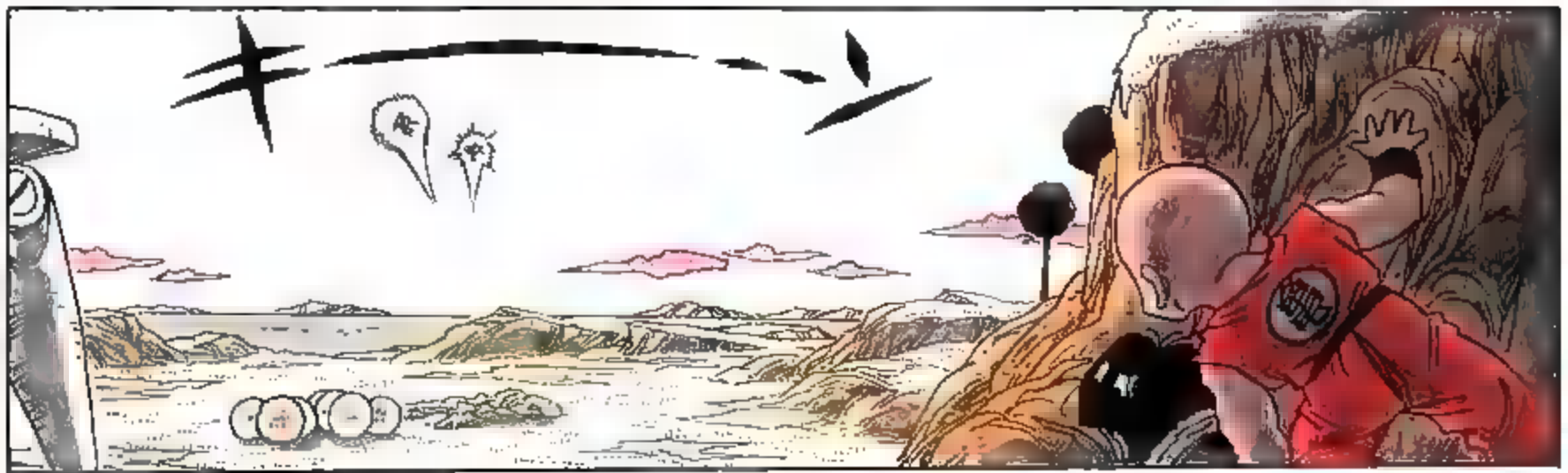


MASK  
YOUR KI  
AND HIDE,  
GOHAN!

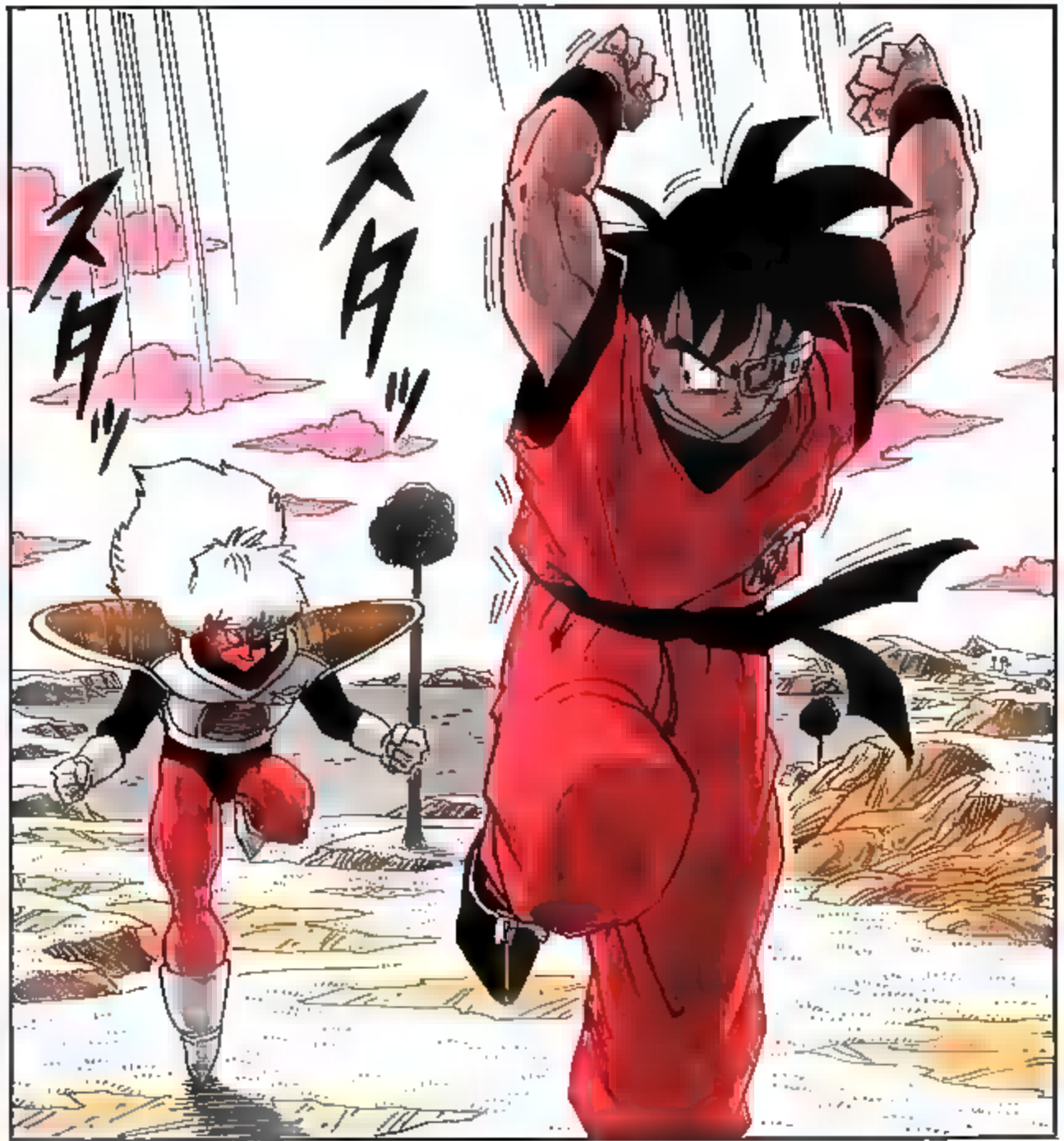
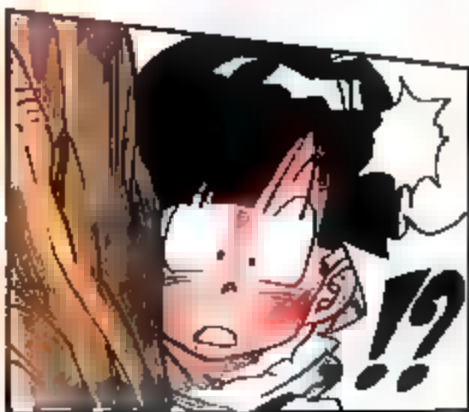


...BUT  
THEN, WHAT  
HAPPENED  
TO GOKU  
...!?

...AN  
EVIL KI!  
NO DOUBT  
ABOUT IT,  
IT'S THOSE  
GUYS FROM  
EARLIER  
...!!



HUH  
...!?



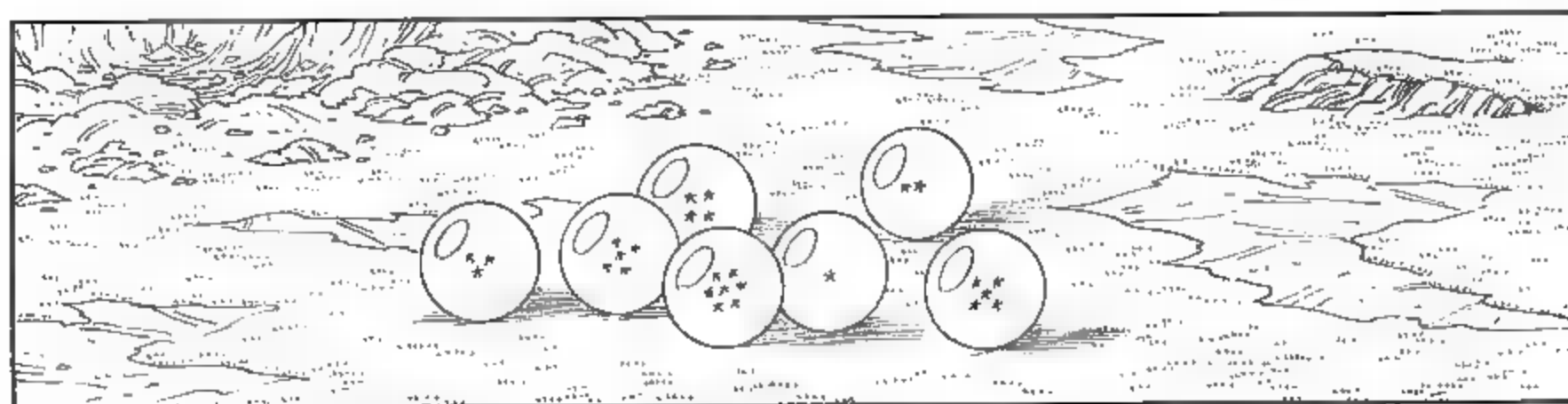
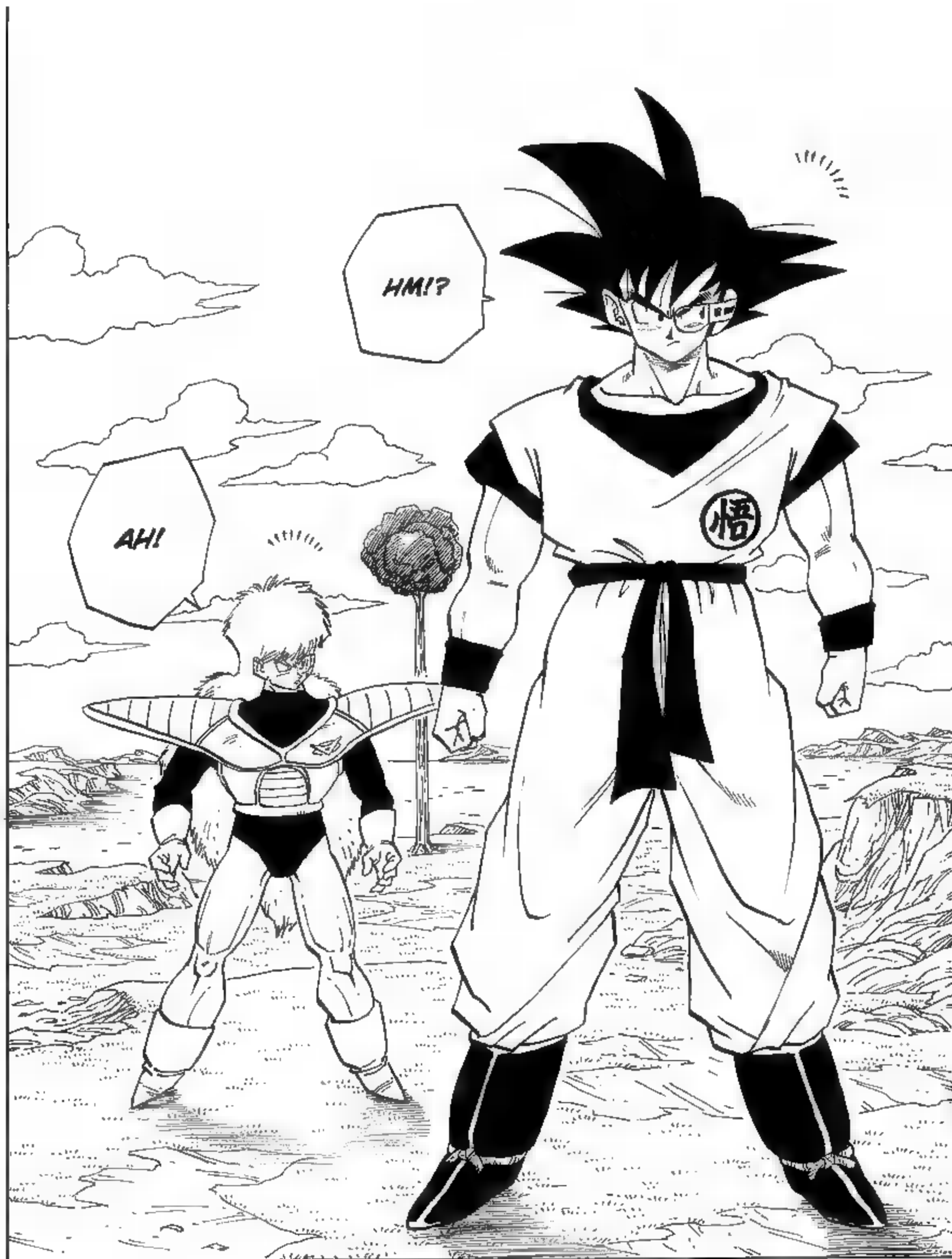


# DRAGON BALL

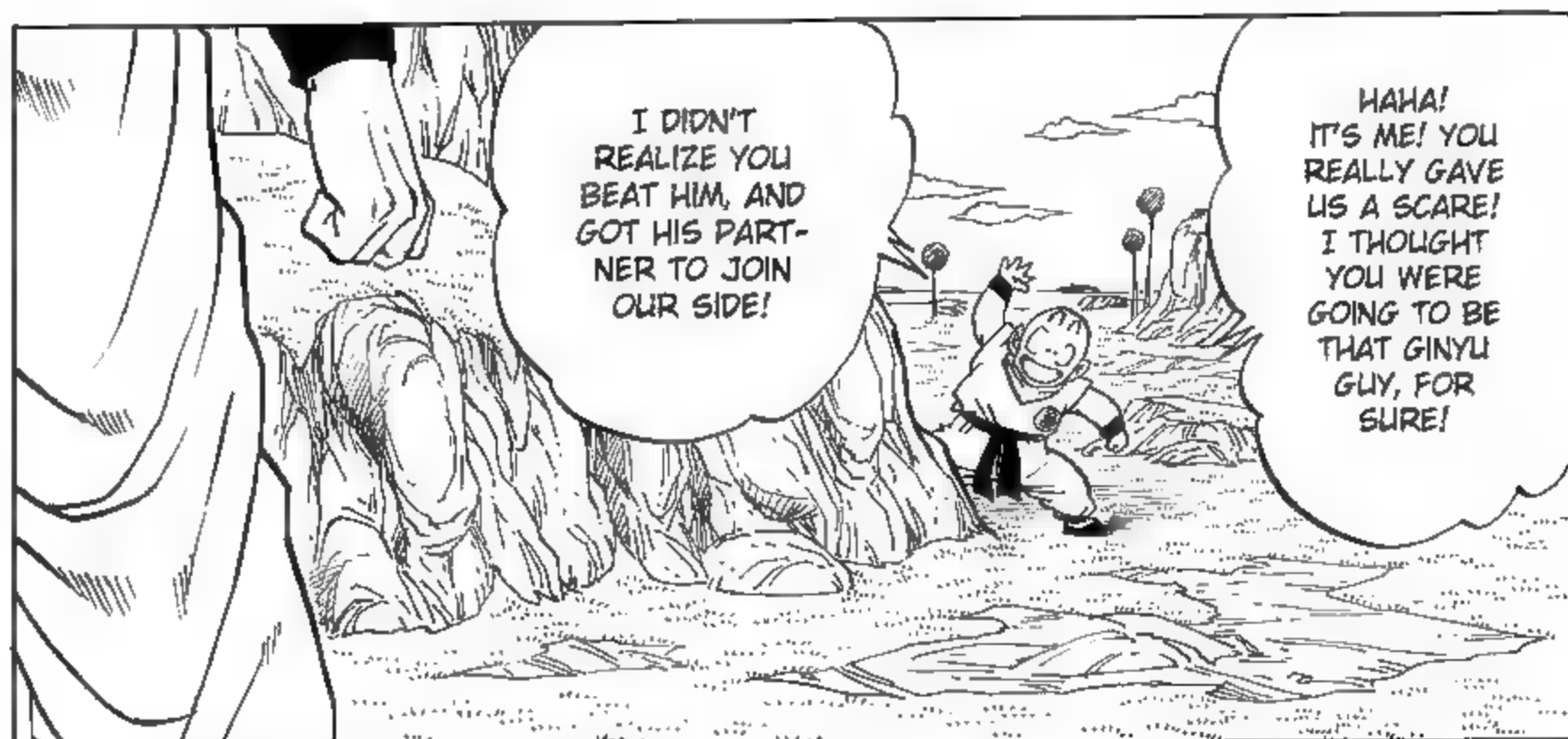
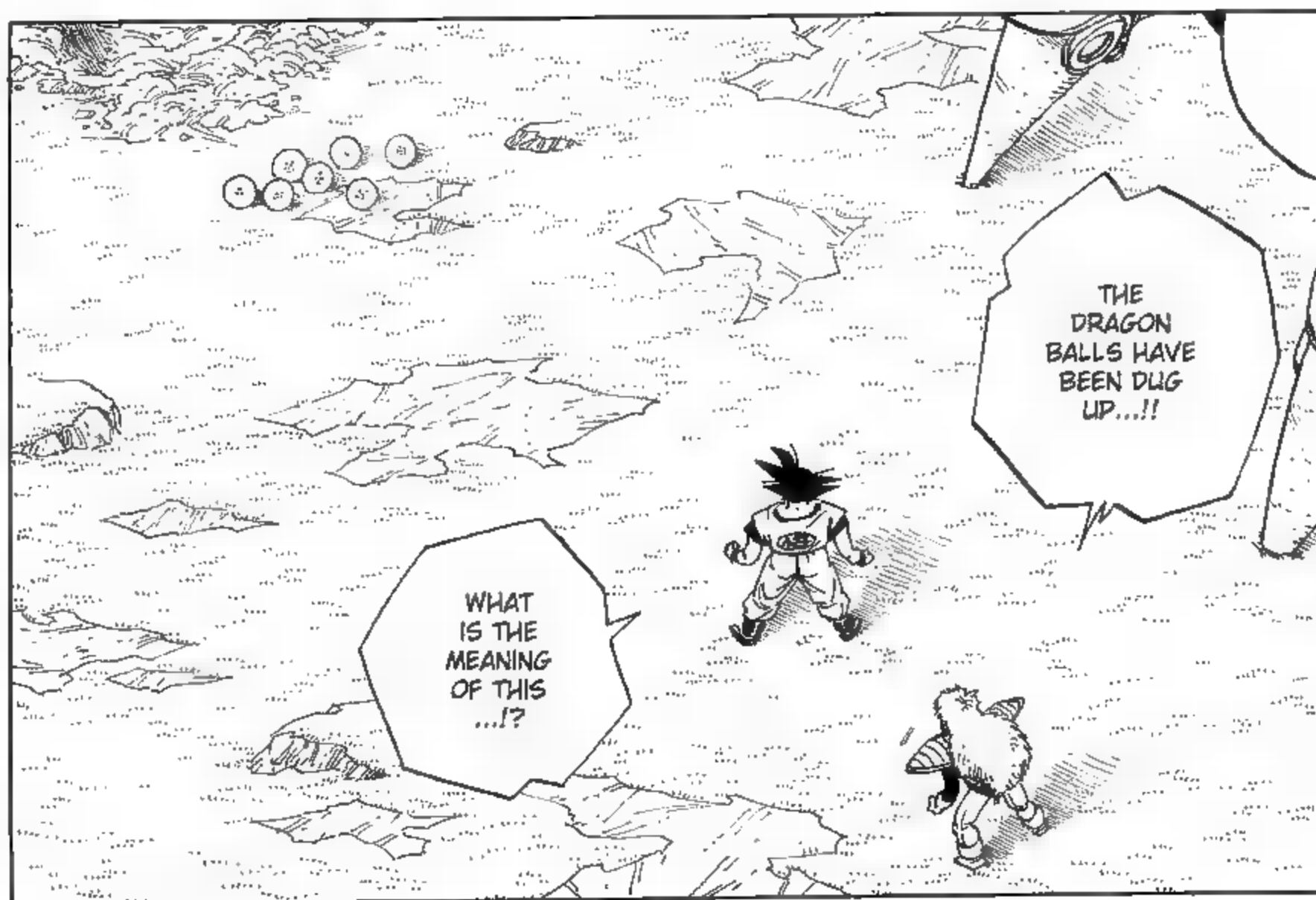
ドラゴンボール

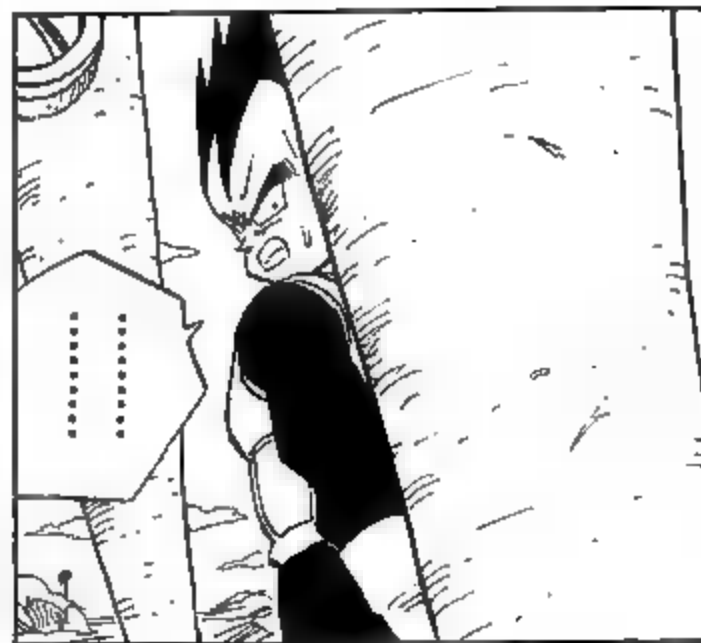
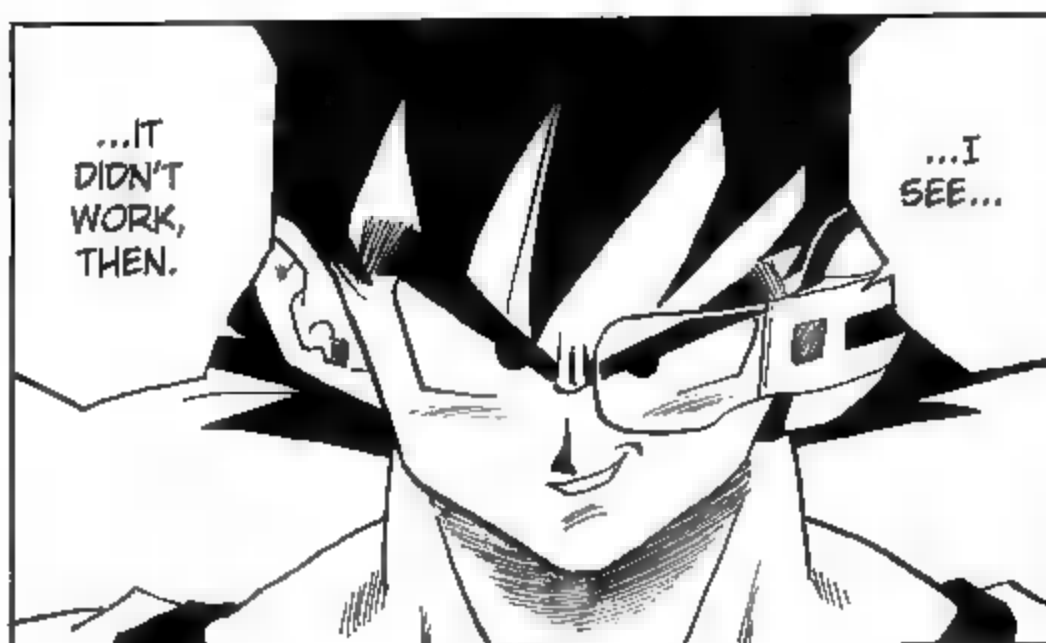


YAHOO!!  
IT'S ME,  
SON GOKU!  
MY FACE IS  
DIFFERENT,  
BUT IT'S  
STILL THE  
SAME ME!

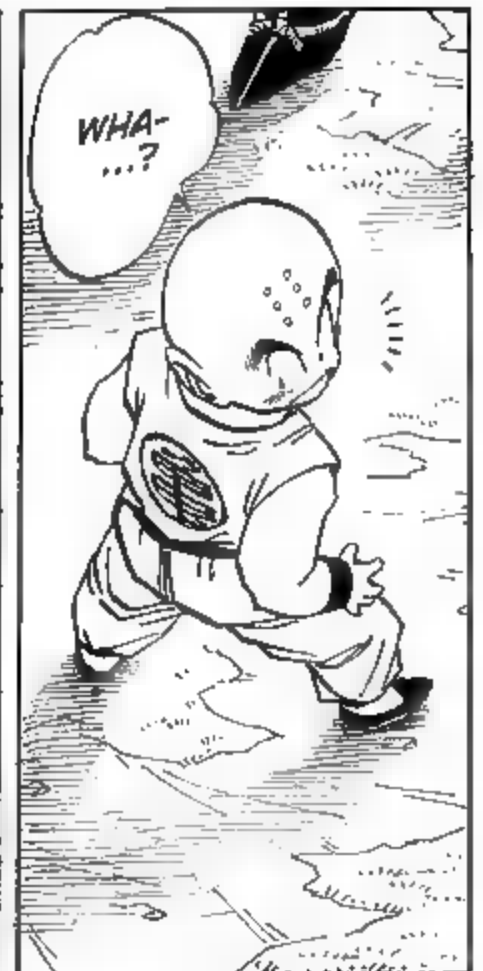
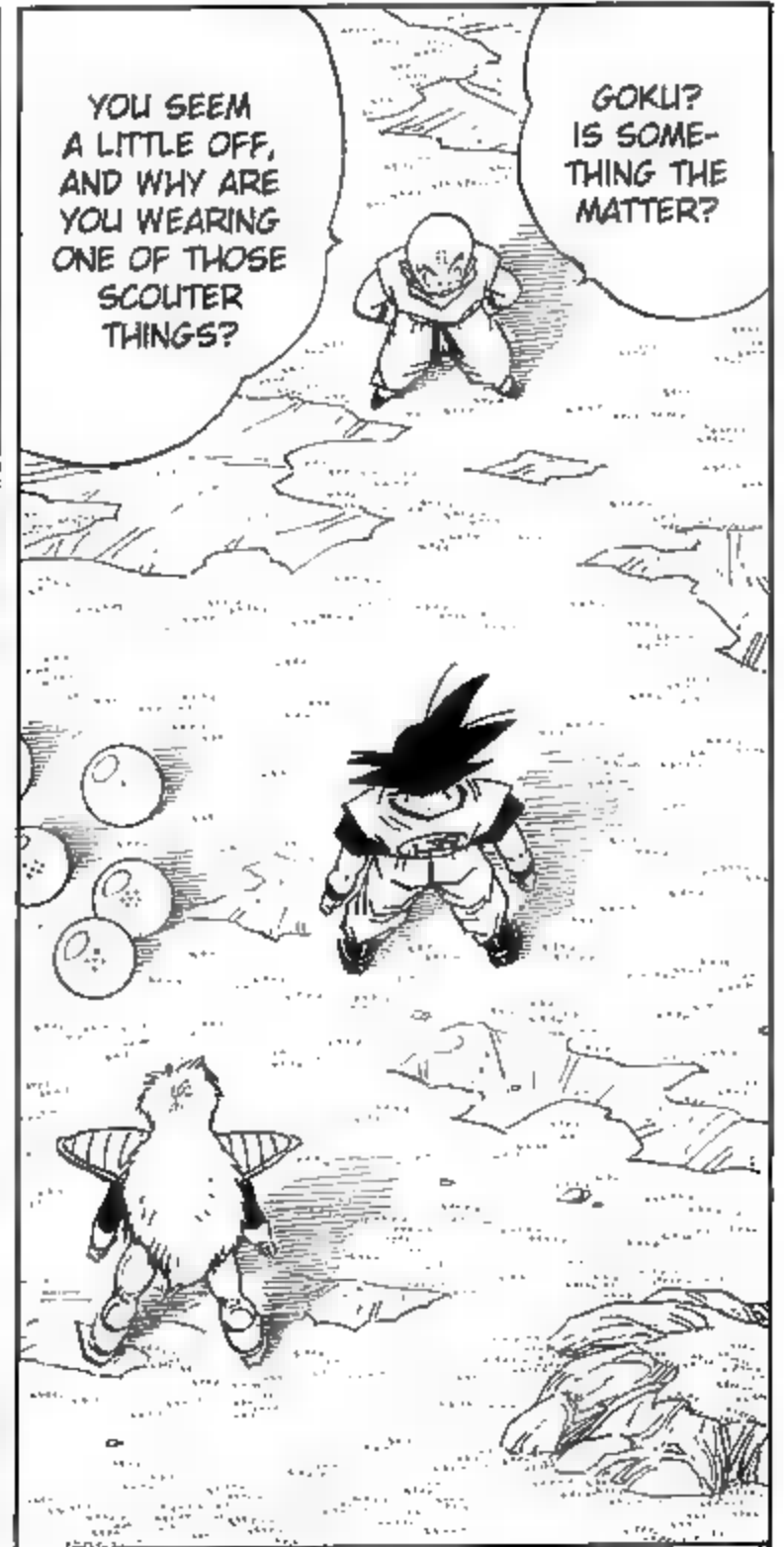


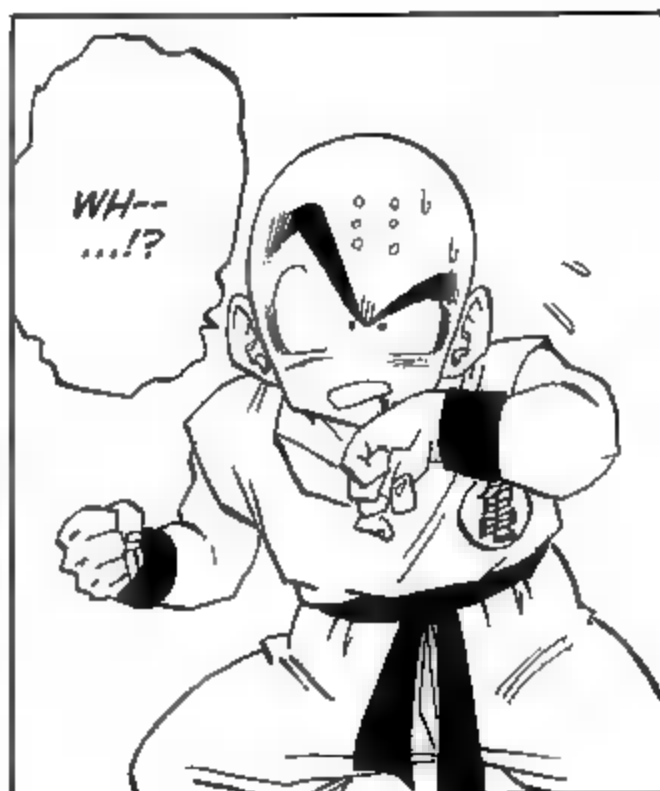










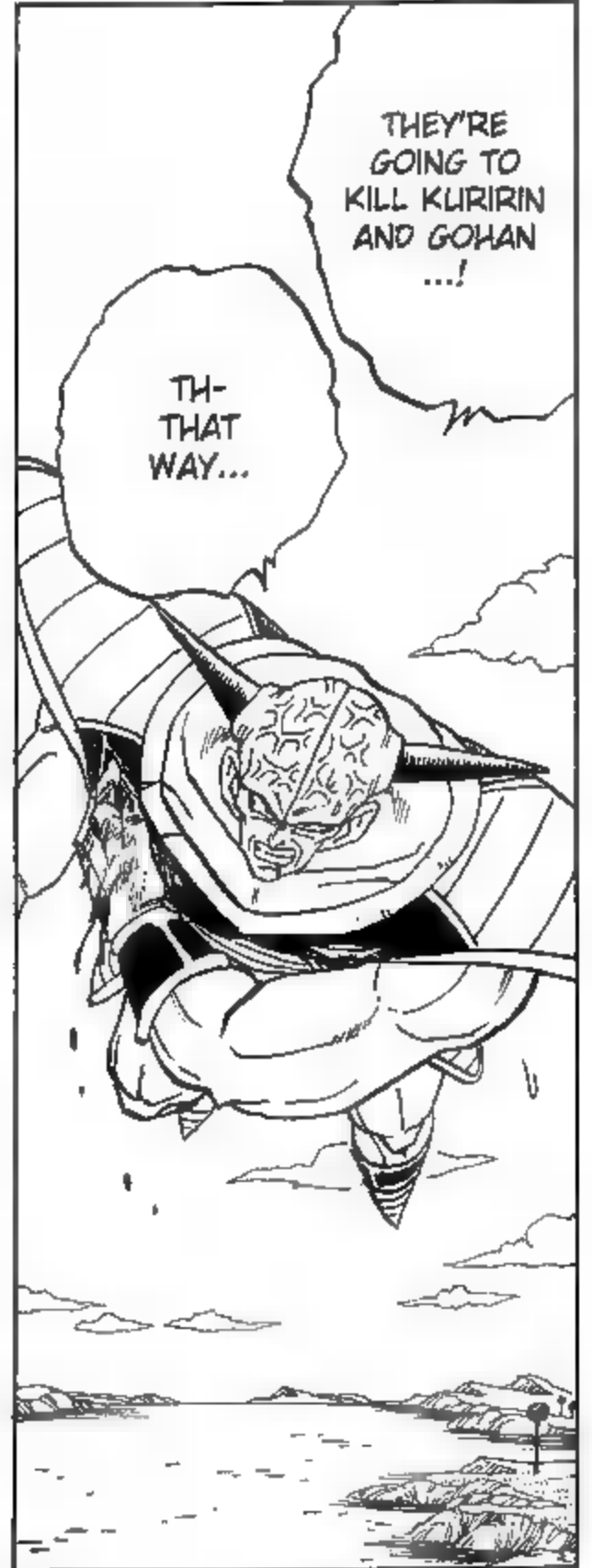
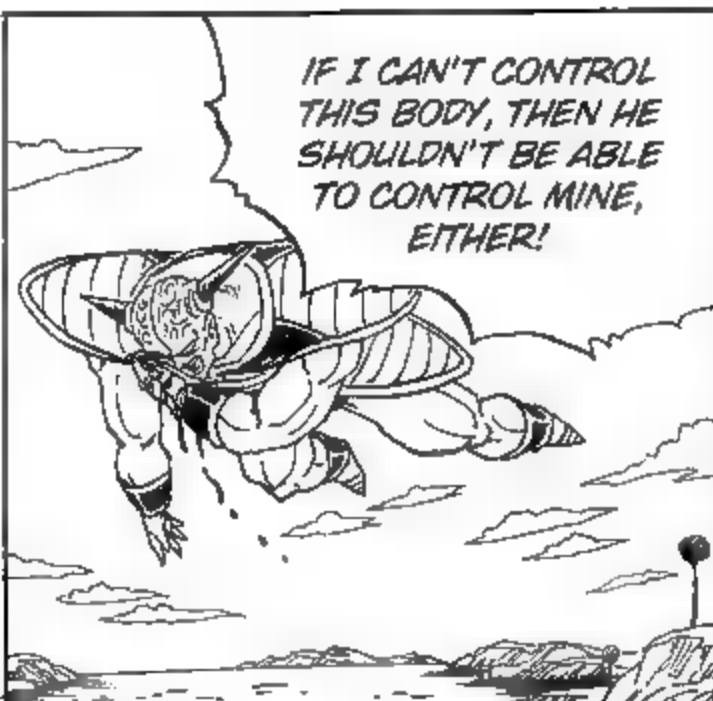
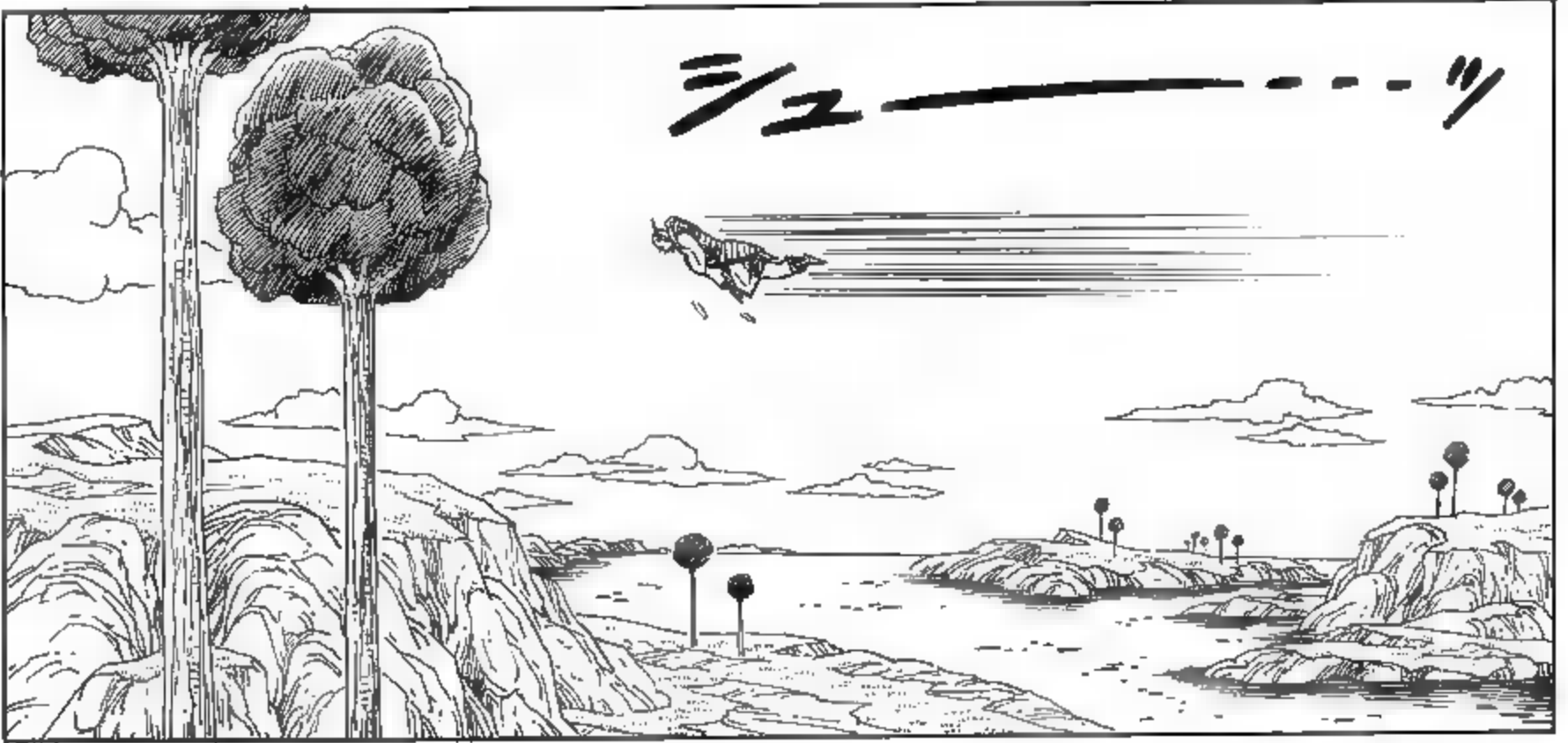






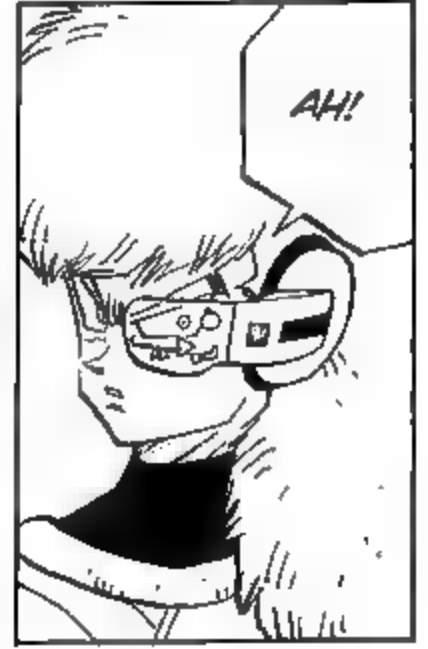
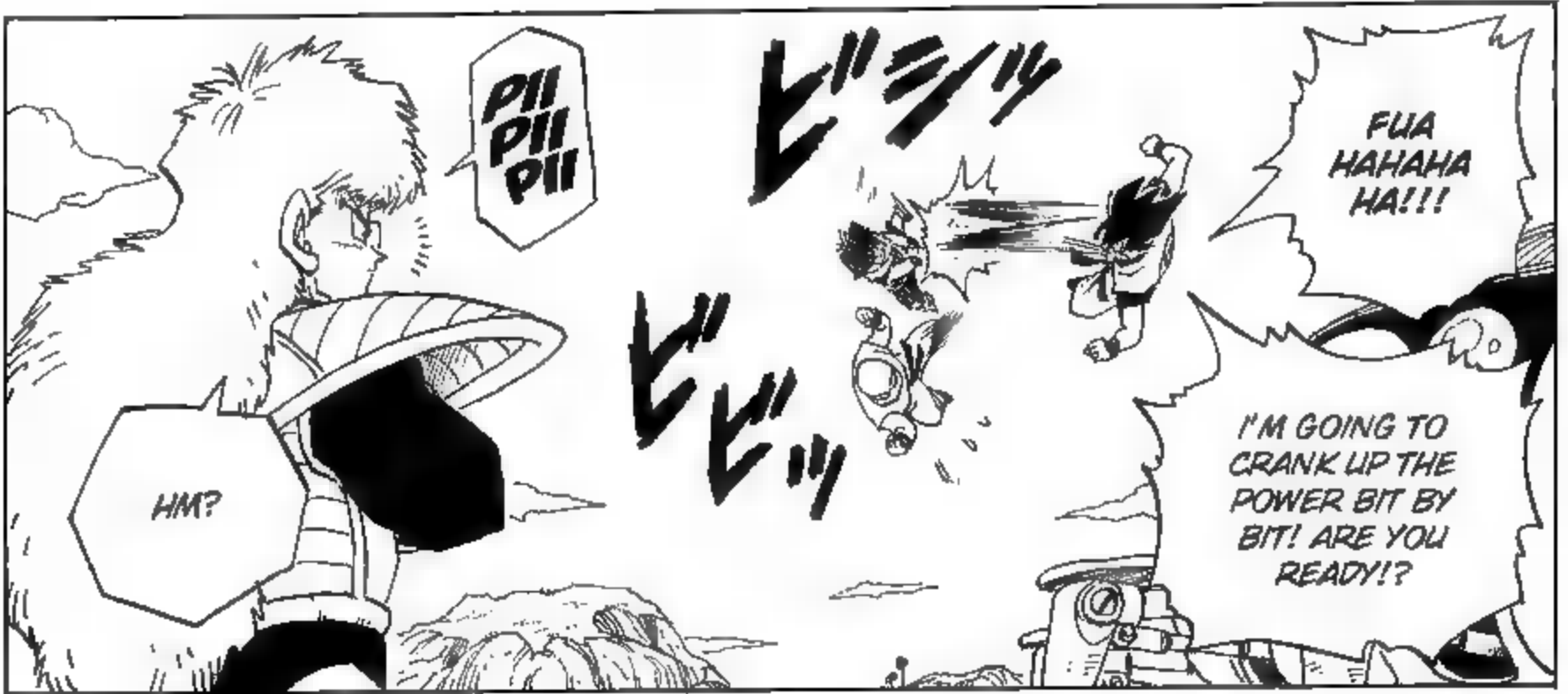


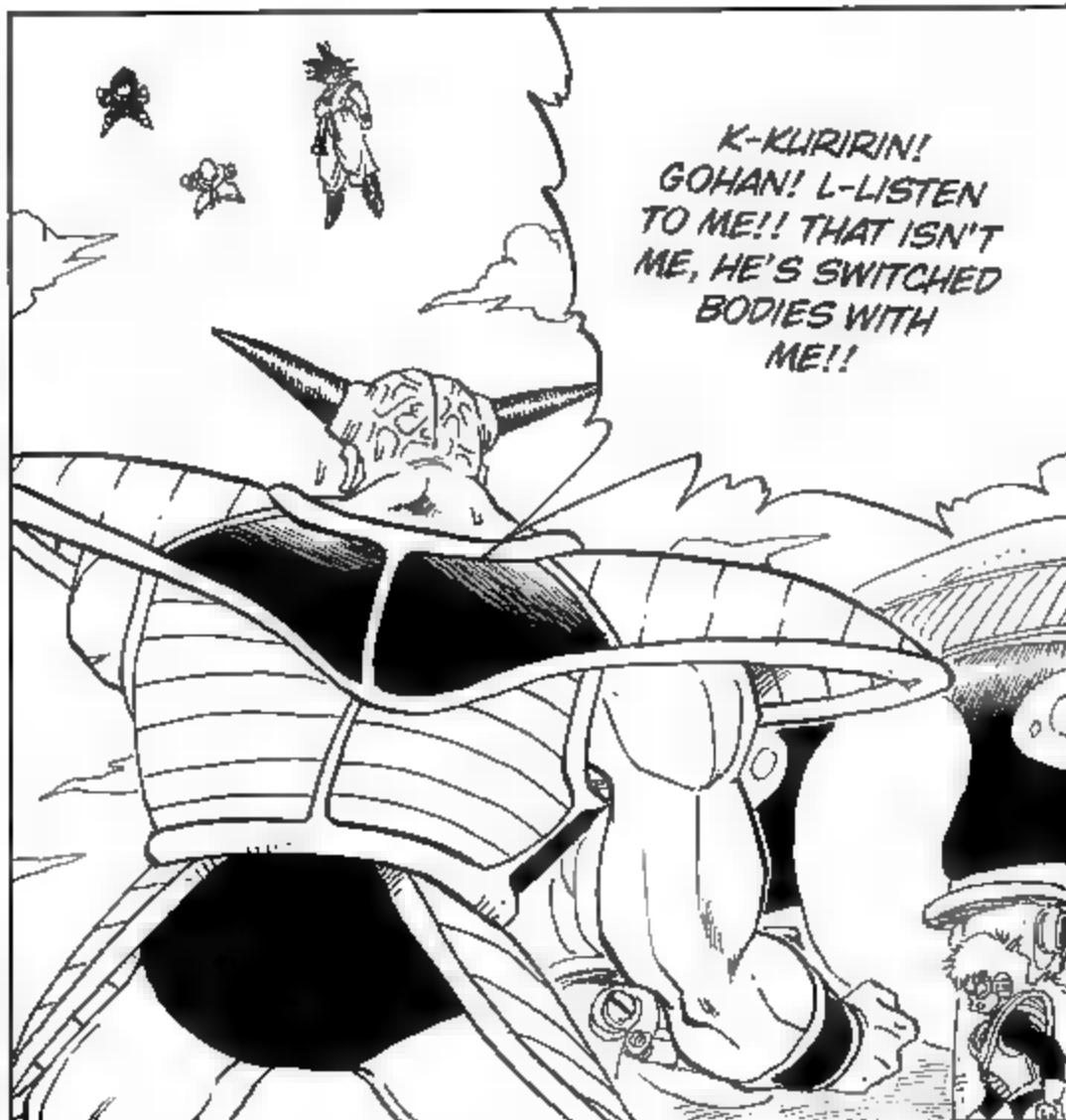
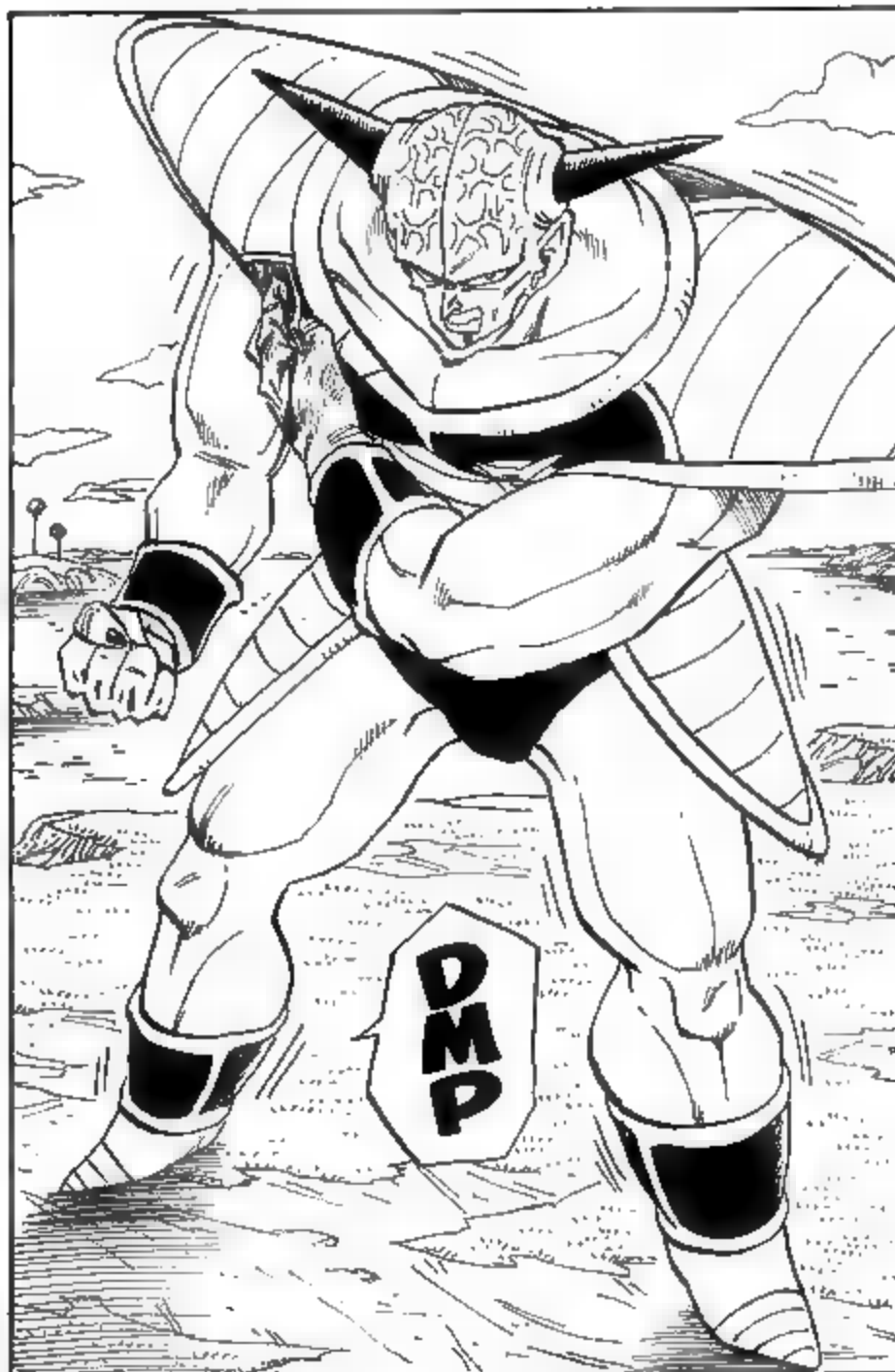














RIGHT NOW,  
HE'S NO MATCH  
FOR YOU TWO!  
GIVE IT EVERY-  
THING YOU'VE  
GOT!!



THAT GUY  
UP THERE IS  
GINYU! DON'T  
HESITATE TO  
BEAT HIM UP  
...!!

HAHA!  
NO MATCH  
FOR THEM,  
YOU SAY!?

WHAT ARE  
YOU TALKING  
ABOUT!?  
HAVE YOU  
LOST YOUR  
MIND, TOO  
...!?

THIS USED  
TO BE YOUR BODY!  
WE'RE TALKIN' A  
180,000 POWER LEVEL,  
HERE! THERE'S NO  
CHANCE OF THEM  
BEATING ME!



YOUR  
BLUFFS  
AREN'T  
GOING TO  
WORK ON  
ME, GINYU-  
SAMA!!

HERE,  
ALLOW  
ME TO  
PROVE  
YOU'RE  
WRONG!

THAT'S STILL  
MY BODY! YOU  
THINK YOU CAN  
CONTROL ITS KI,  
LET ALONE PULL  
OFF A KAIO-  
KEN!?

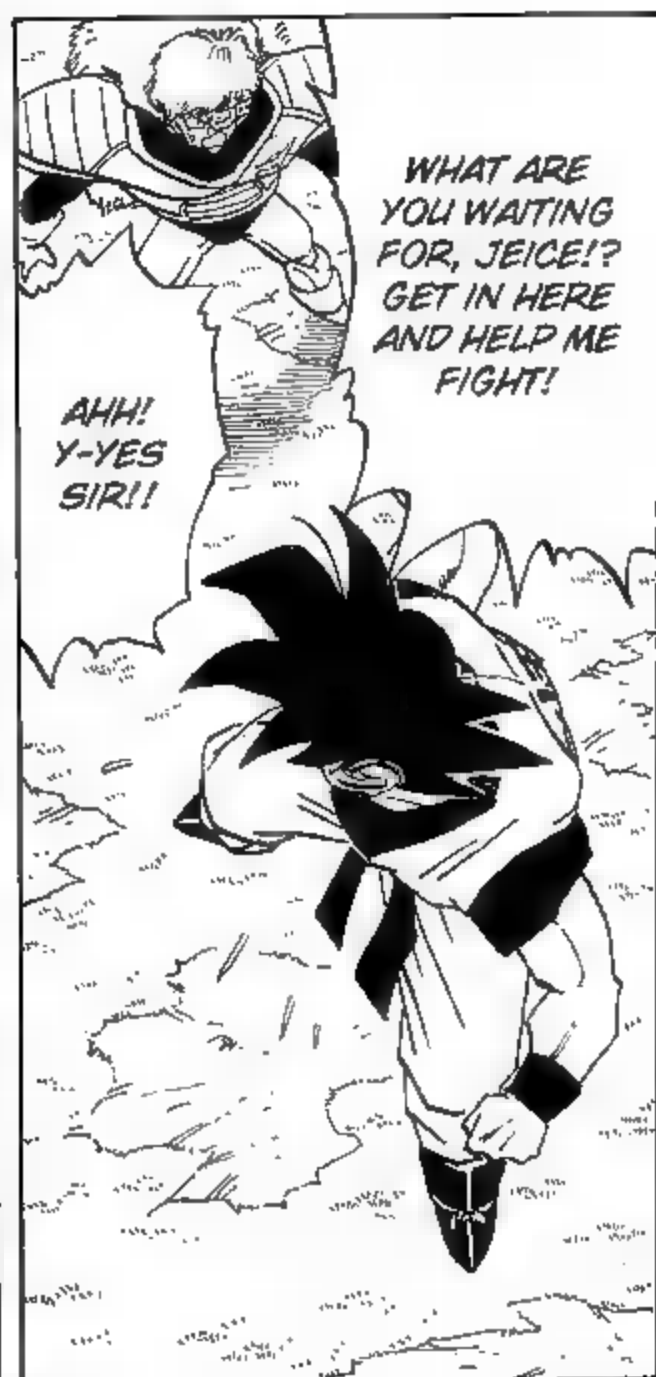
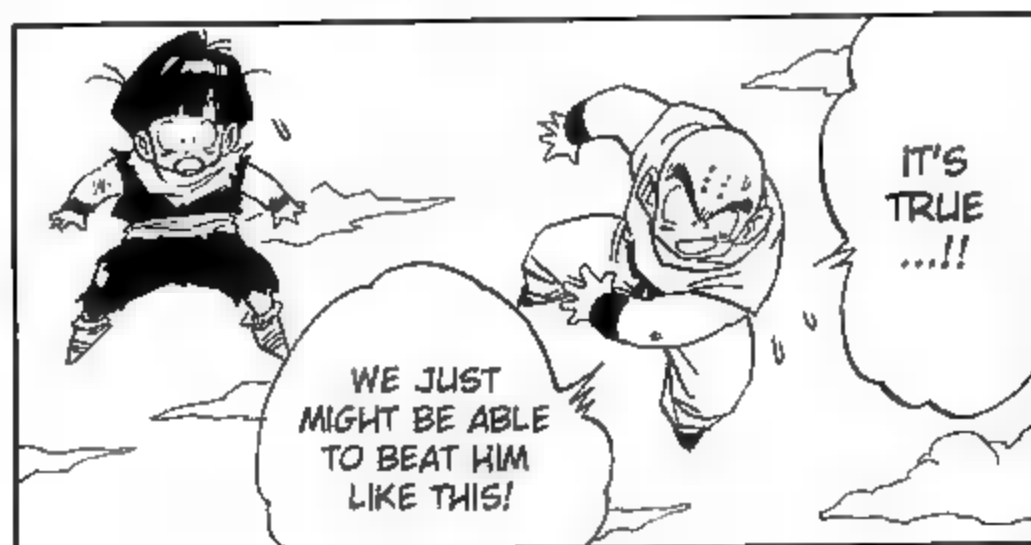
I GUESS  
THERE'S  
ONLY ONE  
WAY TO  
FIND OUT,  
ISN'T  
THERE?

UNLESS  
THE MIND AND  
BODY ARE IN  
PERFECT HAR-  
MONY, YOU'RE  
NOT GOING TO  
PUT OUT MUCH  
POWER!









ドラゴンボール

# DRAGON BALL



















DON'T BE  
RIDICULOUS!  
THERE'S NO  
WAY YOU CAN  
STAND UP TO  
ME!



BUT  
SINCE YOU'RE  
ABOUT TO DIE,  
I SUPPOSE  
IT DOESN'T  
MATTER!



HAHAHA! ME,  
AFRAID OF THE  
LIKES OF YOUR  
POWER LEVEL,  
VEGETA!?

AFRAID  
OF YOU,  
YOU SAY  
...?



YOU FEAR  
MY REJUVI-  
NATED POWER  
LEVEL!

TAKE  
A GOOD  
LOOK AT ME  
WITH THAT  
PRECIOUS  
SCOUTER  
OF YOURS  
...

AND YET,  
YOU'RE  
AFRAID,  
AREN'T  
YOU?



IT'S  
BROKEN  
...!!

D-  
DAMN  
IT...!!

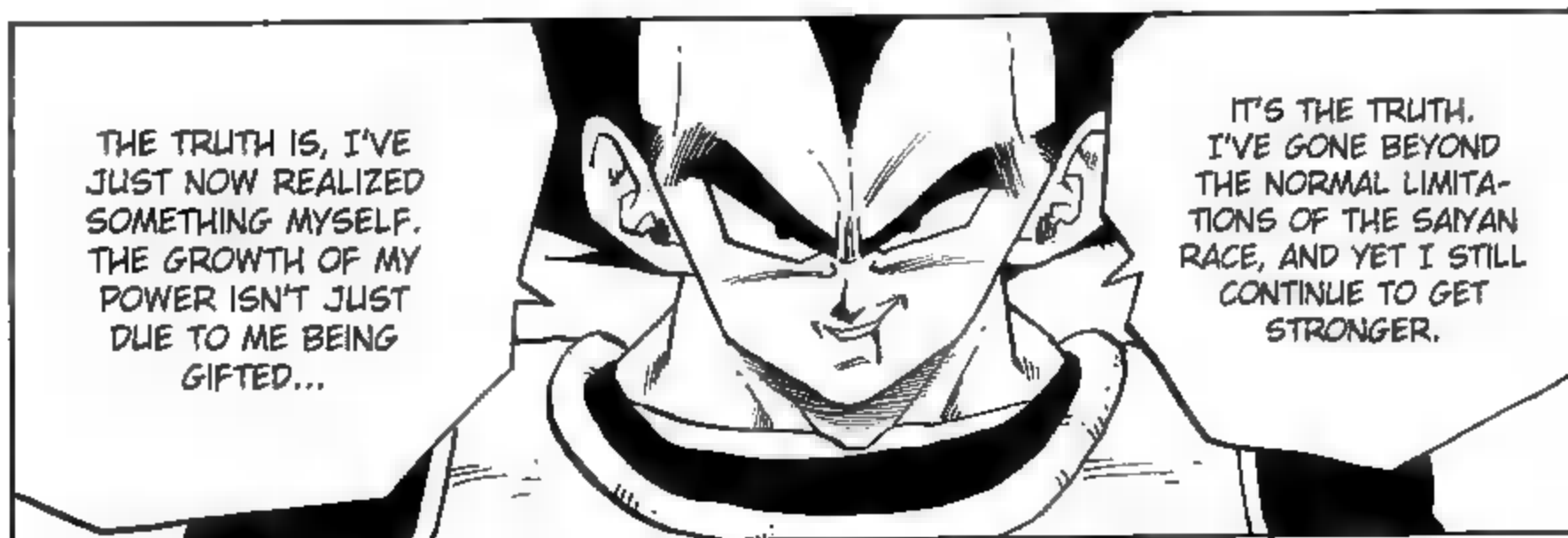
YOU  
DON'T  
REALLY  
BELIEVE  
THAT, DO  
YOU?



NO...  
IMPOS-  
SIBLE...



PII  
PII  
PII









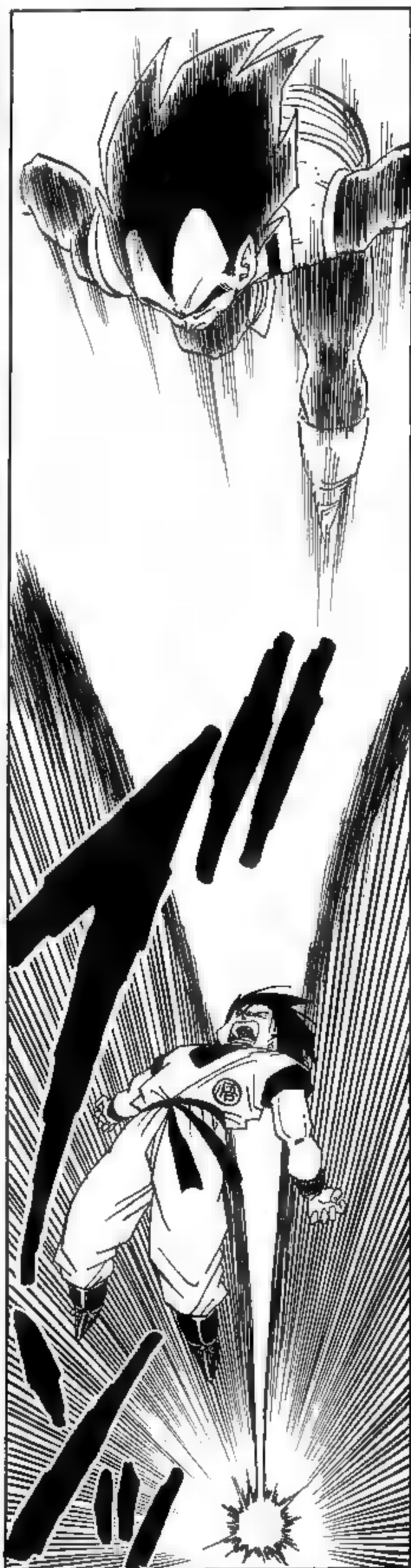




















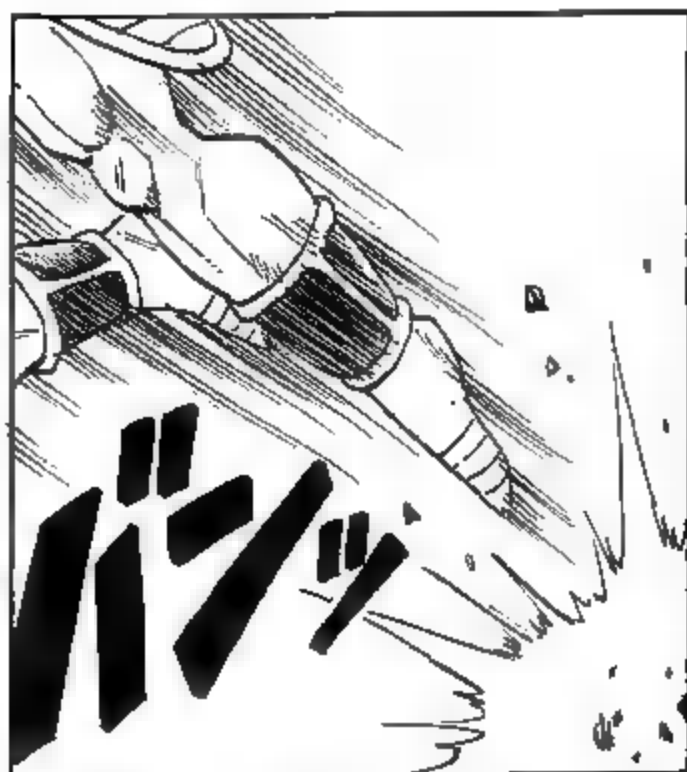
# DRAGON BALL

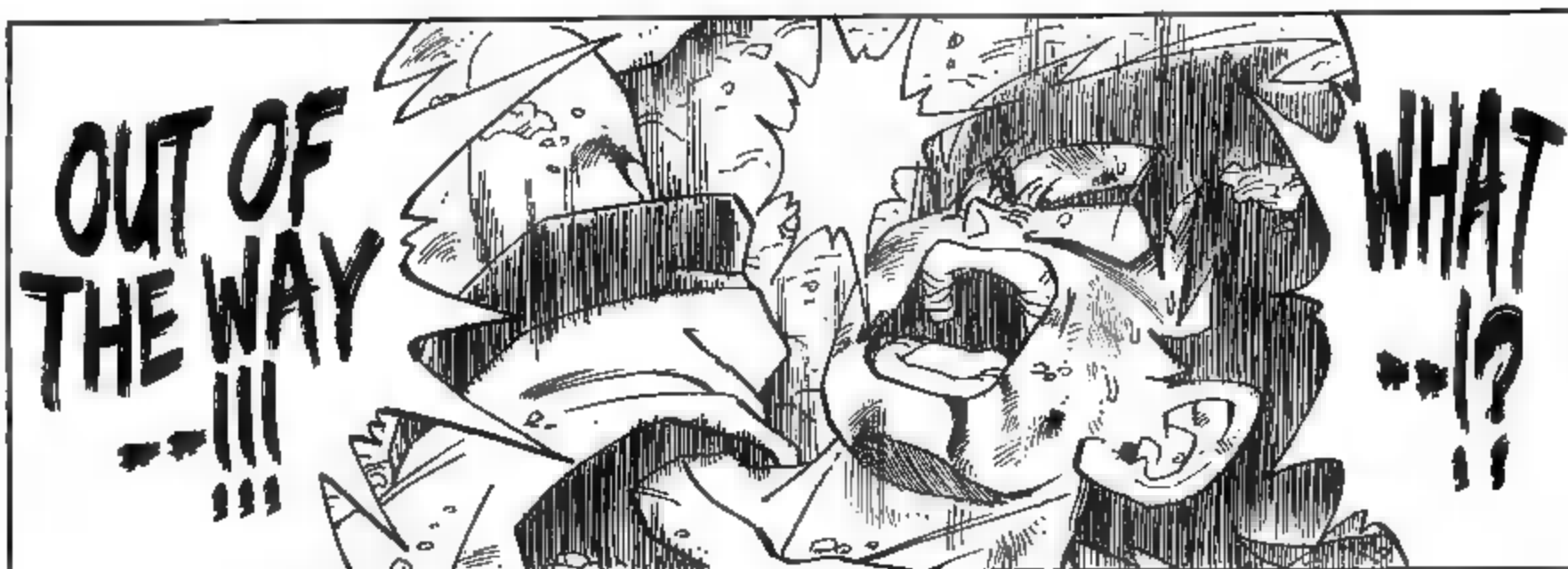


ドラゴンボール

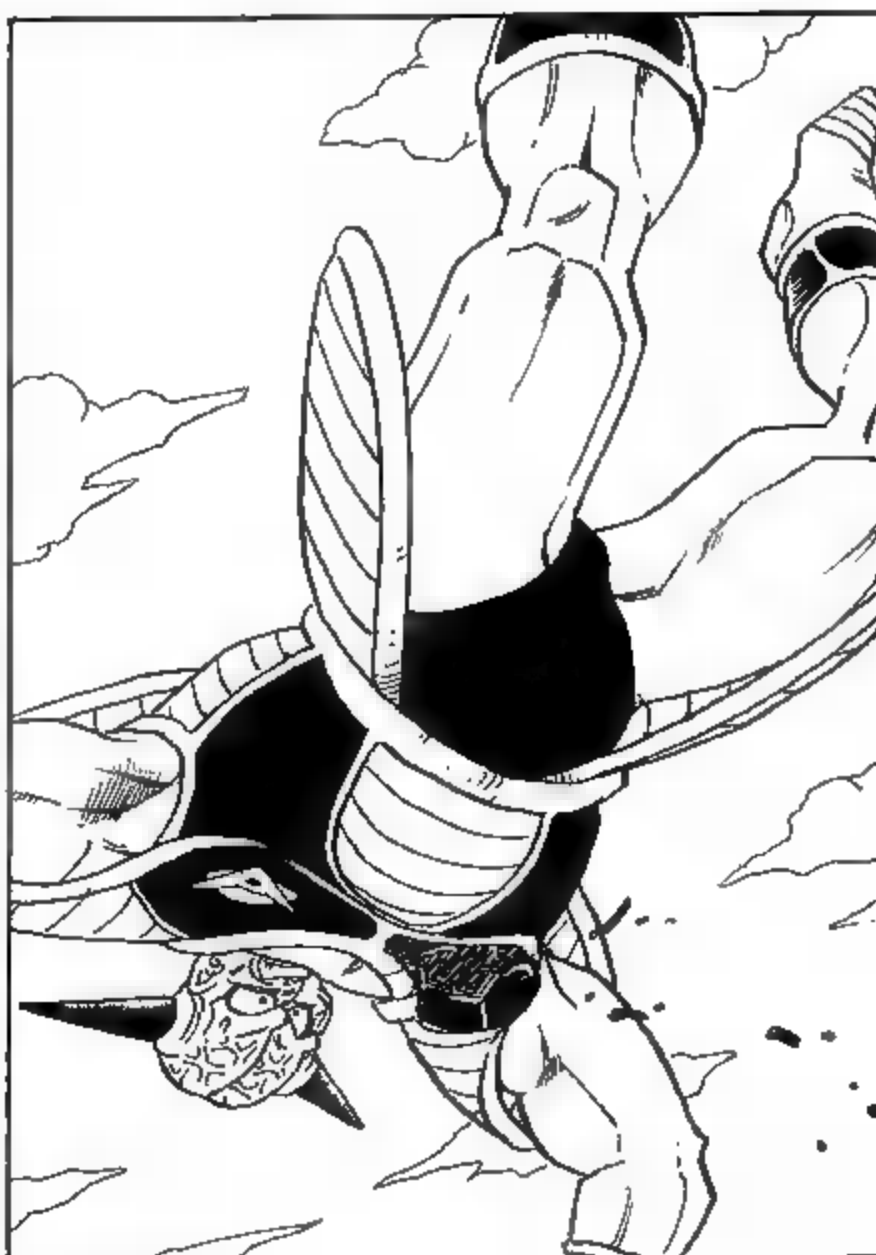


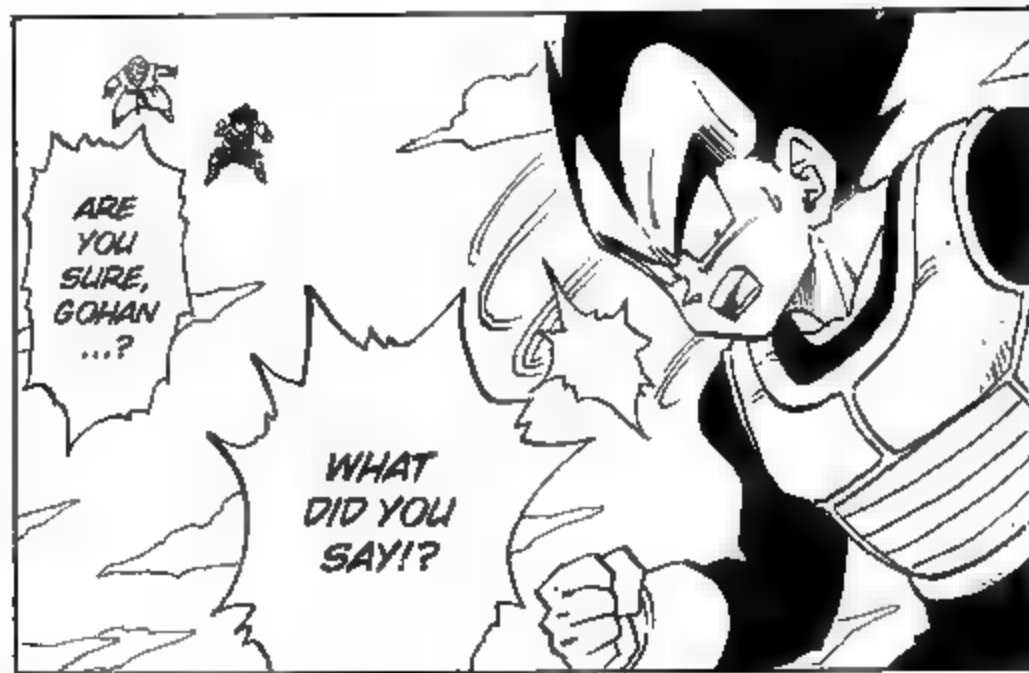
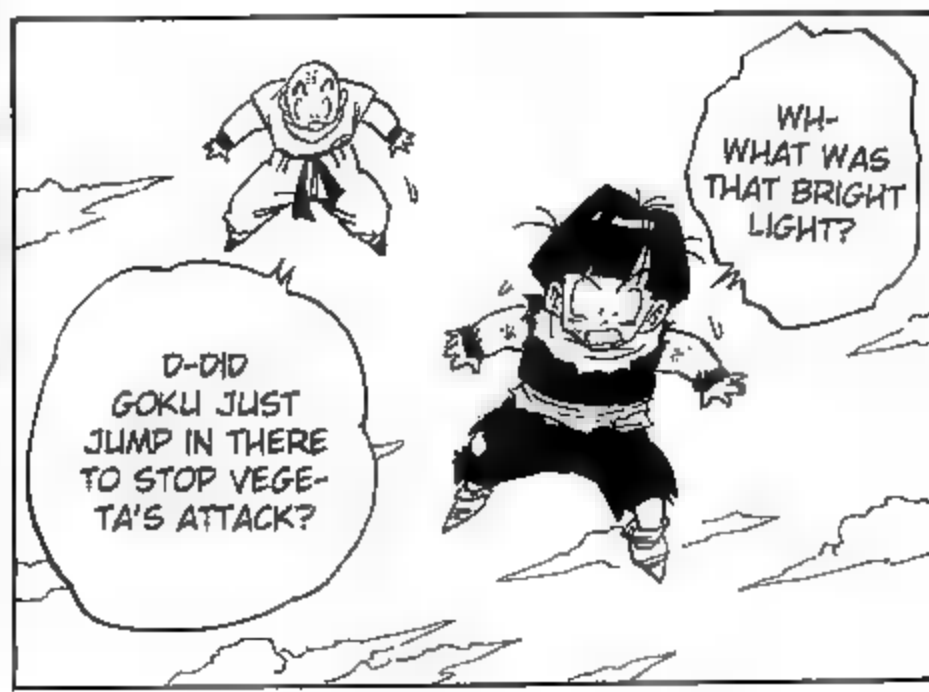
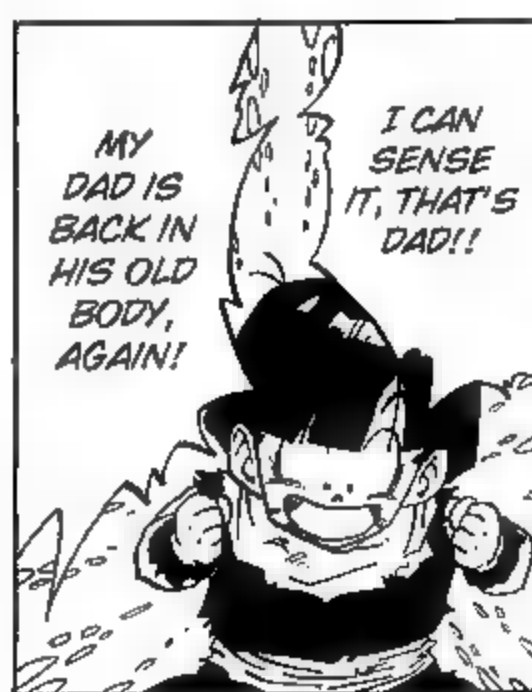
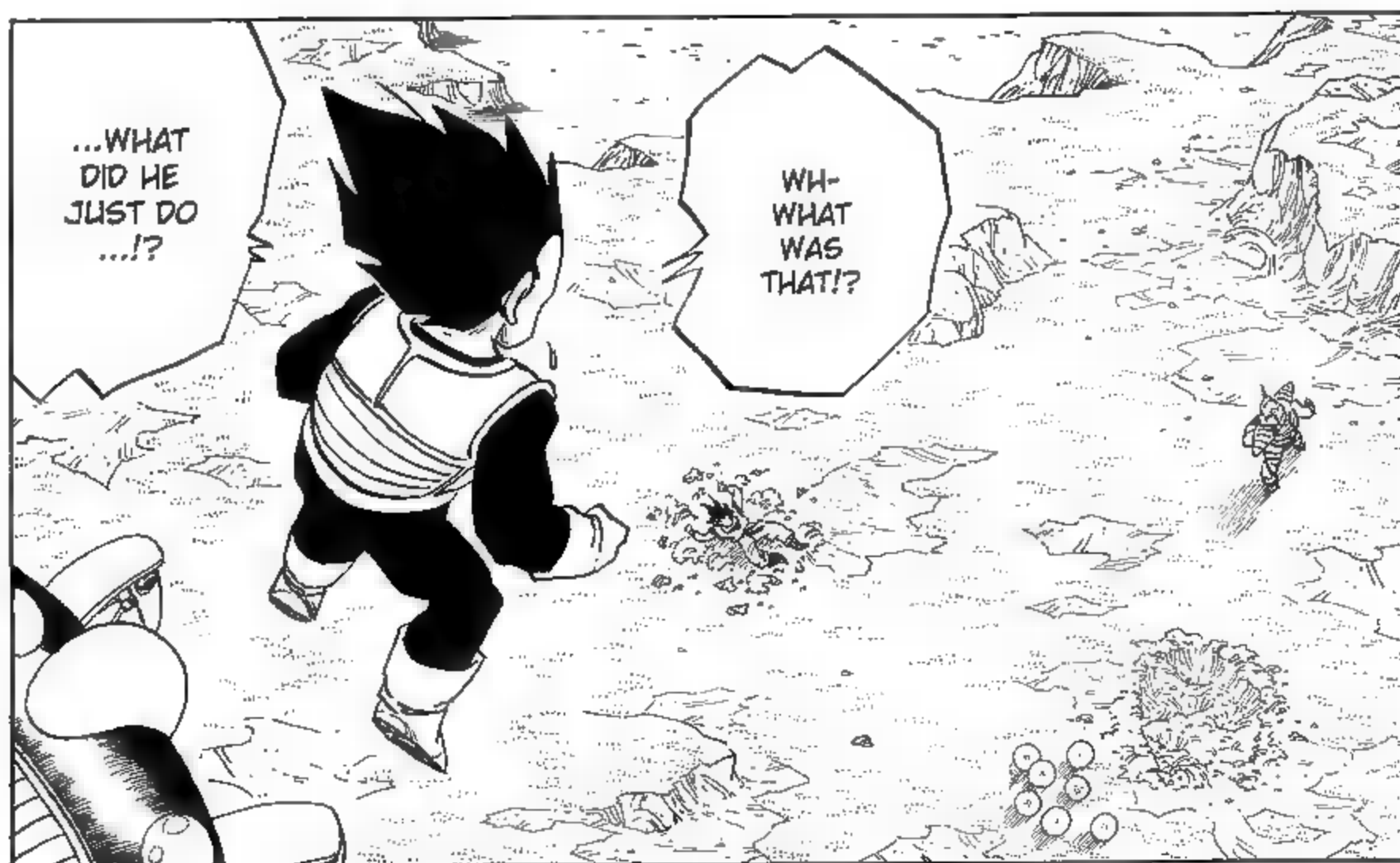




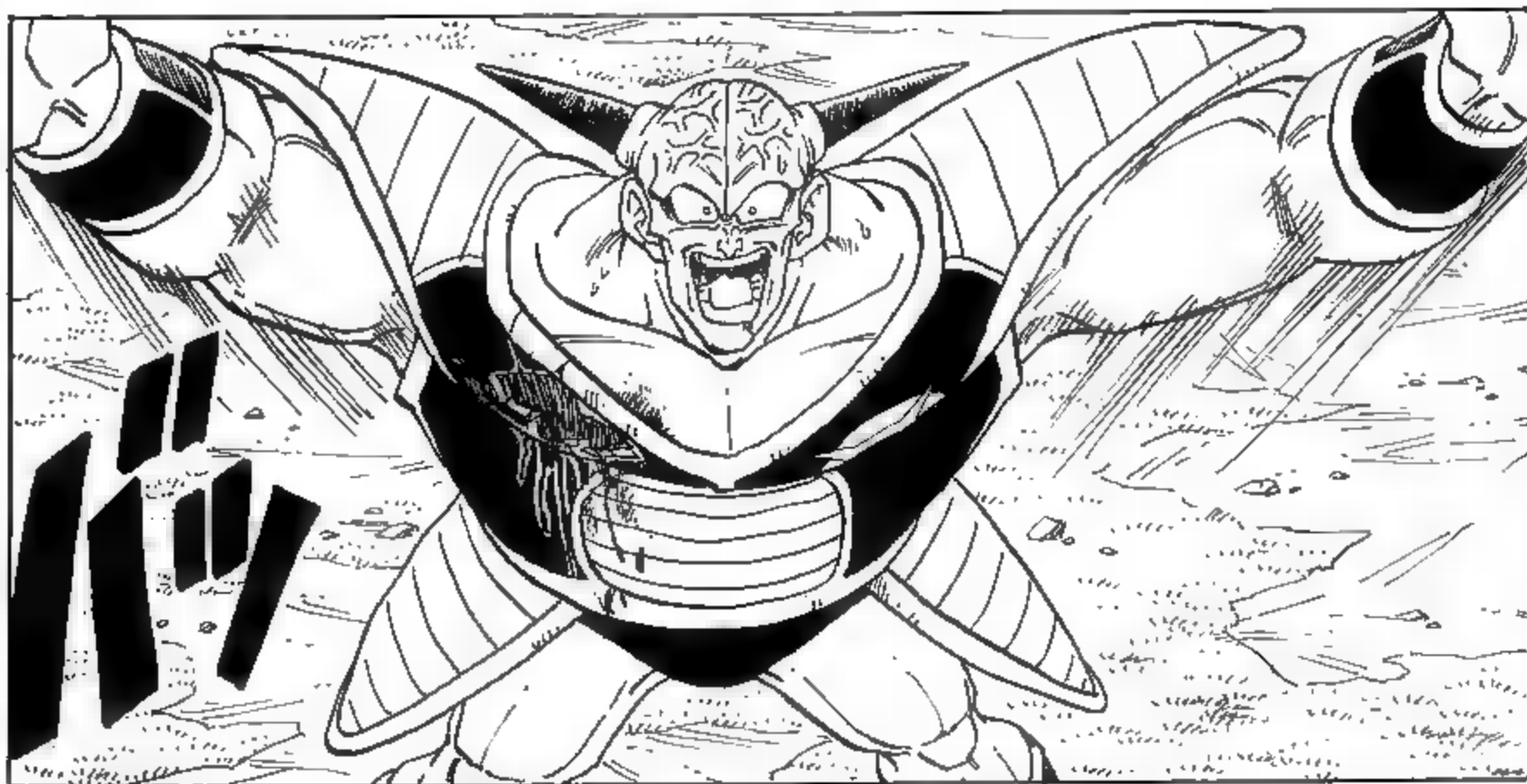


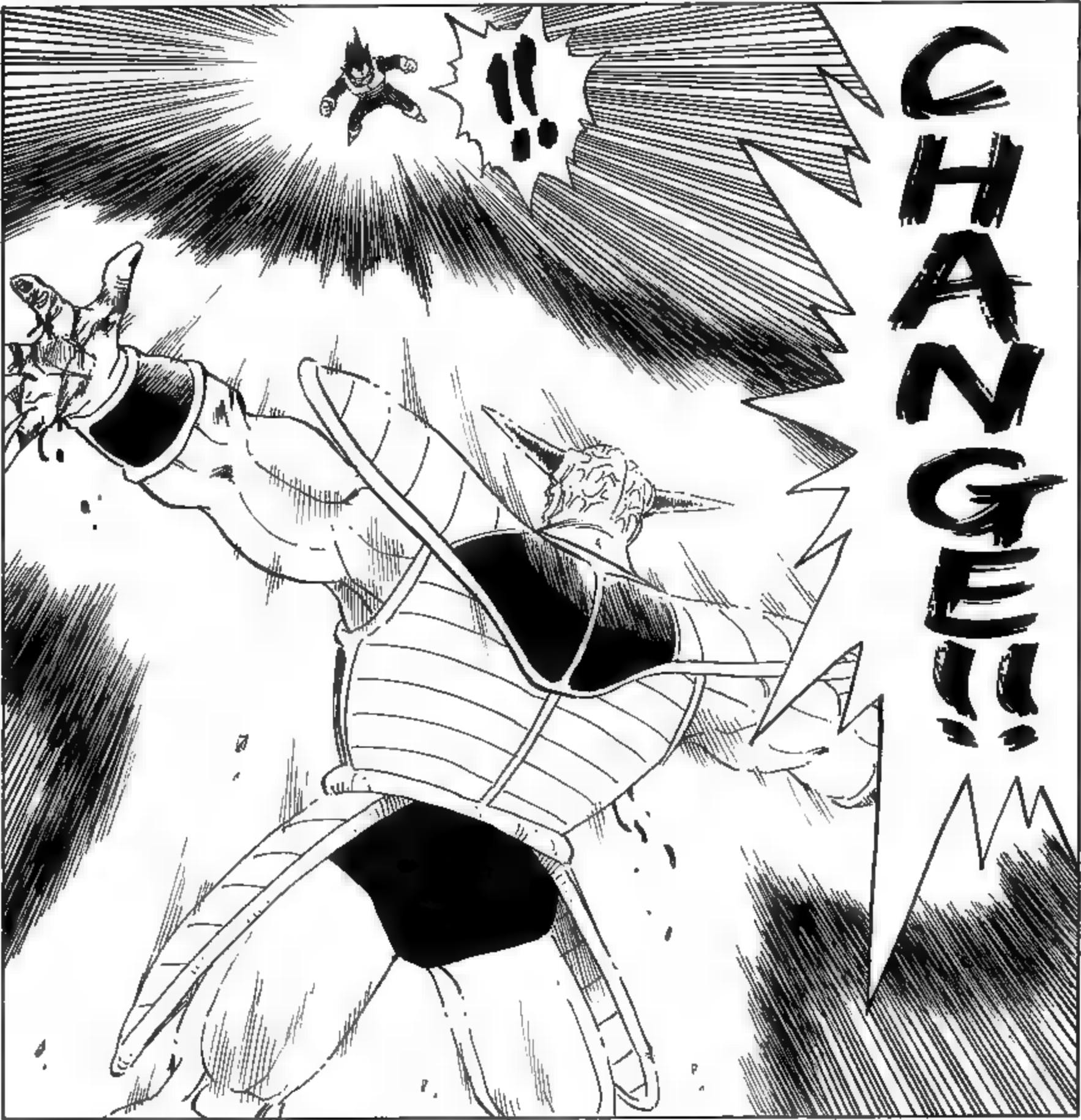
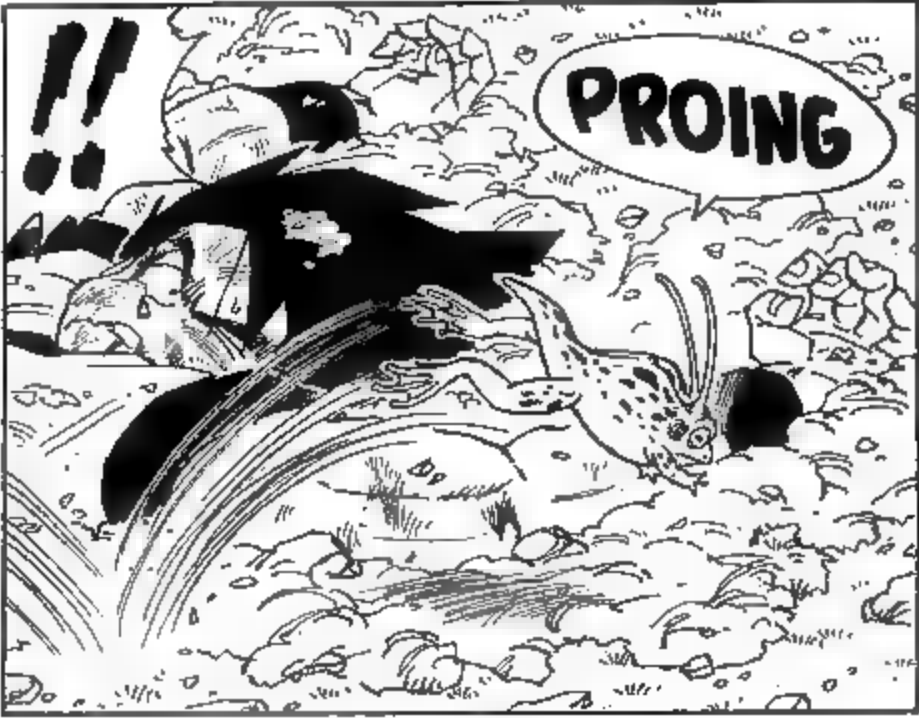




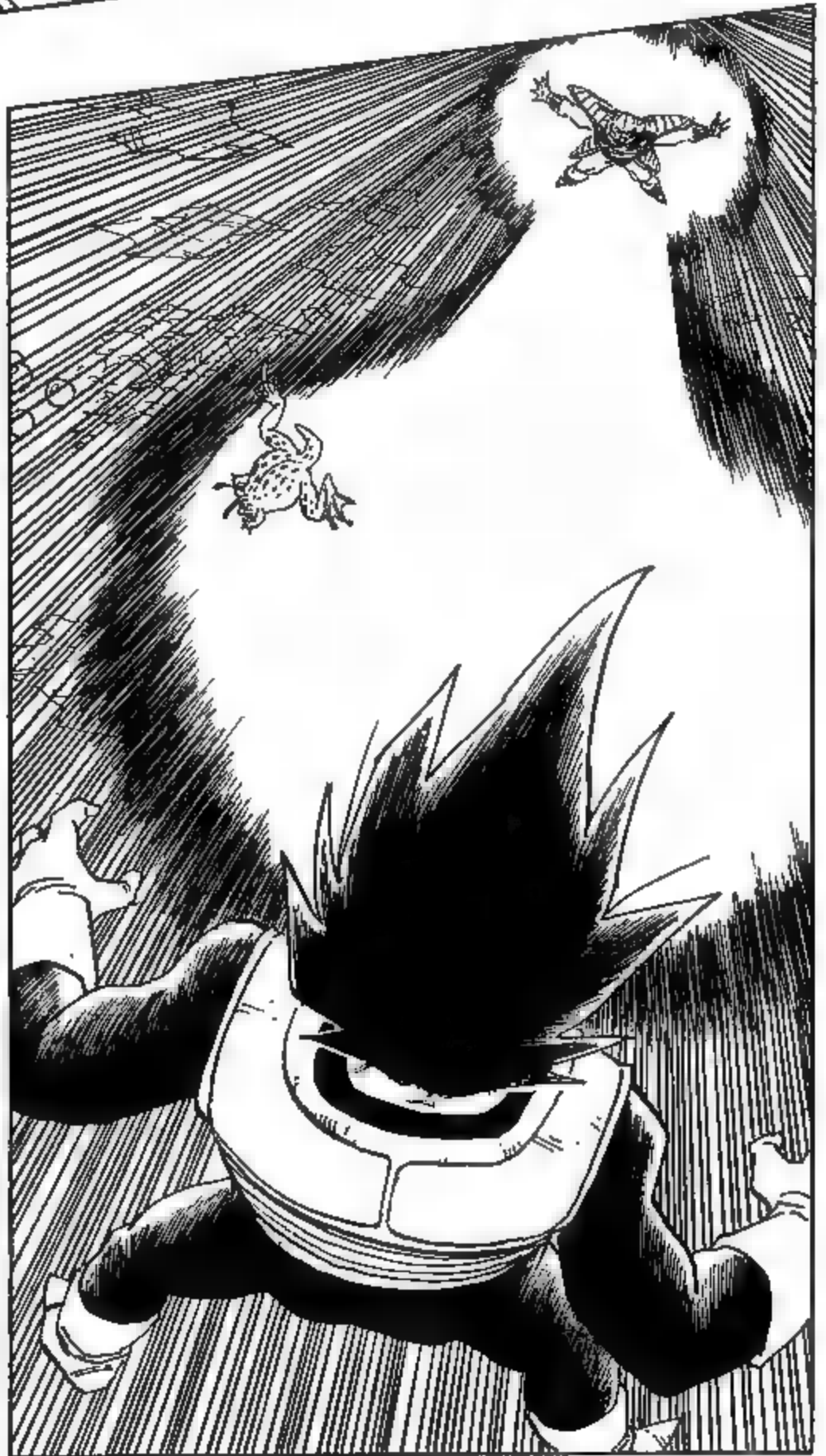


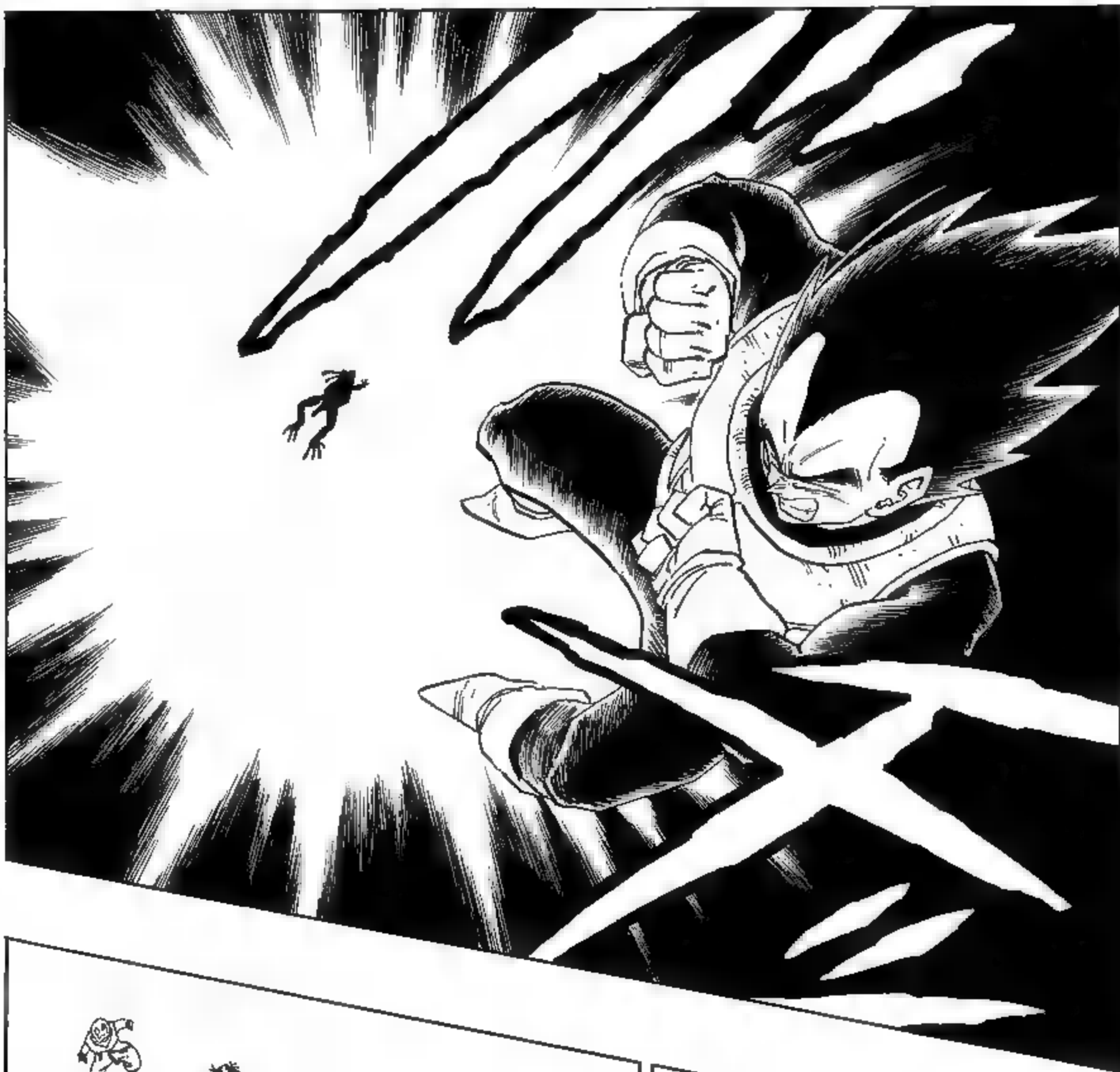




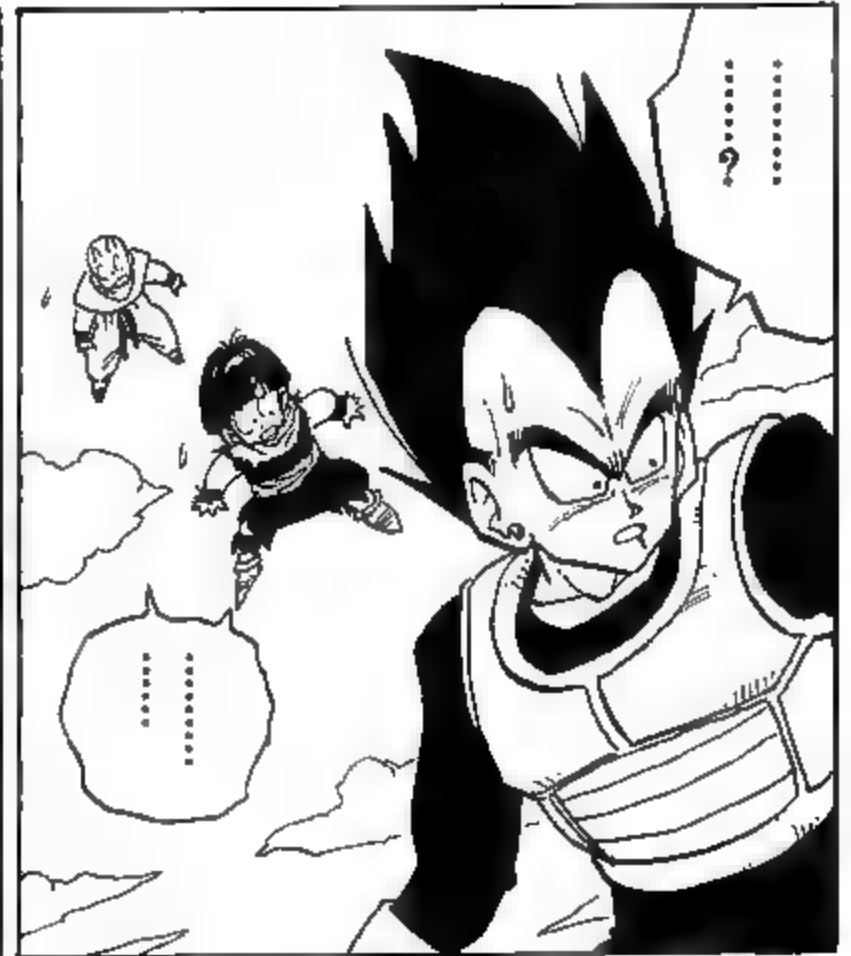
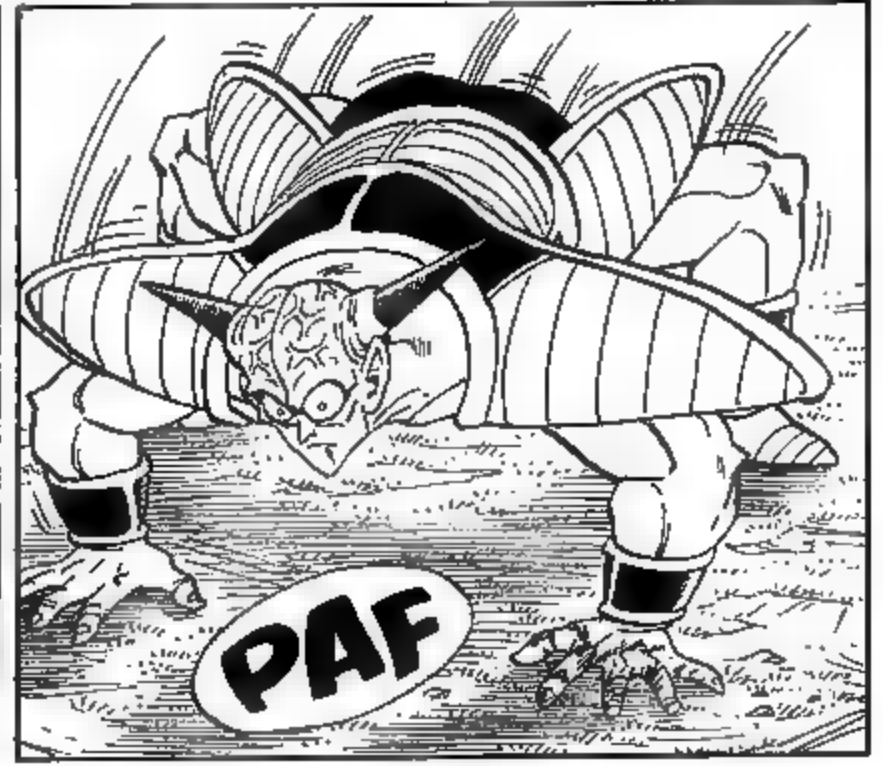
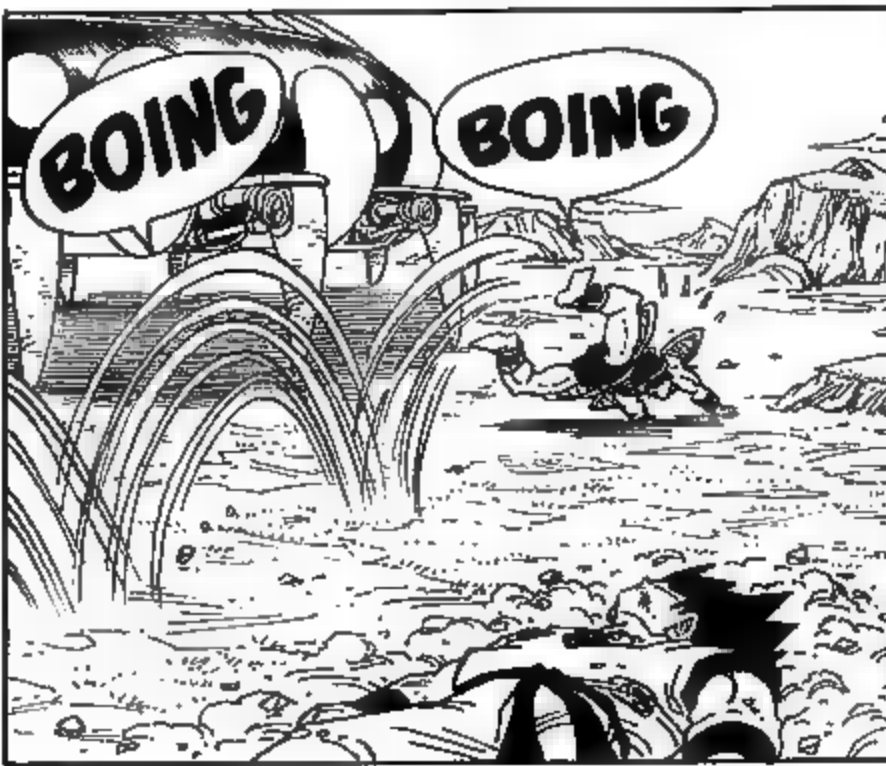
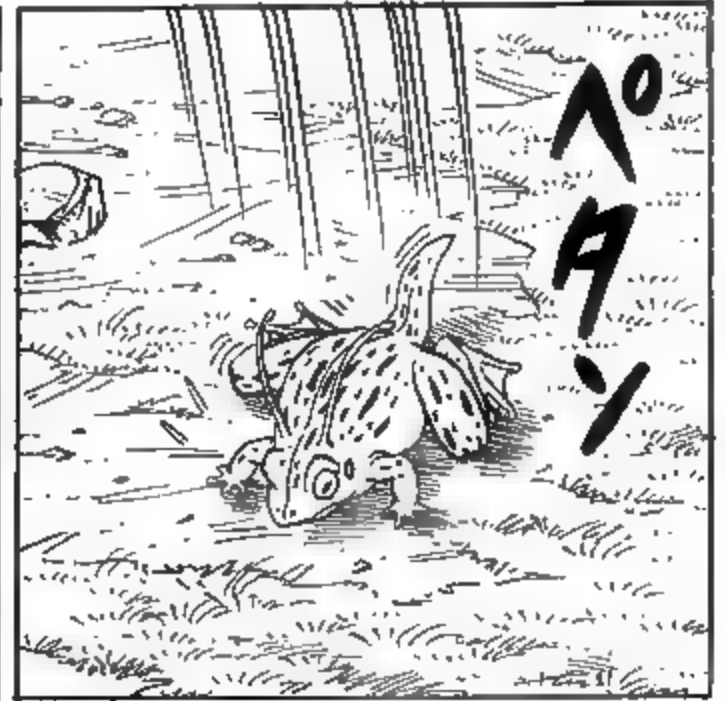


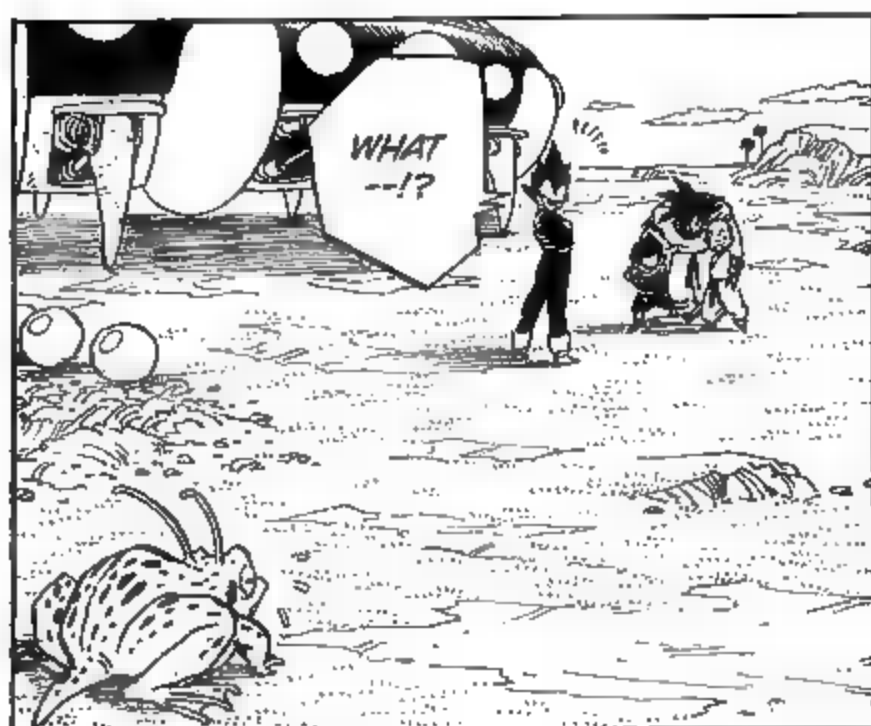
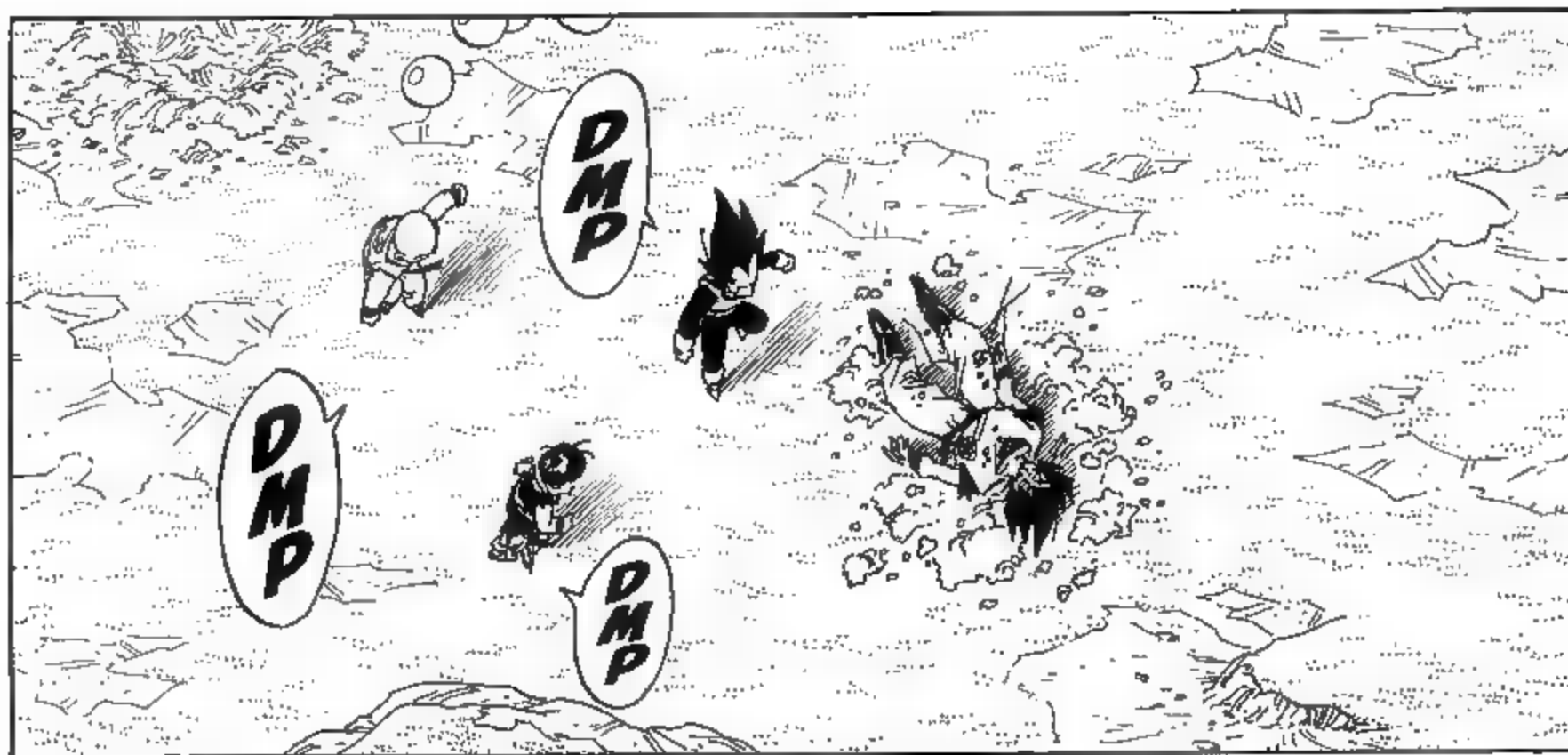




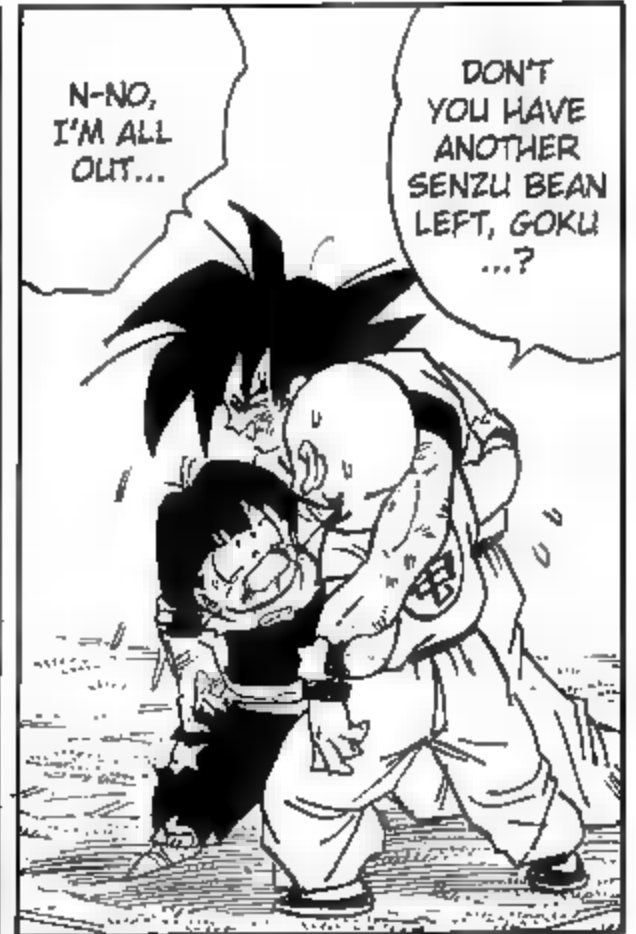
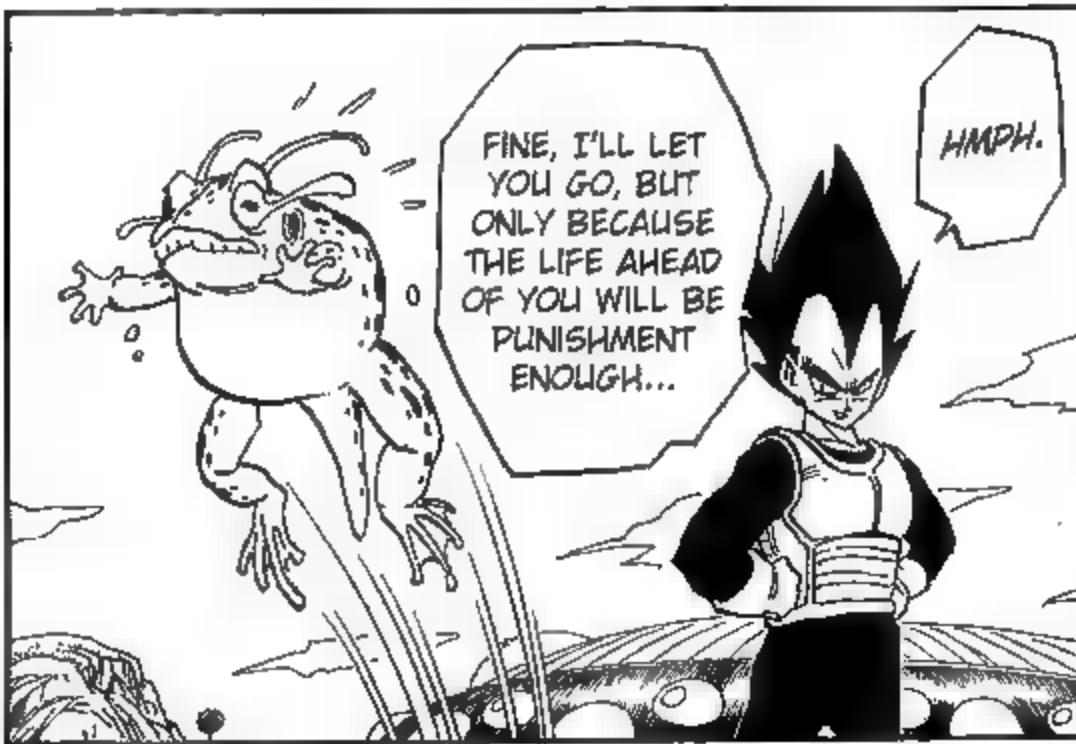
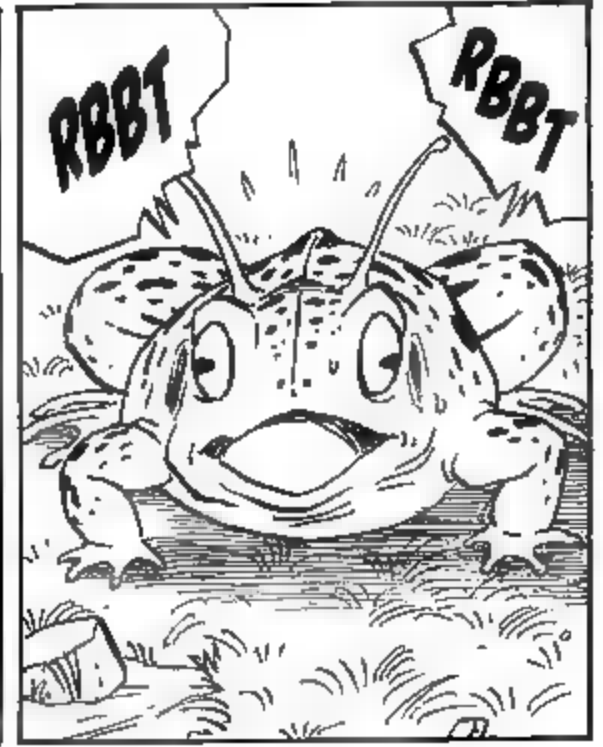


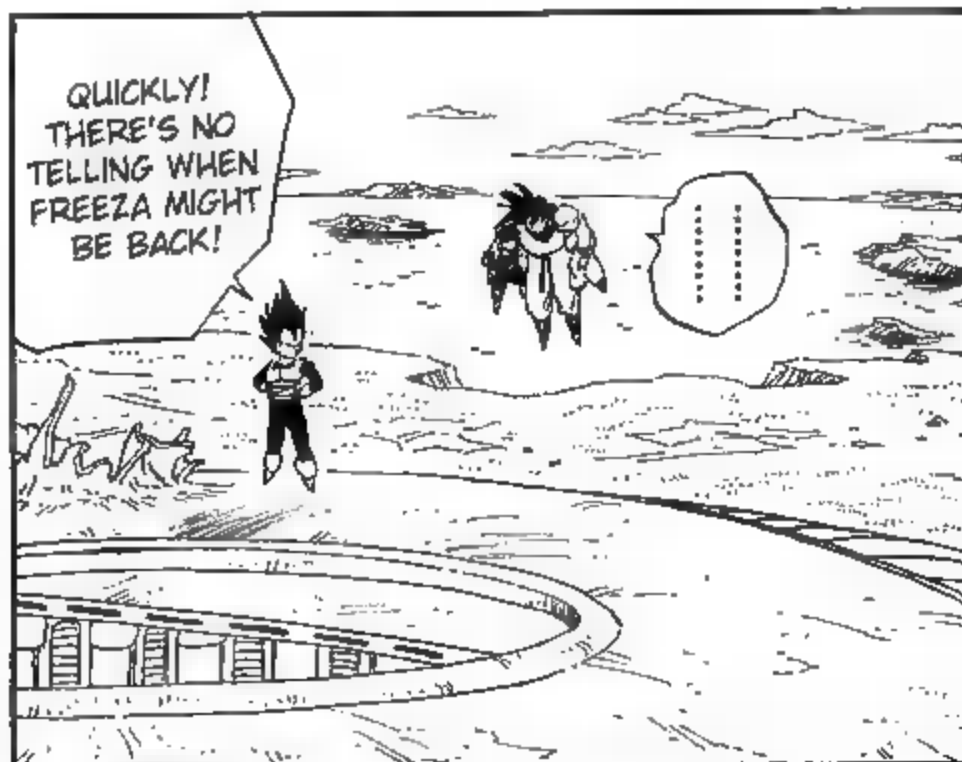


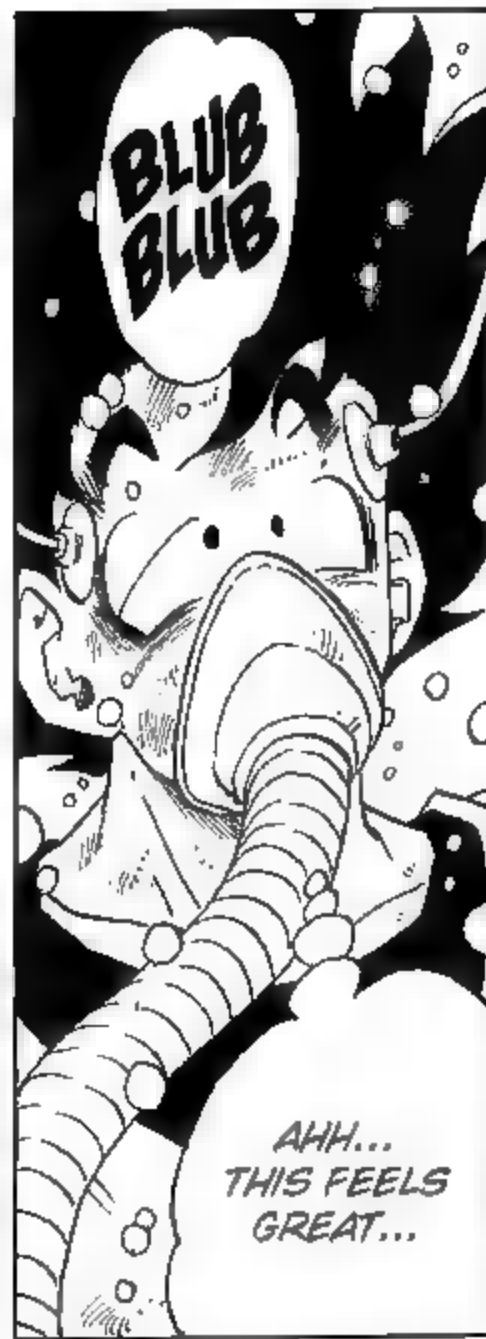
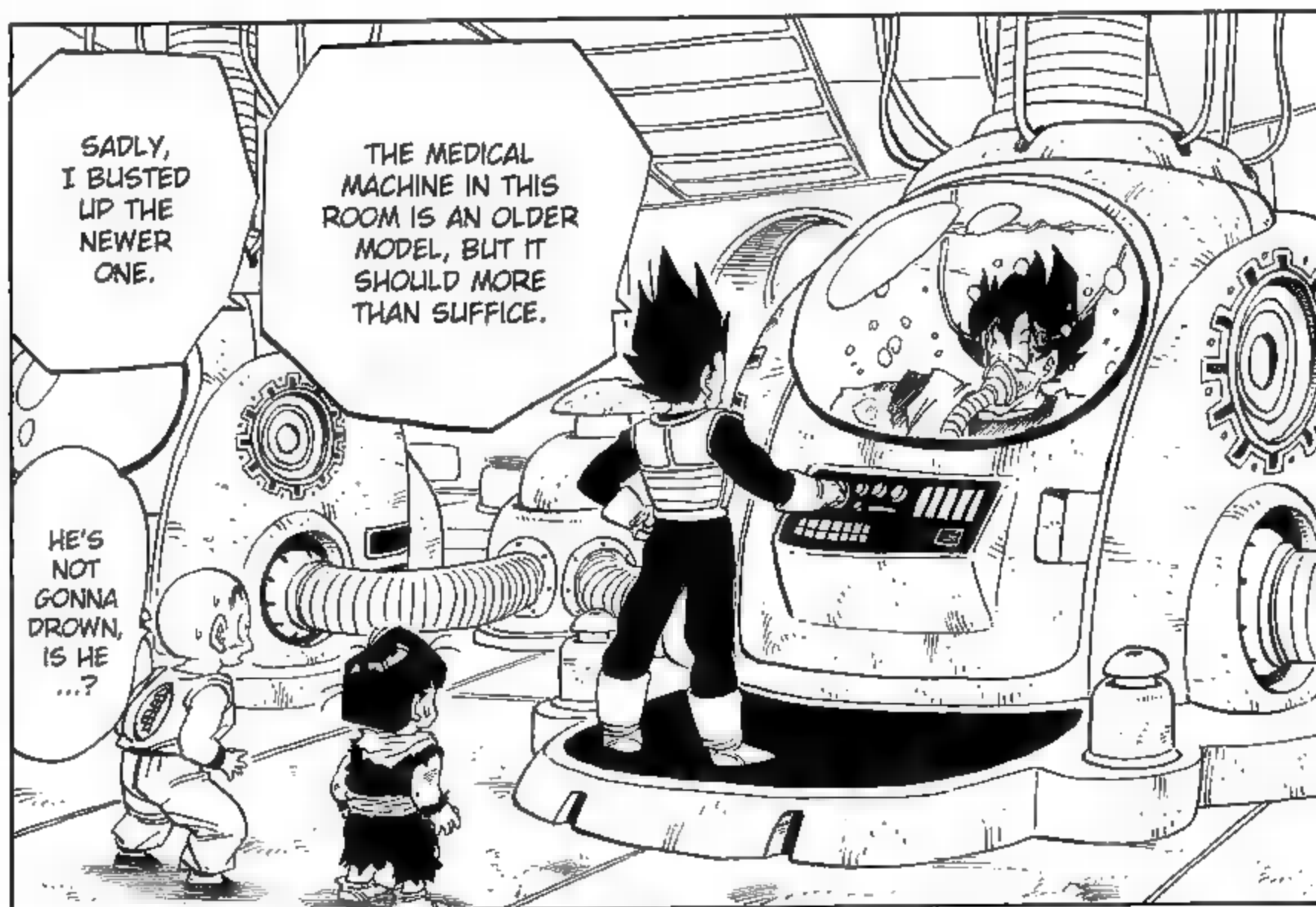






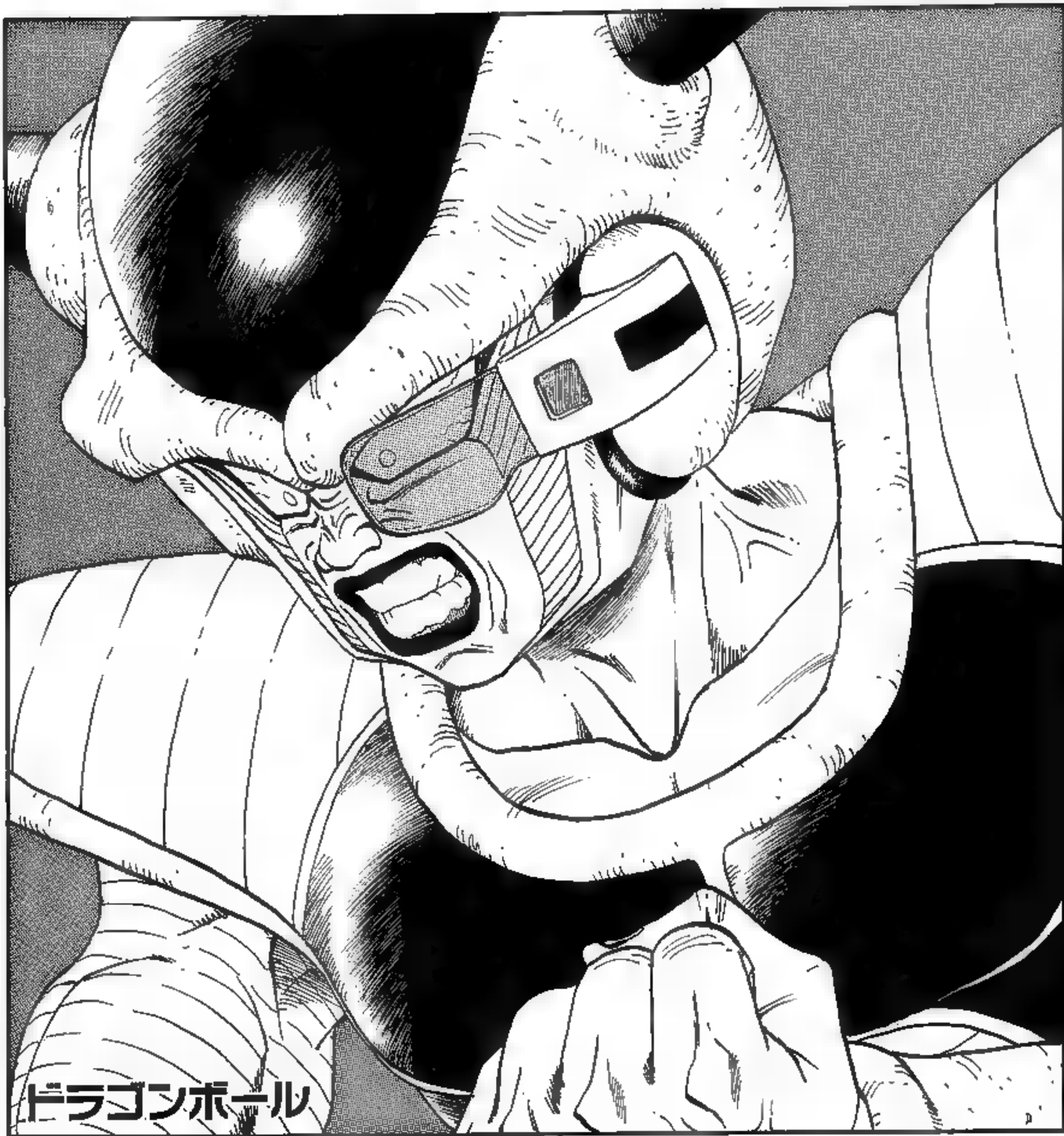


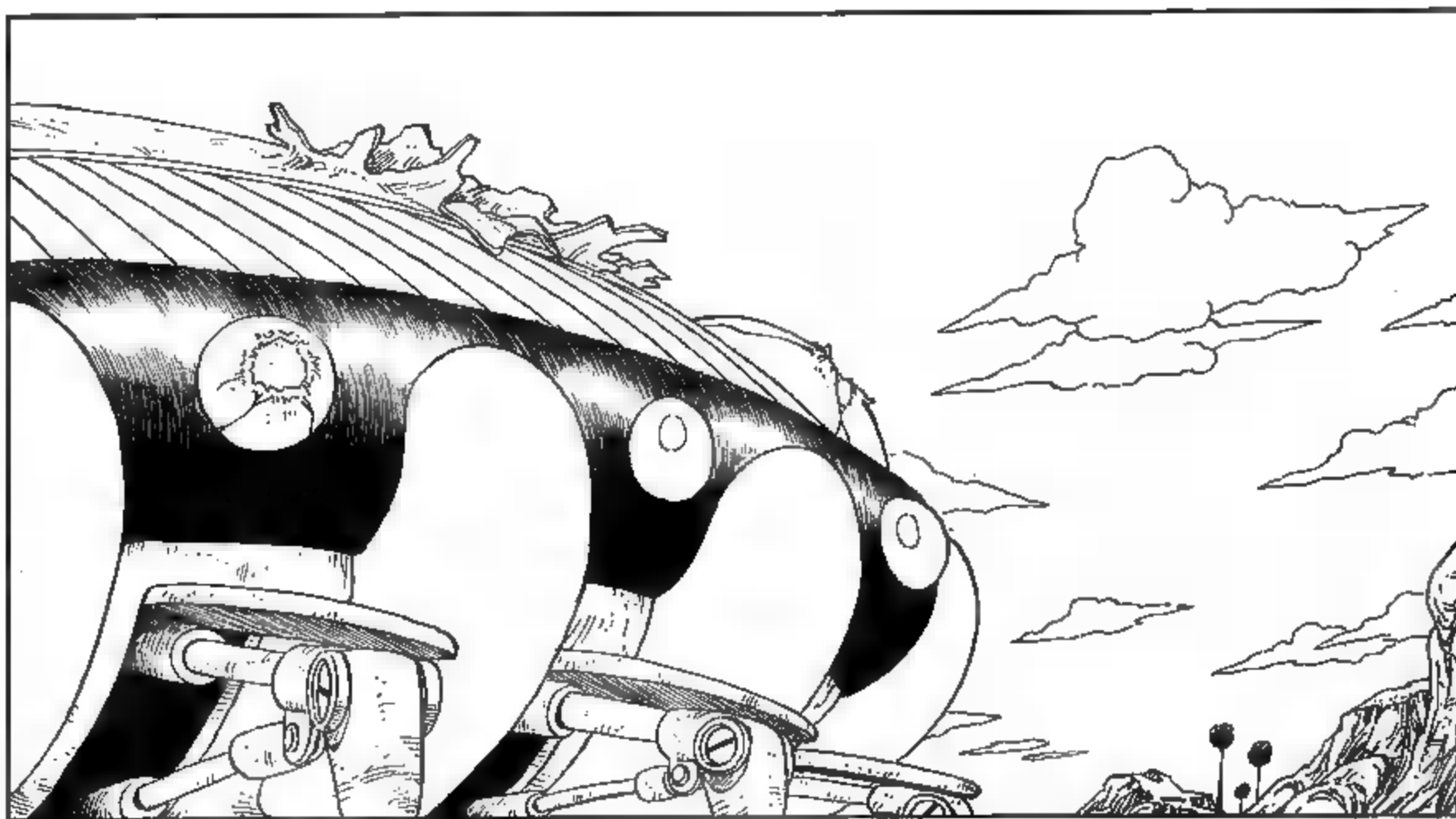






# DRAGON BALL





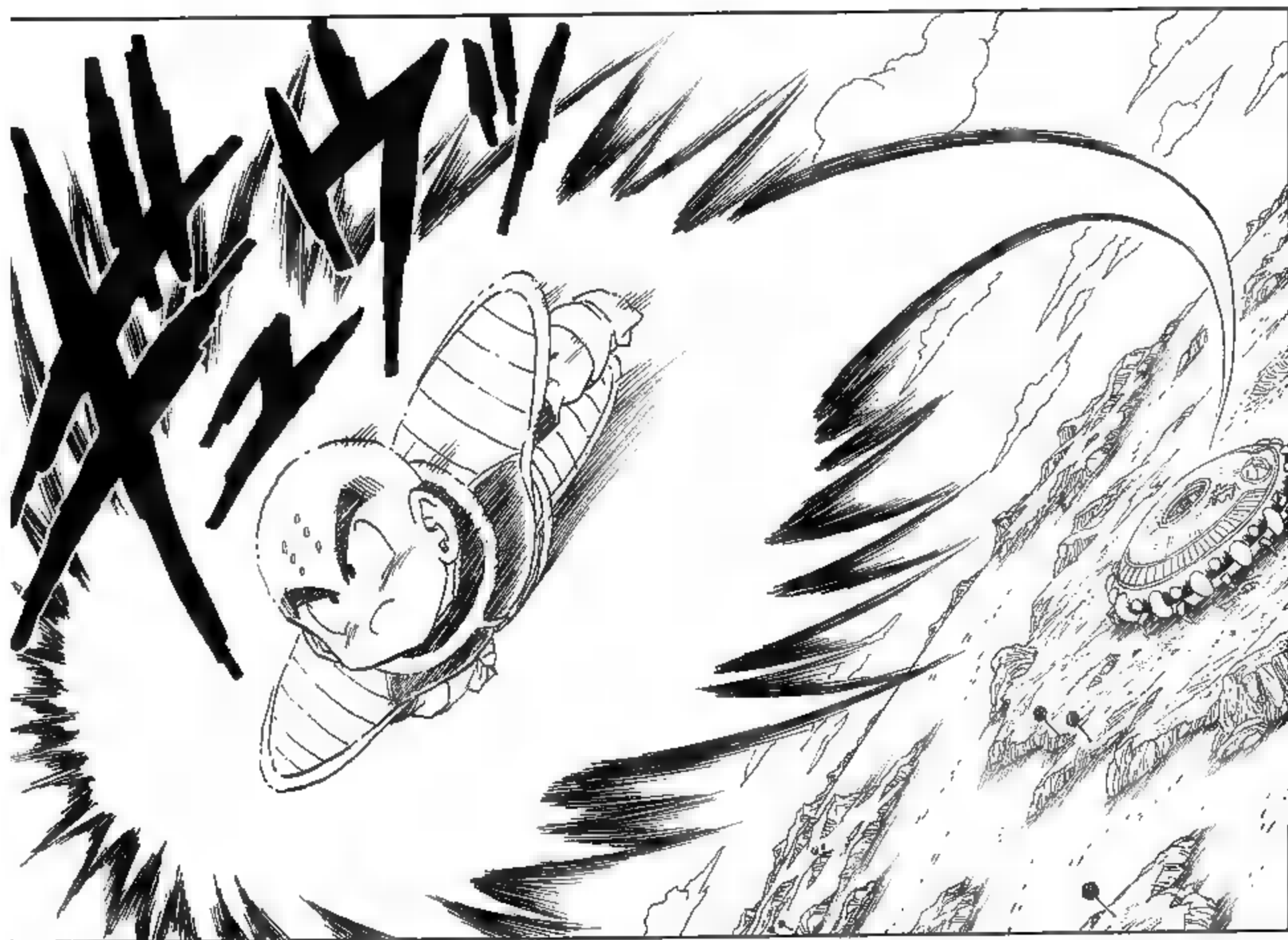


T/L: THE LITTS, OR LITTANS.  
「リット」 RITTO, A PUN ON THE WORD LITTLE.

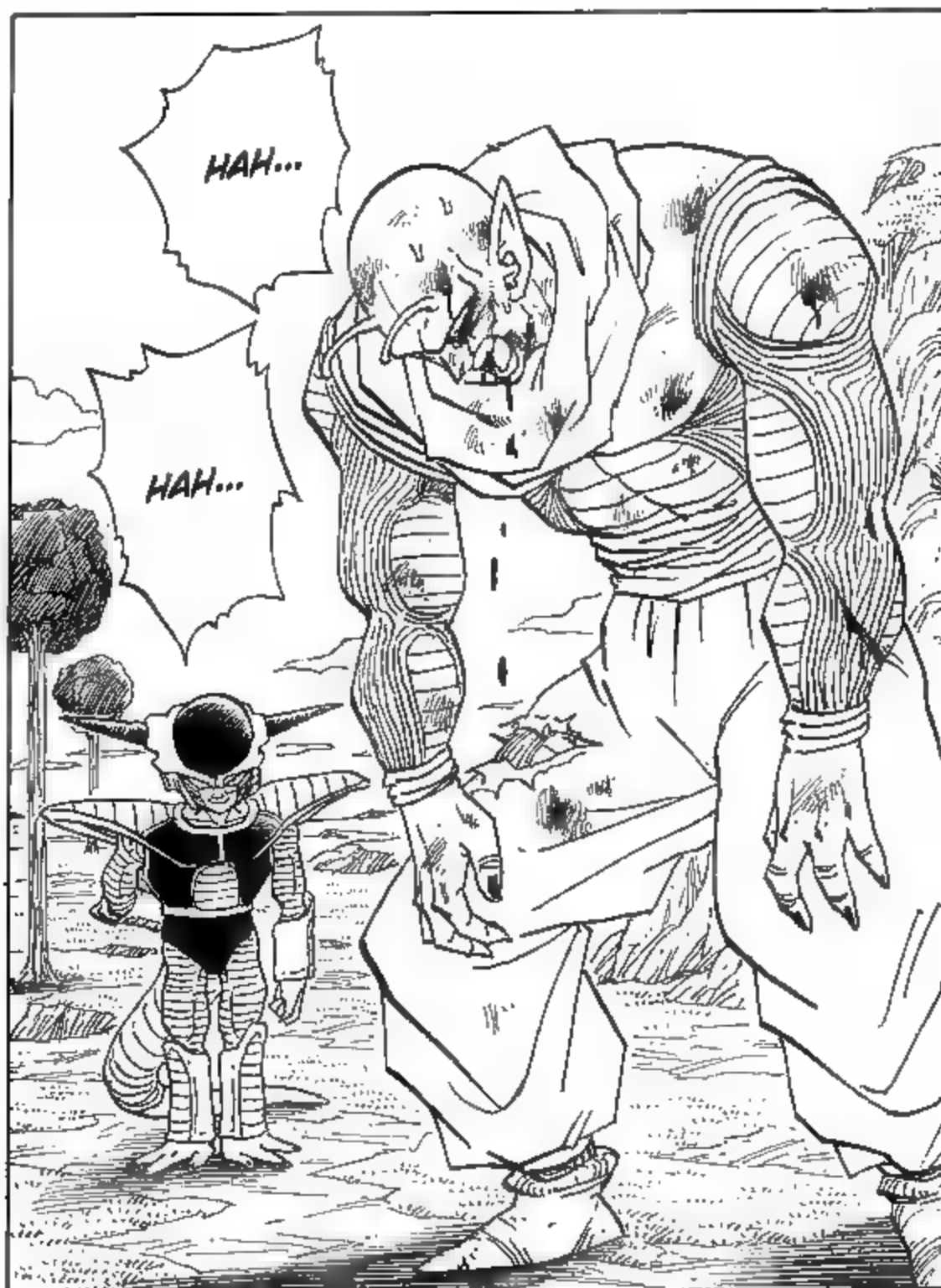
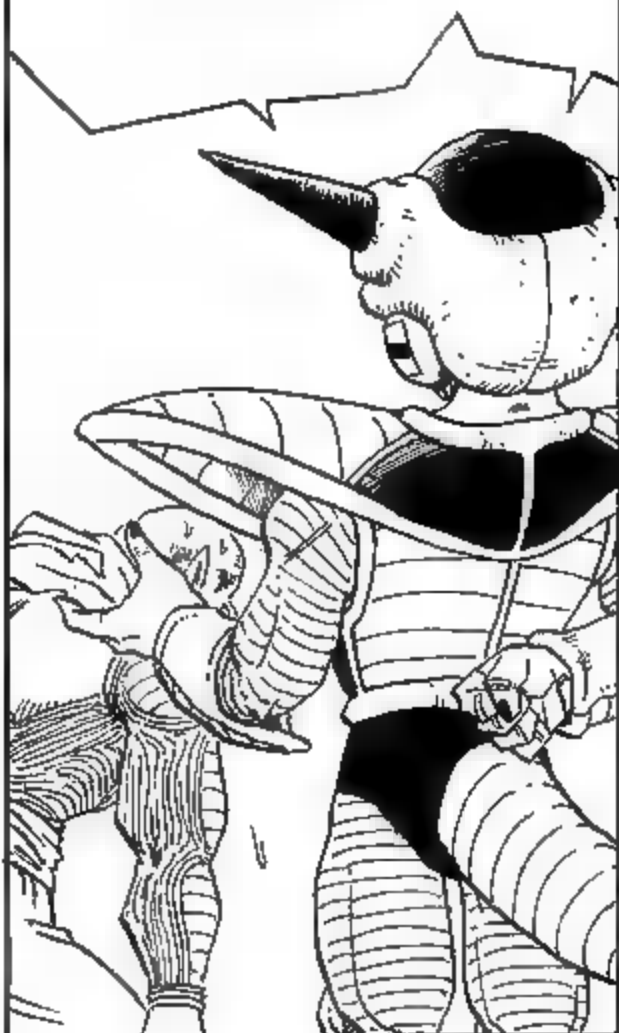




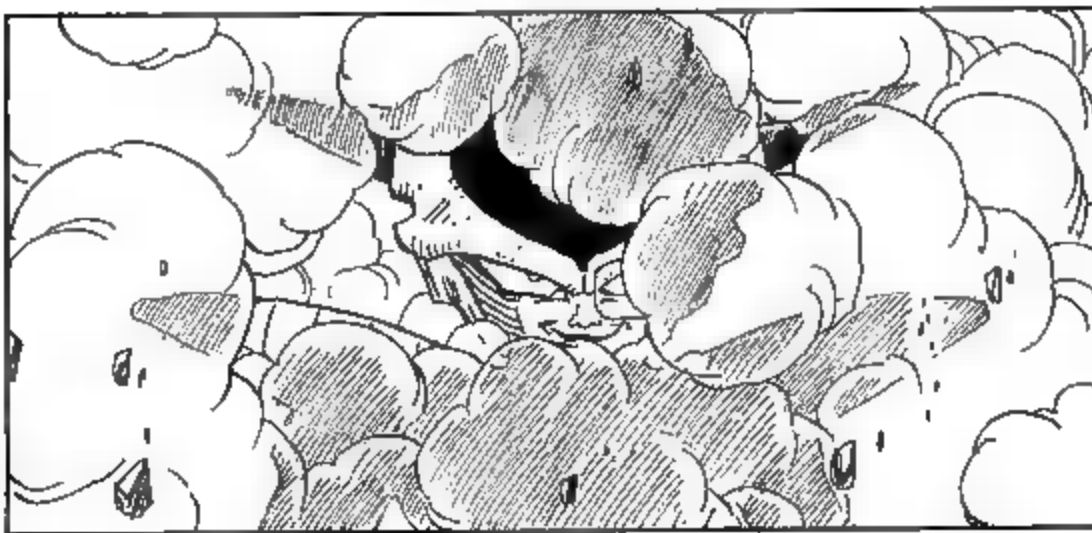


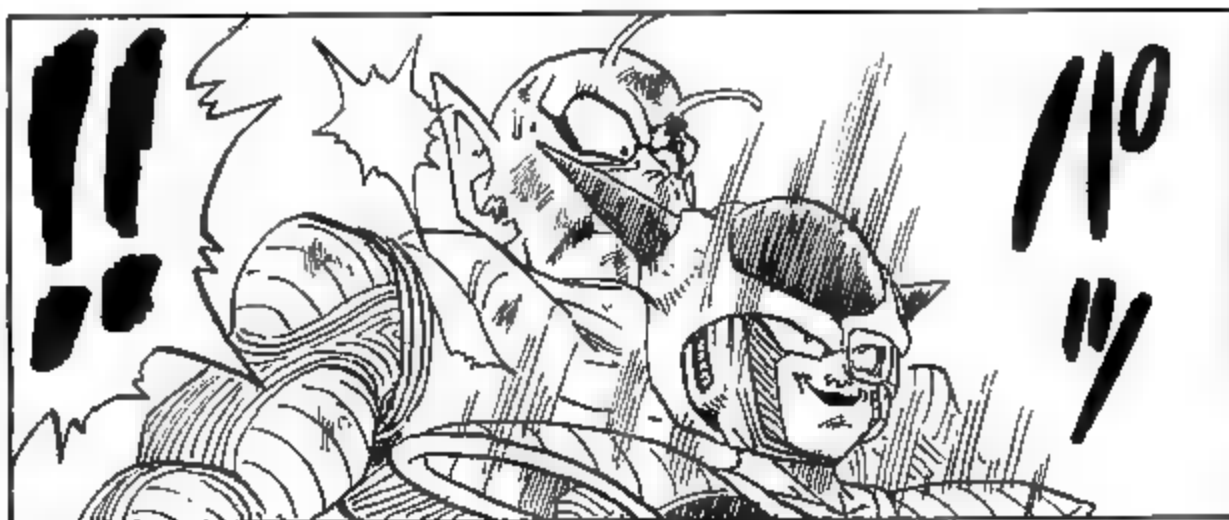
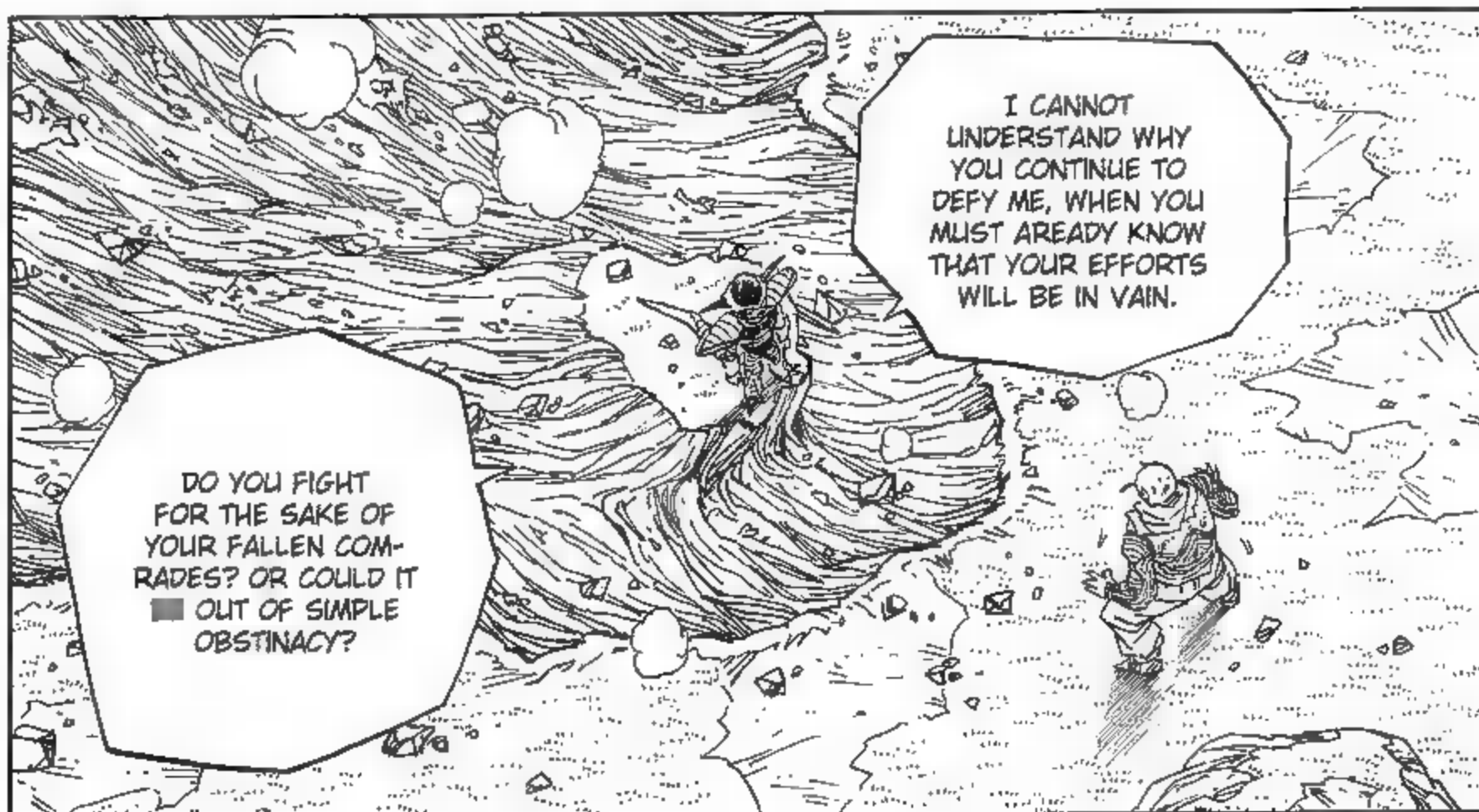


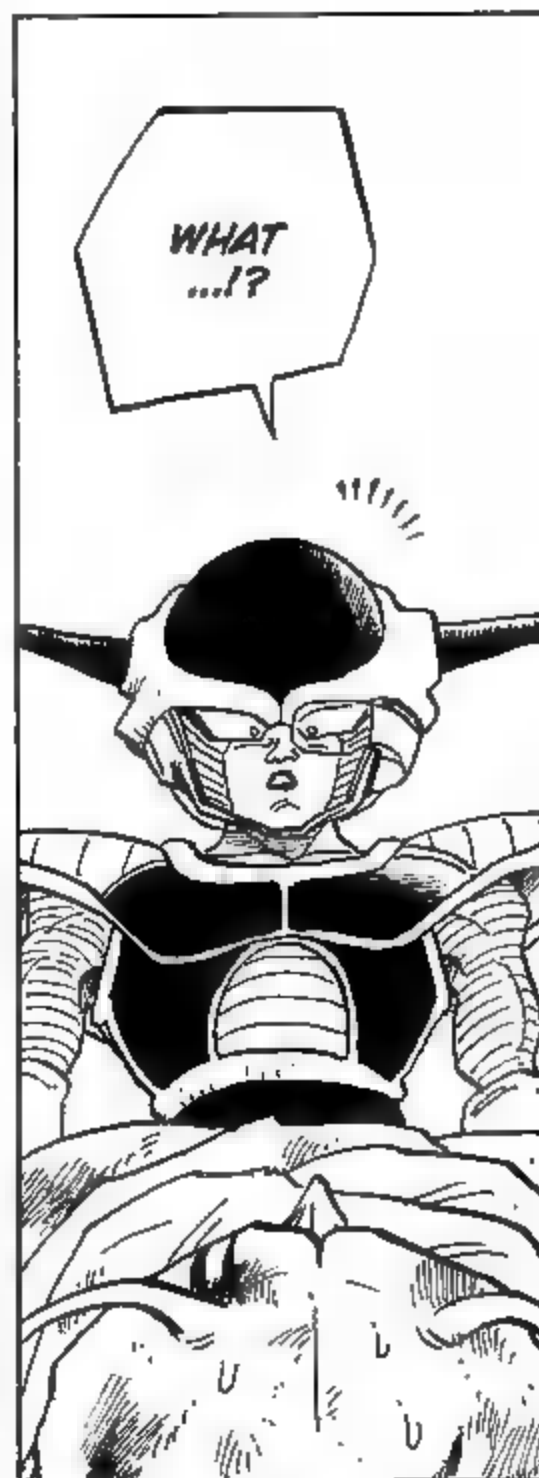
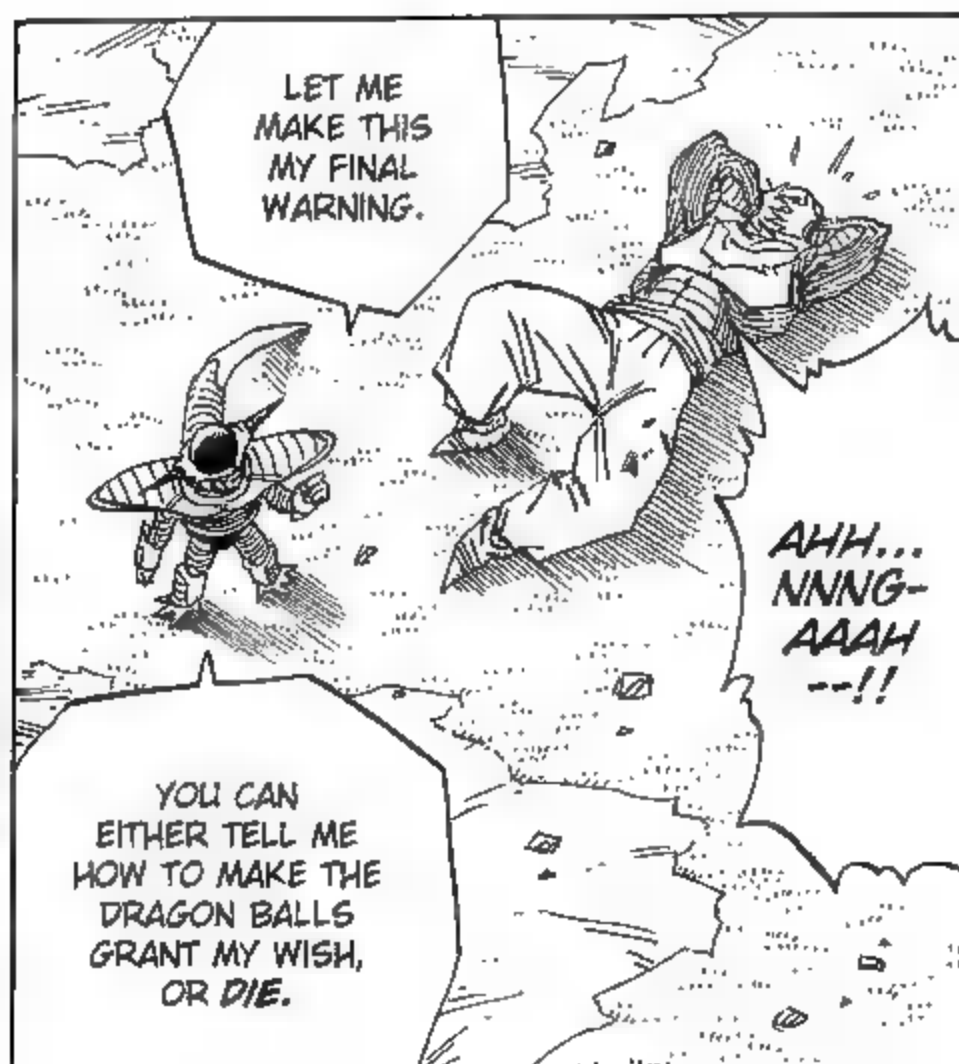
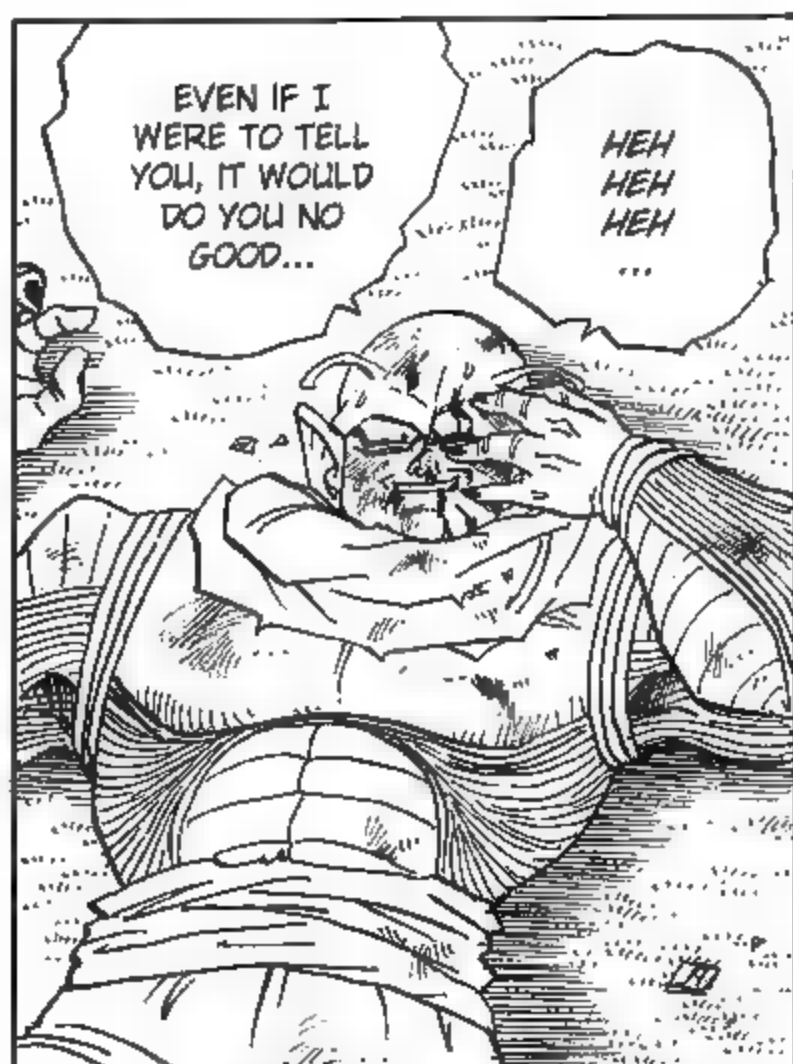
HERE I AM, USING ONLY  
MY LEFT ARM, AND WELL,  
LOOK AT YOU. YOU WON'T  
BE ABLE TO BEAT ME LIKE  
THIS, SO WHY NOT CEASE  
THIS FEEBLE RESISTANCE  
AND JUST TELL ME HOW  
TO USE THE DRAGON  
BALLS?


















...COULD  
IT BE THAT  
ALL FIVE OF  
THEM HAVE  
BEEN KILLED  
...!?

WHY AM I  
NOT PICKING UP  
ANY READINGS  
FROM THE GINYU  
FORCE!? THIS IS  
IMPOSSIBLE!!!



**DAMN  
THEM**

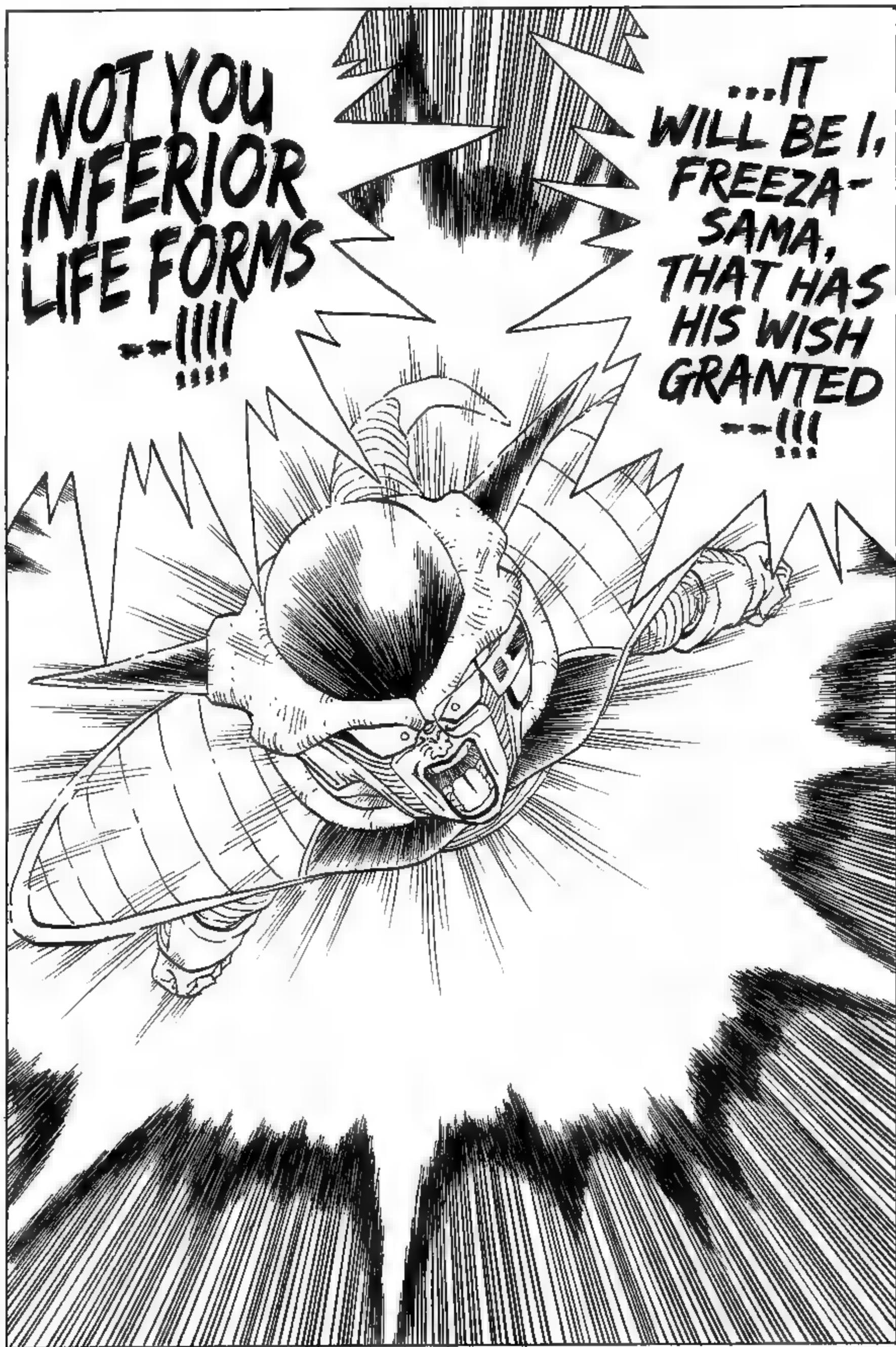
!!!



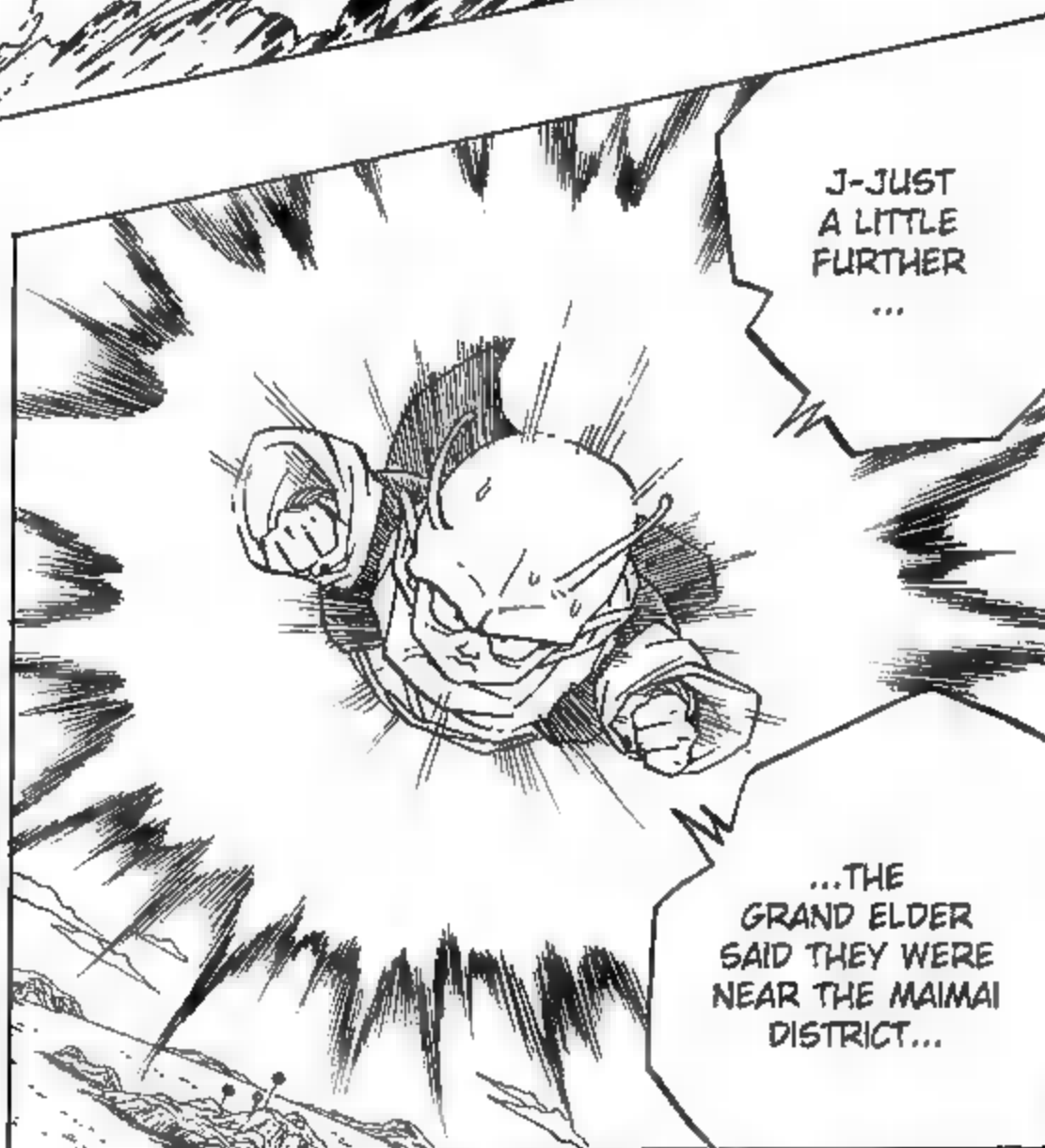
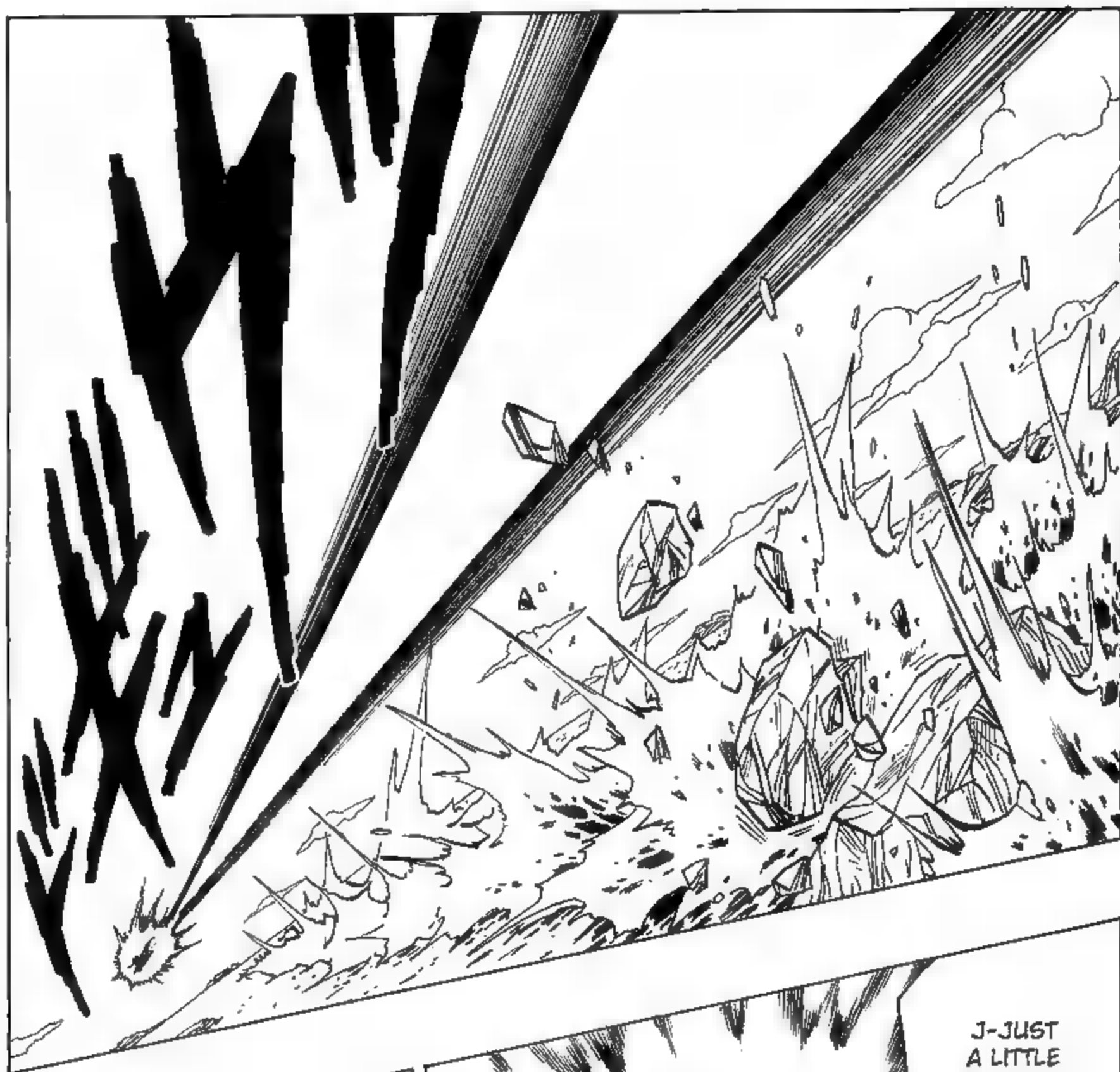
WHATEVER  
THE CASE,  
SOMETHING  
HAS HAPPENED  
BETWEEN VEGETA,  
THE EARTHLINGS,  
AND THE GINYU  
FORCE! AND  
WHAT ABOUT  
THE DRAGON  
BALLS!?

**NOT YOU  
INFERIOR  
LIFE FORMS  
--!!!  
!!!!**

**...IT  
WILL BE I,  
FREEZA-  
SAMA,  
THAT HAS  
HIS WISH  
GRANTED  
--!!!**



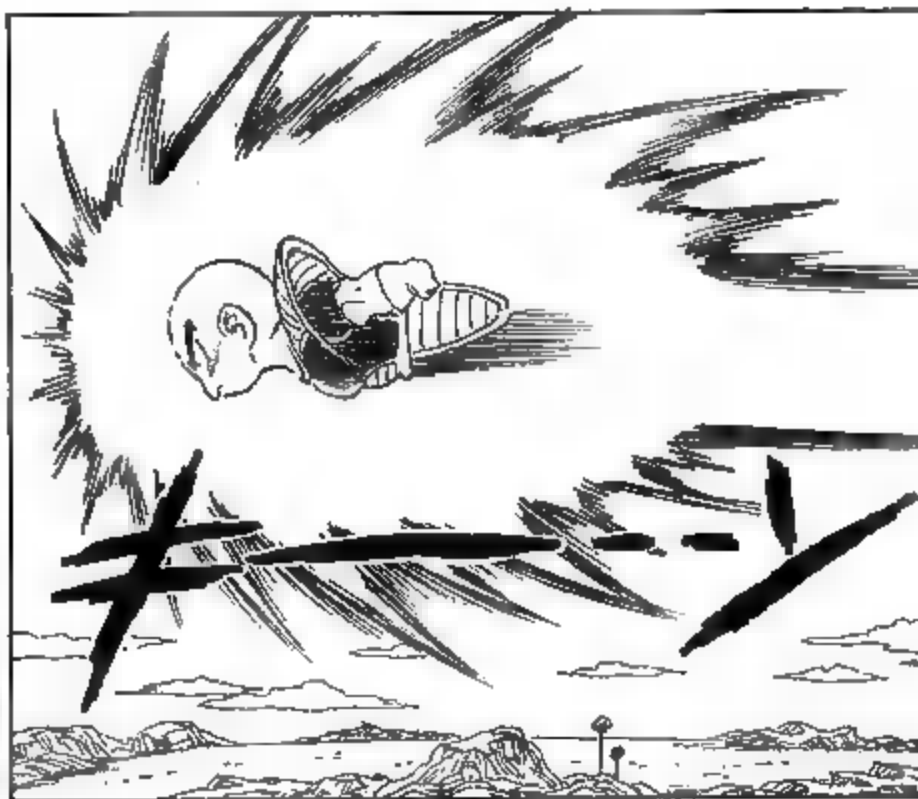
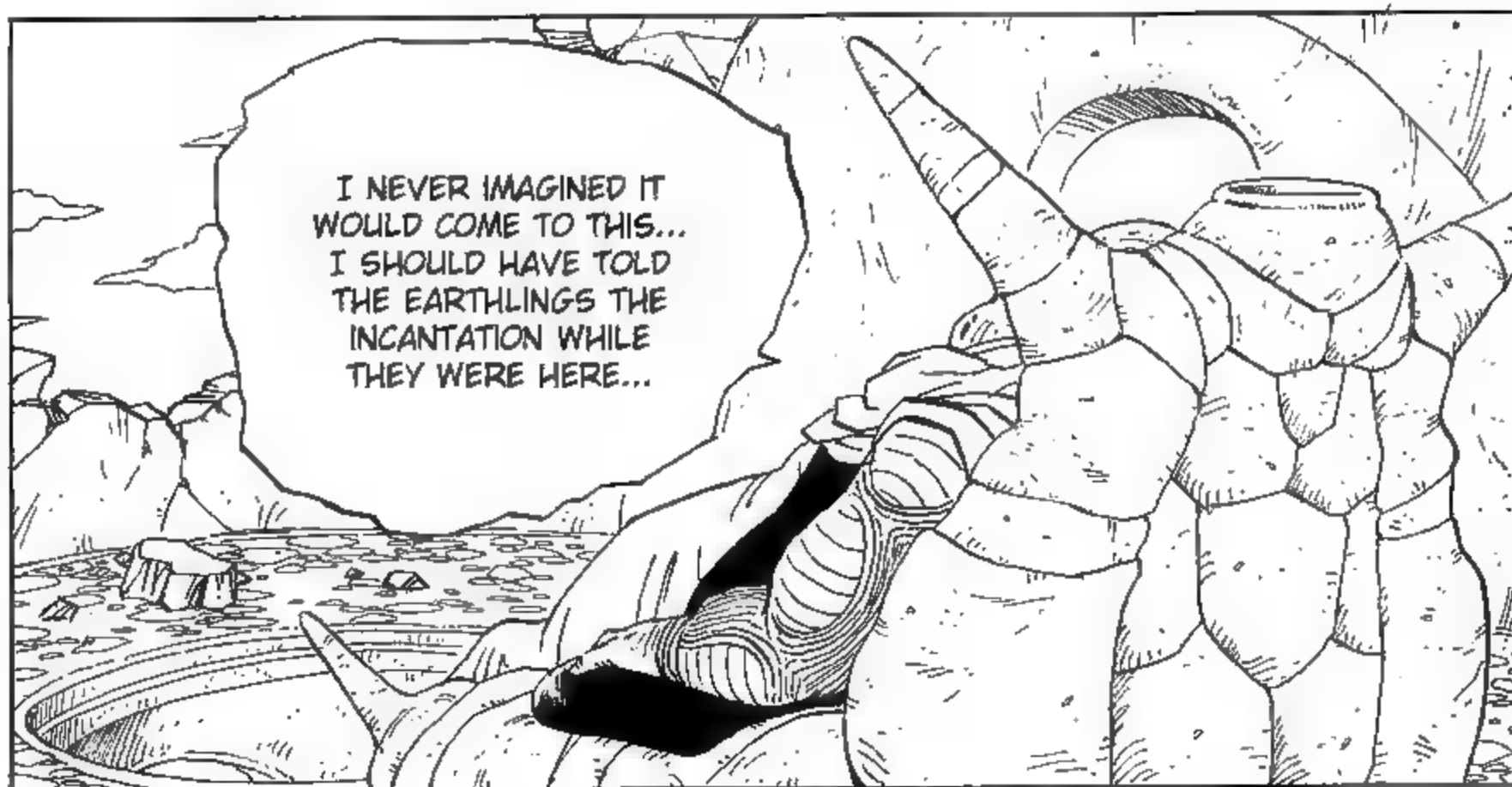


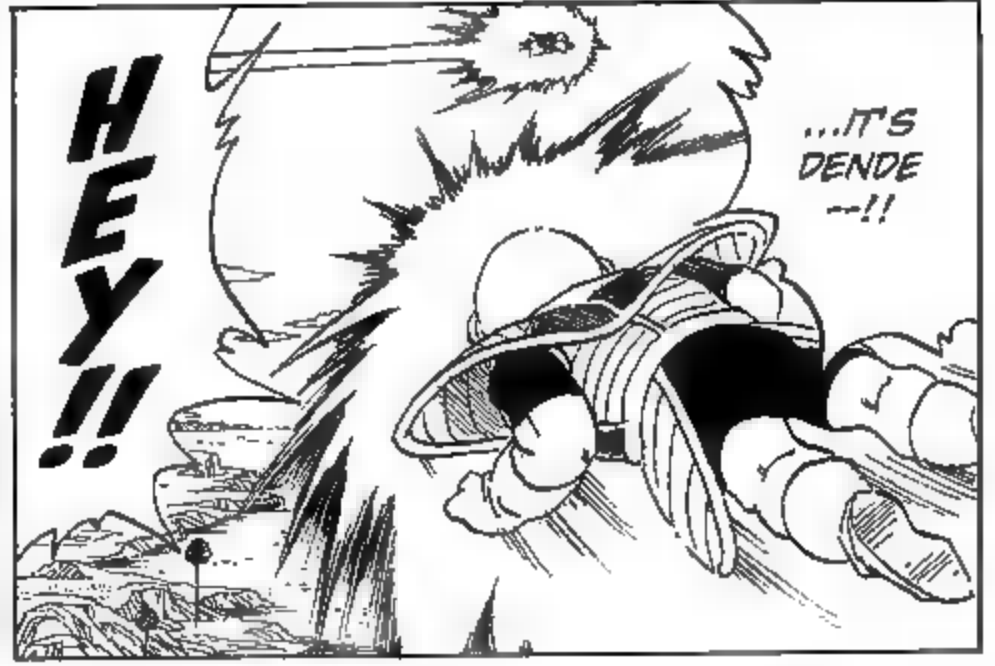
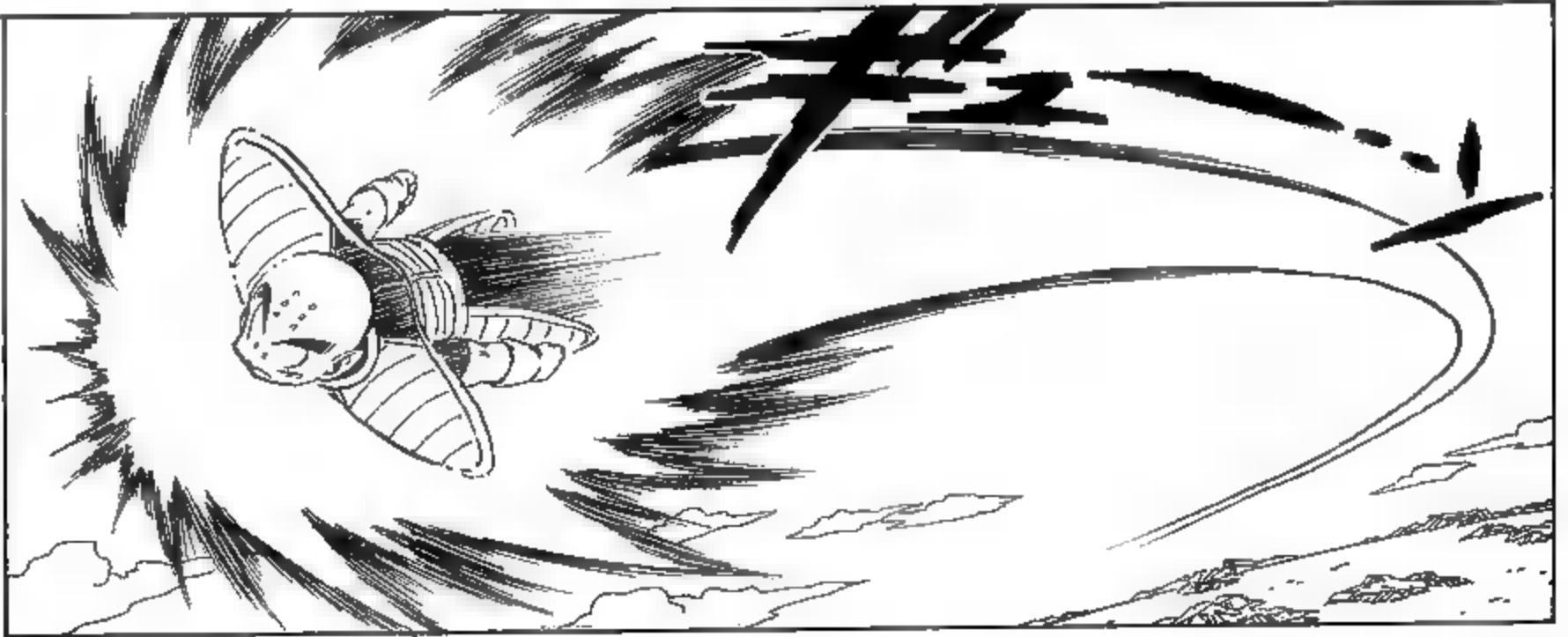


J-JUST  
A LITTLE  
FURTHER  
...

...THE  
GRAND ELDER  
SAID THEY WERE  
NEAR THE MAIMAI  
DISTRICT...

T/L: MAIMAI 「マイマイ」, SNAIL.

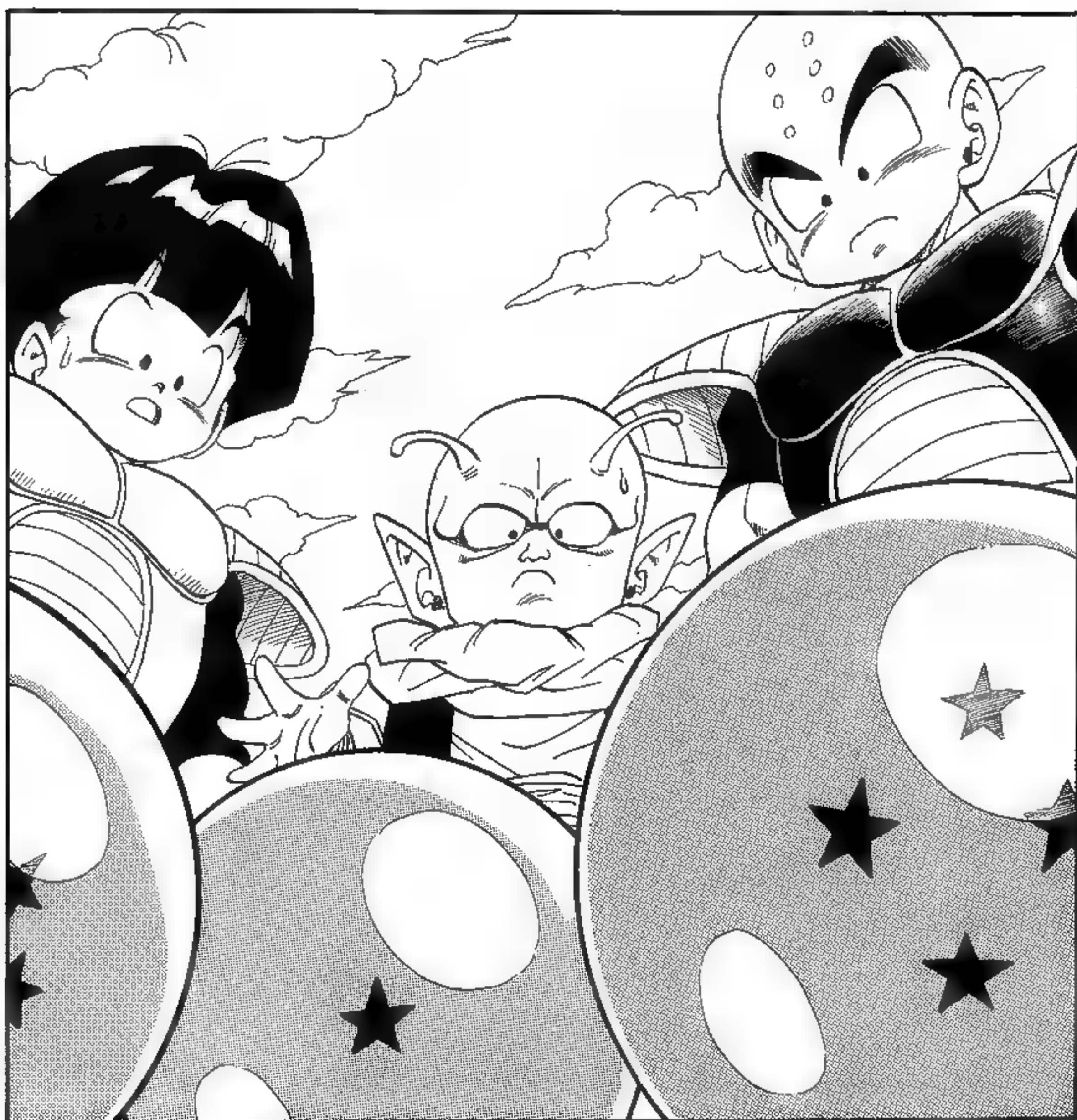


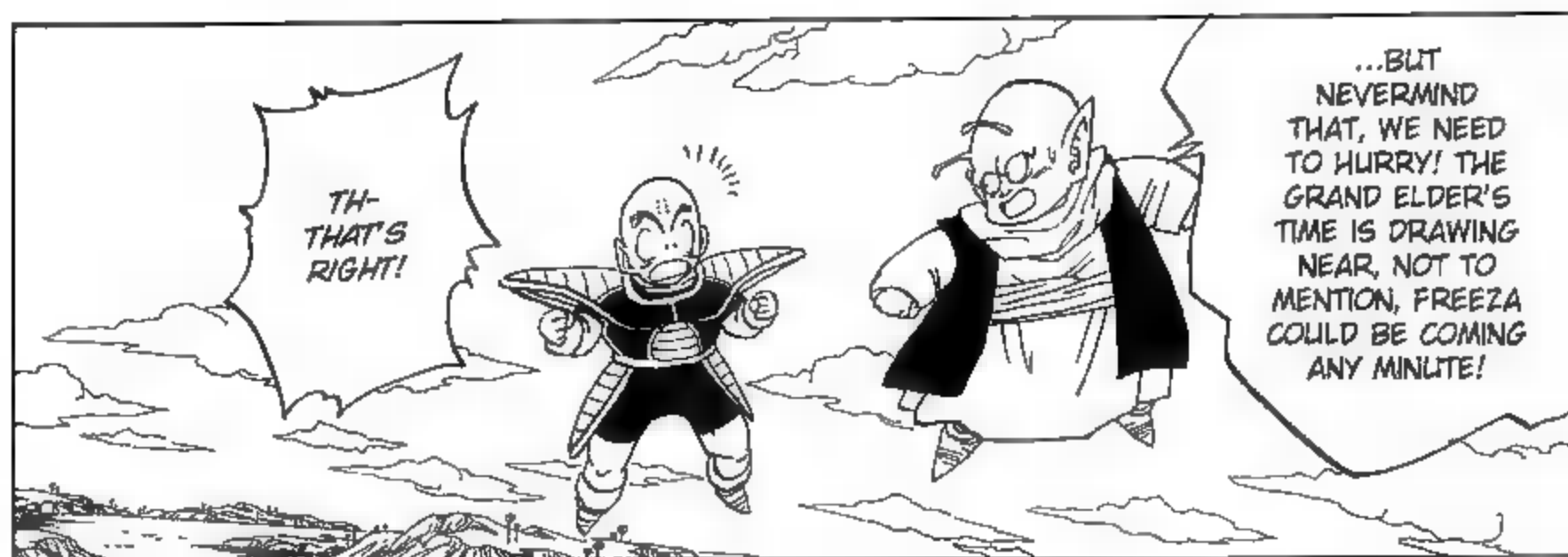
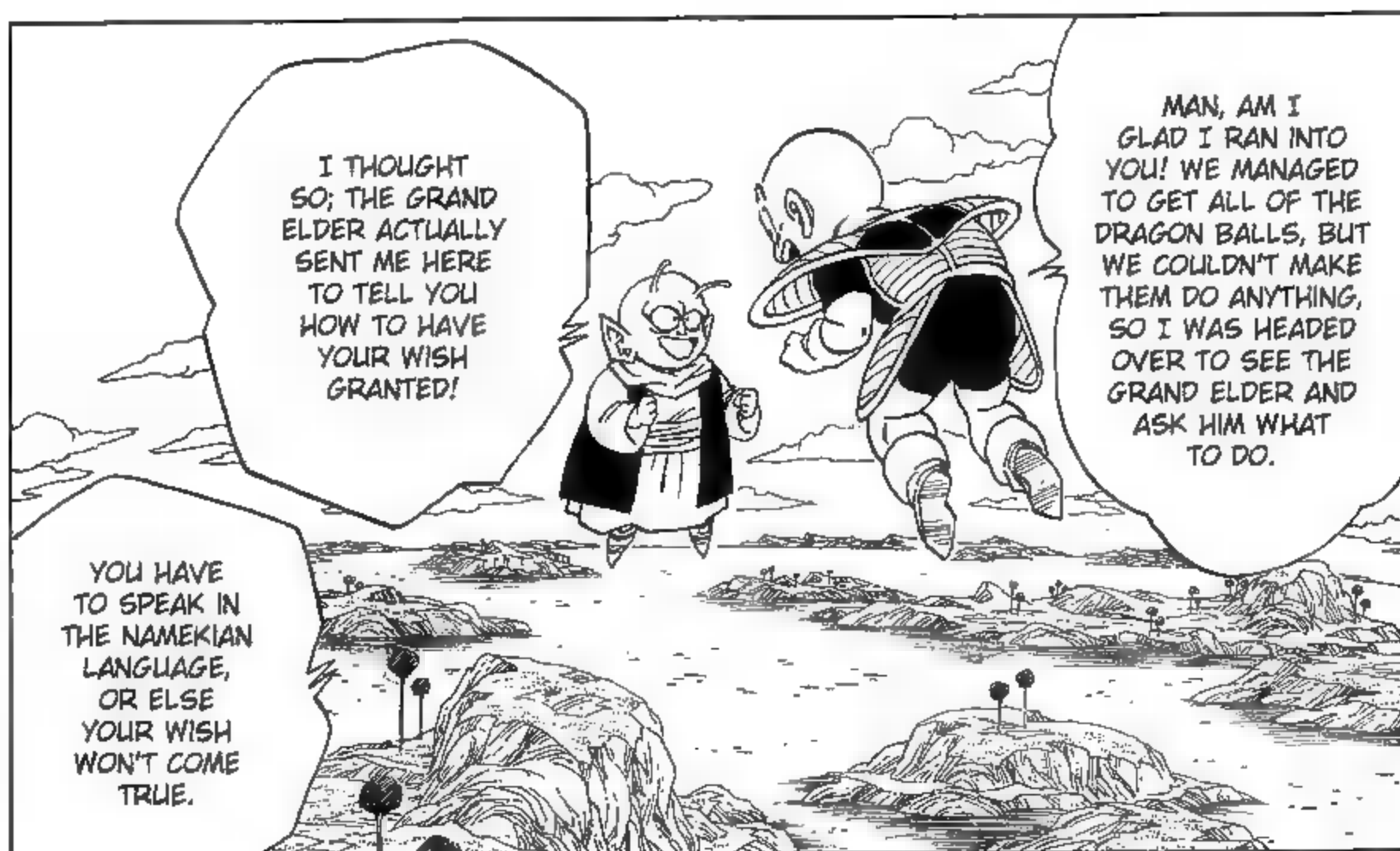


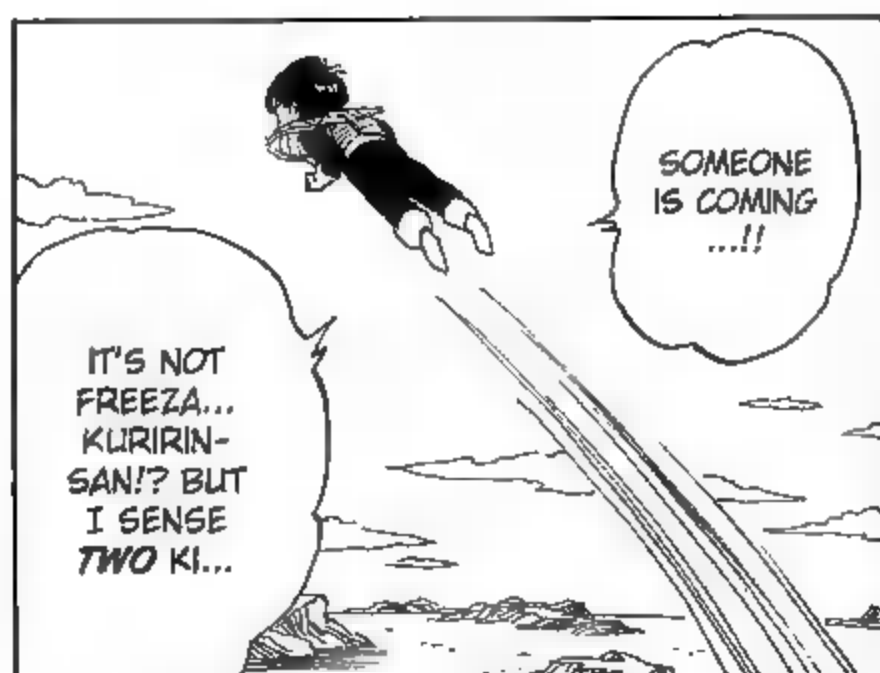
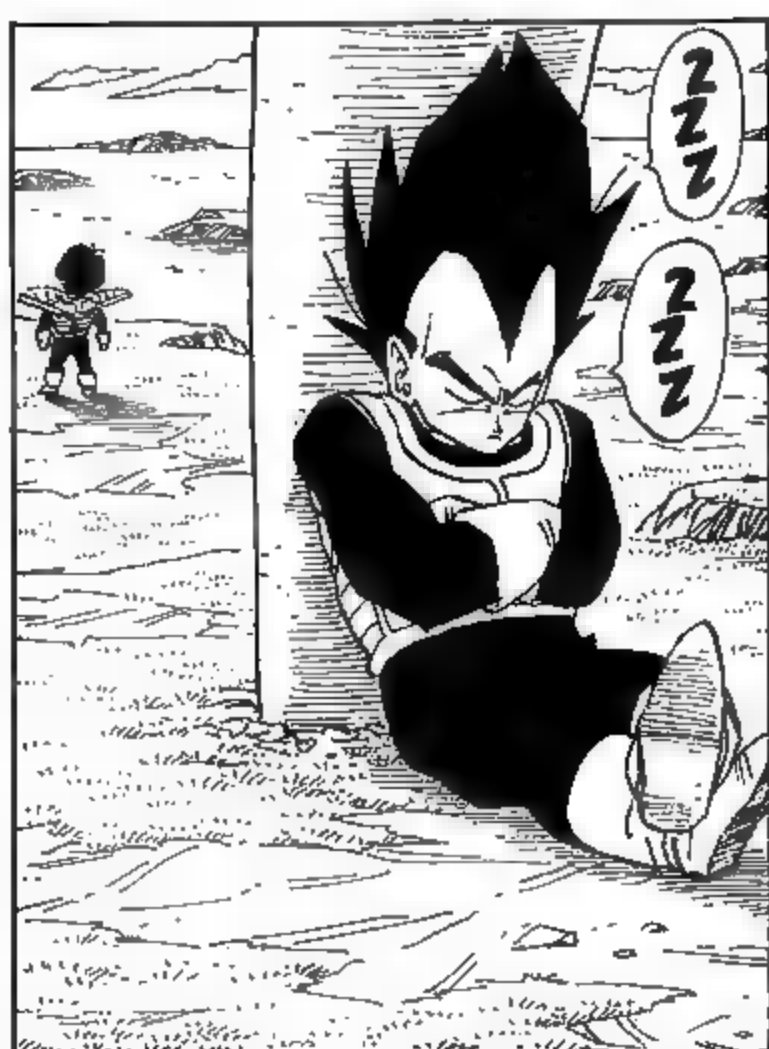
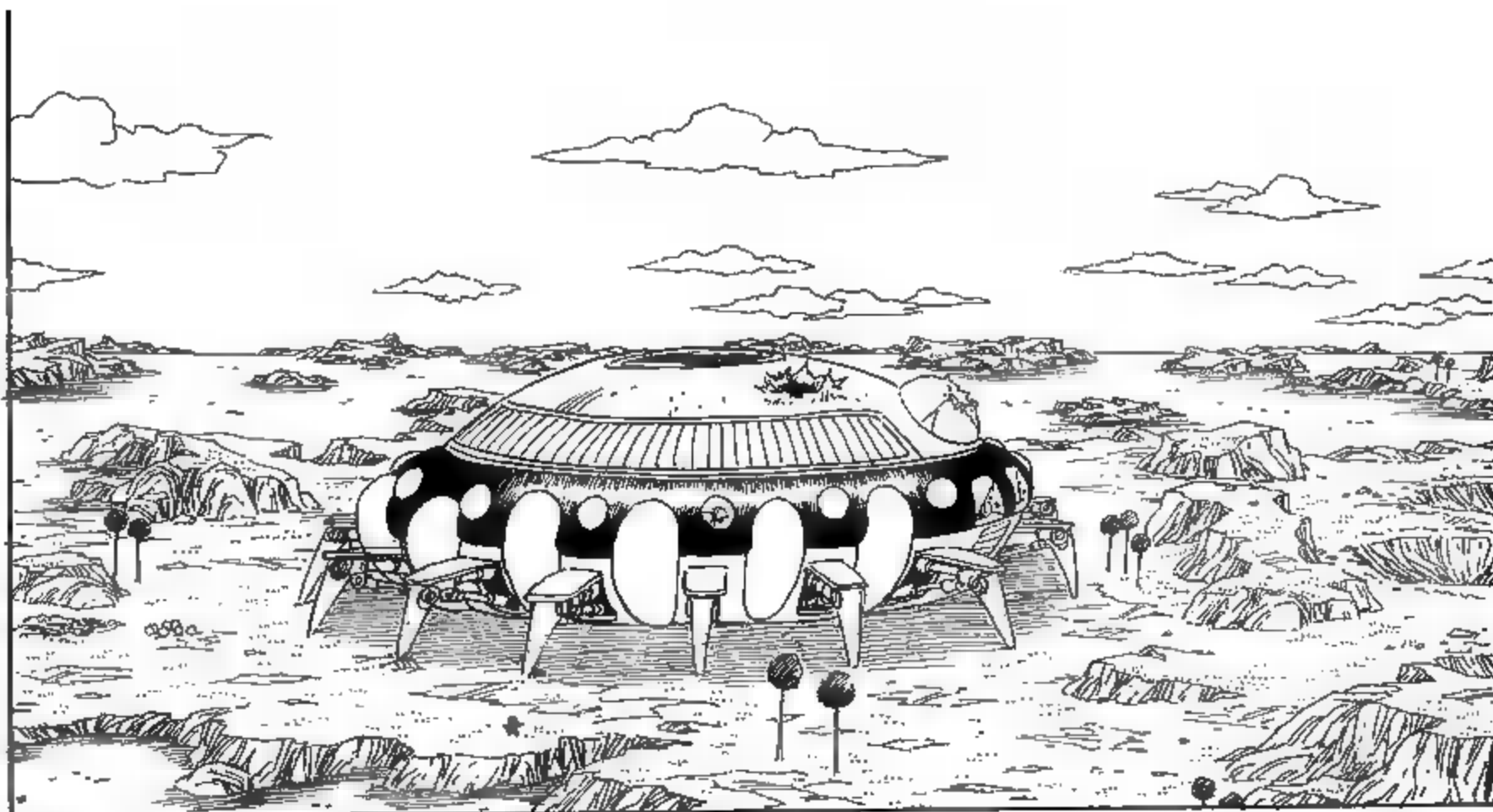


# DRAGON BALL

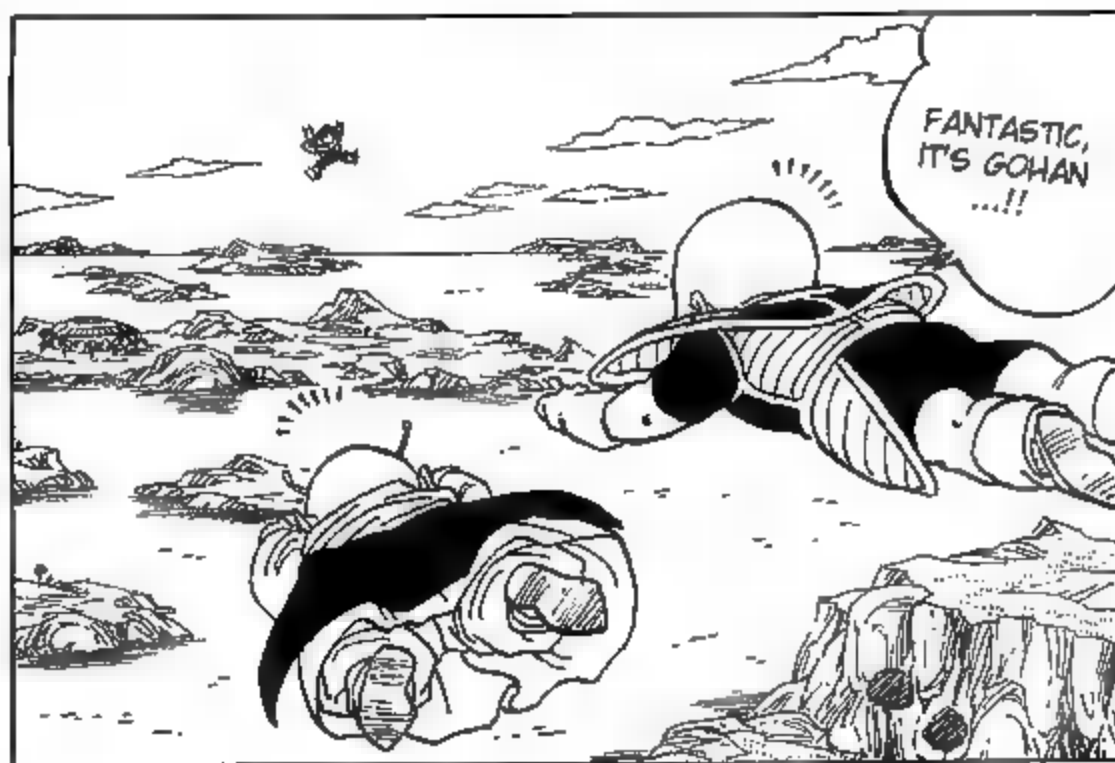
ドラゴンボール

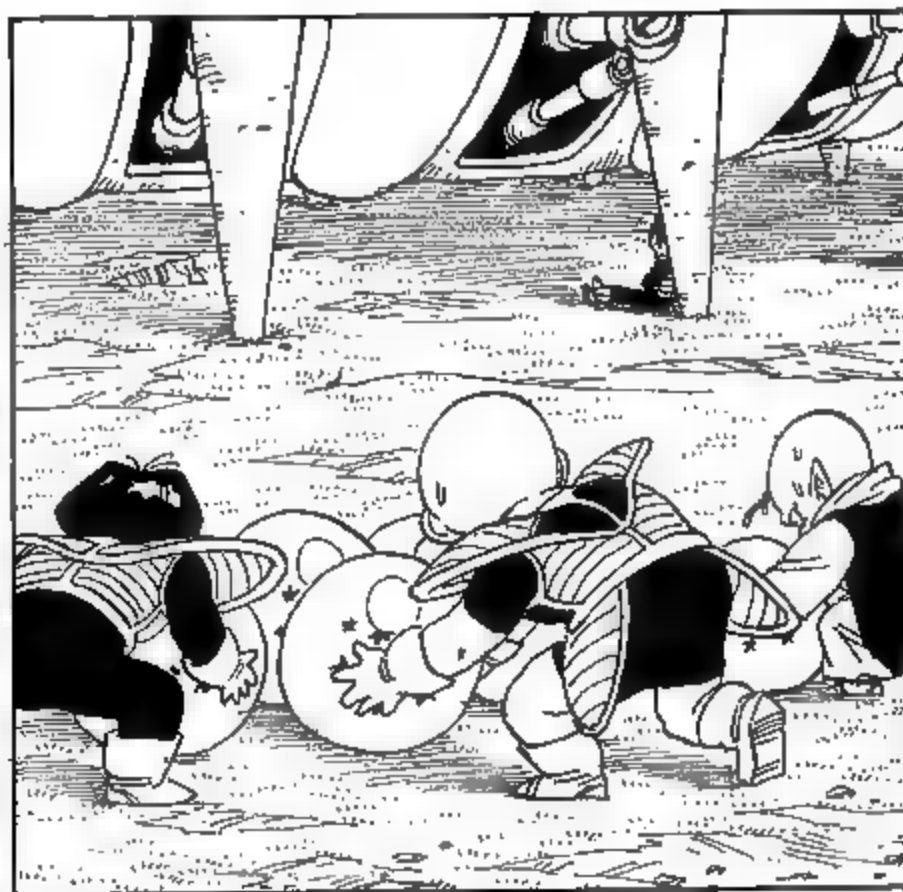
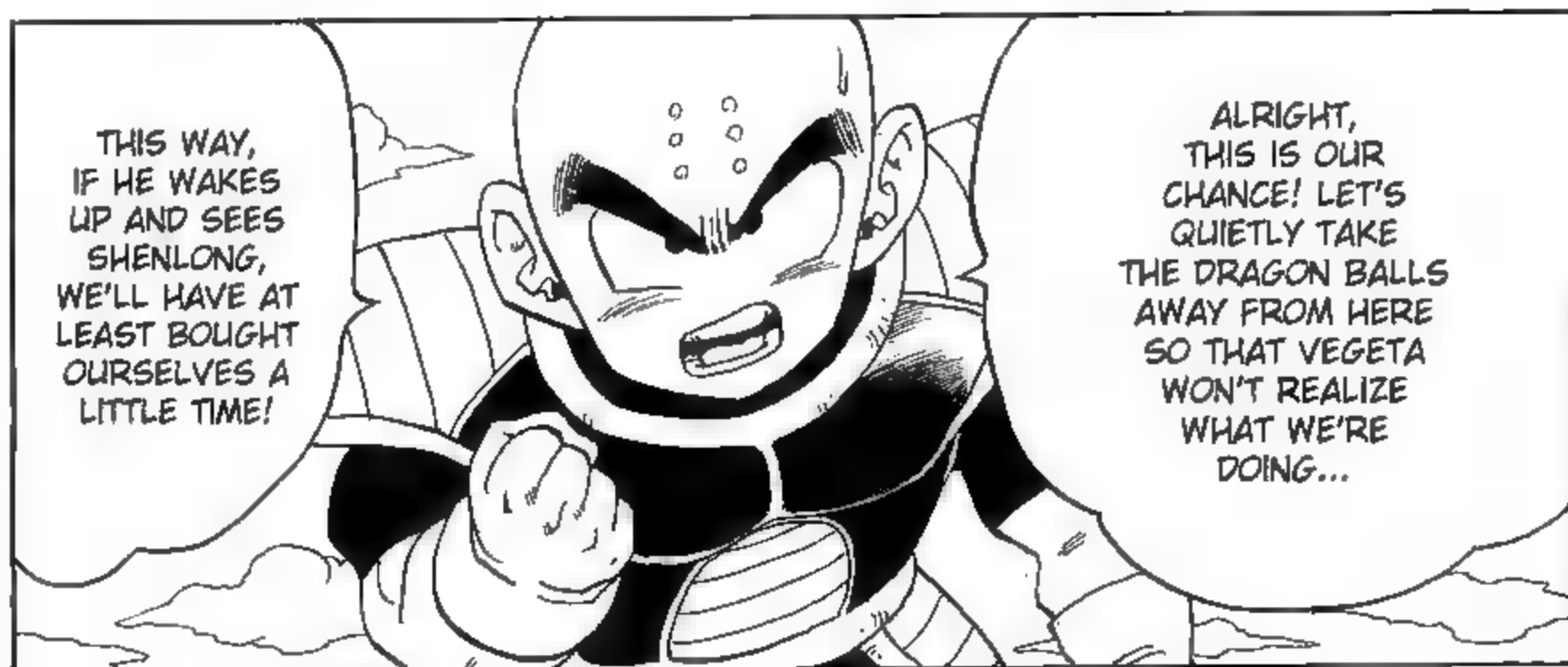


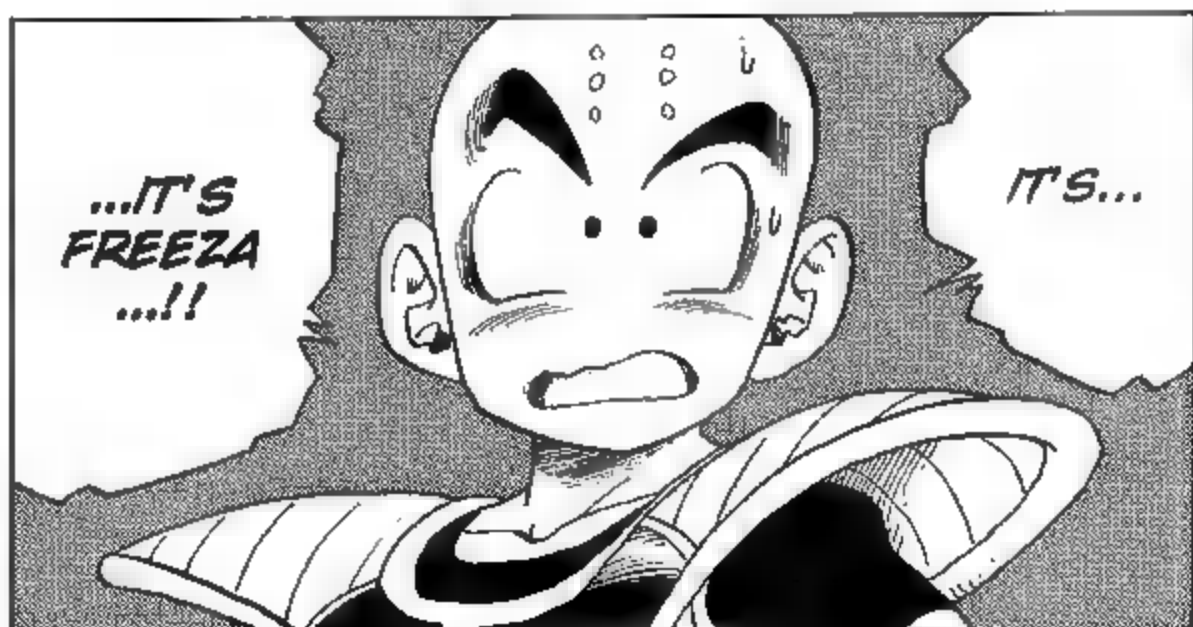
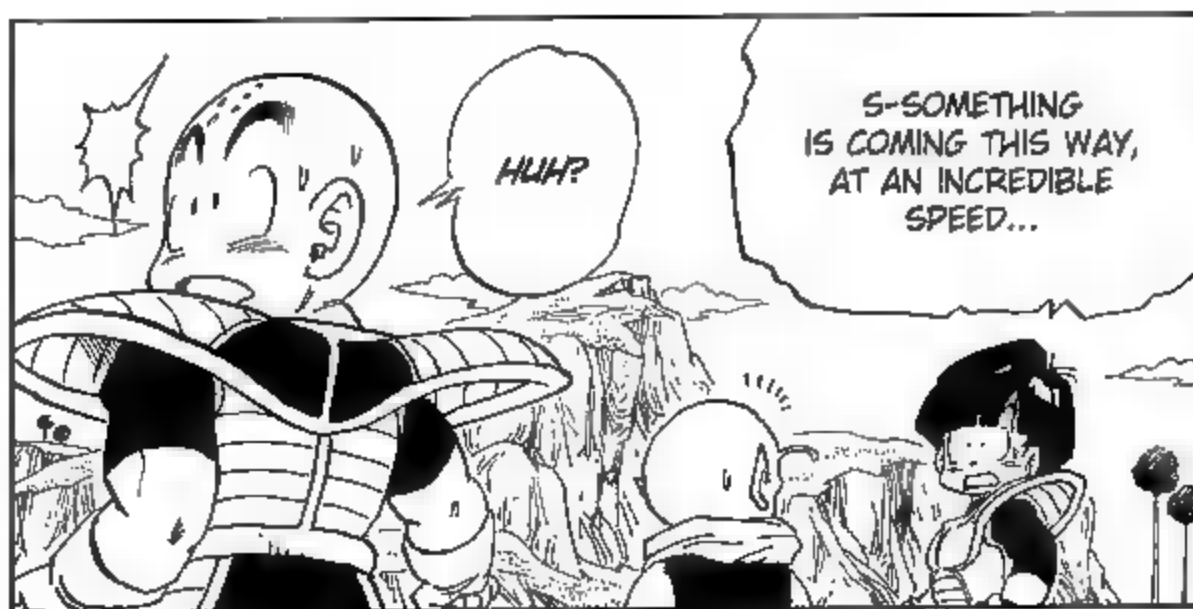






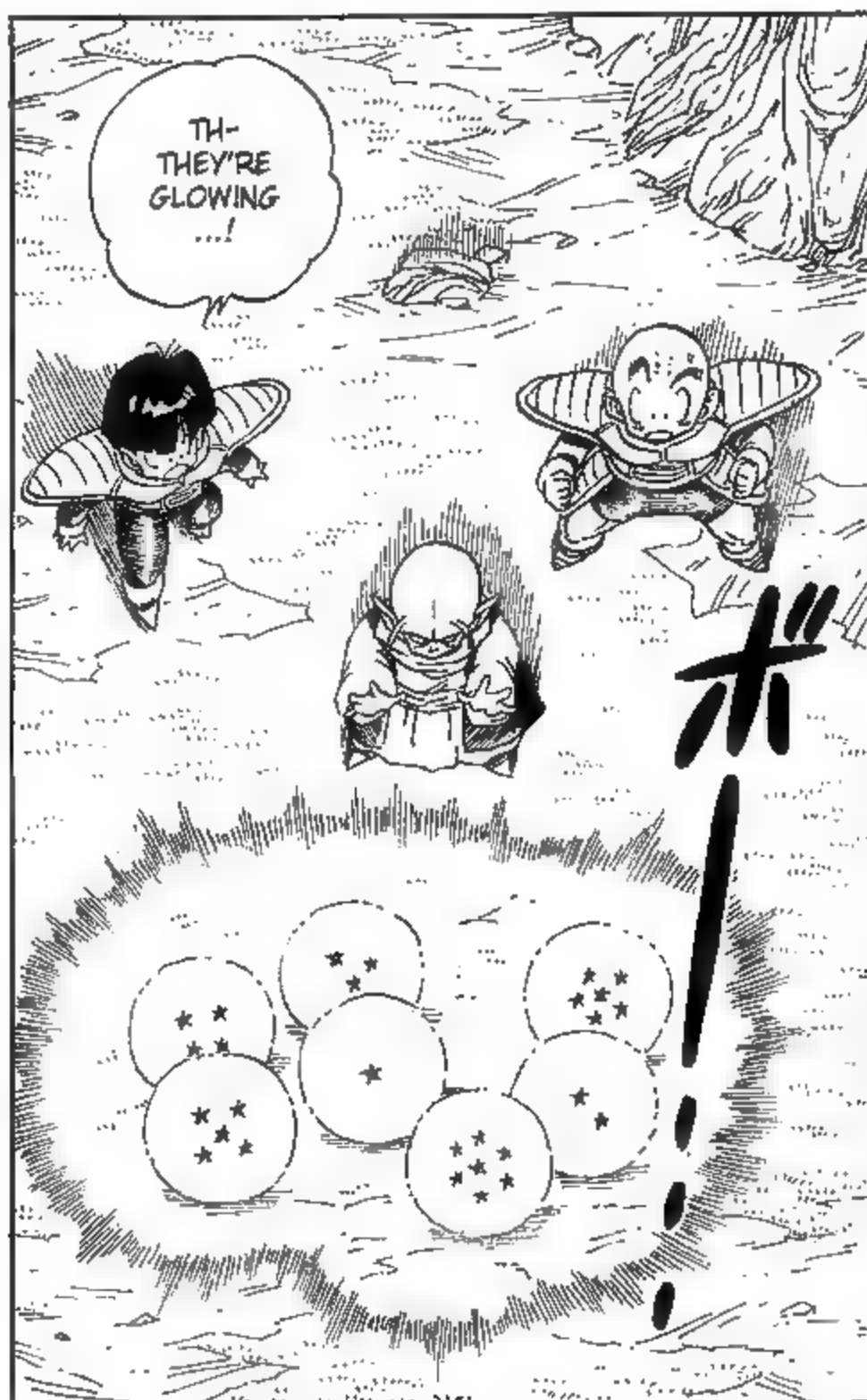
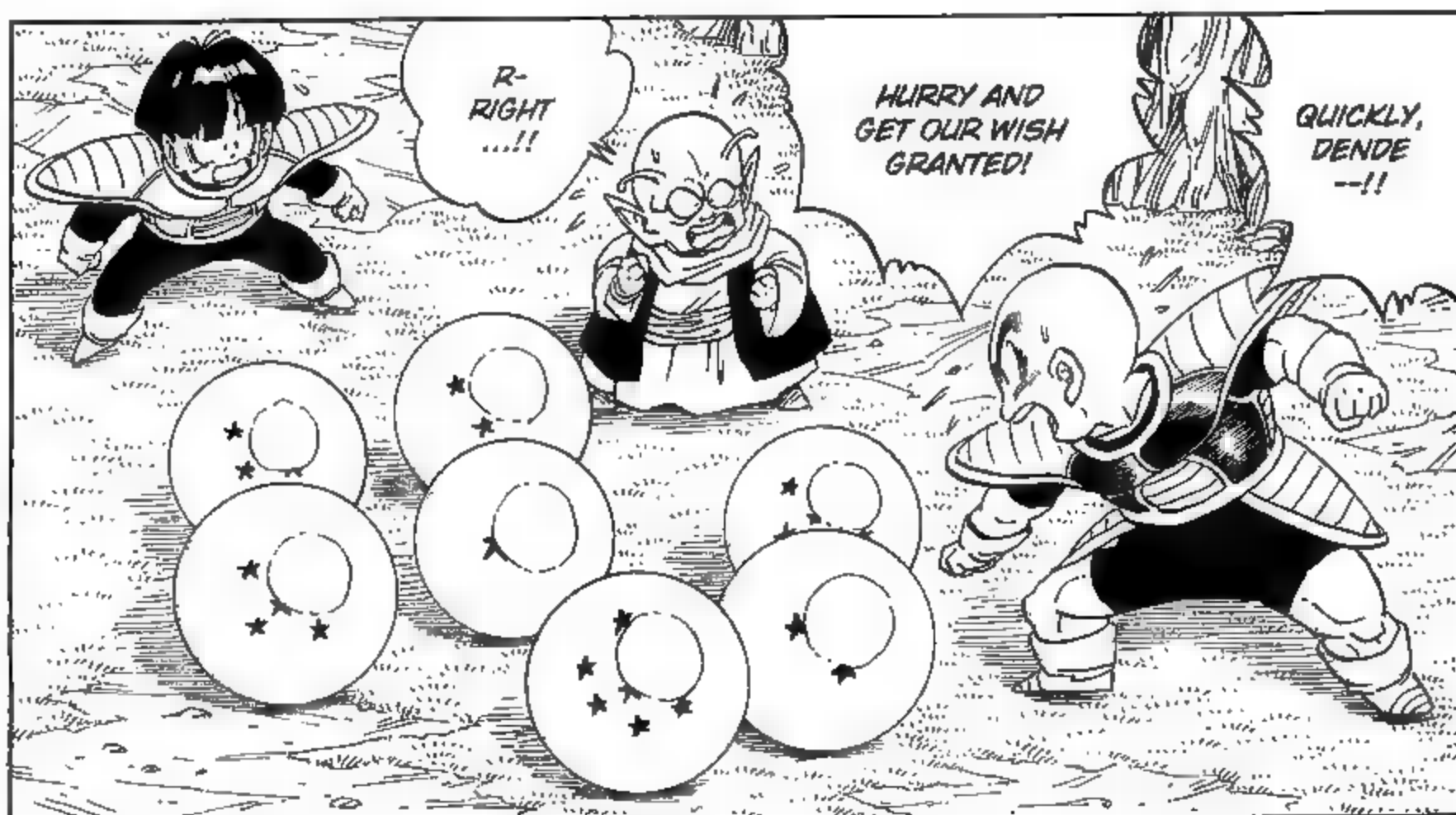


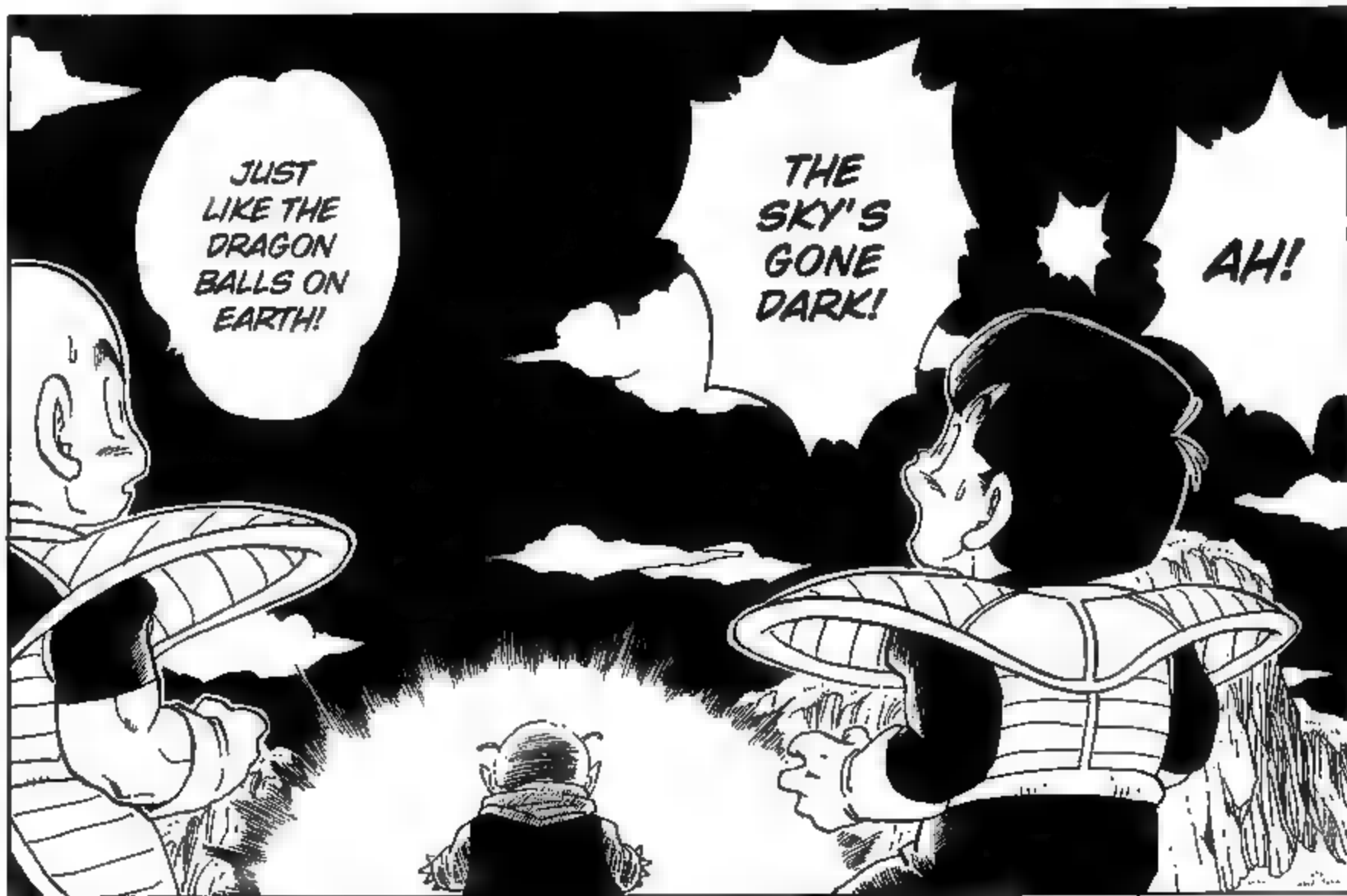






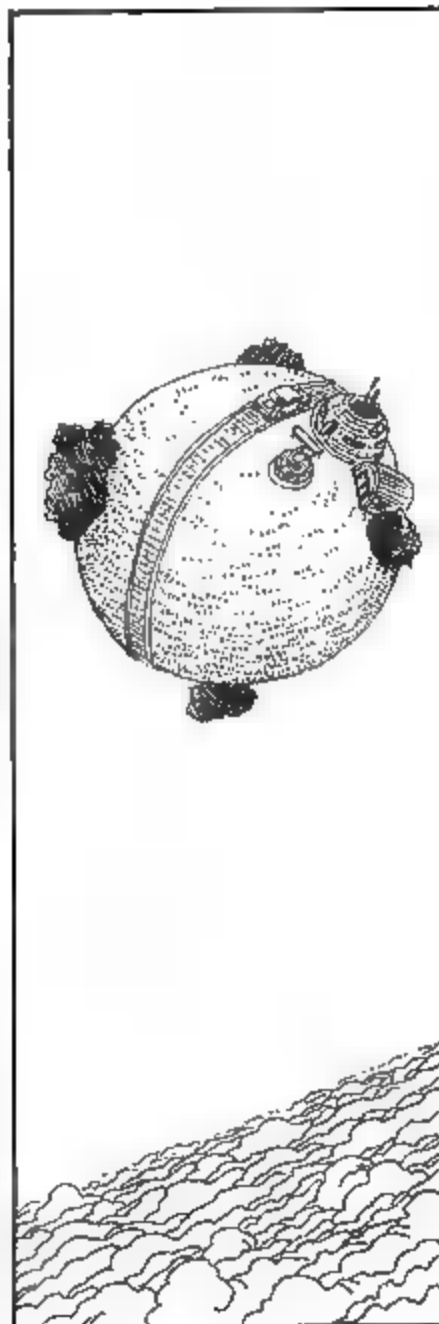
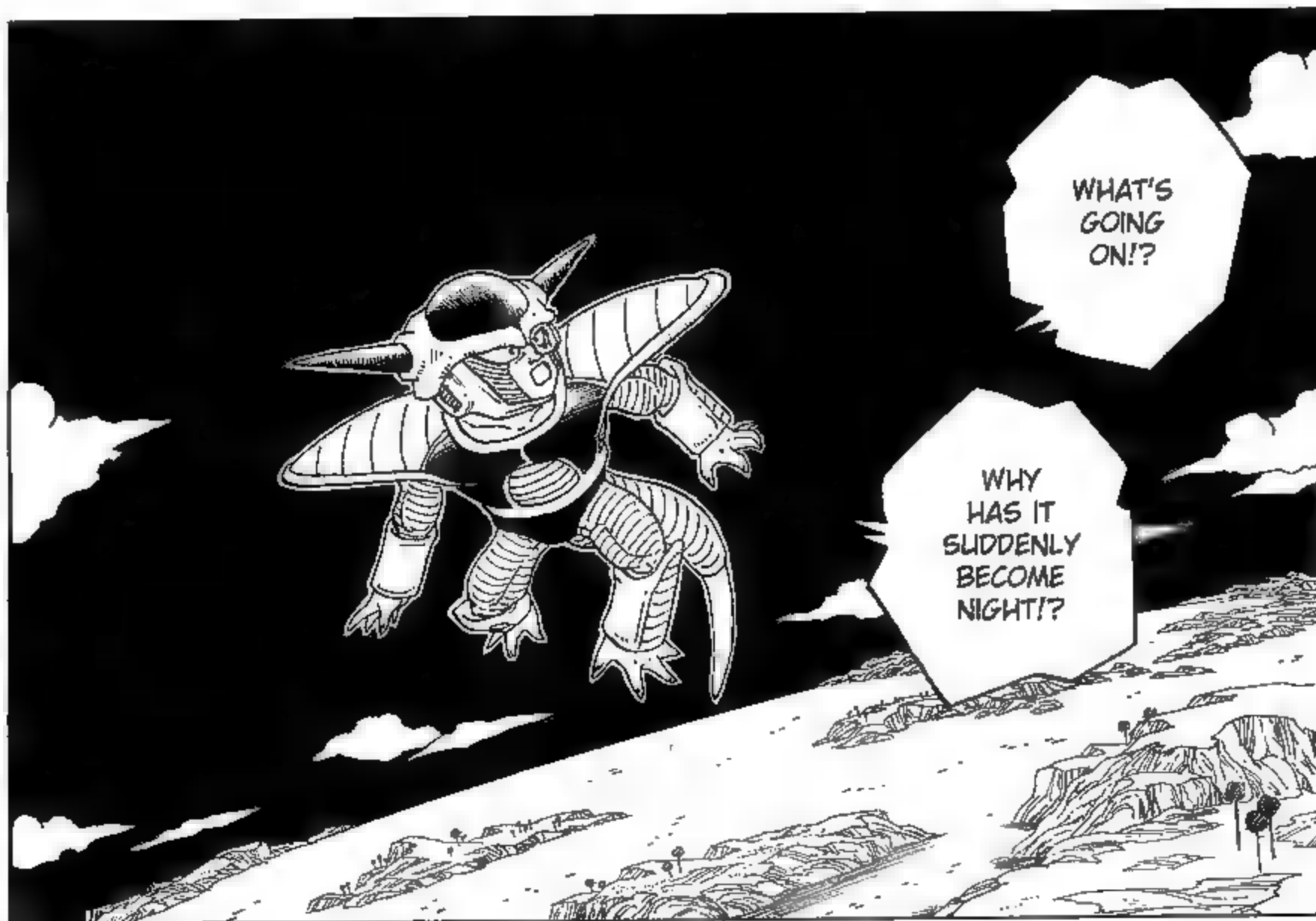






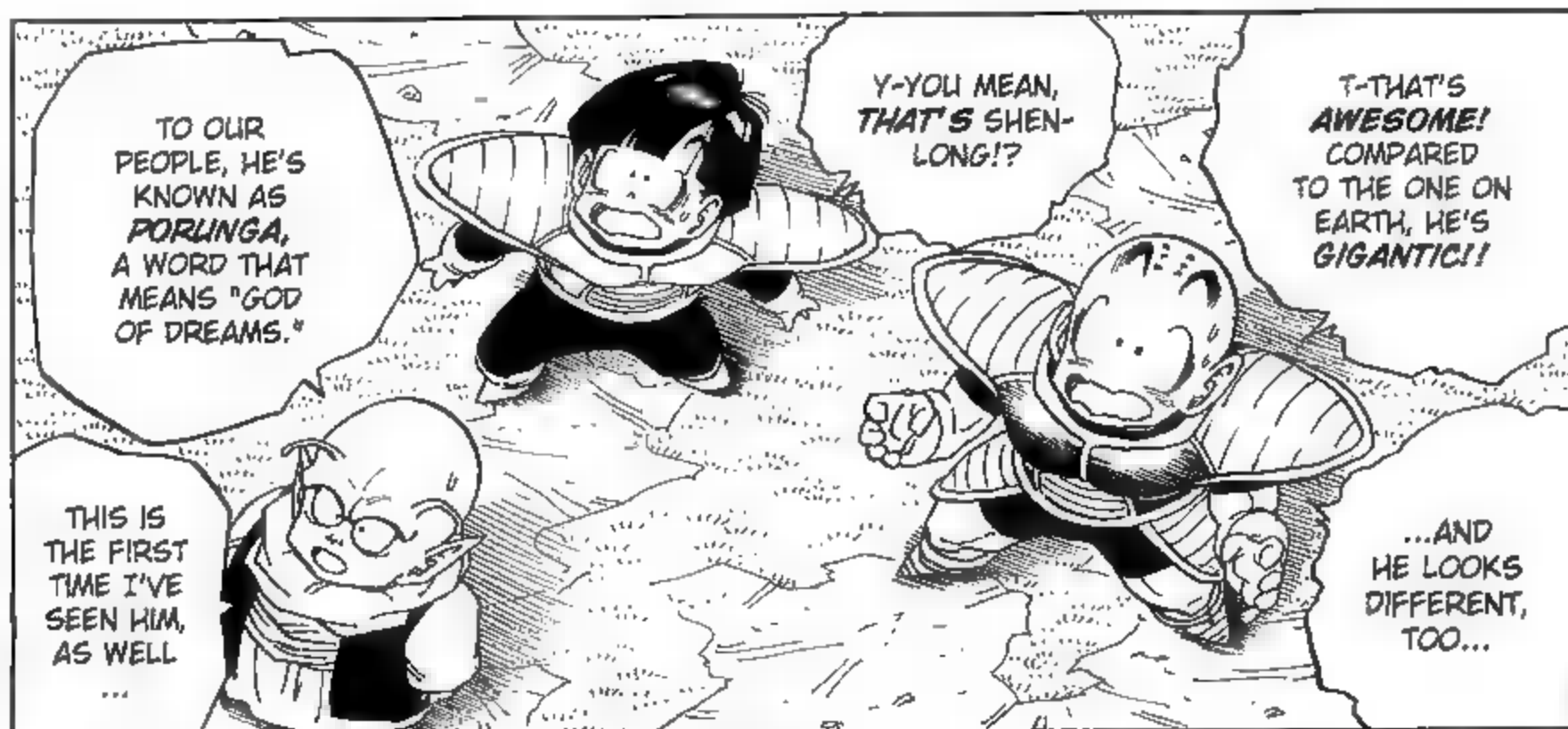














AWESOME!  
WE SHOULD  
HAVE EXPECTED  
AS MUCH FROM  
THE HOME-  
GROWN SHEN-  
LONG!

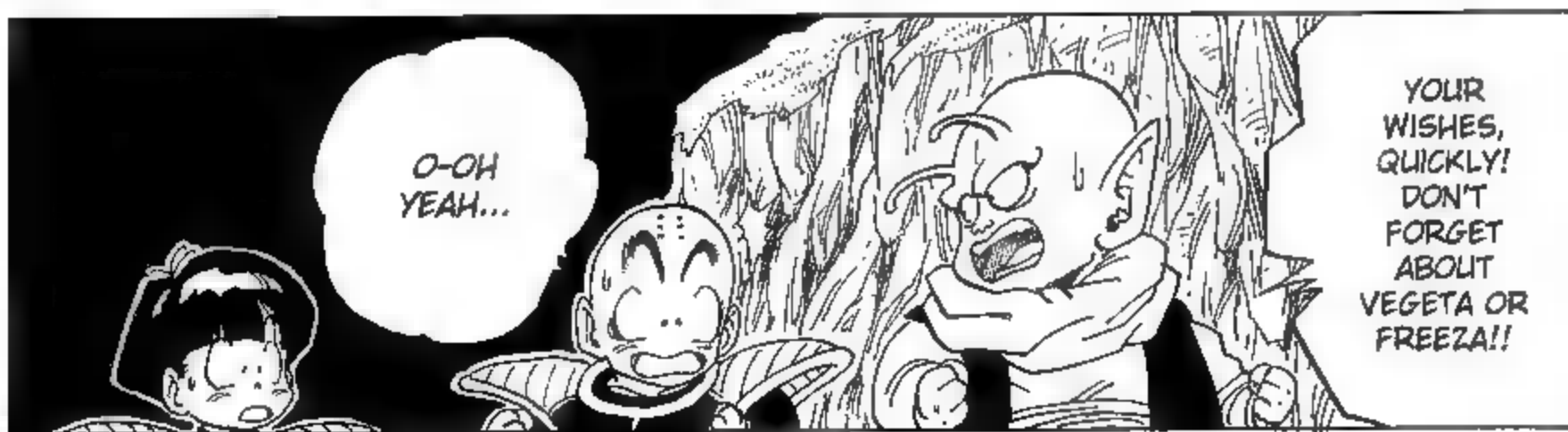
WHAT  
SHOULD  
WE DO  
WITH  
THEM!?



THAT'S  
RIGHT, YOU  
CAN HAVE  
THREE  
WISHES  
GRANTED.

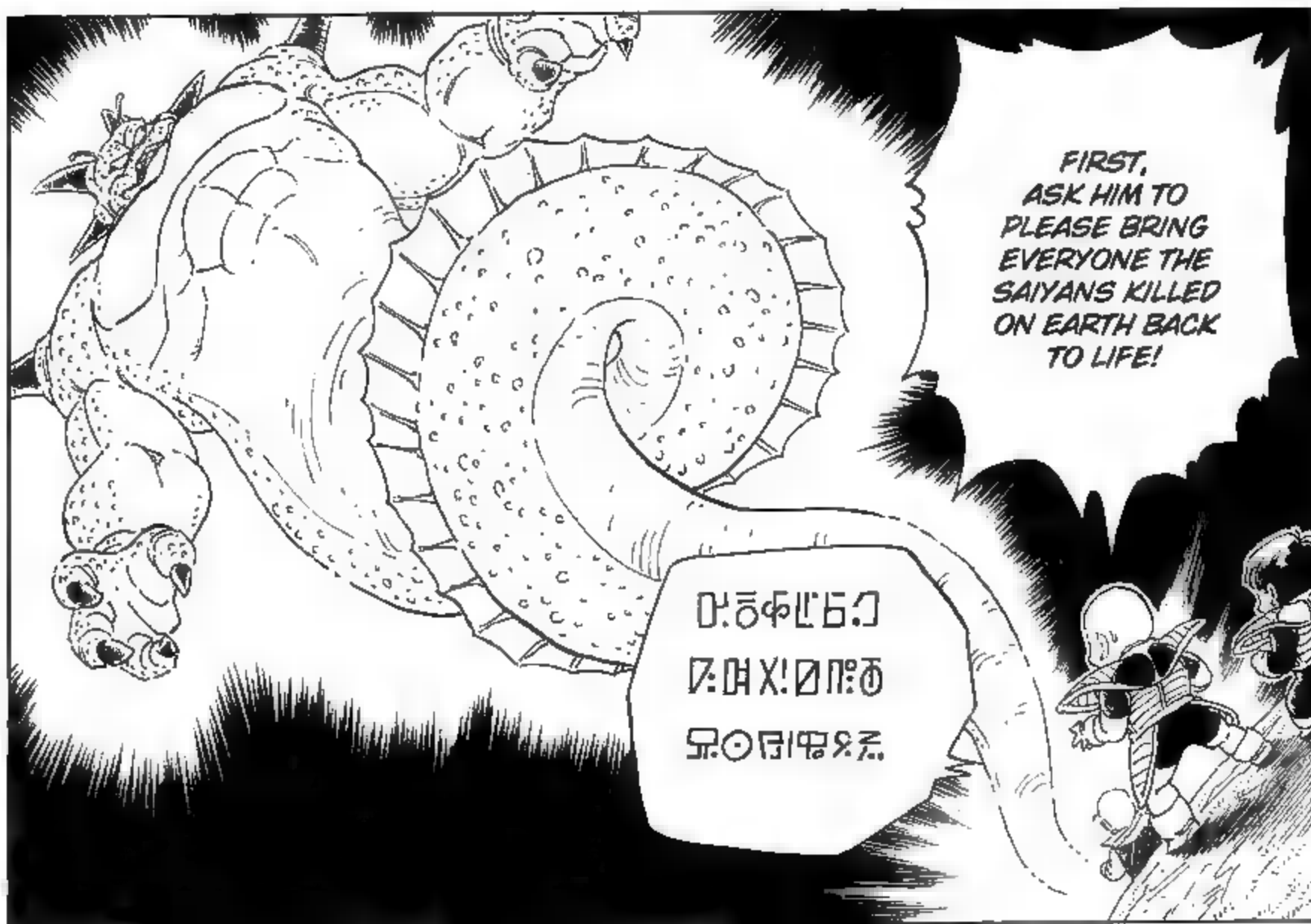
DID HE  
JUST SAY  
THREE!?

THREE  
--!?



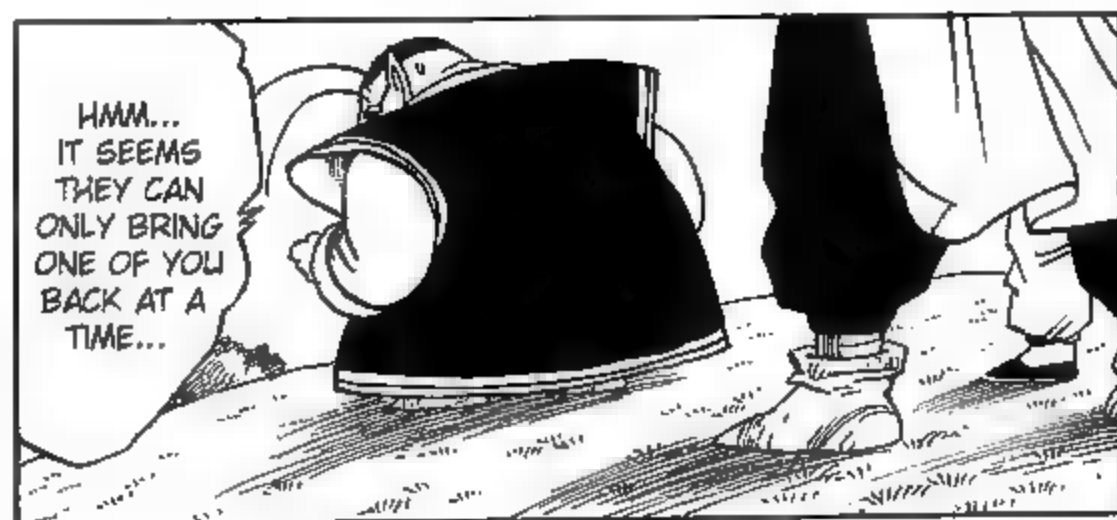
O-OH  
YEAH...

YOUR  
WISHES,  
QUICKLY!  
DON'T  
FORGET  
ABOUT  
VEGETA OR  
FREEZA!!



FIRST,  
ASK HIM TO  
PLEASE BRING  
EVERYONE THE  
SAIYANS KILLED  
ON EARTH BACK  
TO LIFE!

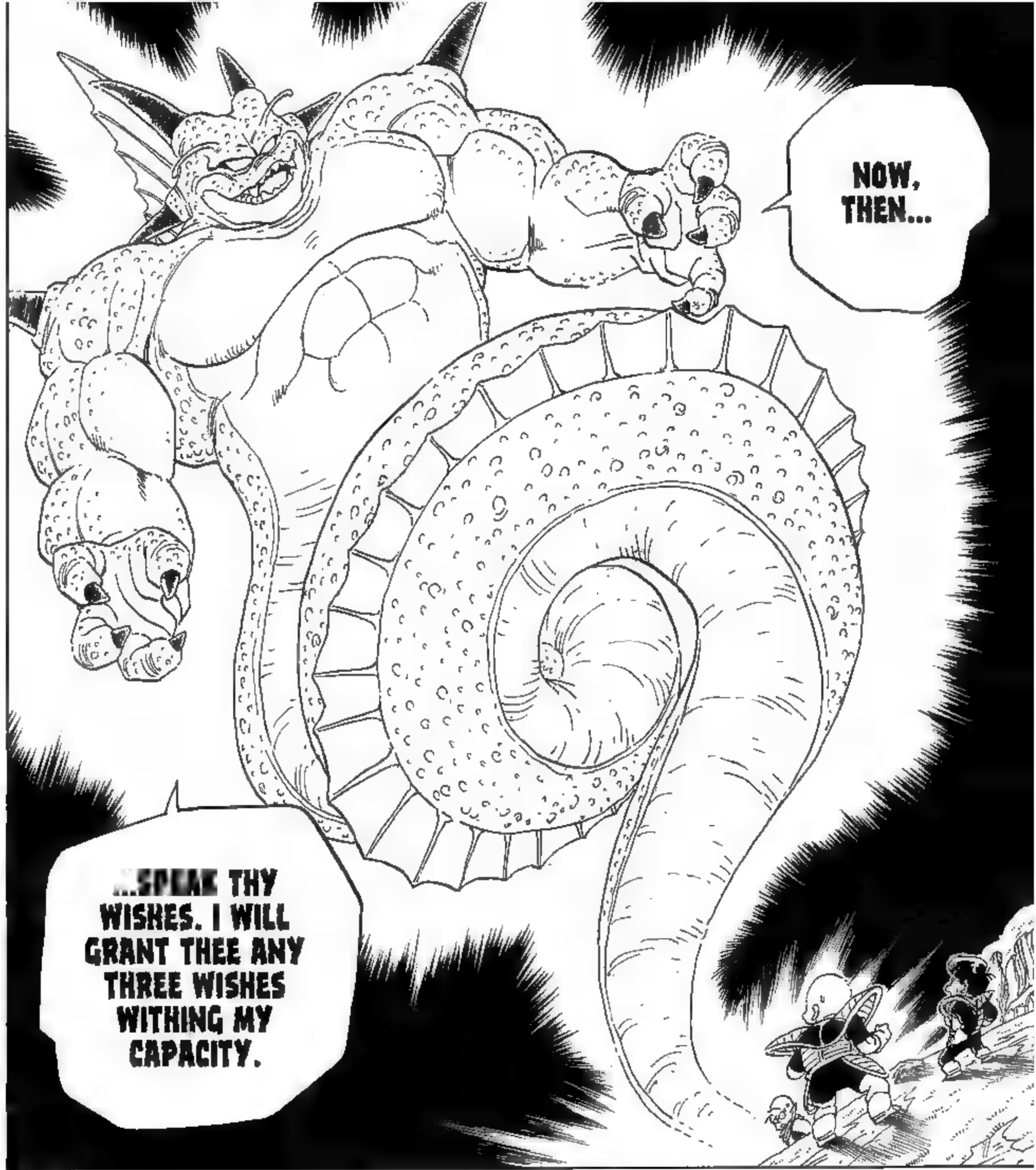
ドラゴン様  
お願いです  
地球上で  
死んだサイヤ人を  
生き返らせてください





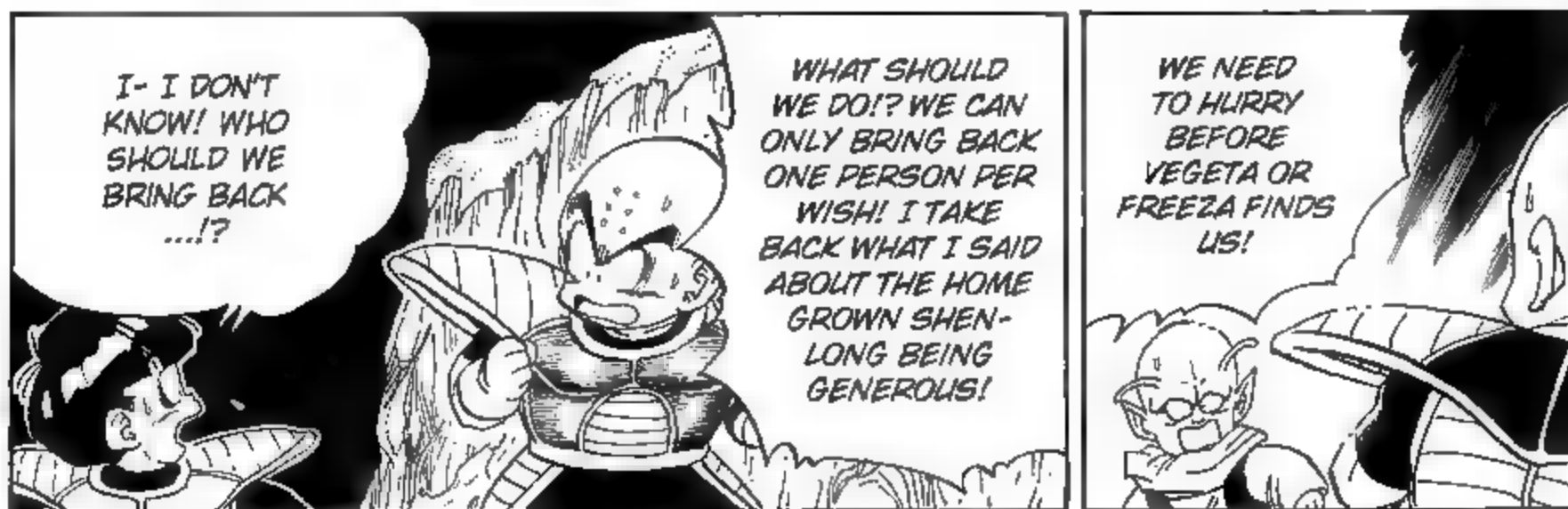
ドラゴンボール  
DRAGON  
BALL





**NOW,  
THEN...**

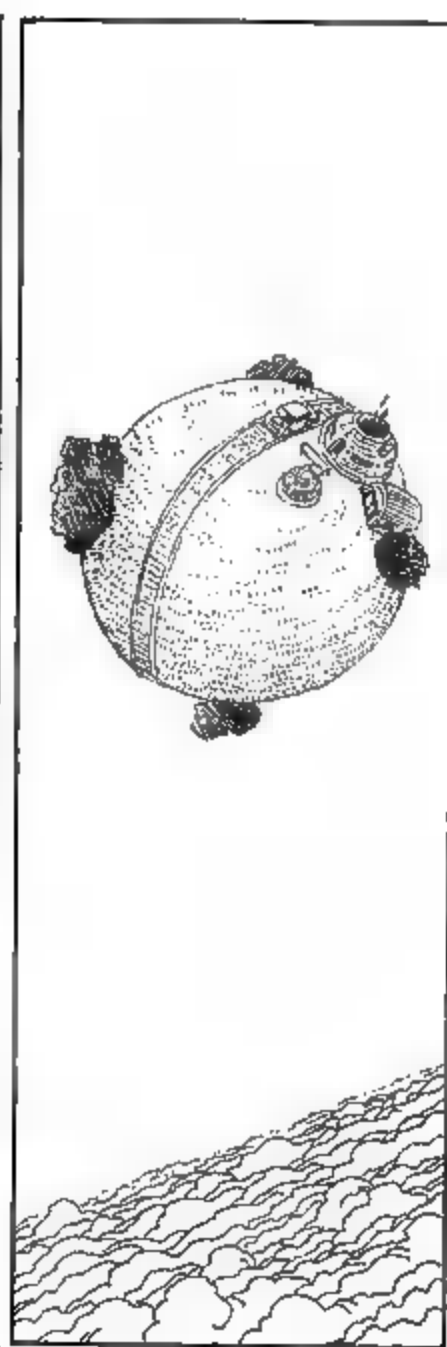
**...SPEAK THY  
WISHES. I WILL  
GRANT THEE ANY  
THREE WISHES  
WITHIN MY  
CAPACITY.**



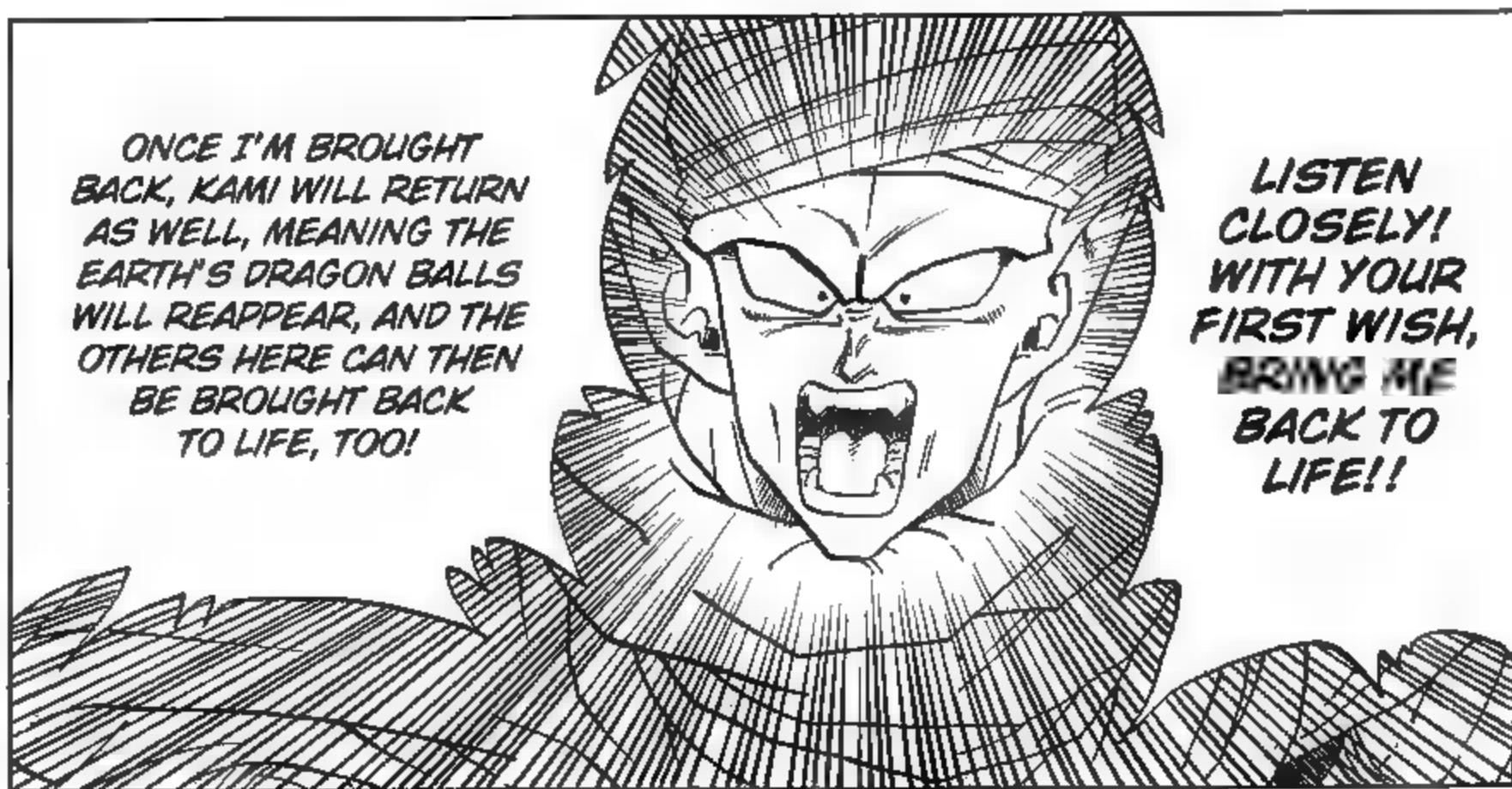
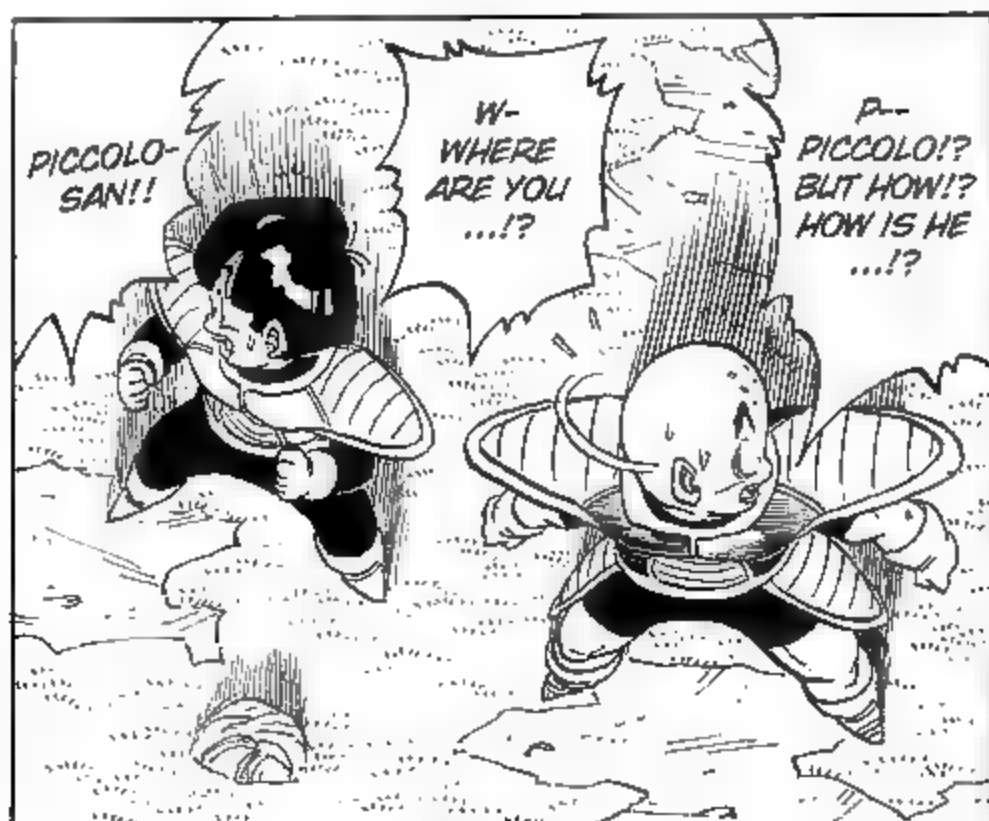
I- I DON'T  
KNOW! WHO  
SHOULD WE  
BRING BACK  
...!?

WHAT SHOULD  
WE DO!? WE CAN  
ONLY BRING BACK  
ONE PERSON PER  
WISH! I TAKE  
BACK WHAT I SAID  
ABOUT THE HOME  
GROWN SHEN-  
LONG BEING  
GENEROUS!

WE NEED  
TO HURRY  
BEFORE  
VEGETA OR  
FREEZA FINDS  
US!











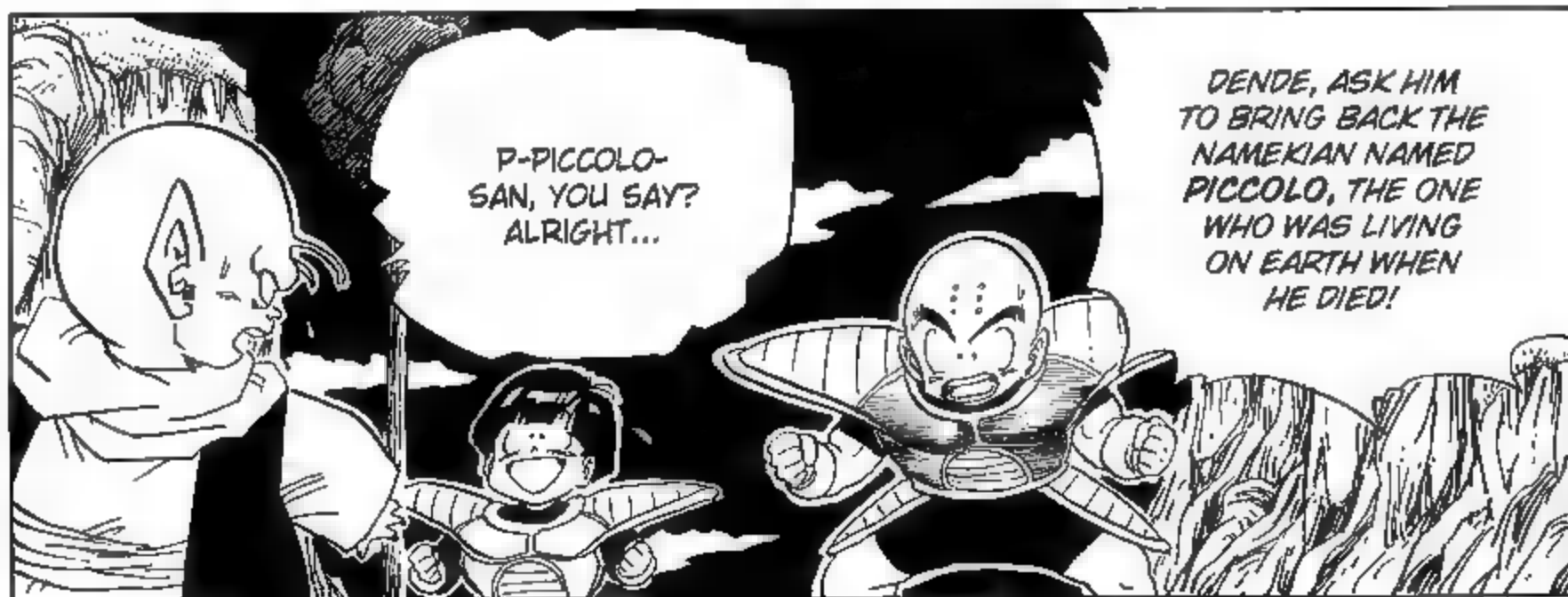
ALRIGHT,  
LET'S GET  
THOSE TWO  
WISHES OUT  
OF THE WAY  
...

IT WILL  
BE GREAT  
TO SEE YOU  
AGAIN!



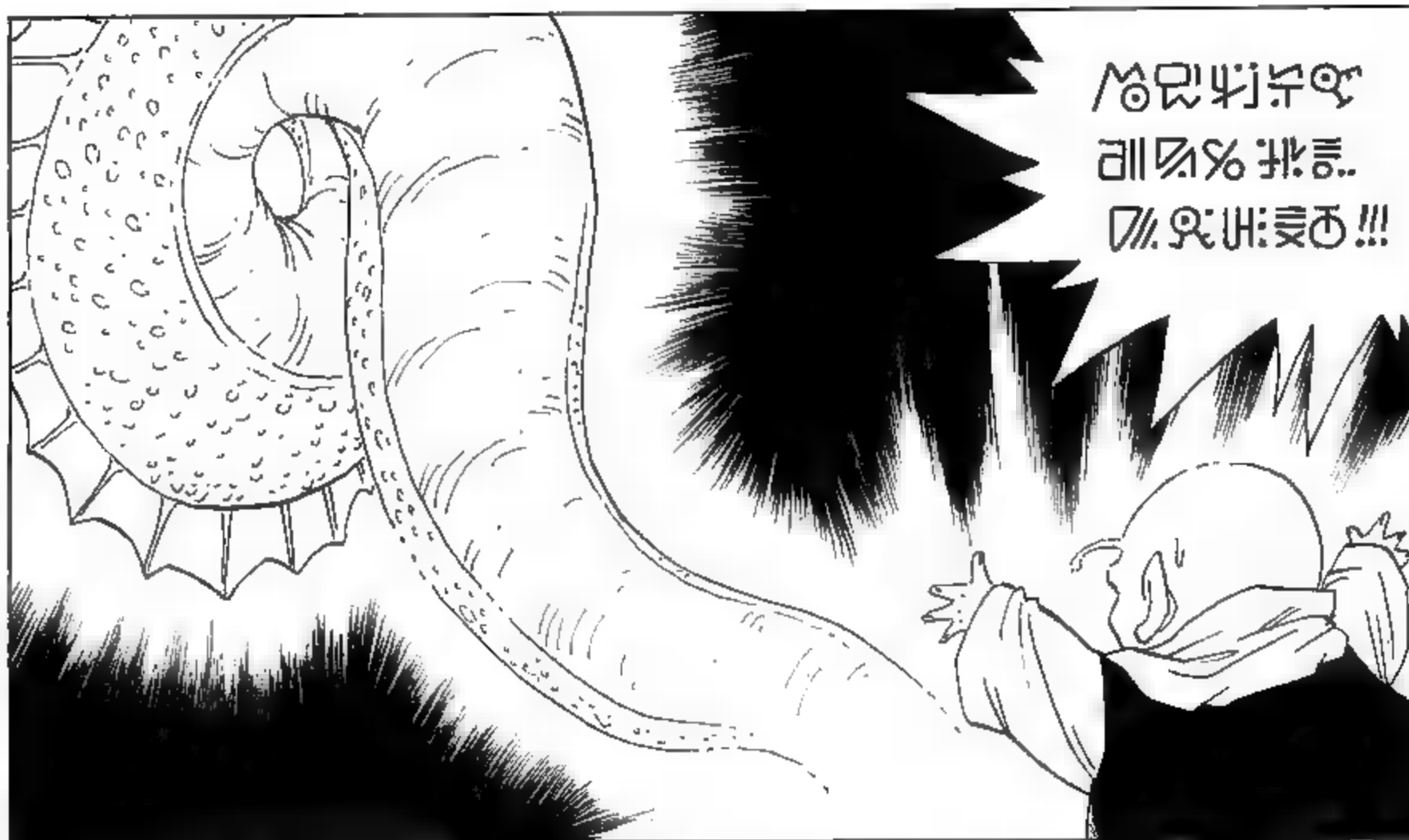
I'LL BE  
COUNTING  
ON YOU!  
DO WHAT-  
EVER YOU  
WANT WITH  
THE THIRD  
WISH.

O-  
OKAY,  
PICCOLO-  
SAN!!



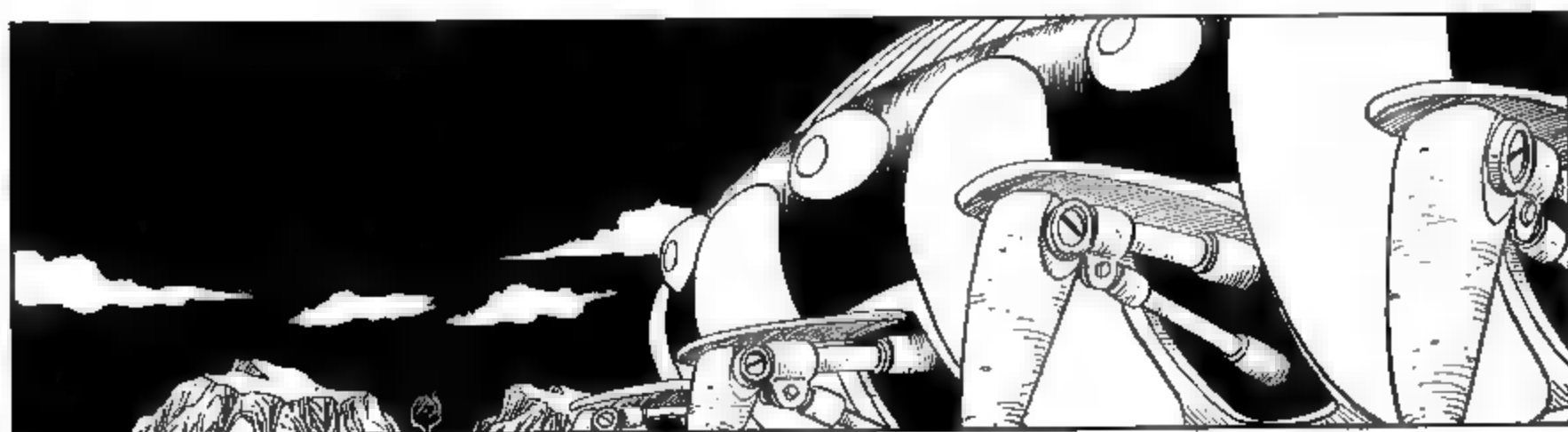
P-PICCOLO-  
SAN, YOU SAY?  
ALRIGHT...

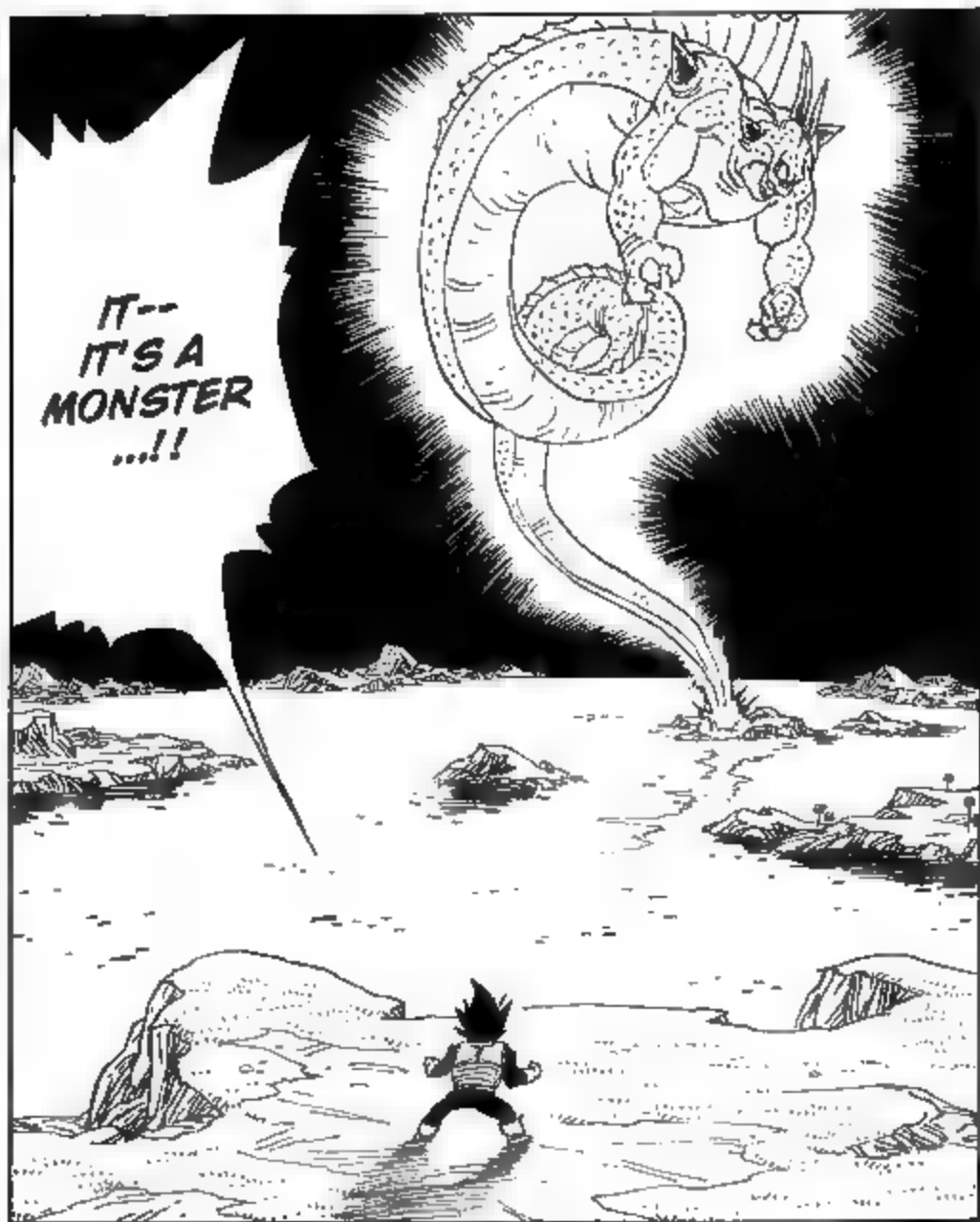
DENDE, ASK HIM  
TO BRING BACK THE  
NAMEKIAN NAMED  
PICCOLO, THE ONE  
WHO WAS LIVING  
ON EARTH WHEN  
HE DIED!

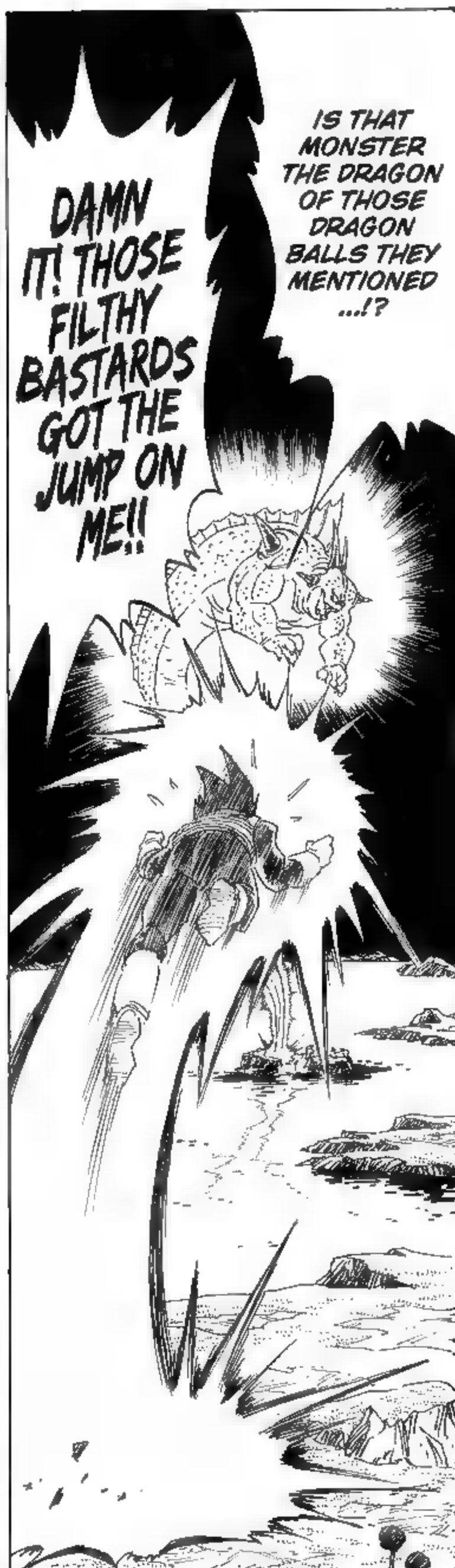


~~~~~  
~~~~~  
~~~~~

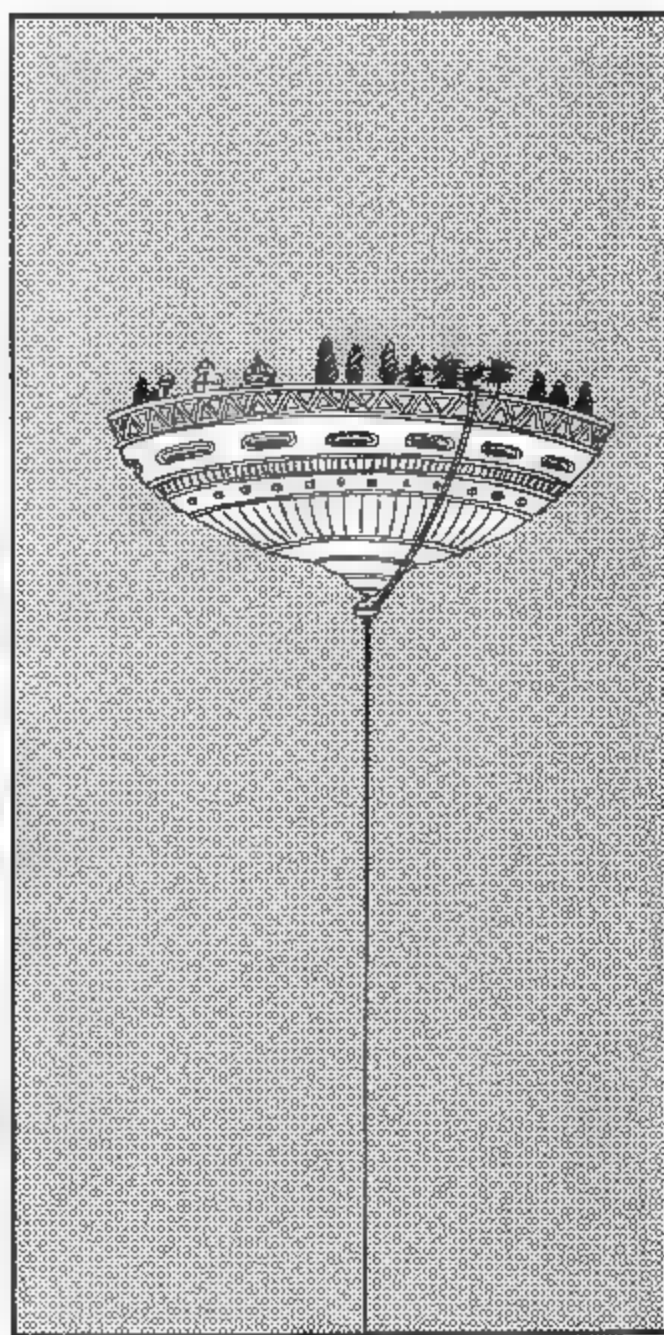


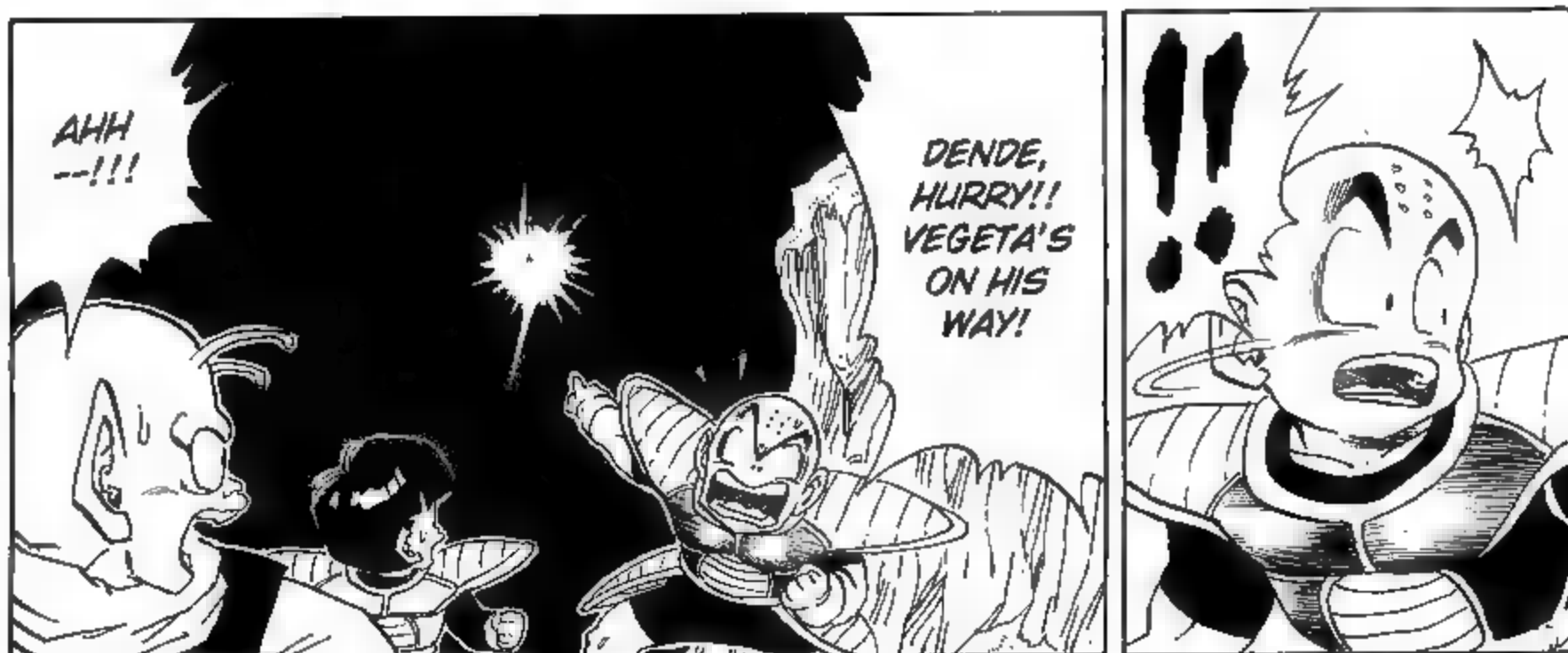


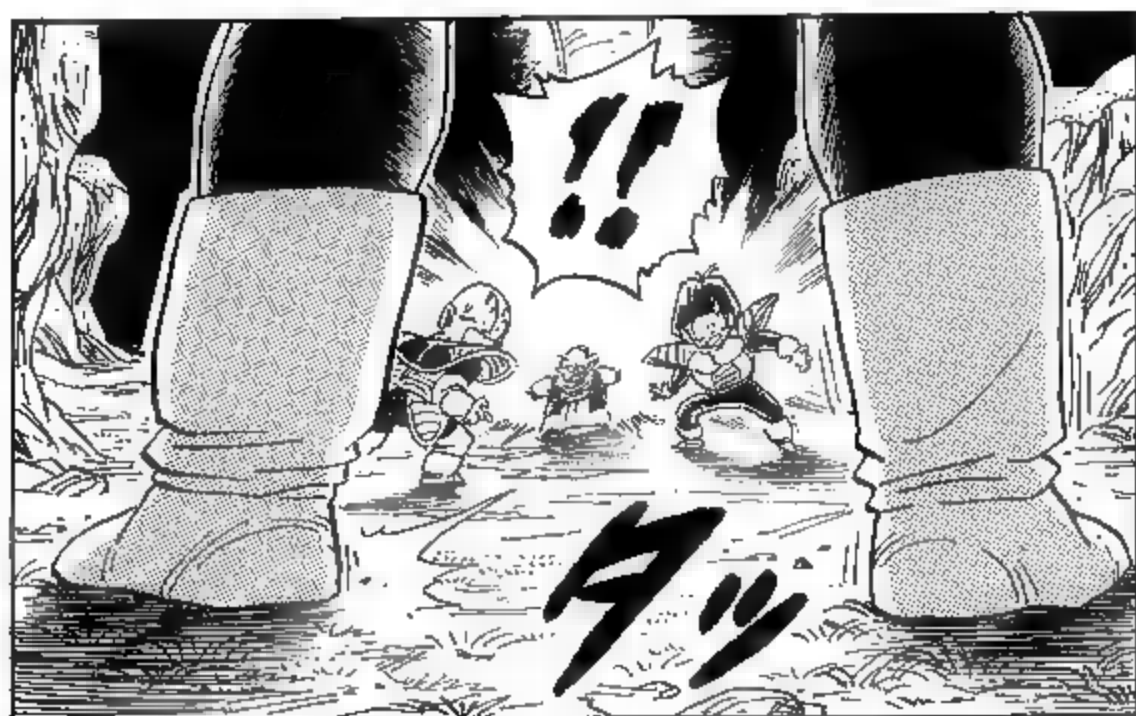
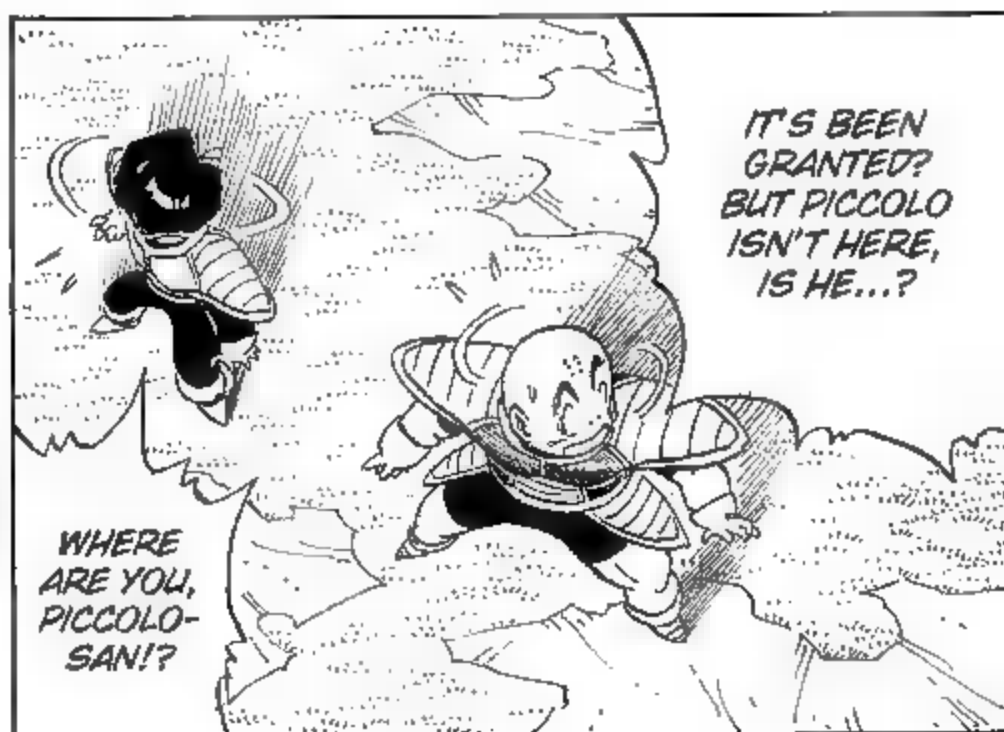




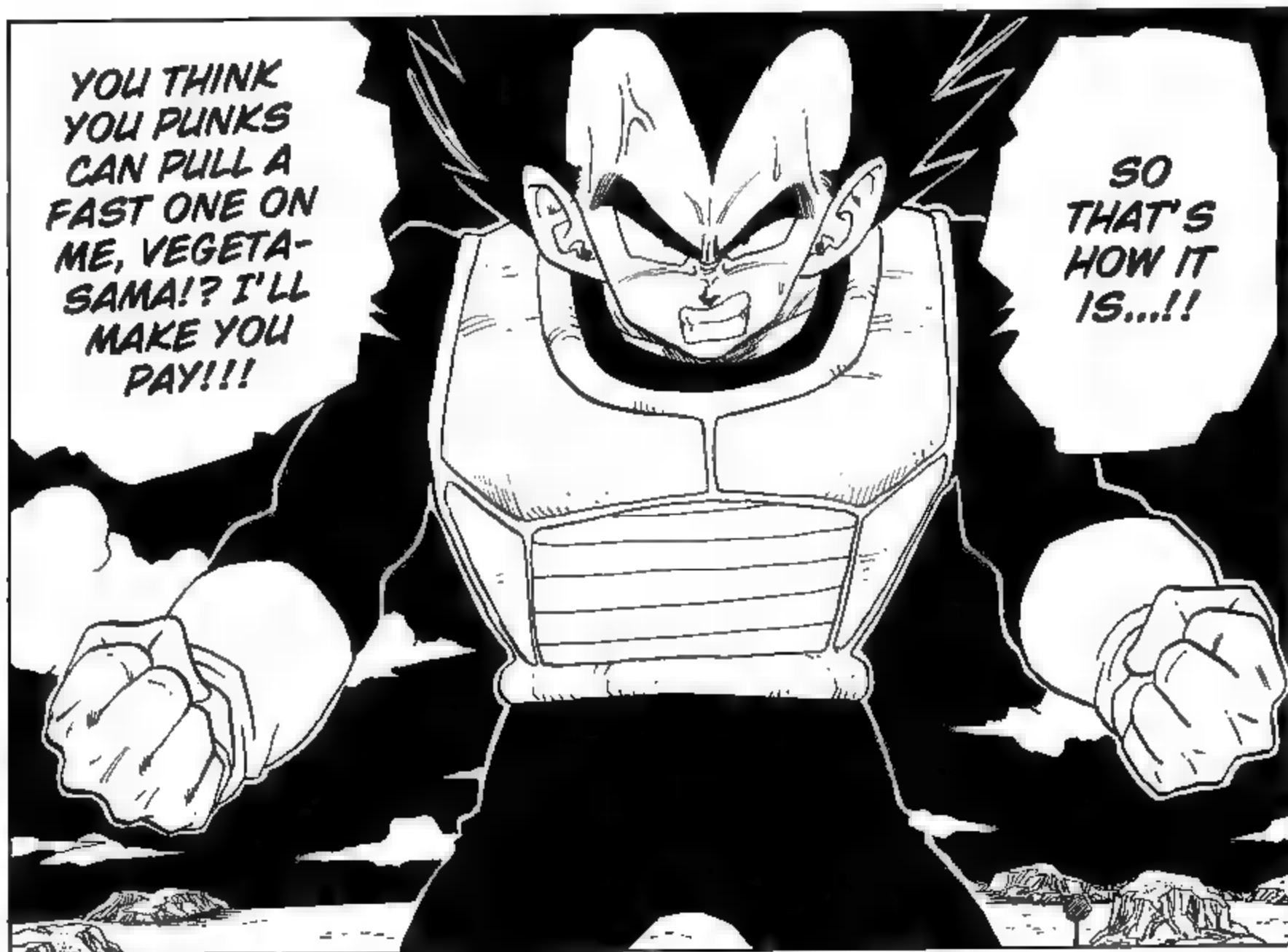












**YOU THINK  
YOU PUNKS  
CAN PULL A  
FAST ONE ON  
ME, VEGETA-  
SAMA!? I'LL  
MAKE YOU  
PAY!!!**

**SO  
THAT'S  
HOW IT  
IS...!!**



**Y-YOU...  
ROTTEN...  
BASTARDS  
--!!!**



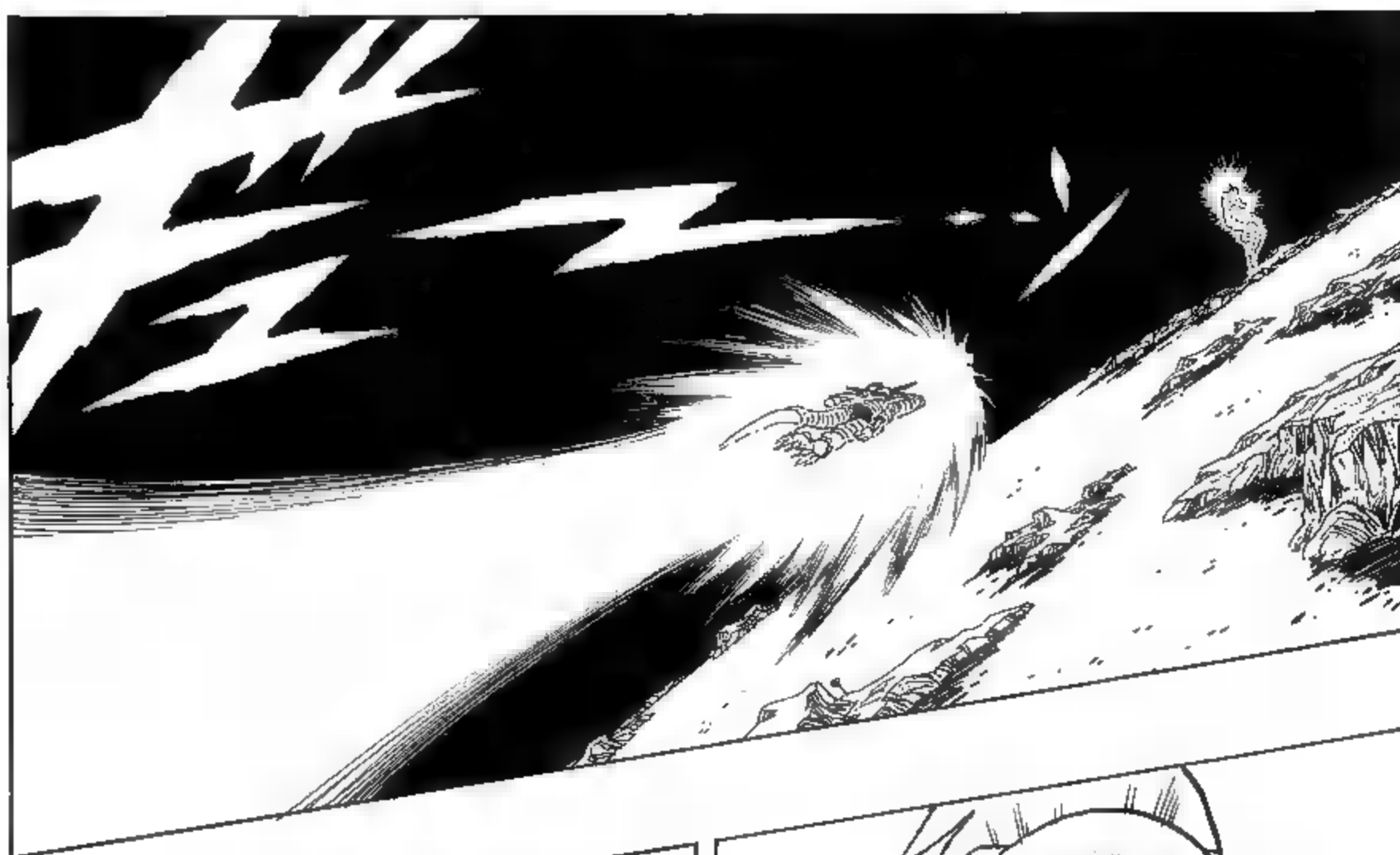
**W-WAIT!! WE'VE  
ONLY USED TWO  
WISHES! THERE'S  
STILL ONE MORE  
WISH THAT CAN  
BE GRANTED!**

**YOU  
IDIOT!  
DON'T  
TELL HIM  
THAT!!**



**YOU  
FOOLS!  
DON'T YOU  
REALIZE  
YOU'VE JUST  
PISSED AWAY  
OUR ONLY  
CHANCE AT  
BEATING  
FREEZA  
--!?**

**UNLESS  
I'M MADE  
IMMORTAL,  
WE WILL  
NEVER  
STAND A  
CHANCE OF  
BEATING  
HIM!!**





**HURRY,  
FOOLS!  
FREEZA  
WILL BE  
HERE ANY  
SECOND!!**

**DO IT  
NOW!!  
MAKE ME  
IMMORTAL  
--!!!**



**W-WE DON'T HAVE A  
CHOICE! WHO KNOWS  
HOW MUCH LONGER  
DAD'S INJURIES WILL  
TAKE TO HEAL!**

**IF THAT  
WISH GETS  
GRANTED  
...**



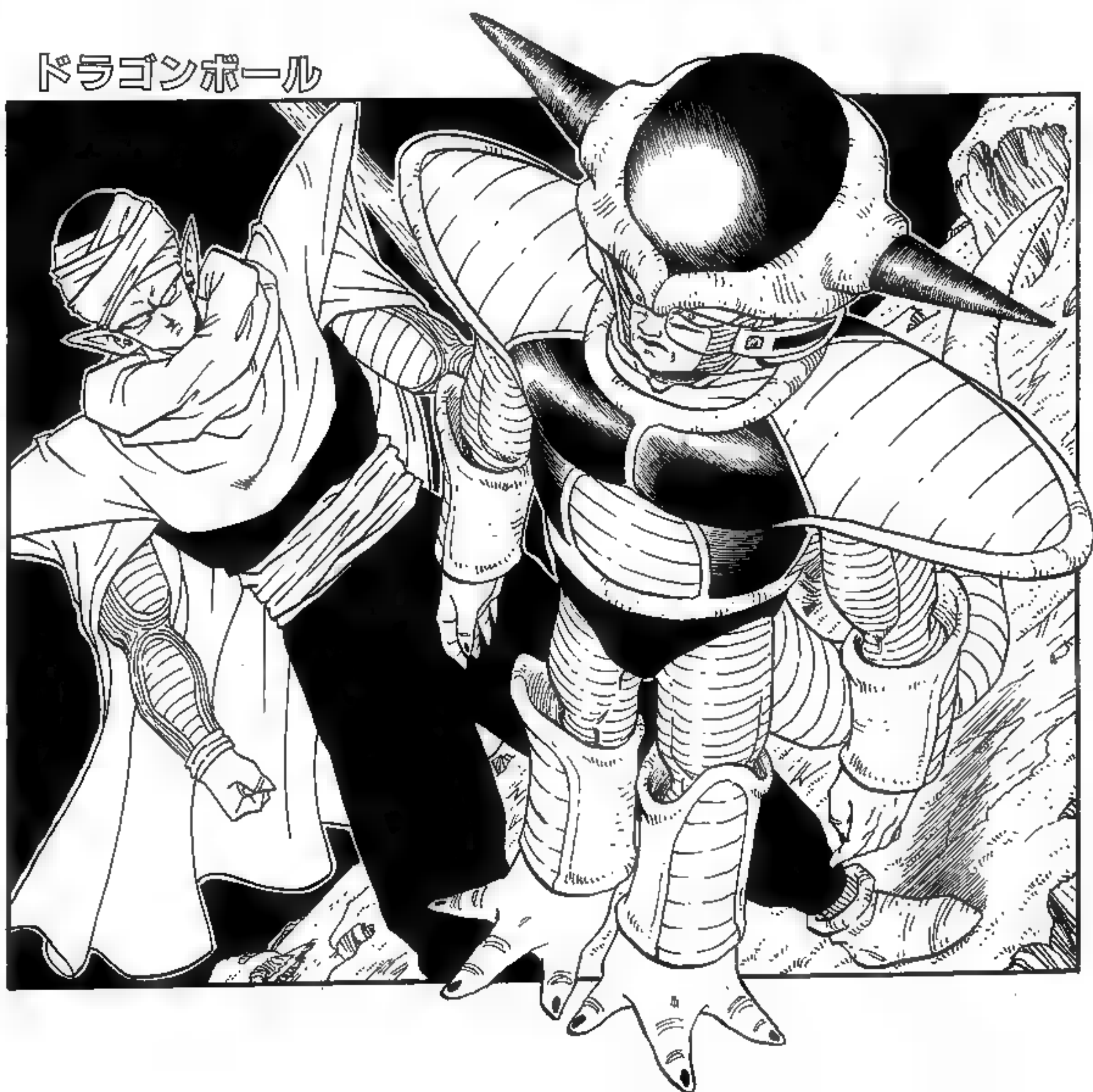
**...SO  
THIS IS  
MY HOME-  
LAND...**



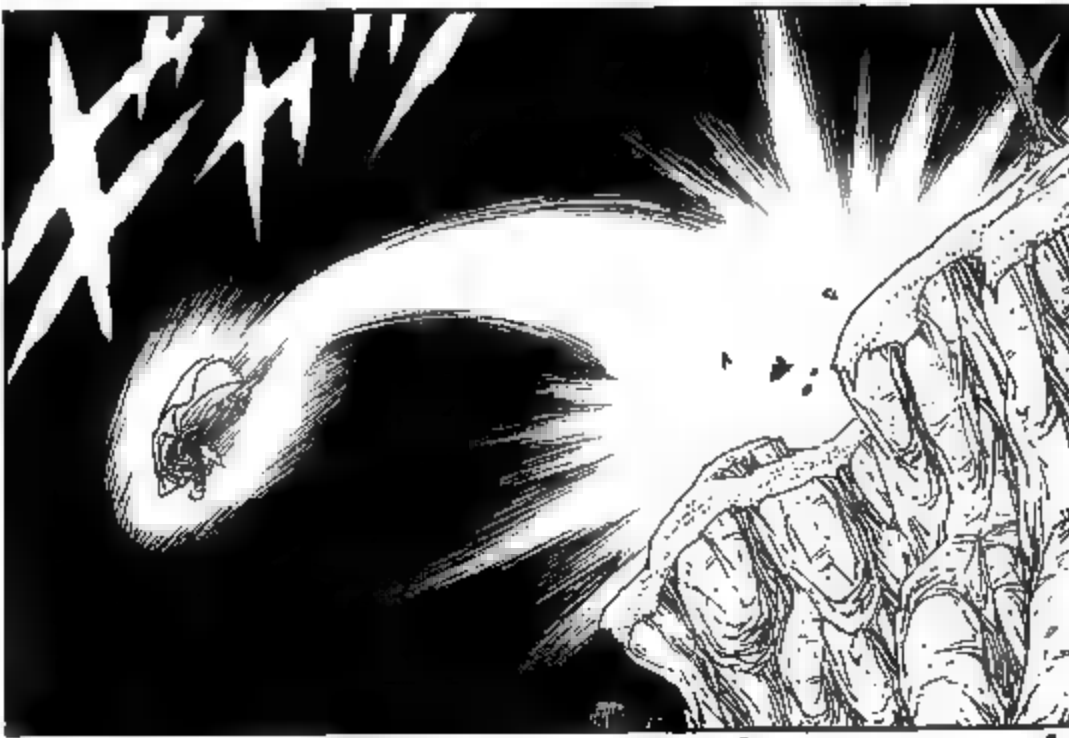
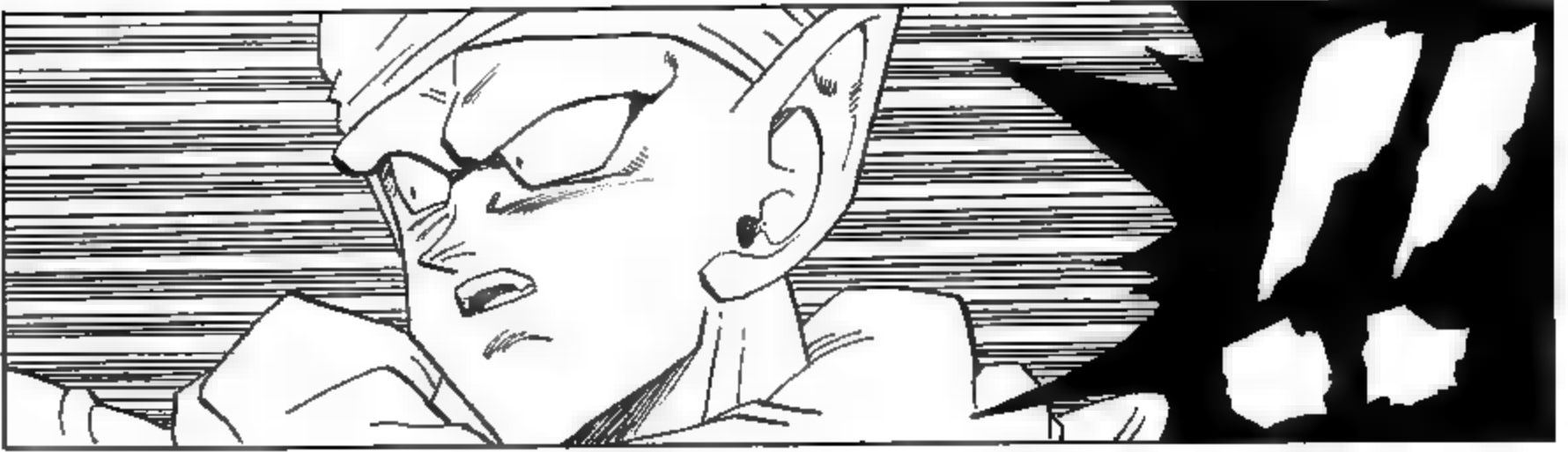


# DRAGON BALL

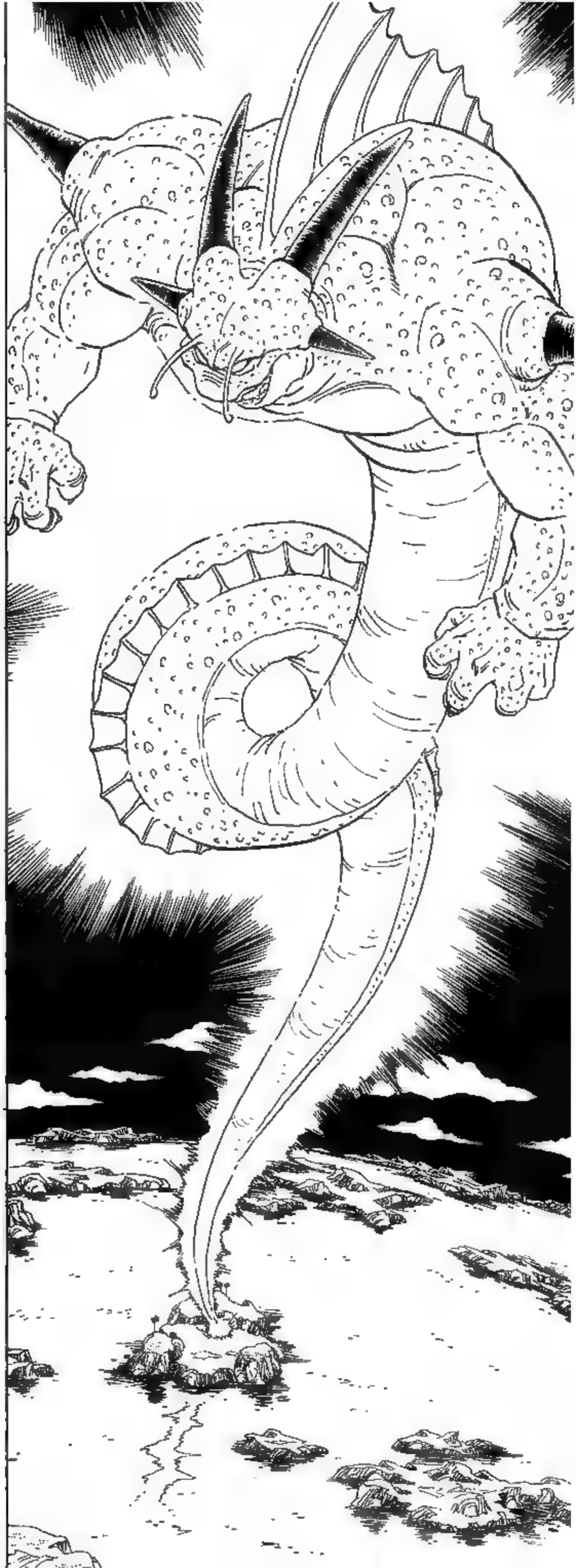
ドラゴンボール

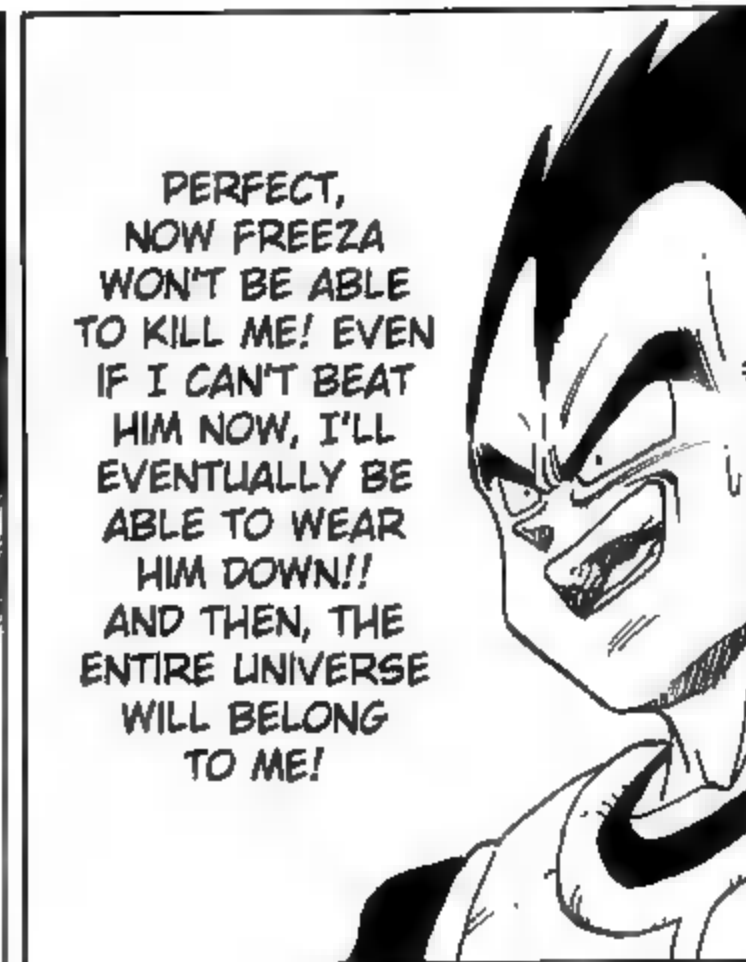


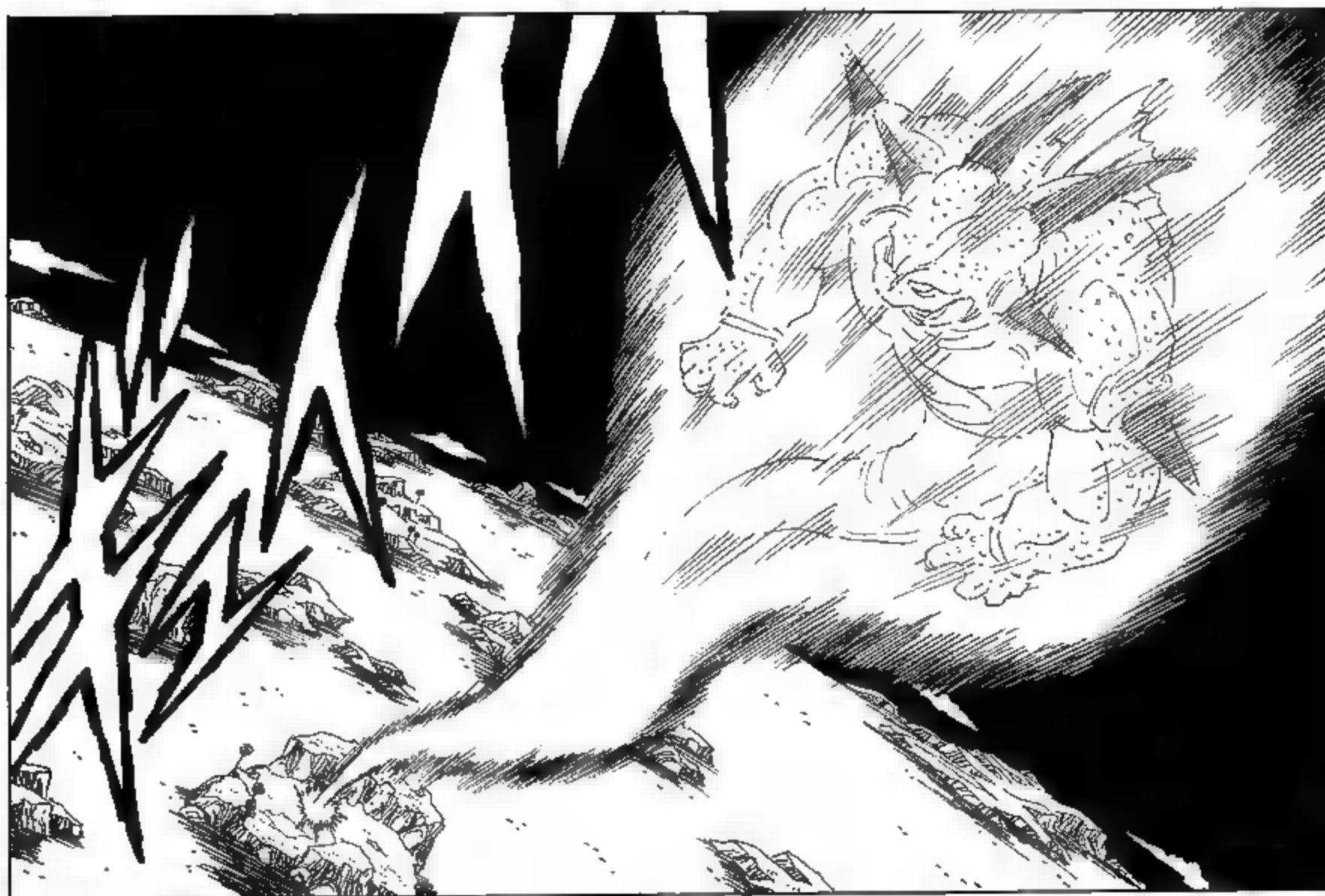




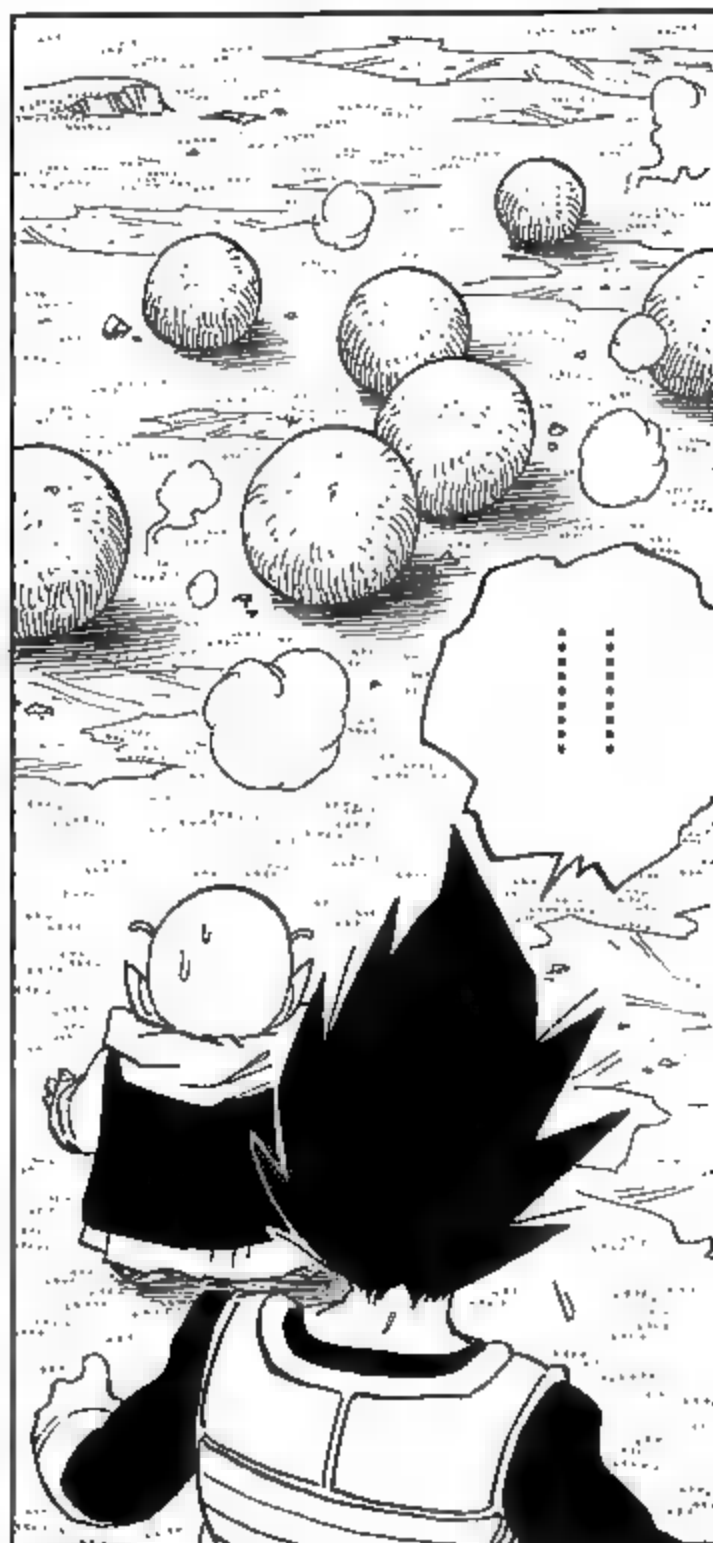
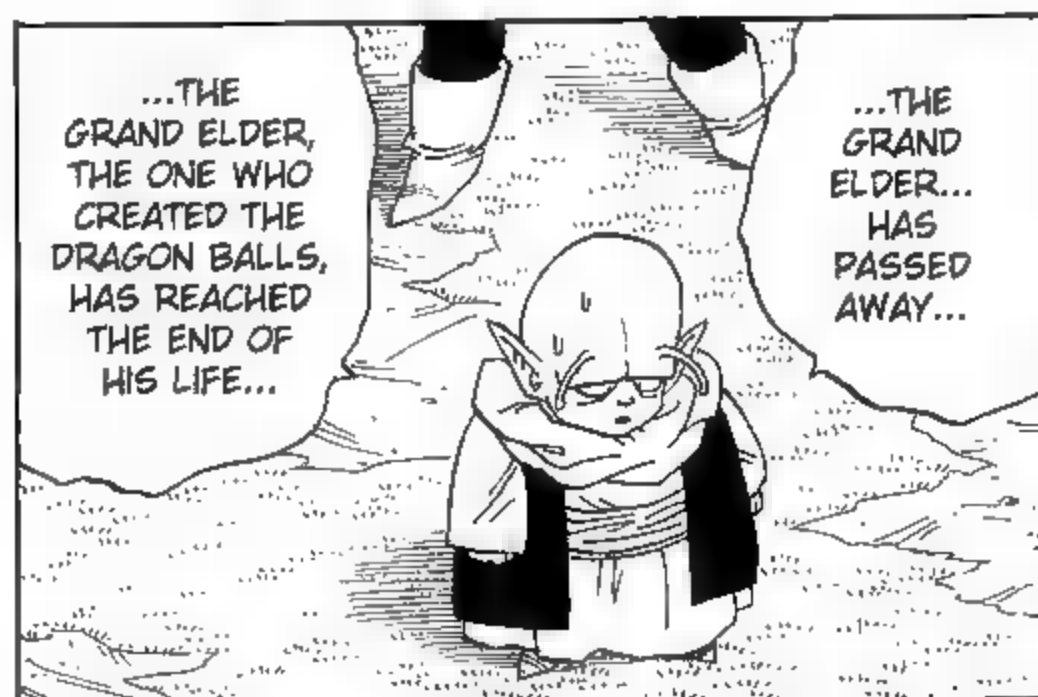
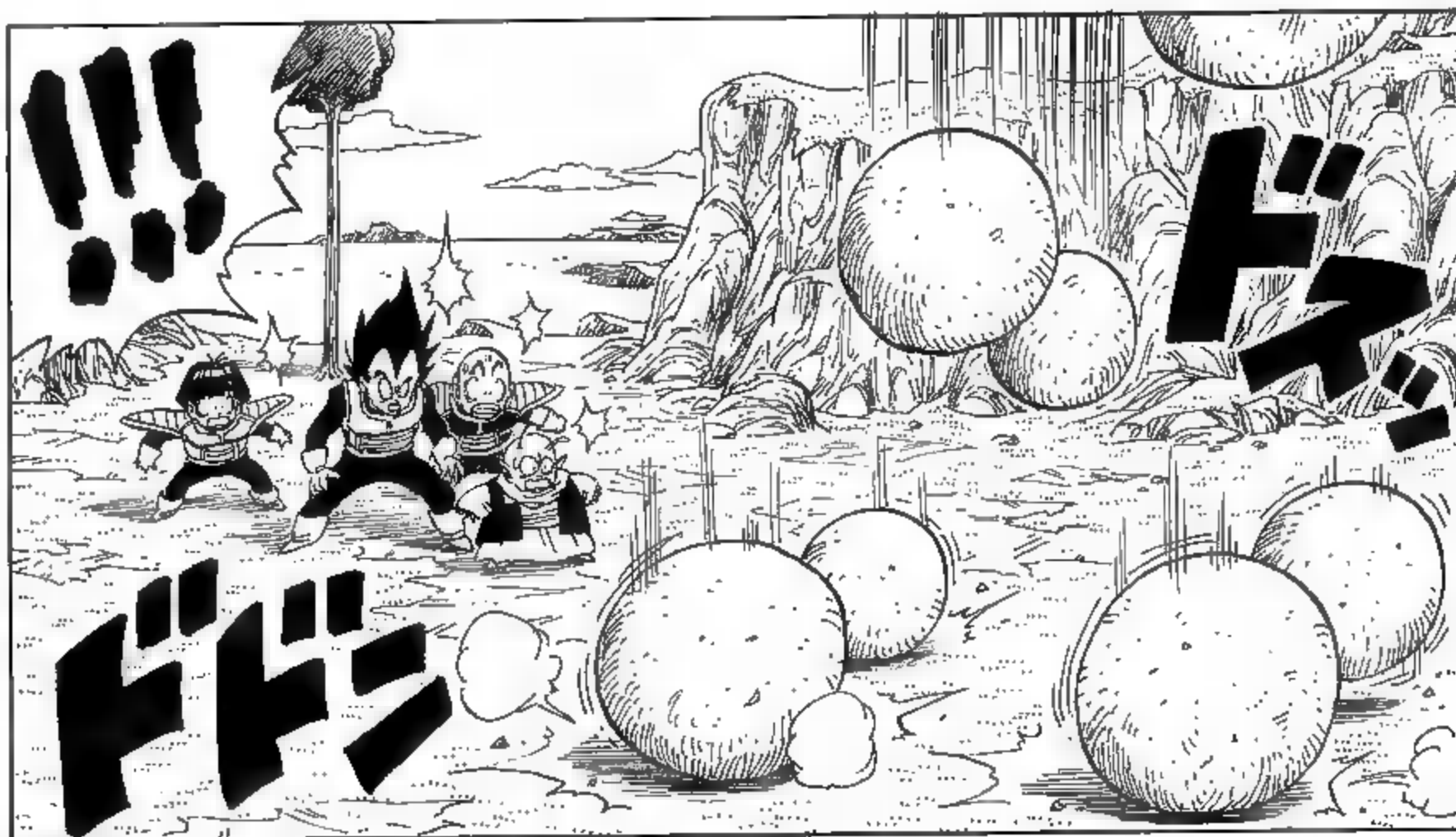


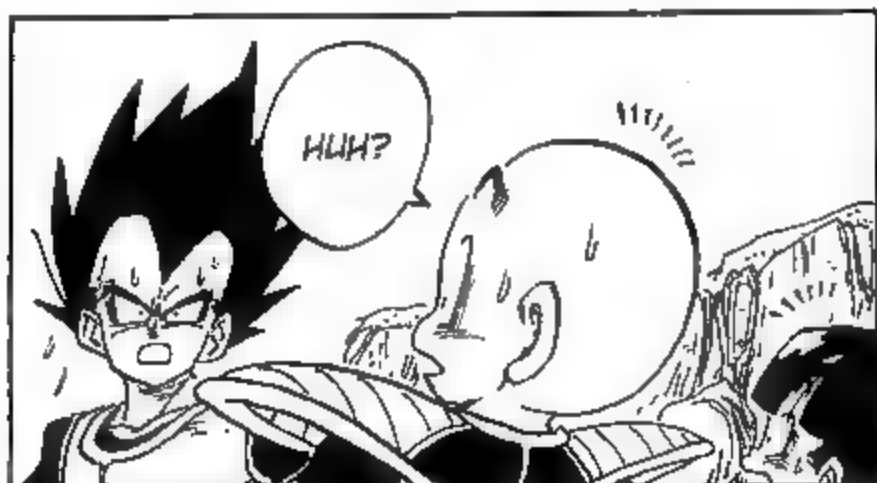
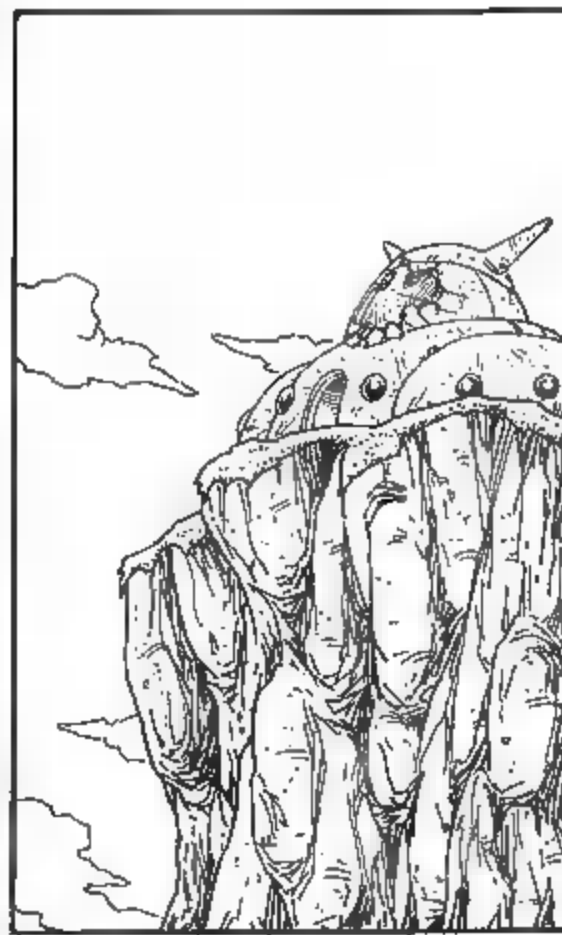


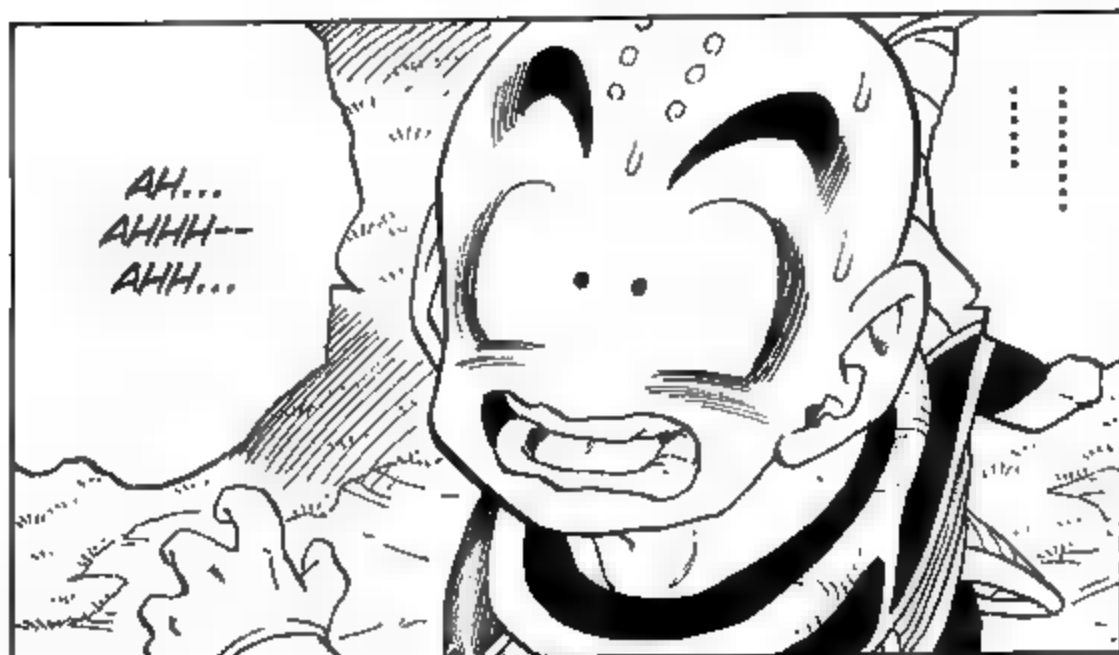












**FREEZA!!**





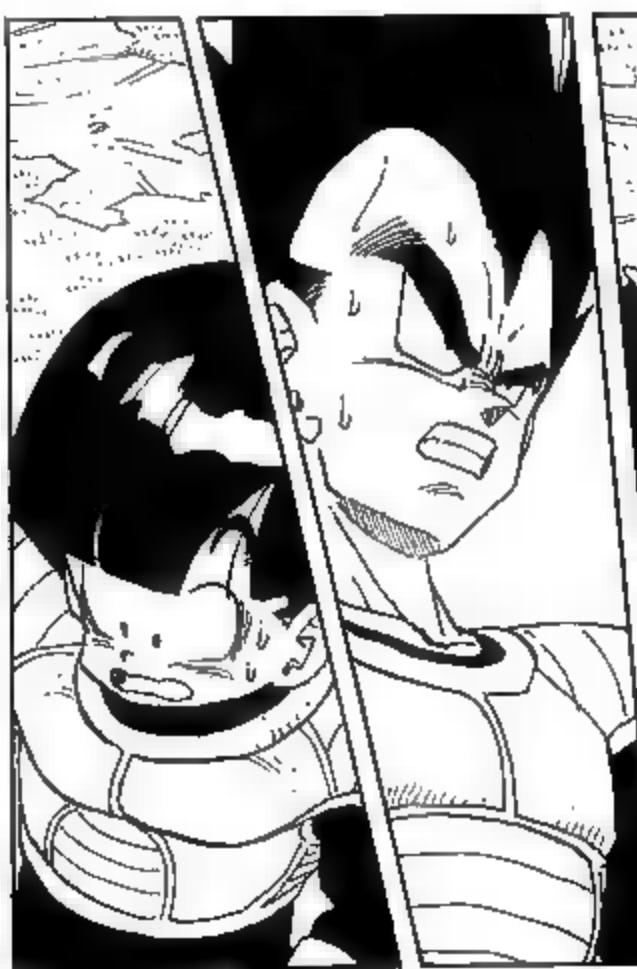
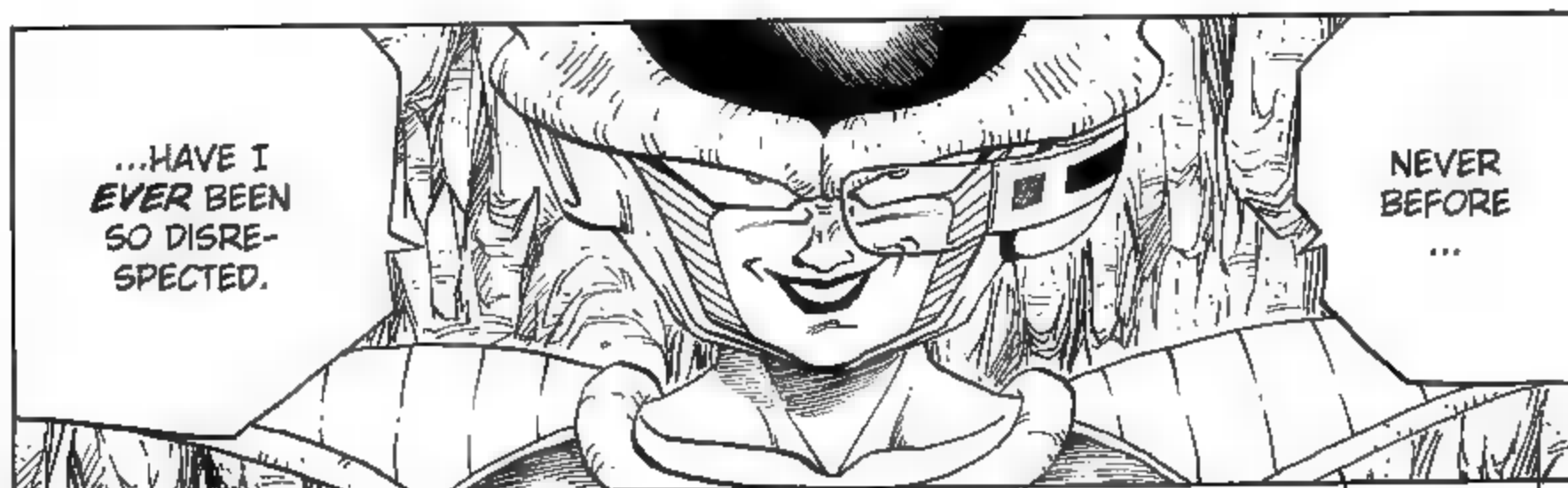
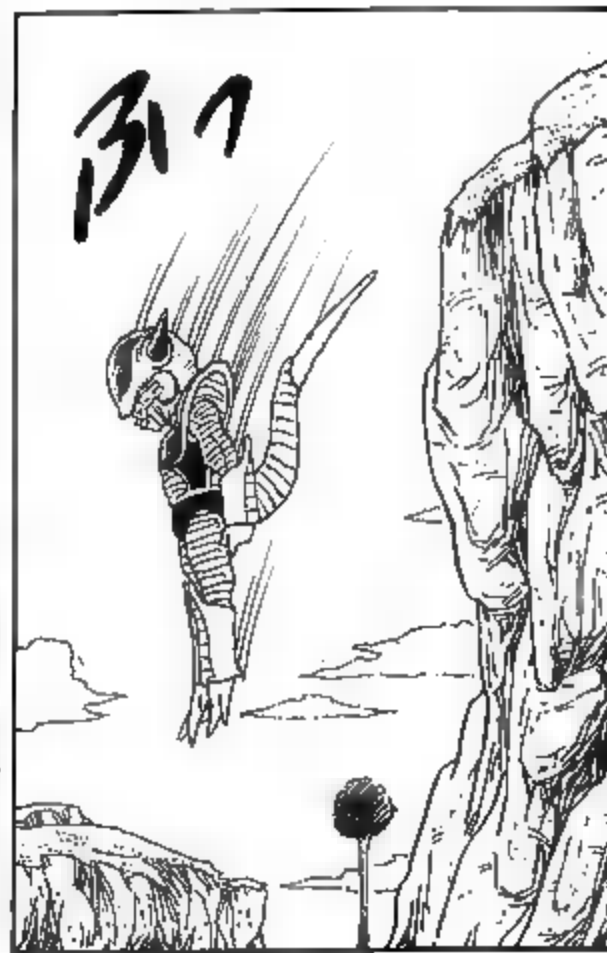
YOU'VE  
SHATTERED  
MY DREAMS OF  
IMMORTALITY

NOW  
YOU'VE  
DONE IT.  
ALL OF  
YOU...



...HAVING THE  
DRAGON BALLS  
TURN TO STONE AT  
THE VERY LAST  
MOMENT... THAT'S  
QUITE A SHAME  
FOR VEGETA, BUT  
EVEN MORE SO  
FOR MYSELF.

I'M NOT PICKING UP A  
READING ON ANY OF THE  
GINYU FORCE... HAVE YOU  
KILLED THEM? SADLY, I'M  
AFRAID THIS WON'T DO...  
ARE YOU READY TO PAY  
THE PRICE?





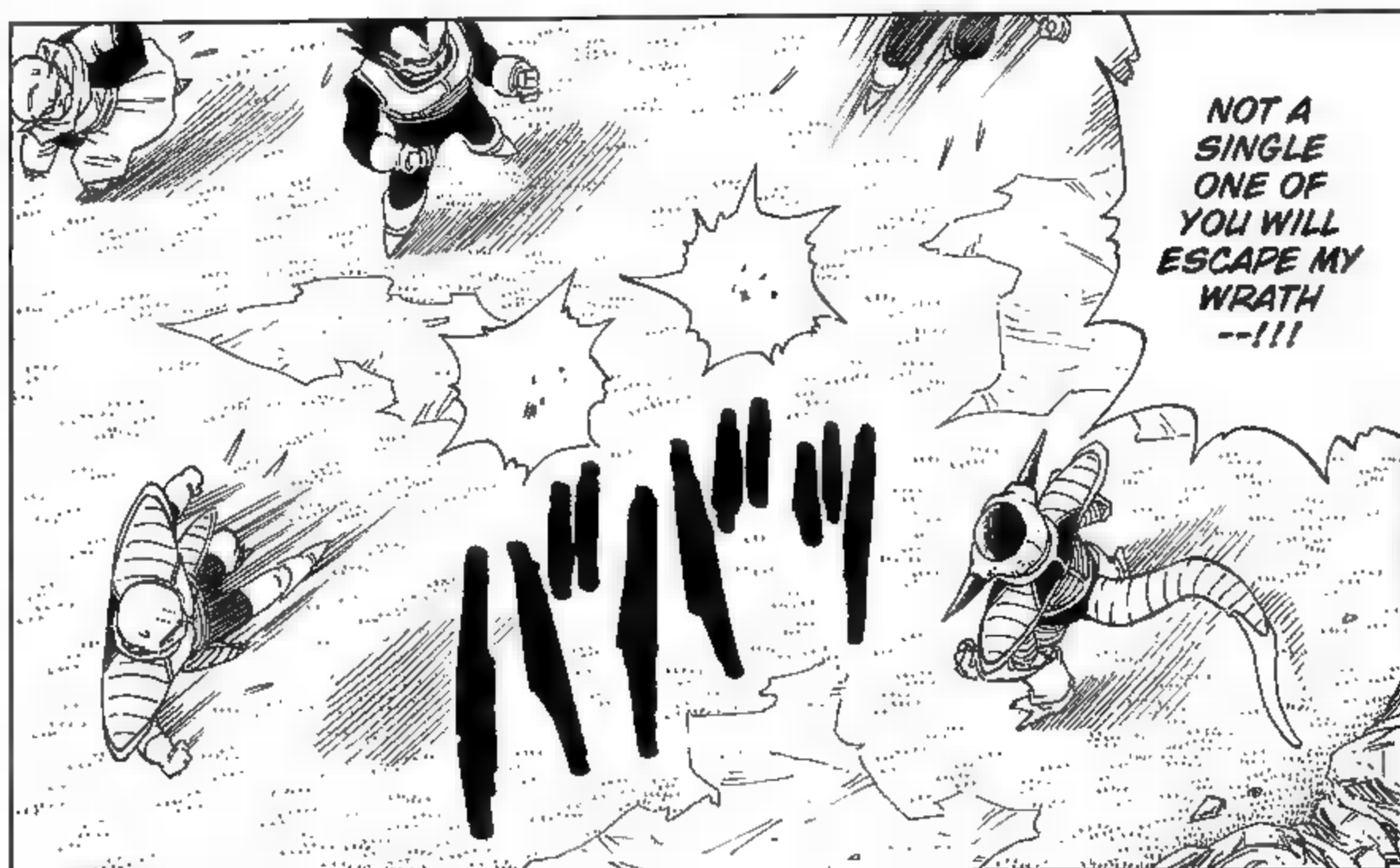
...AND  
NOW,  
YOU'LL  
PAY...



I WILL  
KILL YOU  
ALL, AND  
SAVOR  
EVERY  
SECOND  
--!!!  
!!!

VILE,  
FILTH-  
SUCKING  
MAGGOTS  
--!!!  
!!!





NOT A  
SINGLE  
ONE OF  
YOU WILL  
ESCAPE MY  
WRATH  
--!!!



IT SEEMS  
THAT YOU'VE  
FORGOTTEN  
HOW VASTLY  
**TERRIFYING**  
I CAN BE  
...

HEHEH...  
OF ALL THE  
THINGS YOU  
MIGHT HAVE  
SAID...



**LET'S  
REFRESH  
YOUR  
MEMORY**  
--!!!



YOU'VE  
FINALLY  
SHOWED  
YOUR TRUE  
COLORS...

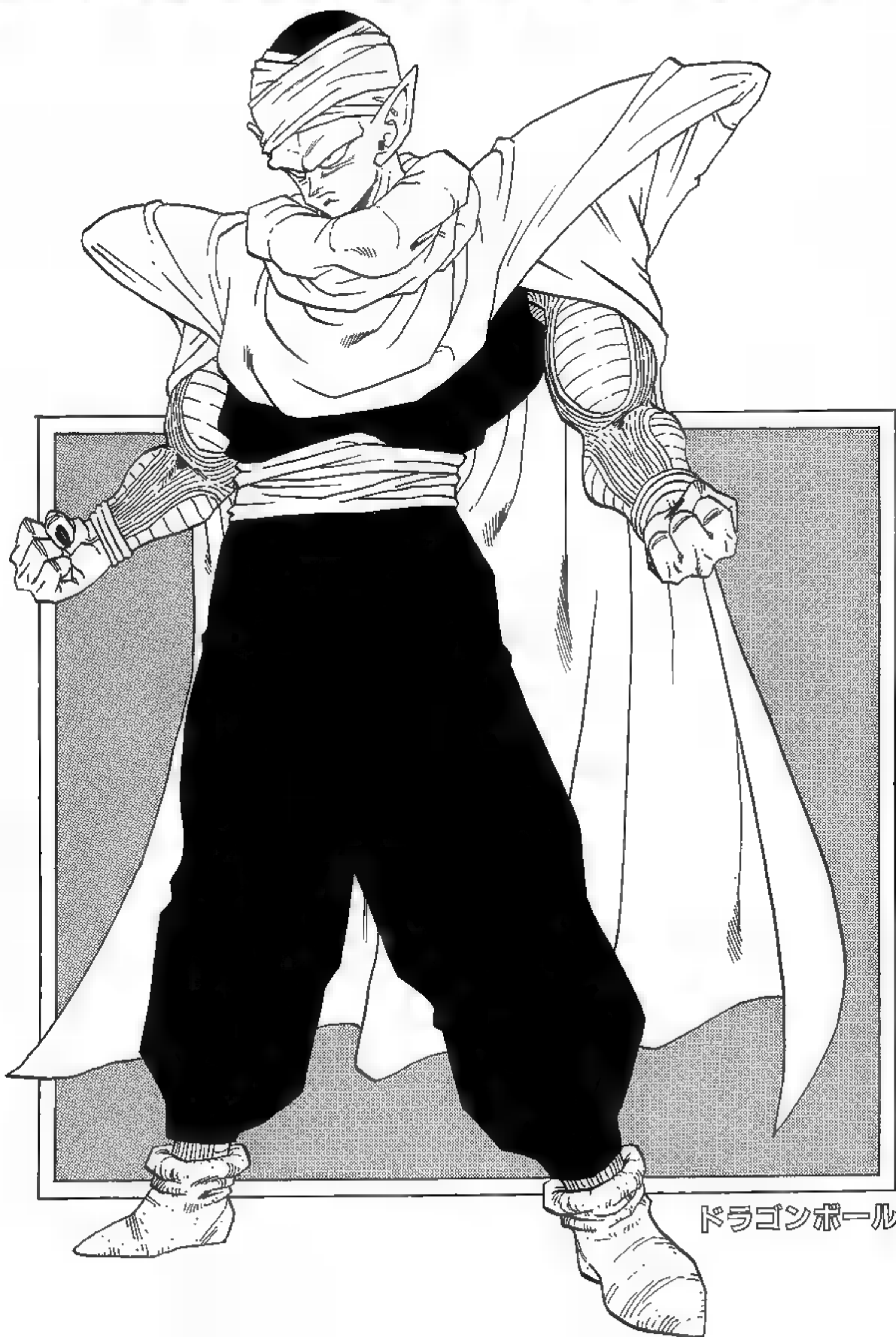
GO ON  
THEN, TRY IT!  
BUT IF YOU  
THINK I'LL  
BESTED **THAT**  
EASILY, I'M  
AFRAID YOU'RE  
**GRAVELY**  
MISTAKEN!







# DRAGON BALL



ドラゴンボール





BESIDES,  
I **REFUSE**  
TO REJOIN  
WITH HIM  
AGAIN!

WELL,  
IT WON'T  
MAKE A  
DIFFER-  
ENCE,  
NOW...



T-THAT'S  
RIGHT... I WAS  
CLEARLY BEATEN BY  
FREEZA, BUT I THINK  
I KNOW WHAT HIS  
CAPABILITIES ARE...



A-ARE YOU  
SAYING THAT IF  
I HAD MERGED  
WITH KAMI, THAT  
OUR POWER WOULD  
SURPASS EVEN  
THAT BASTARD  
FREEZA?



I AM THE ONLY  
WARRIOR-TYPE  
NAMEKIAN ON  
THIS WORLD...

T-THEN  
JOIN WITH  
ME...!



...I DON'T  
WANT TO  
JOIN YOUR  
INDIVIDUALITY  
WITH MY  
OWN.

AS  
TEMPTING  
AS YOUR  
OFFER IS,  
I WANT TO  
BE WHO I  
AM...



YOU  
WANT ME  
TO JOIN  
WITH YOU  
...!?

WHAT  
...!?

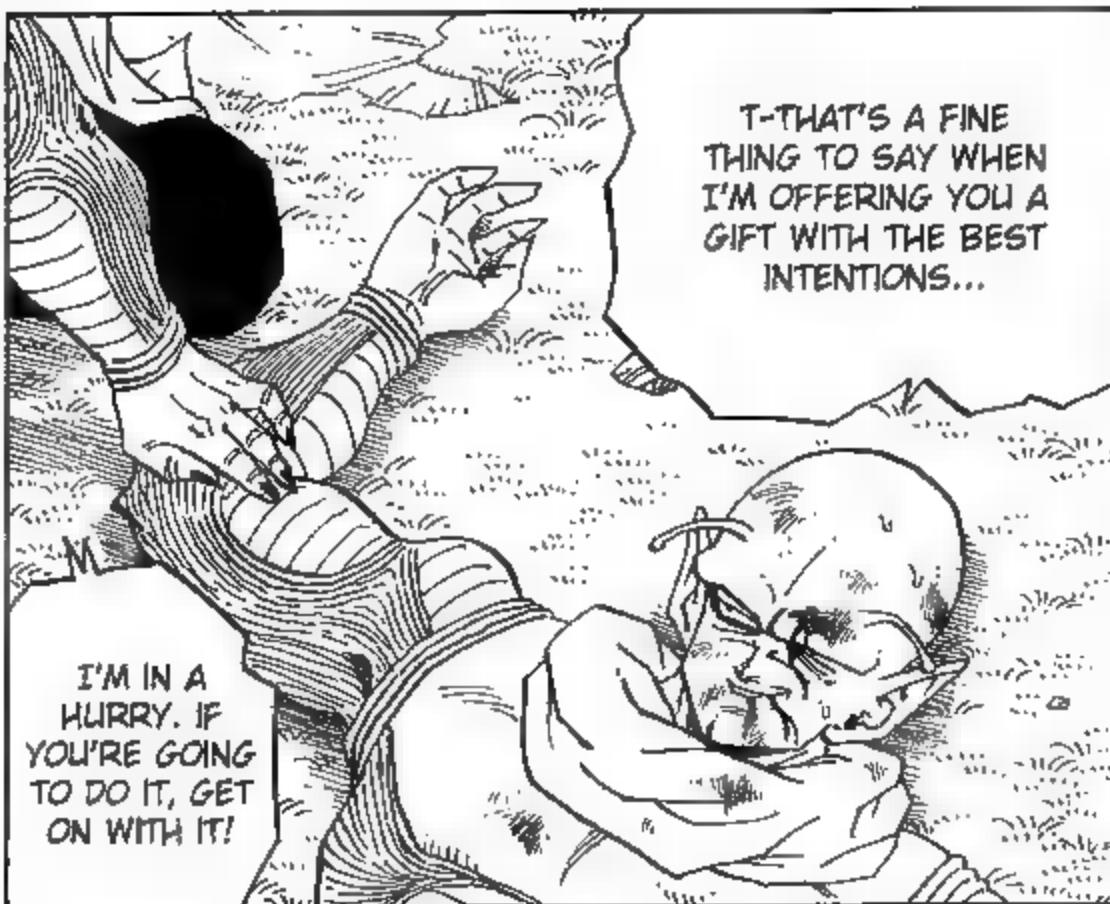
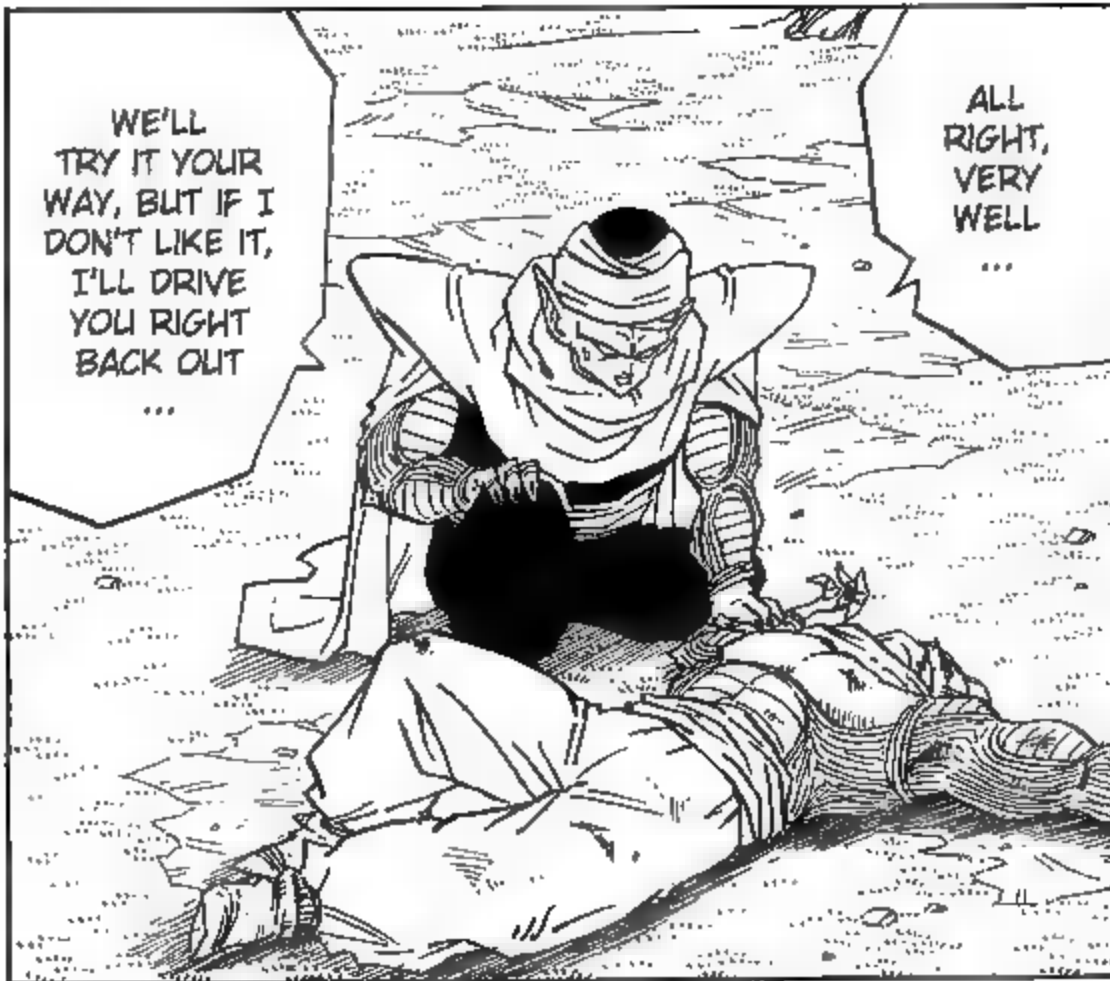
Y-YES,  
YOUR POWER  
WILL INCREASE  
SEVERAL TIMES  
OVER...

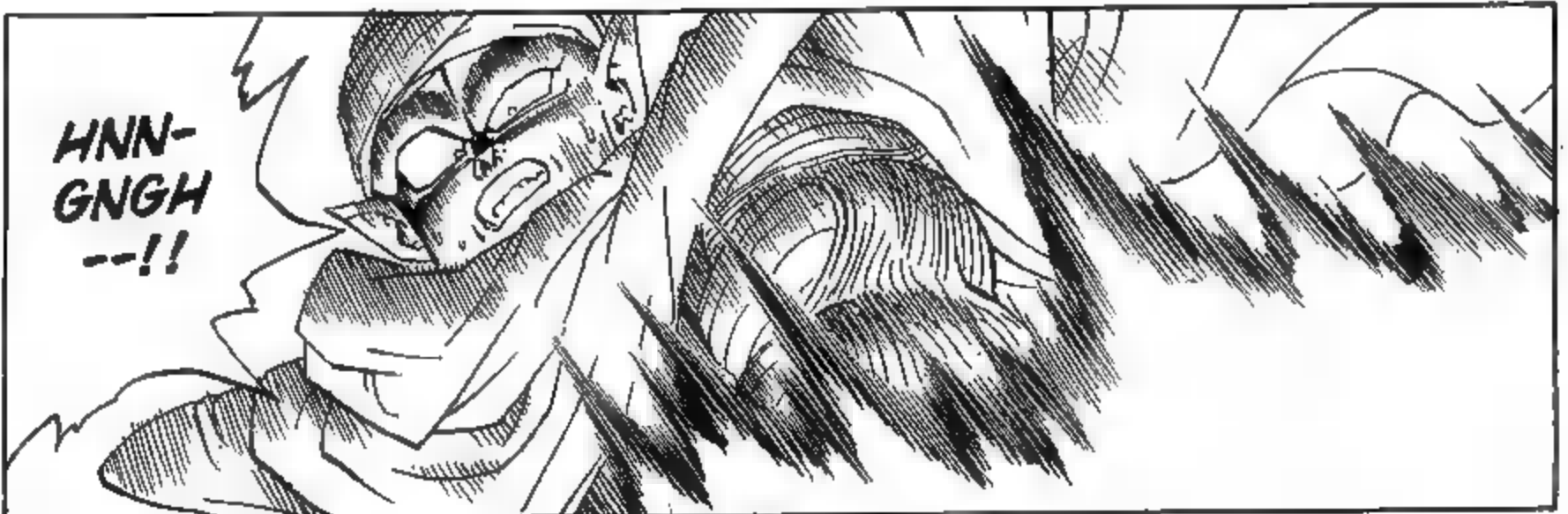
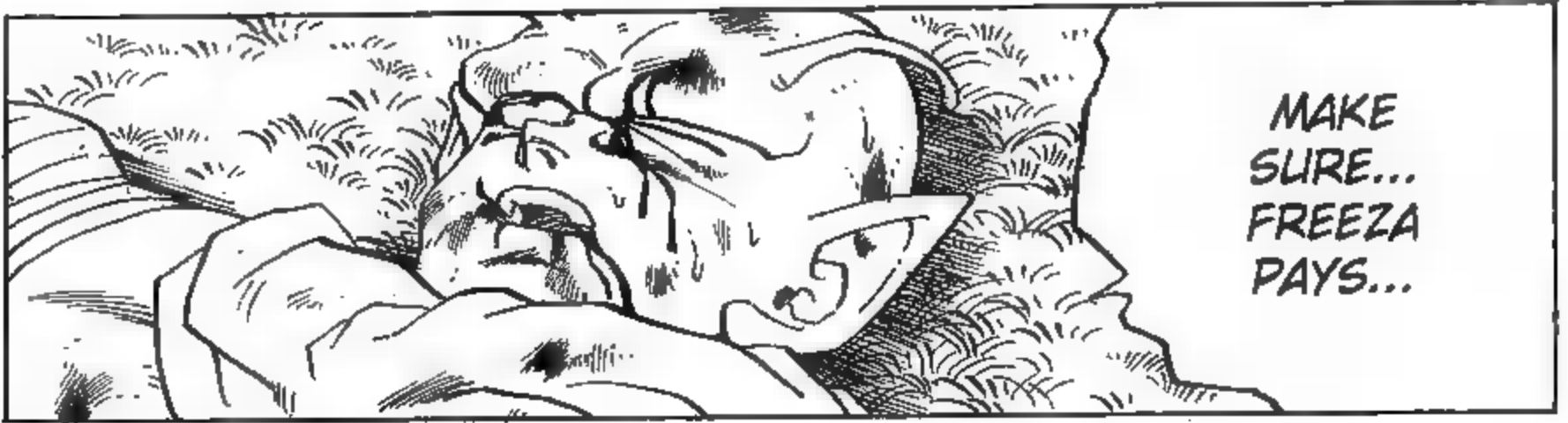


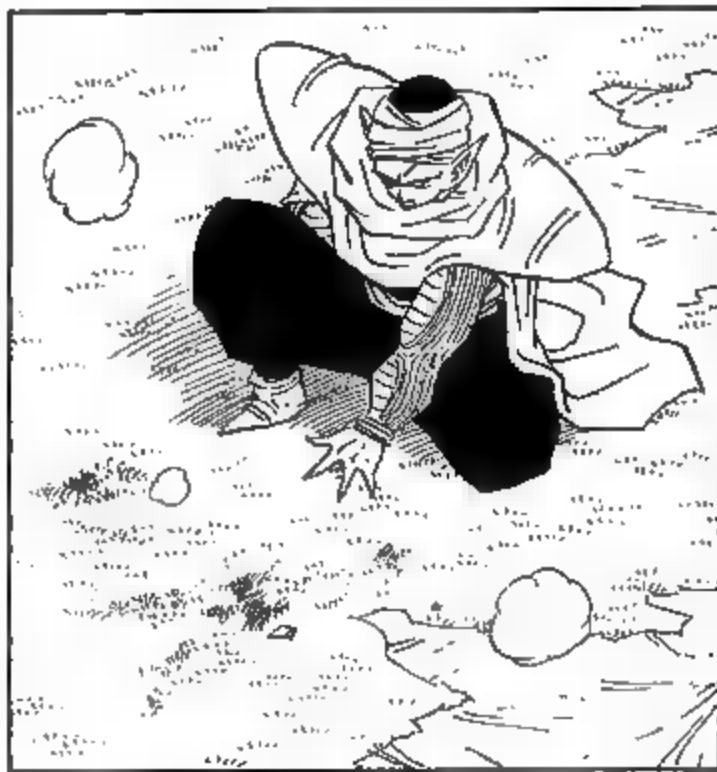
...FEAR  
NOT, YOUR  
INDIVIDUALITY  
WILL REMAIN  
INTACT... I  
WILL ONLY  
ACT AS A  
CATALYST  
...

THERE'S  
NO TIME... I  
AM GOING TO DIE  
SOON... YOU NEED  
ONLY PLACE YOUR  
HAND ON MY  
BODY...

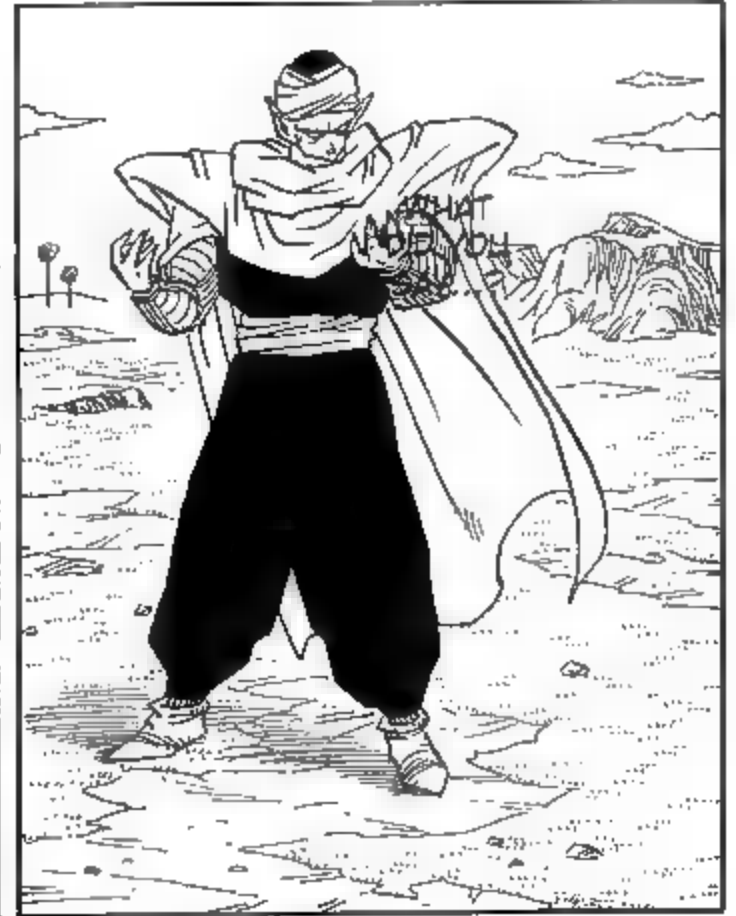




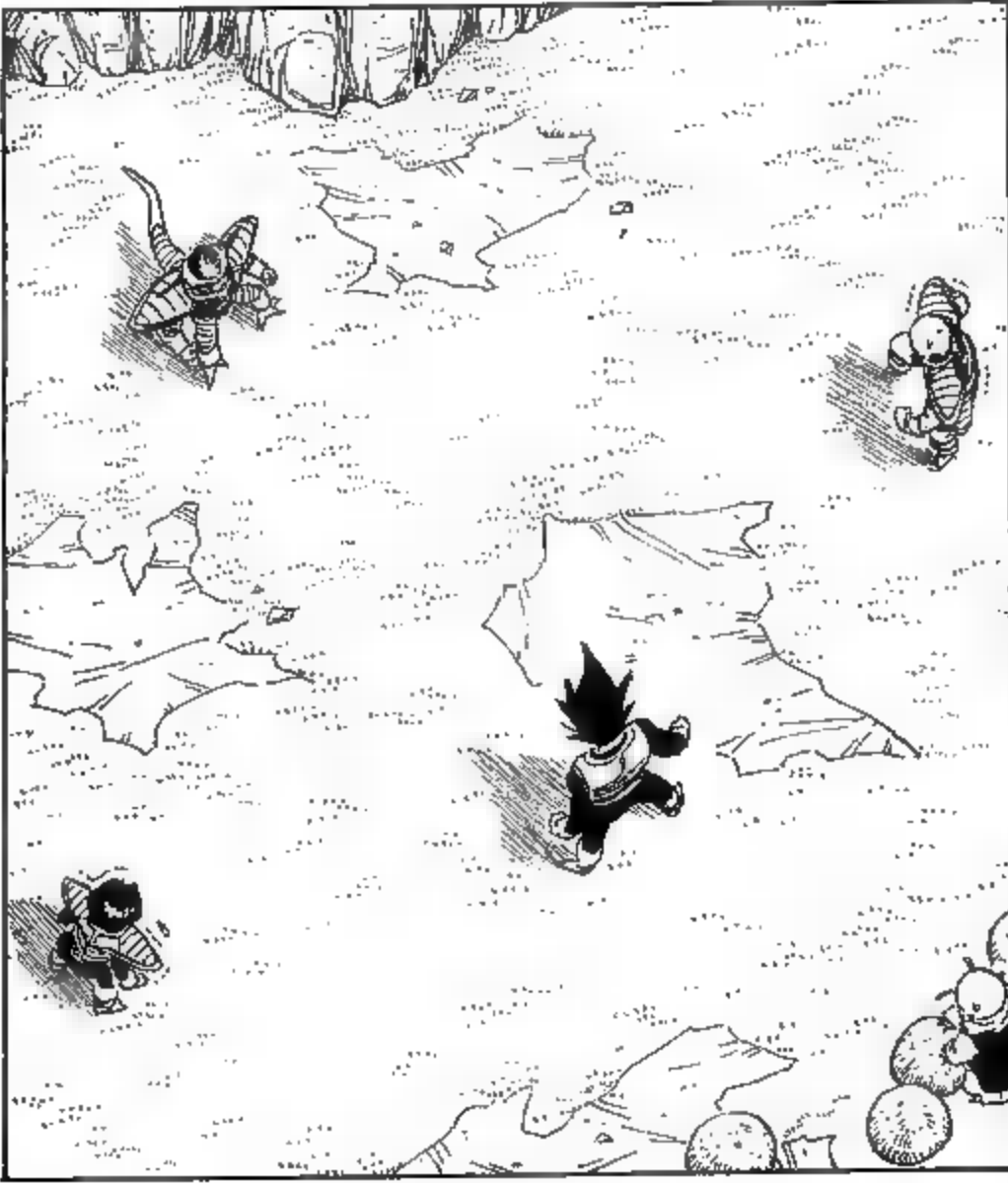




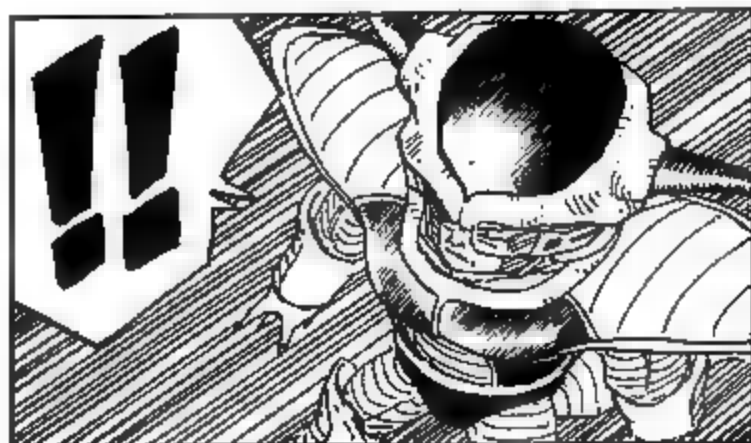












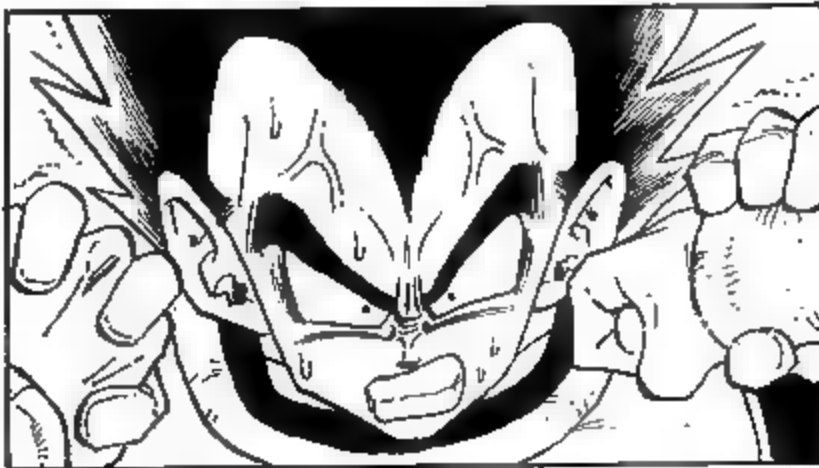
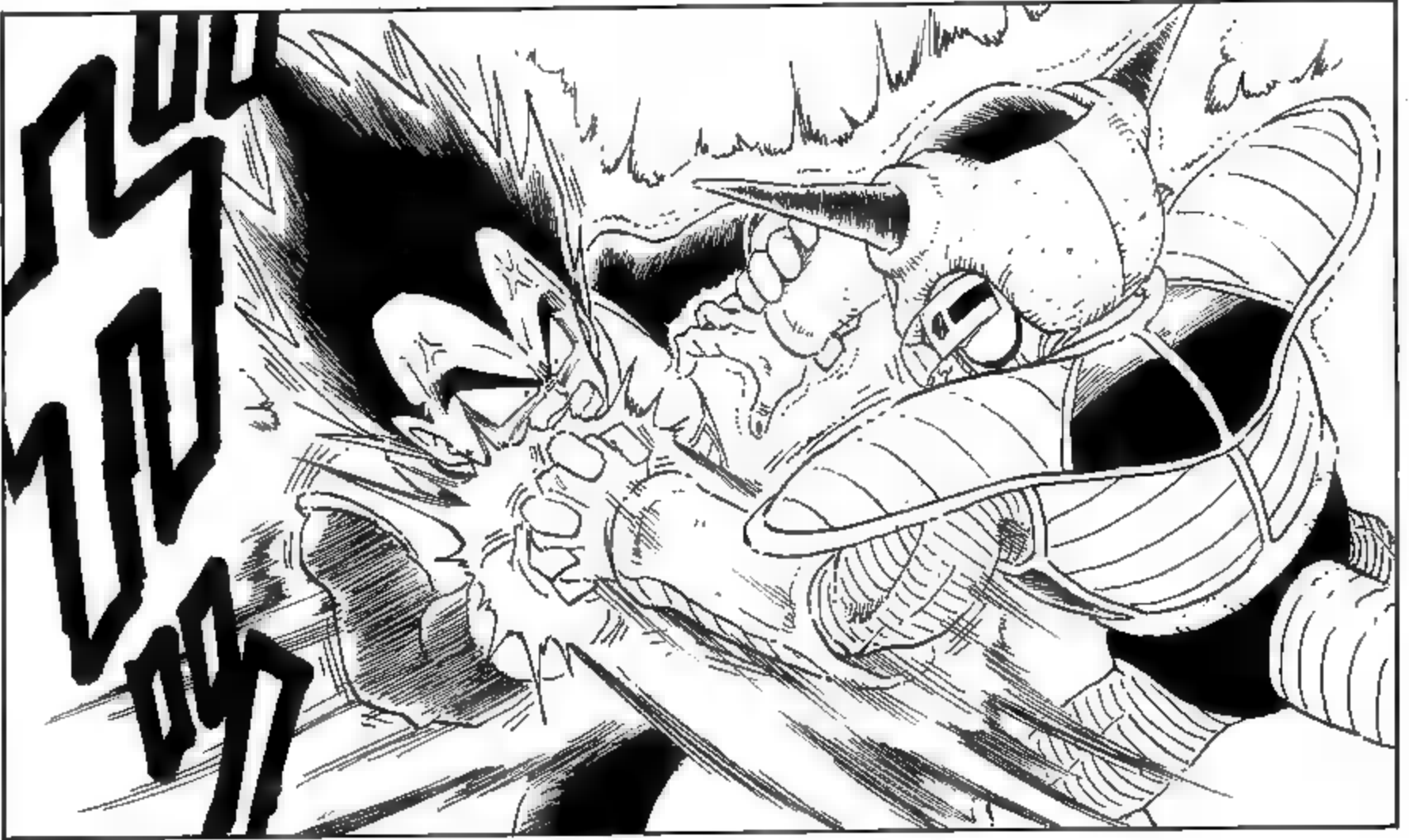
...A  
**SUPER  
SAIYAN**  
...?

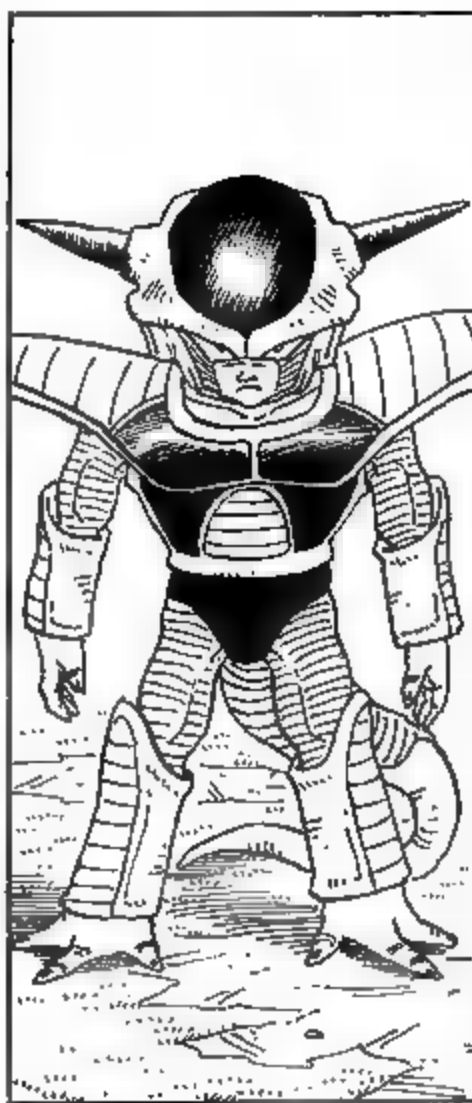
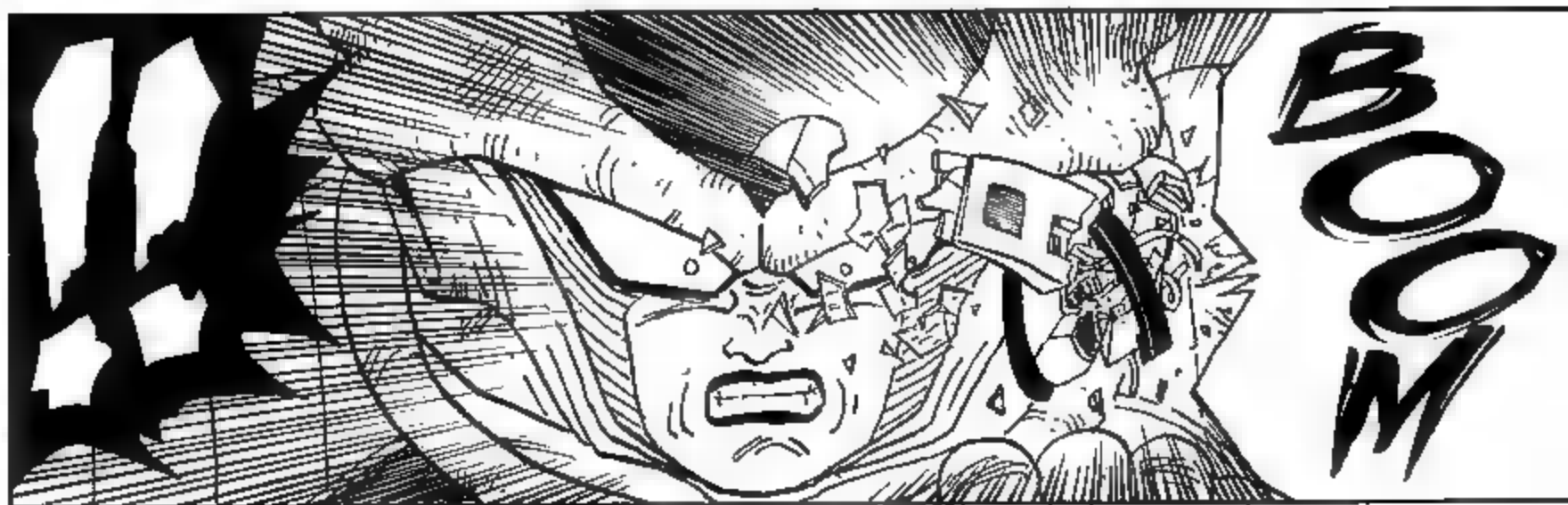
DO  
YOU REALLY  
EXPECT ME TO  
TAKE SUCH  
**DESPERATE**  
BOASTS AT  
FACE VALUE  
...?

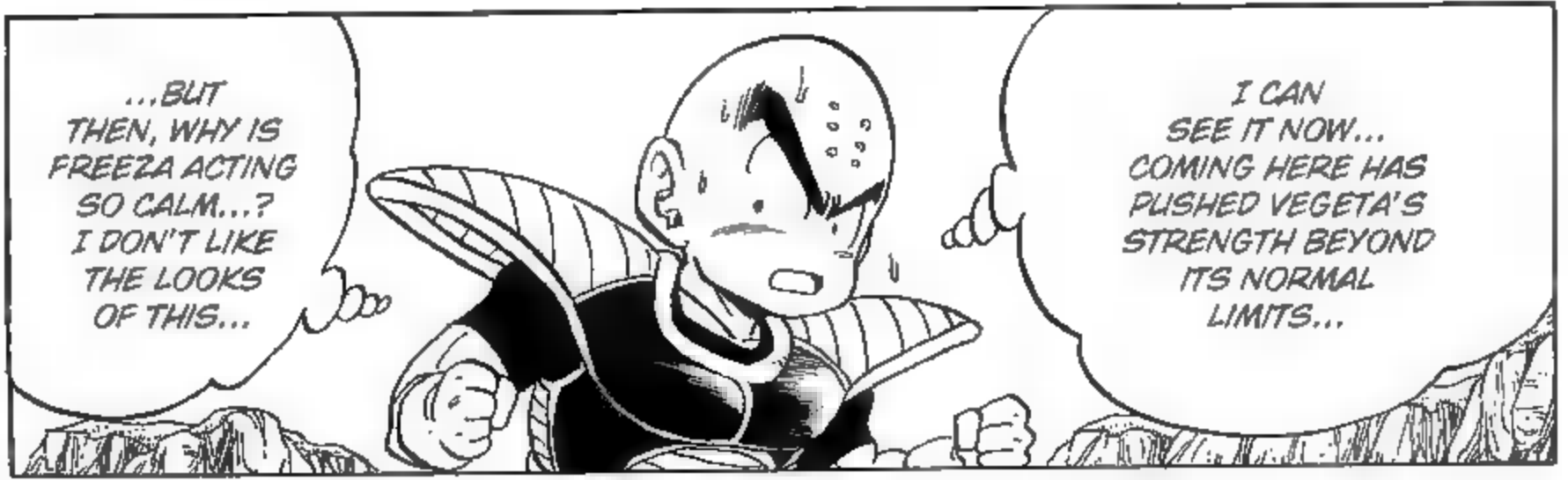
**ENOUGH  
OF YOUR  
PATHETIC  
LIES!!!**



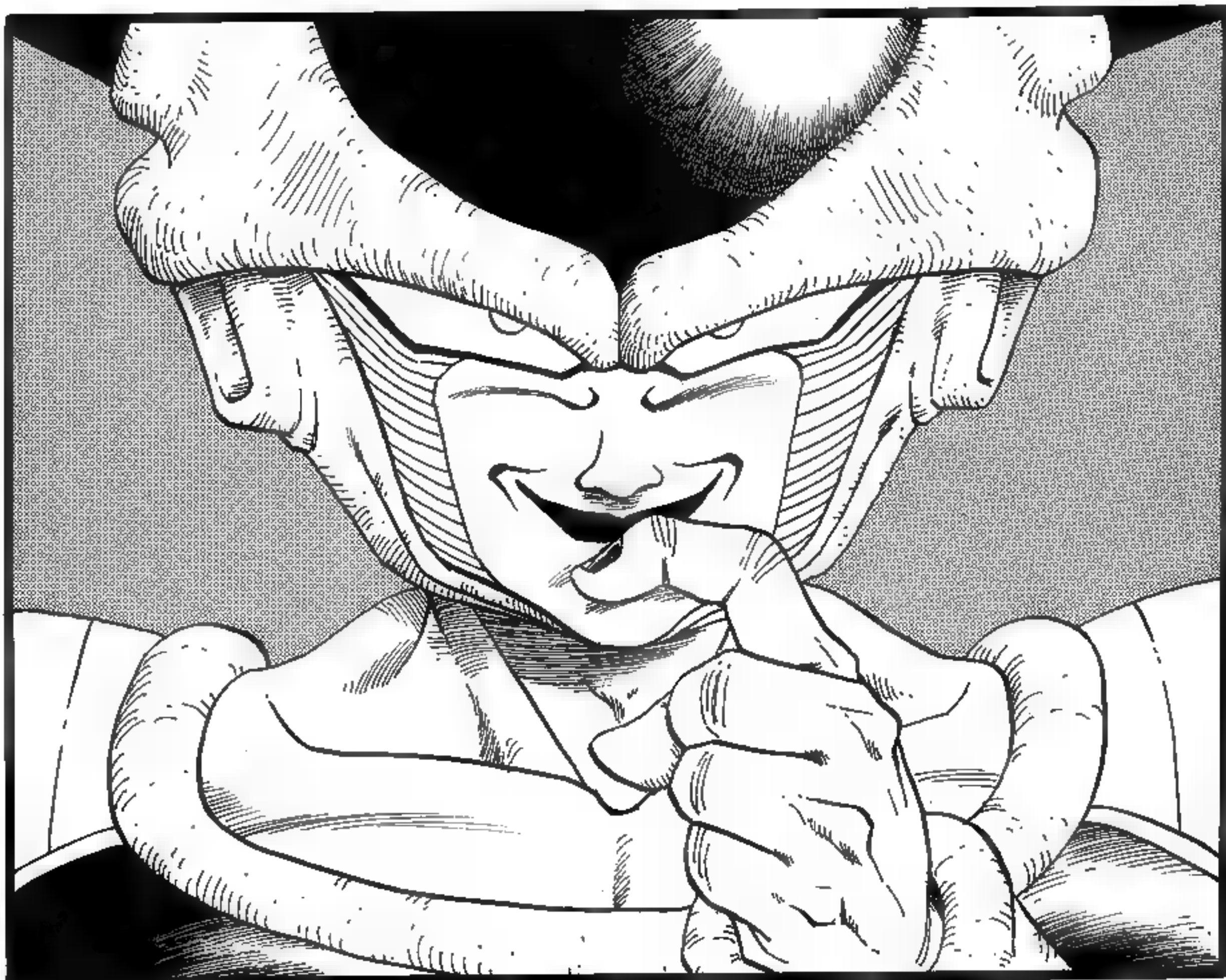






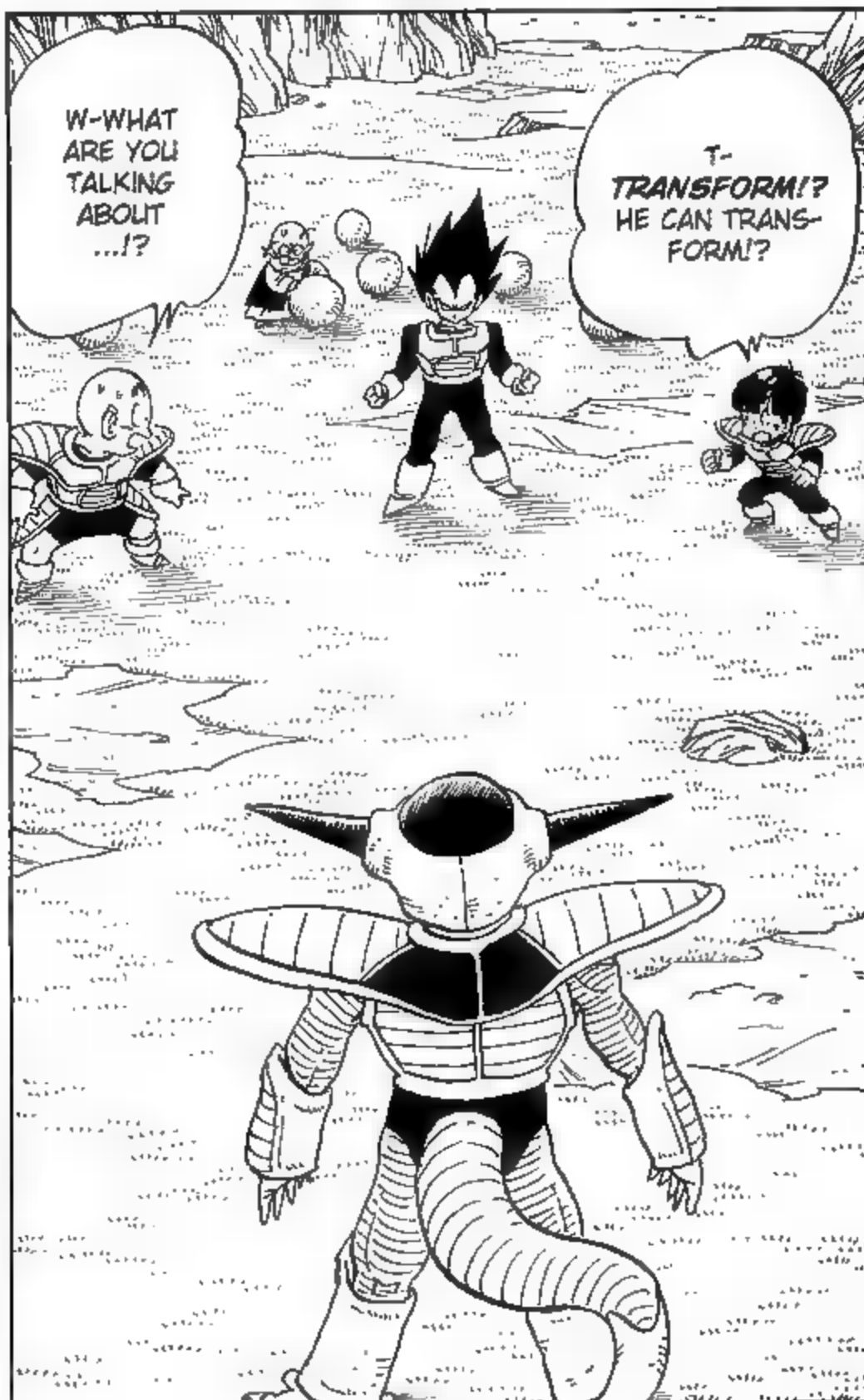
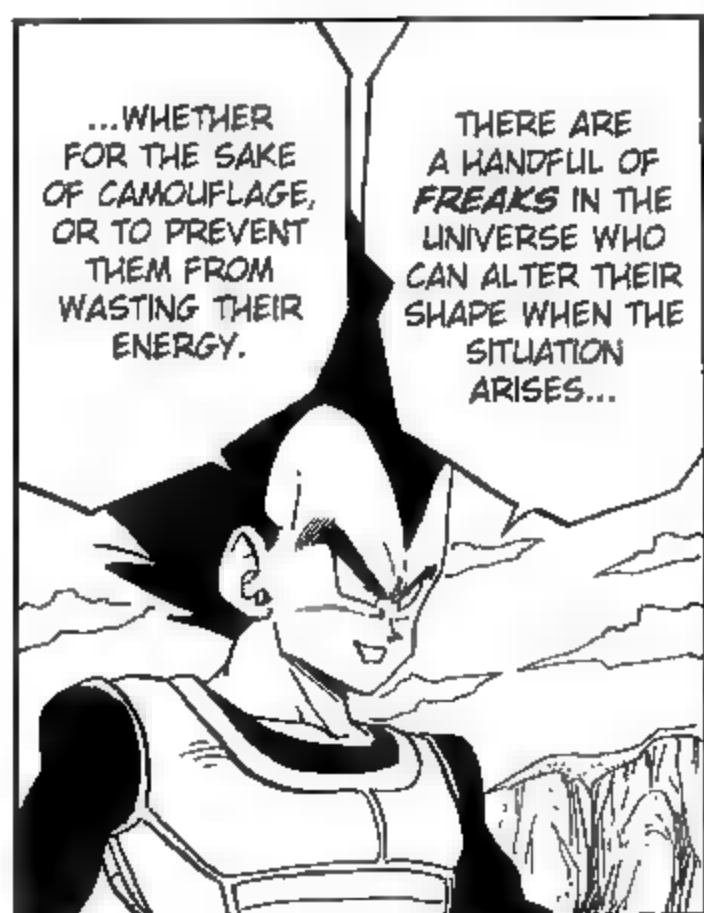


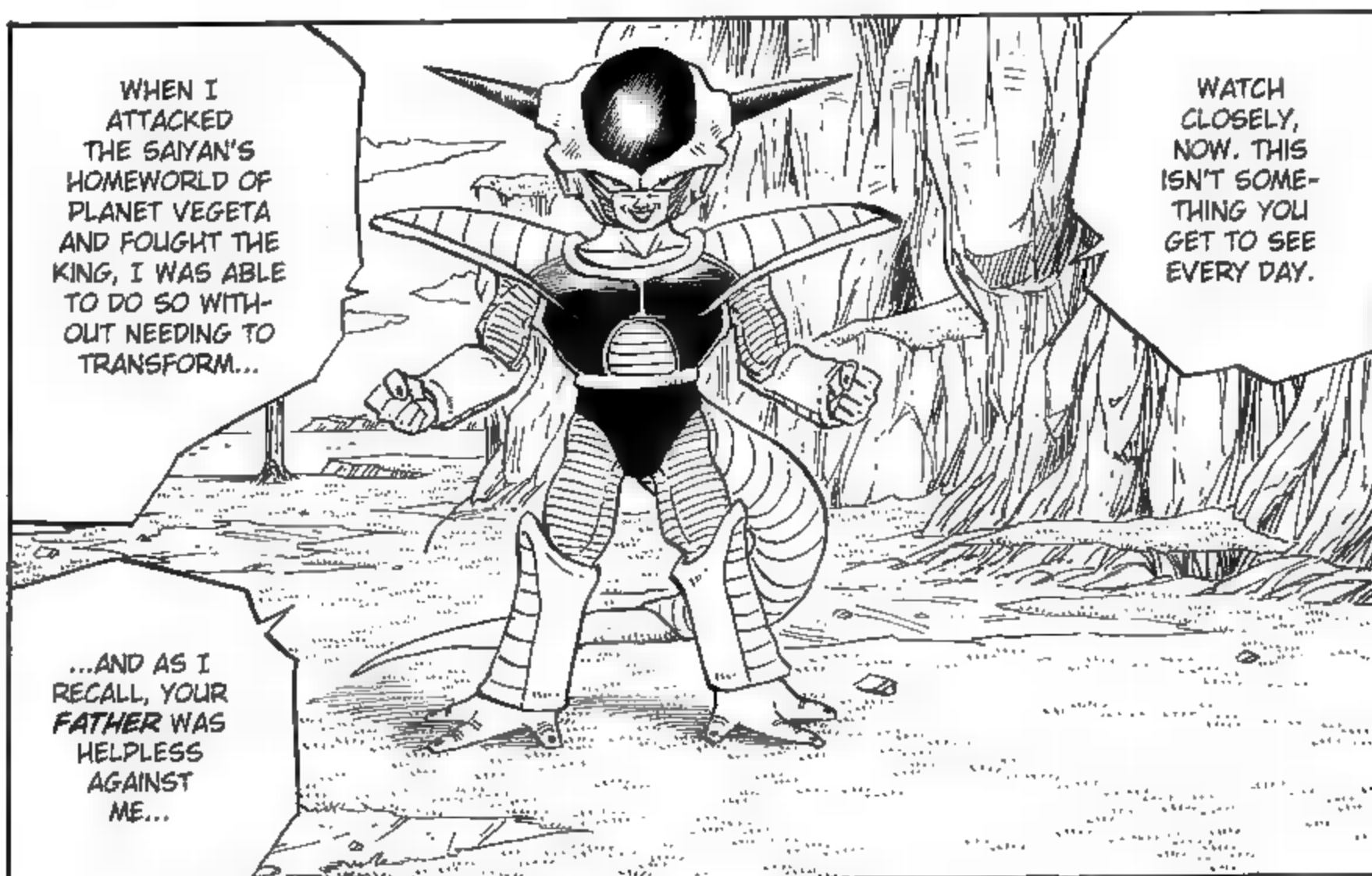
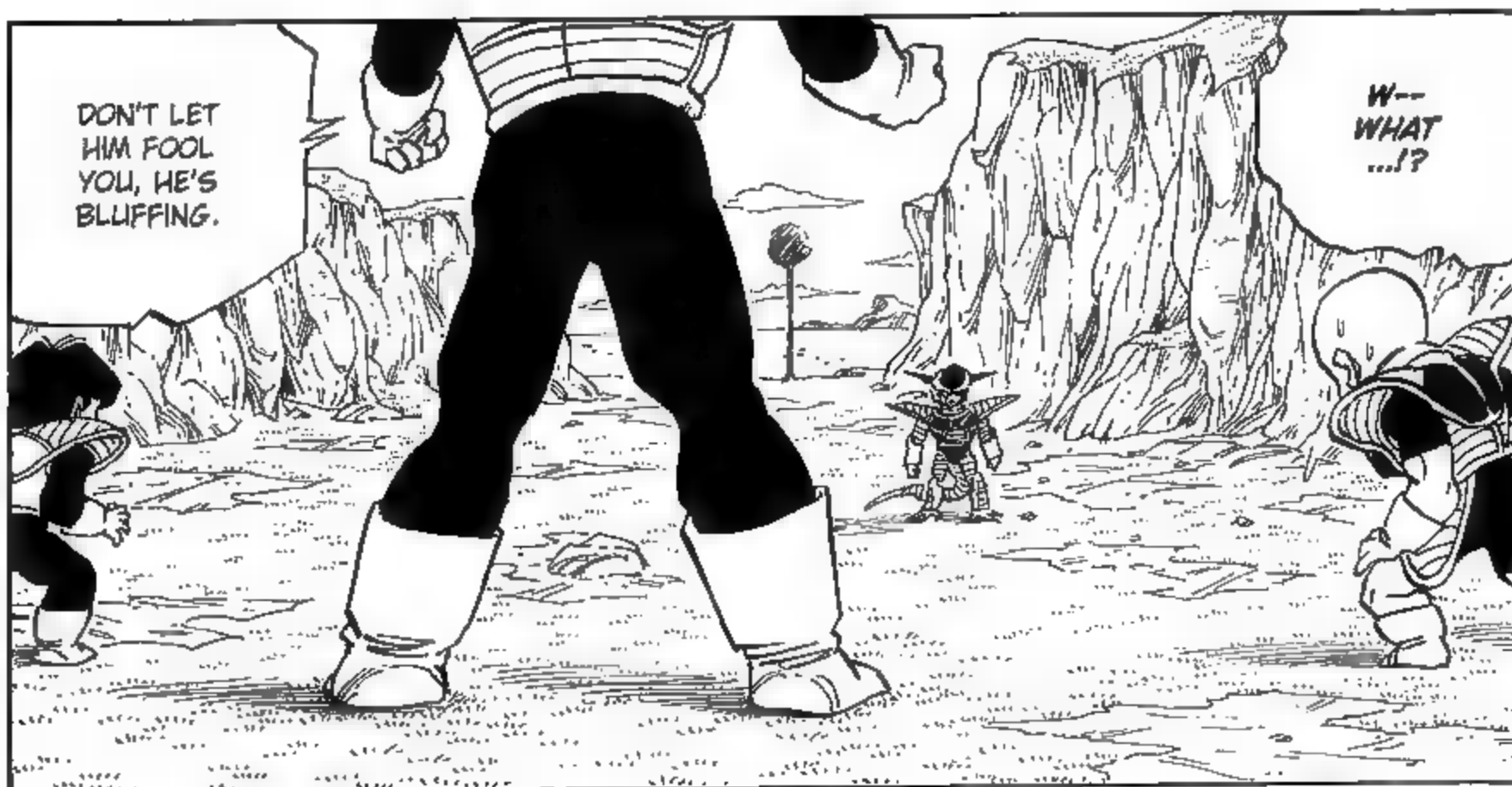




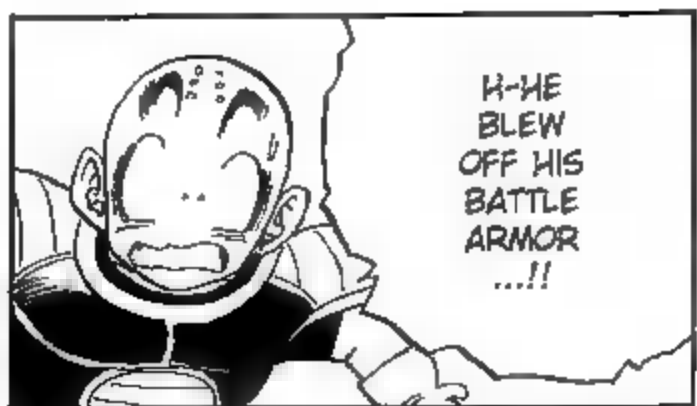
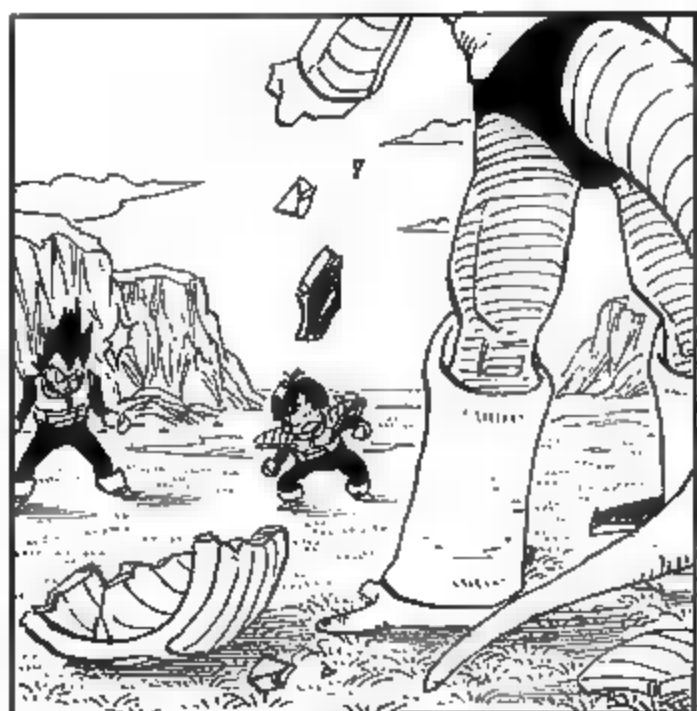
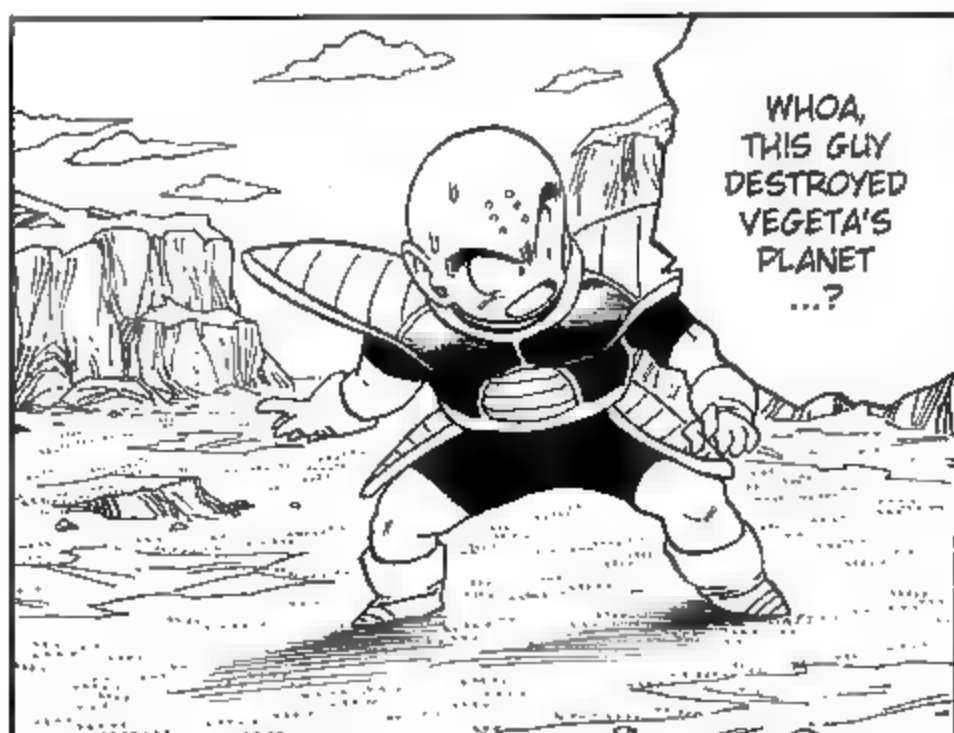
# DRAGONBALL

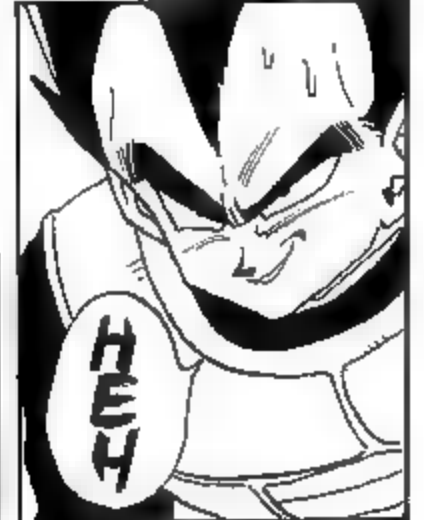
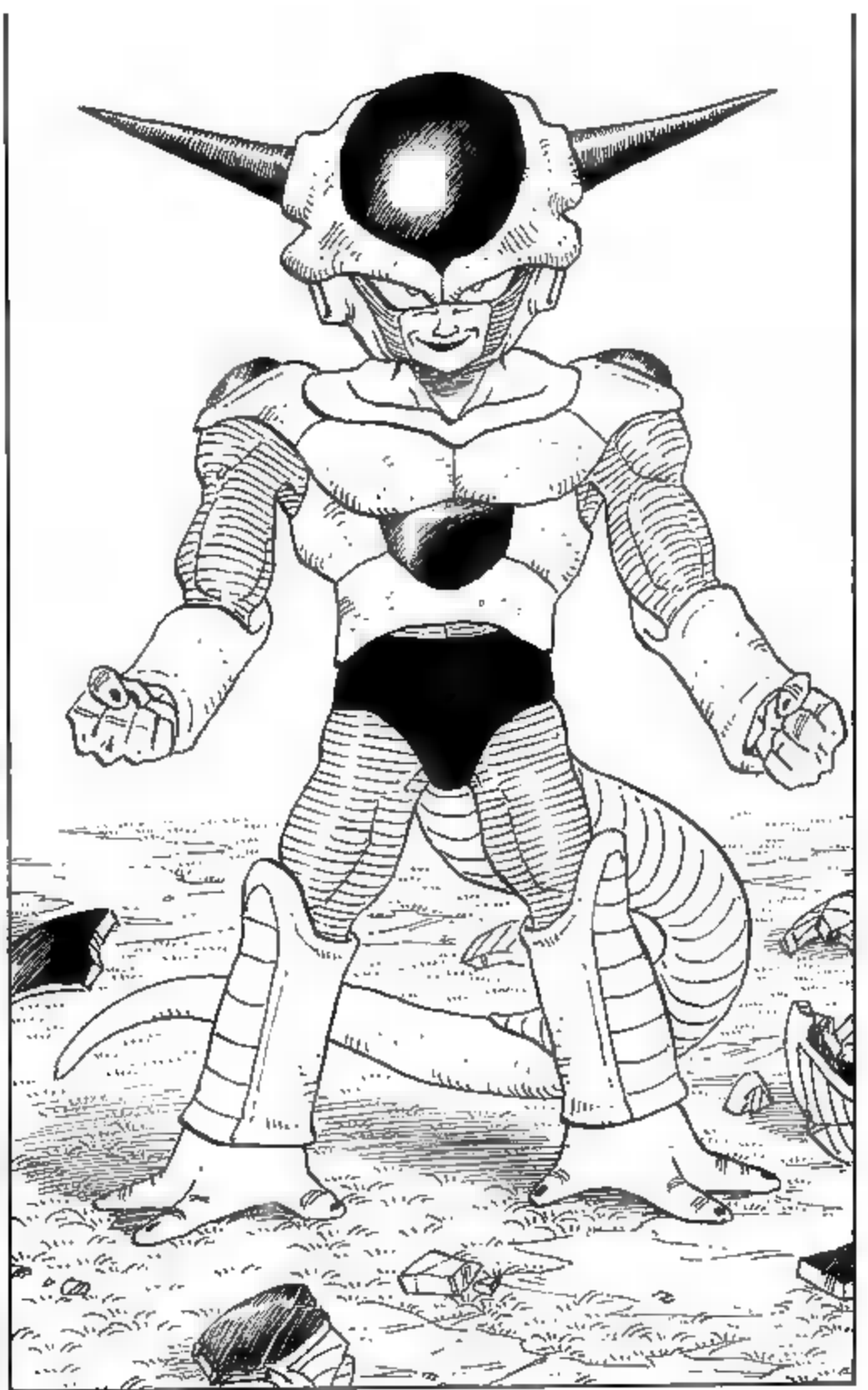
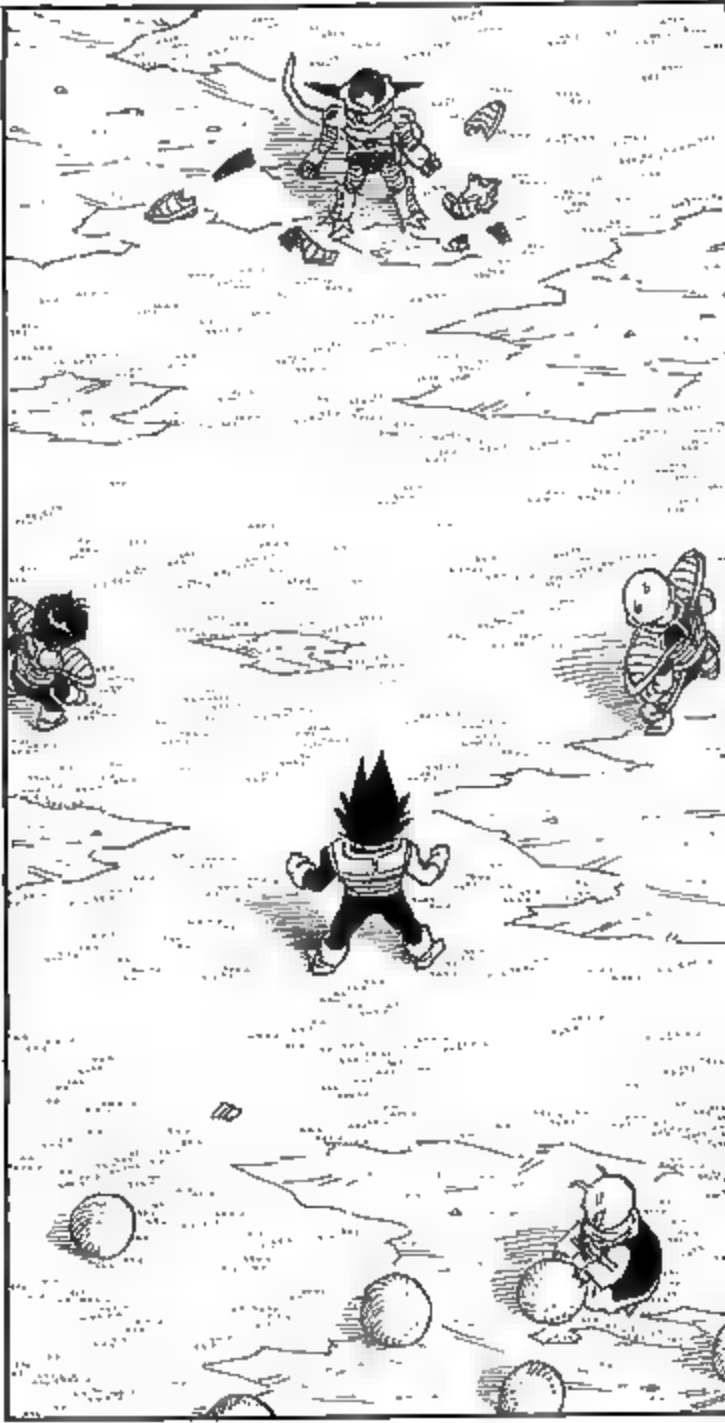
ドラゴンボール

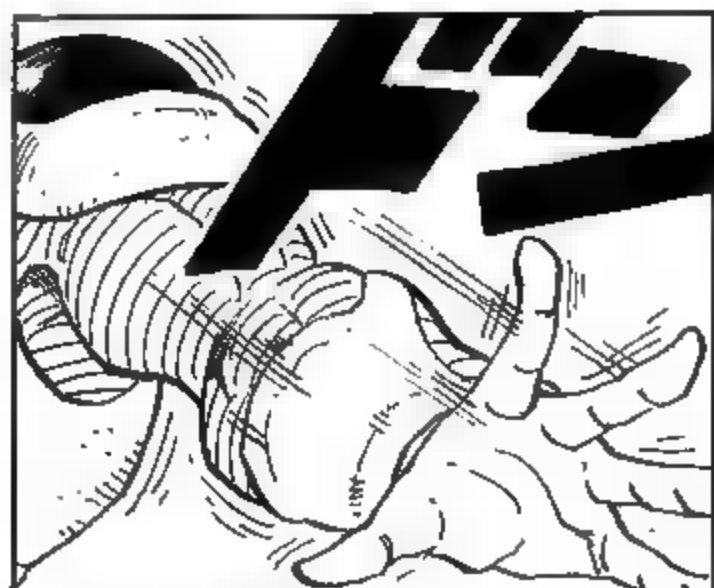
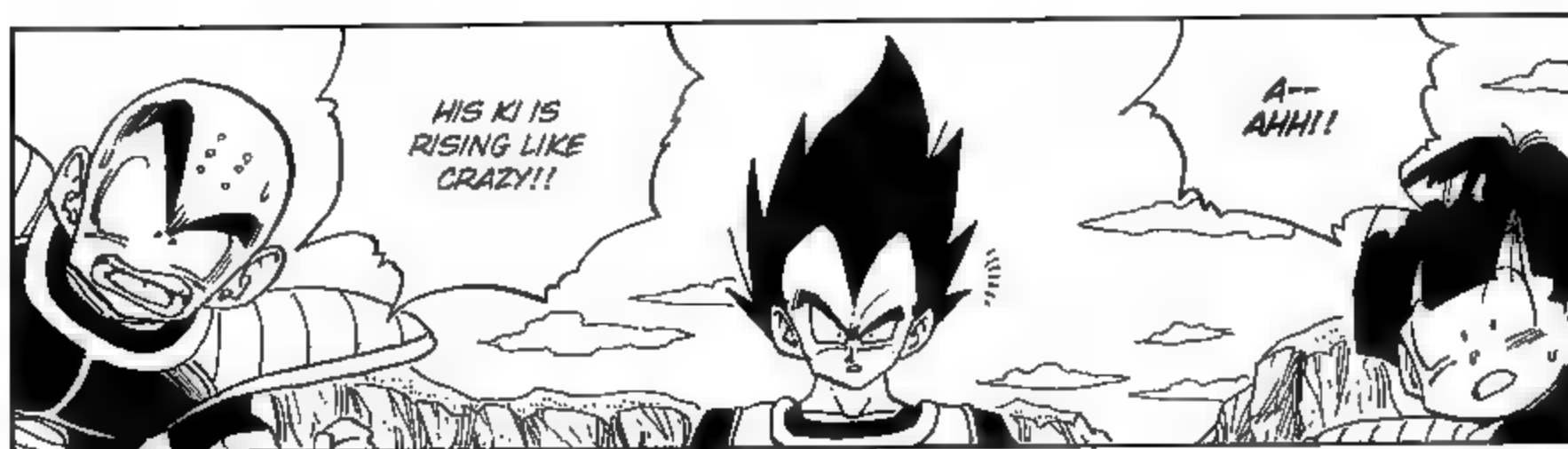
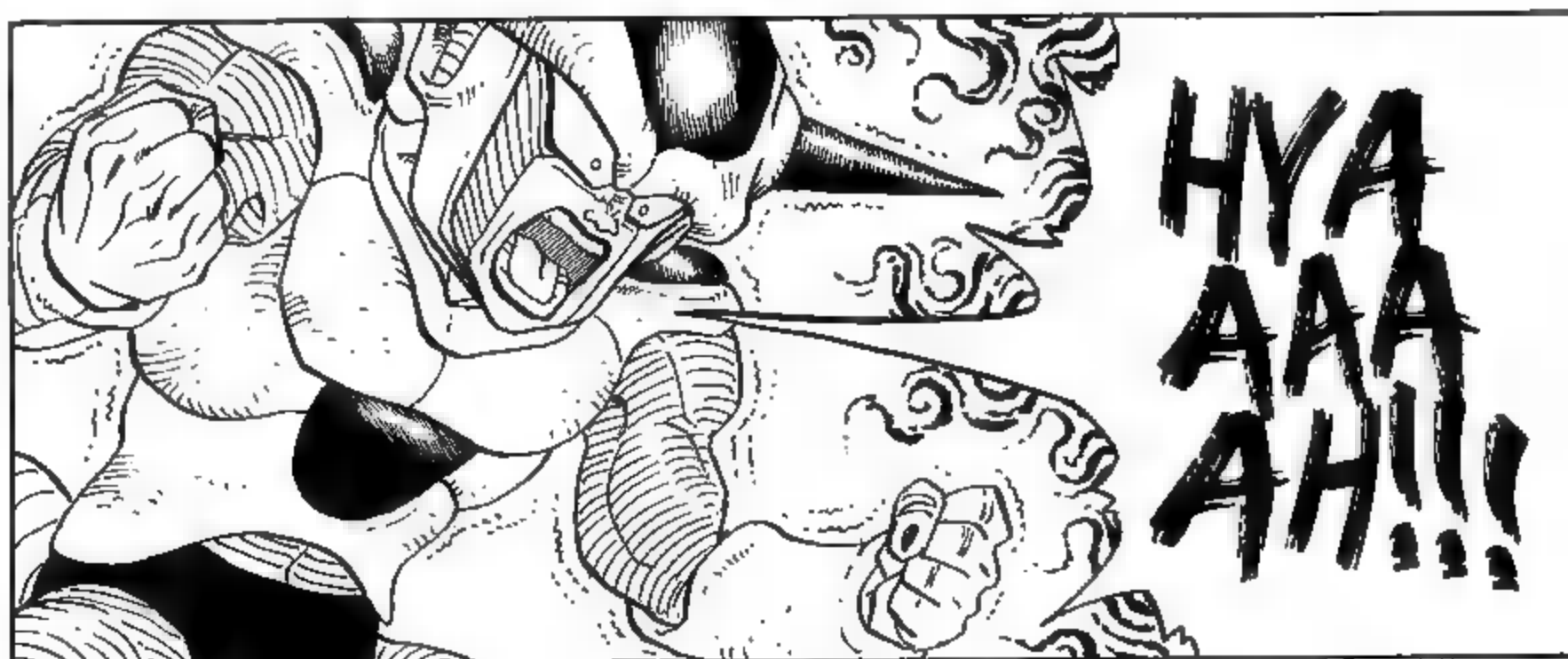




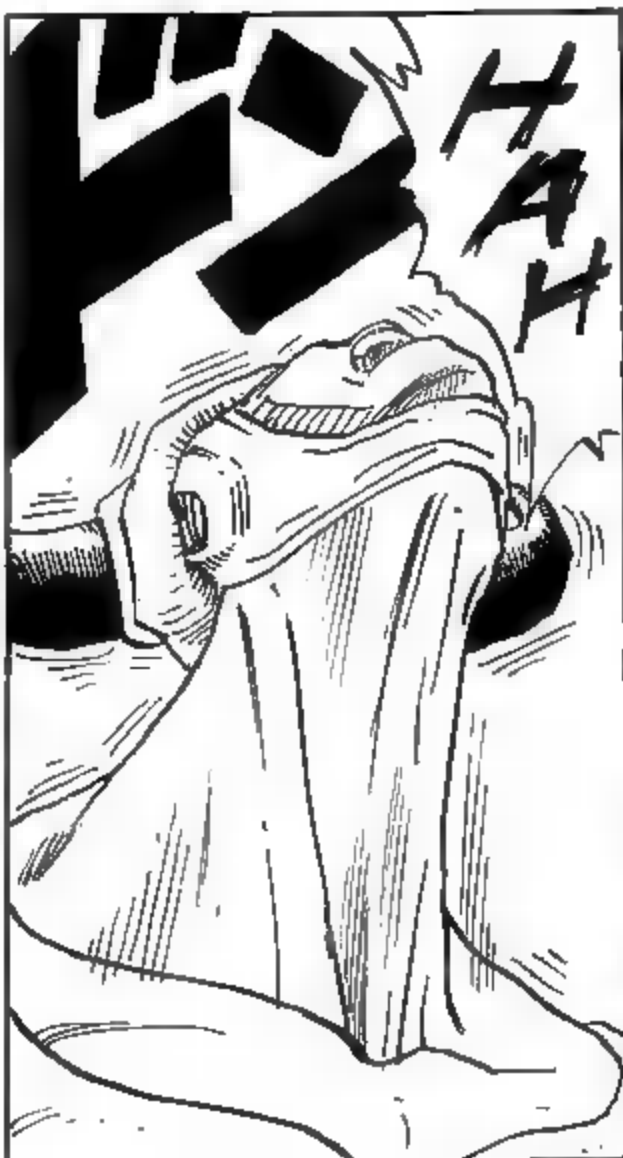
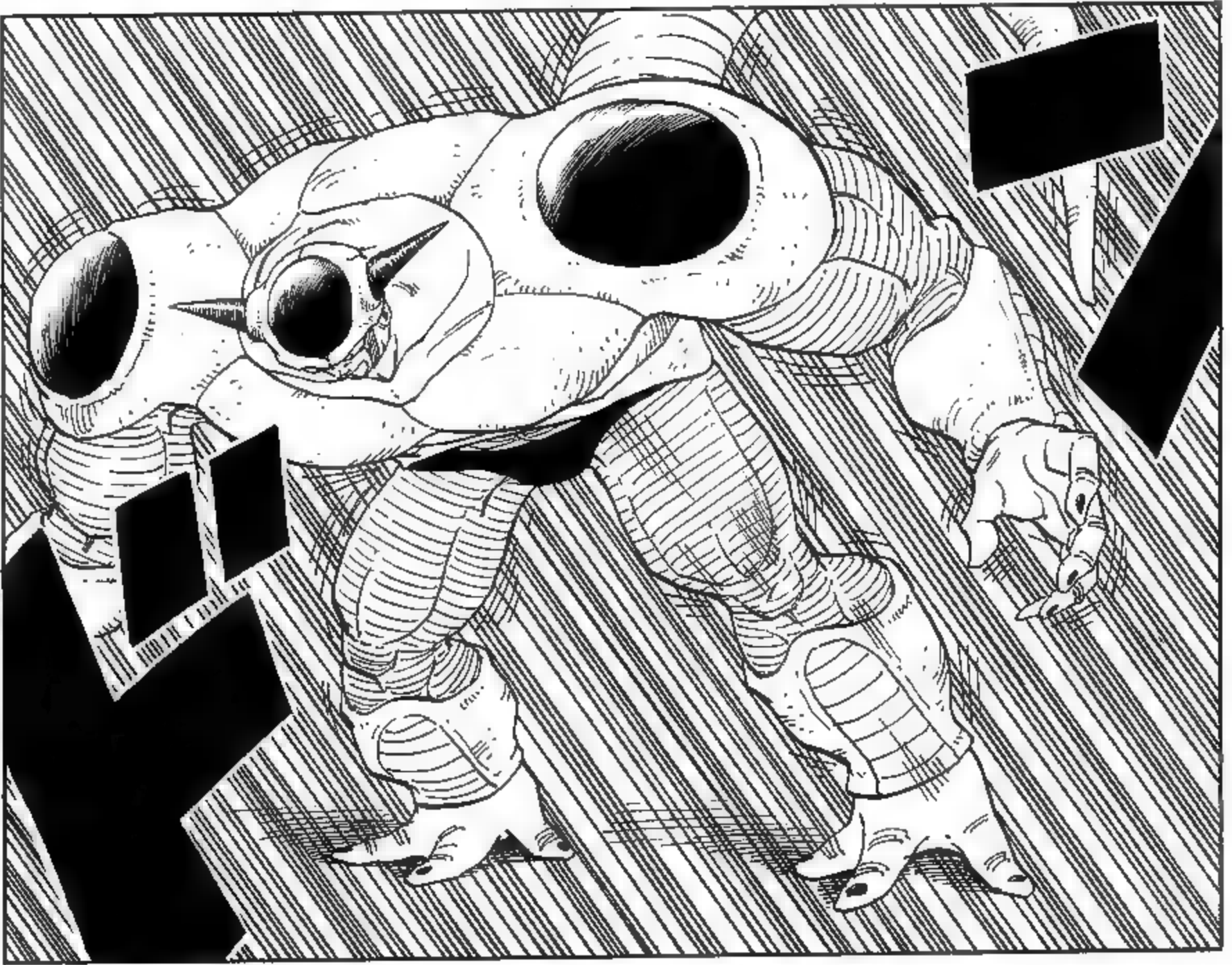


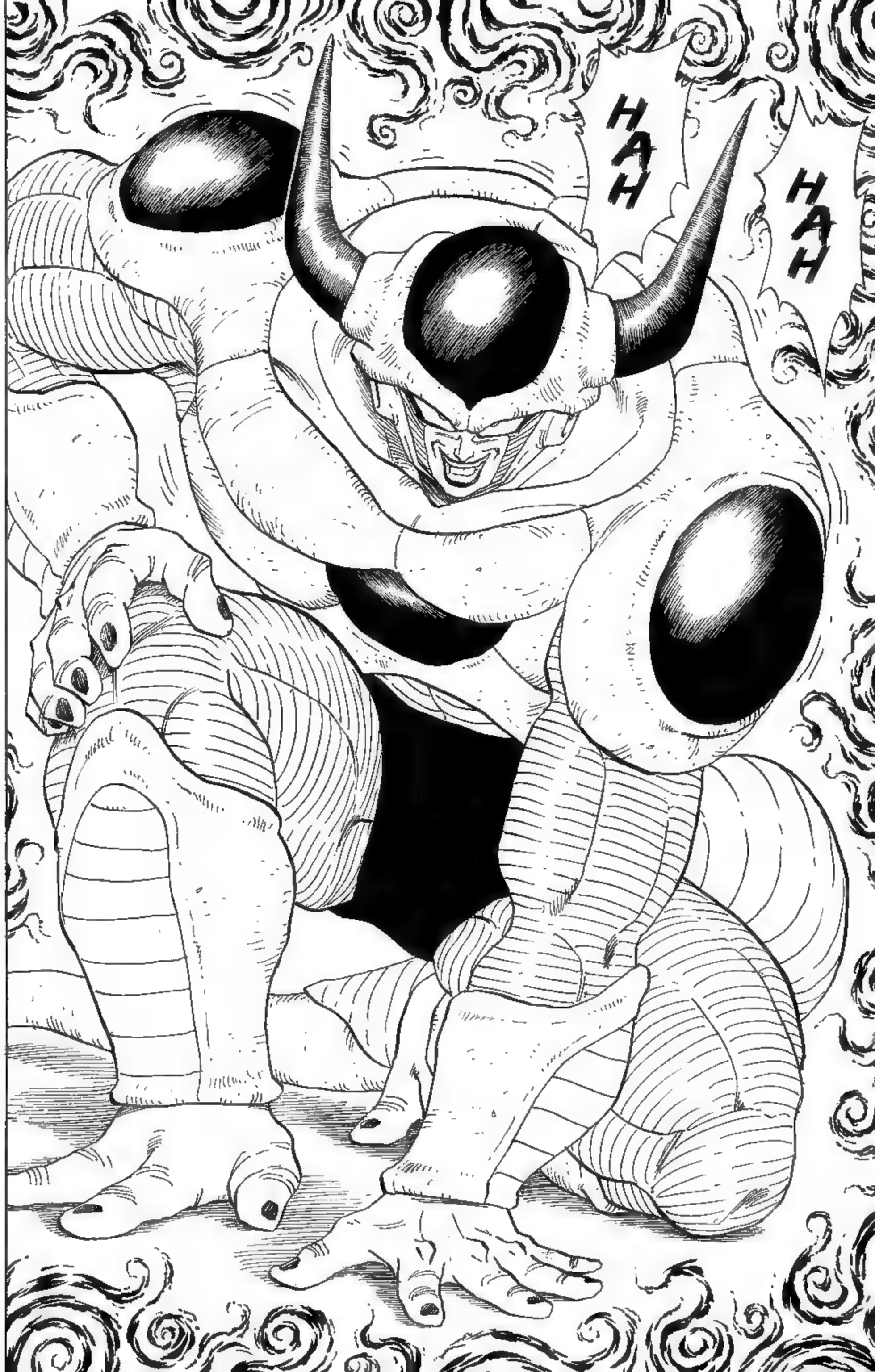






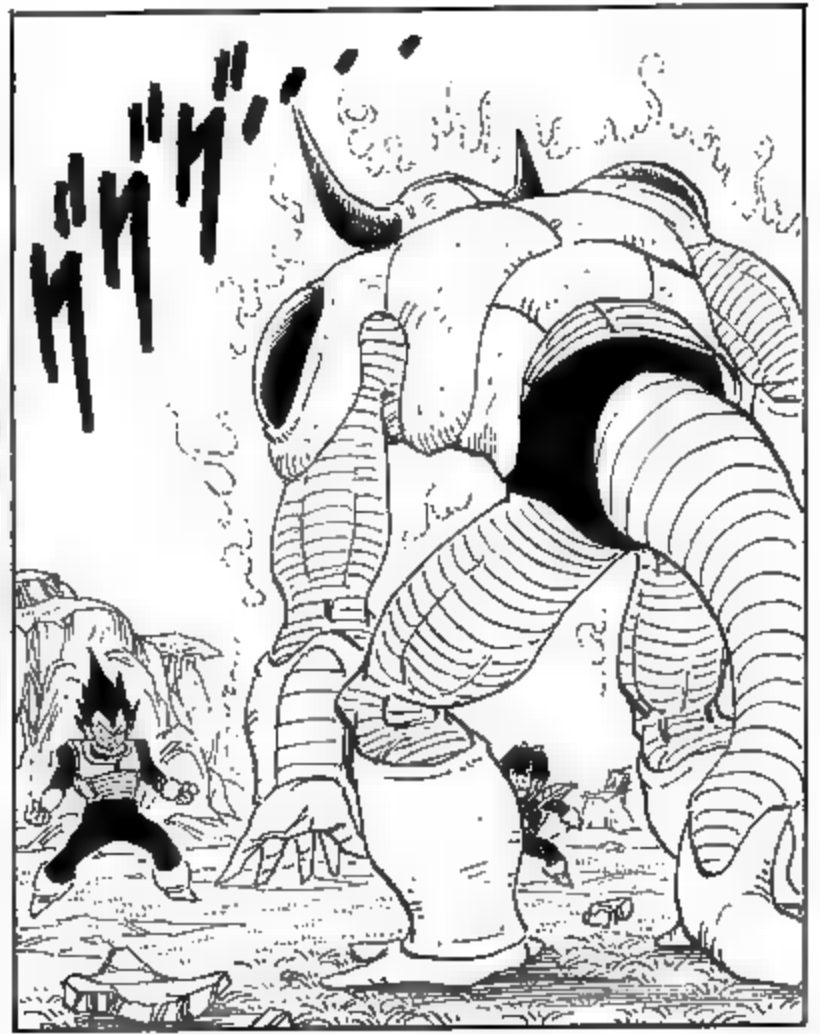
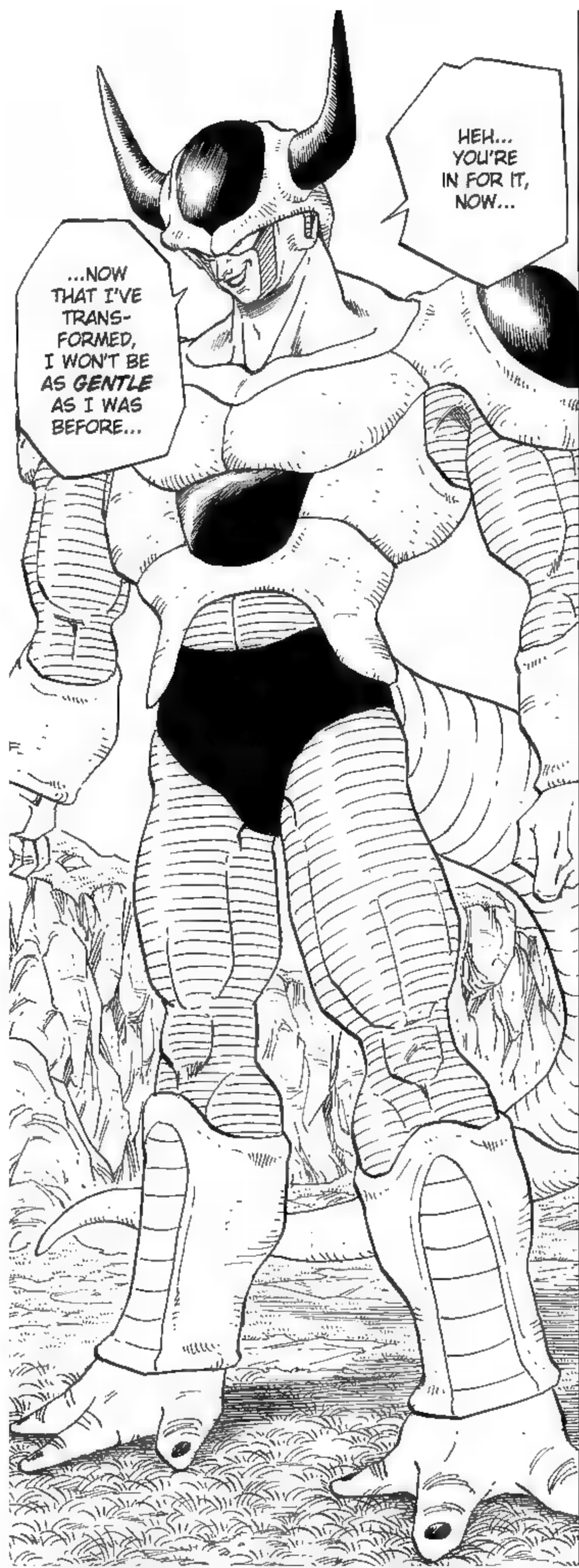




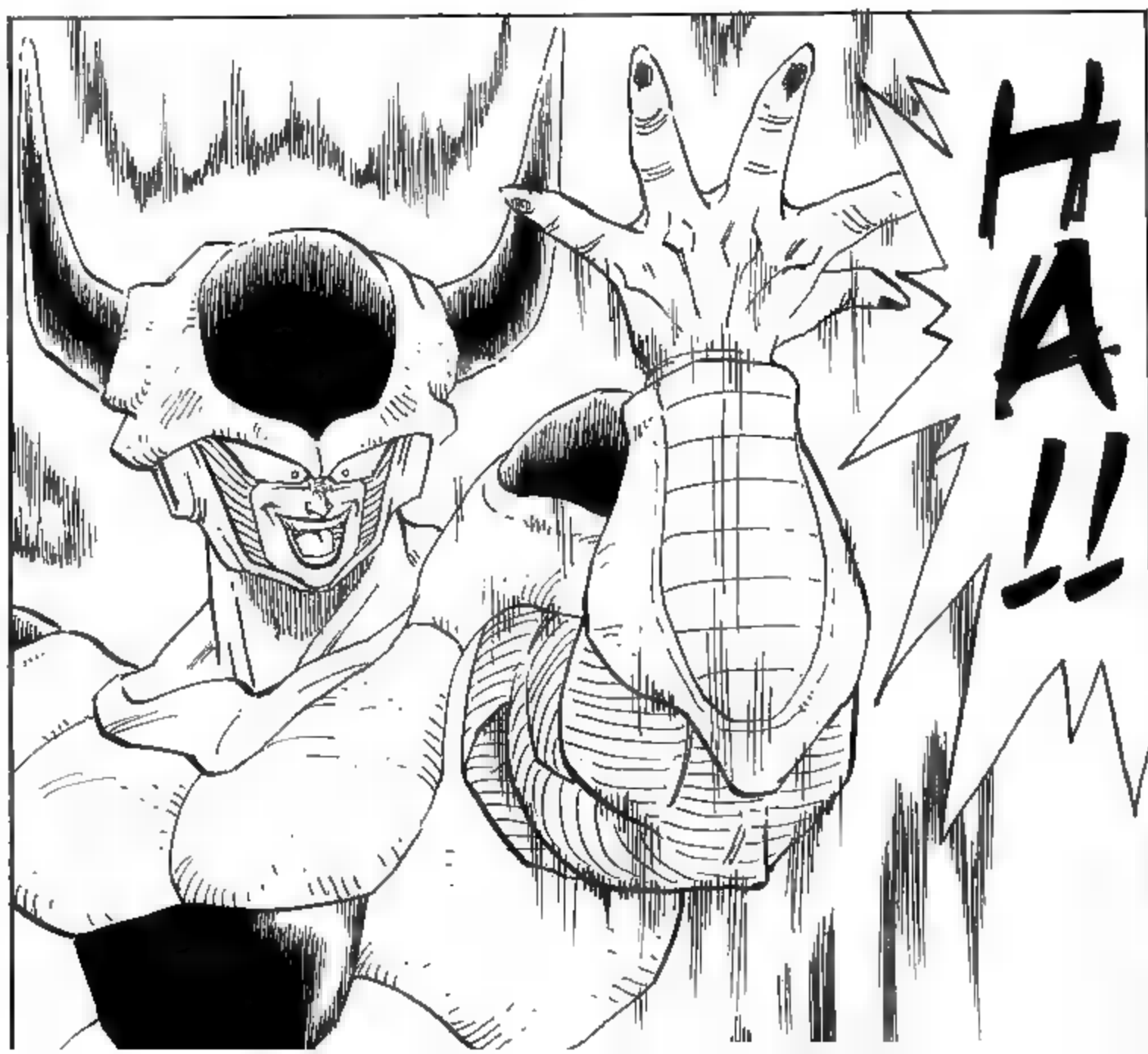


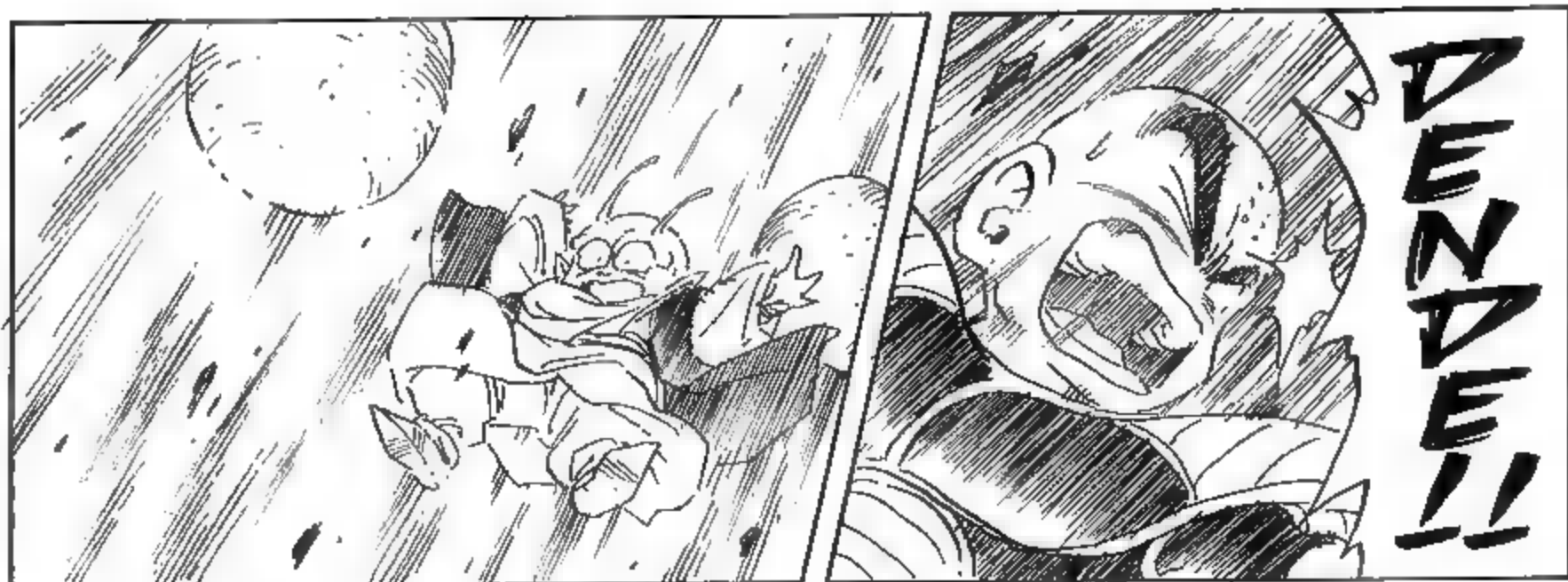
HA  
HA  
HA

HA  
HA  
HA





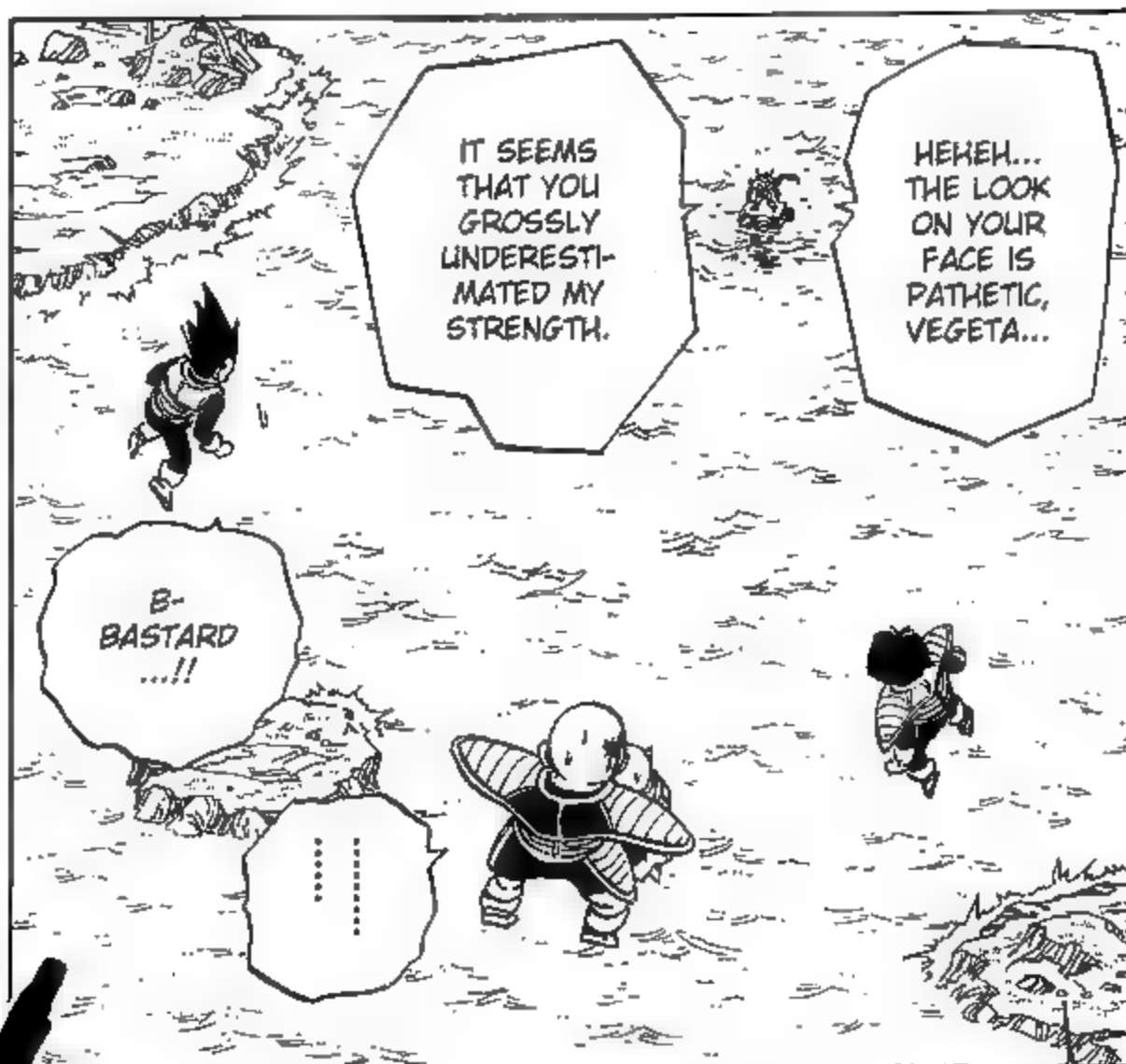


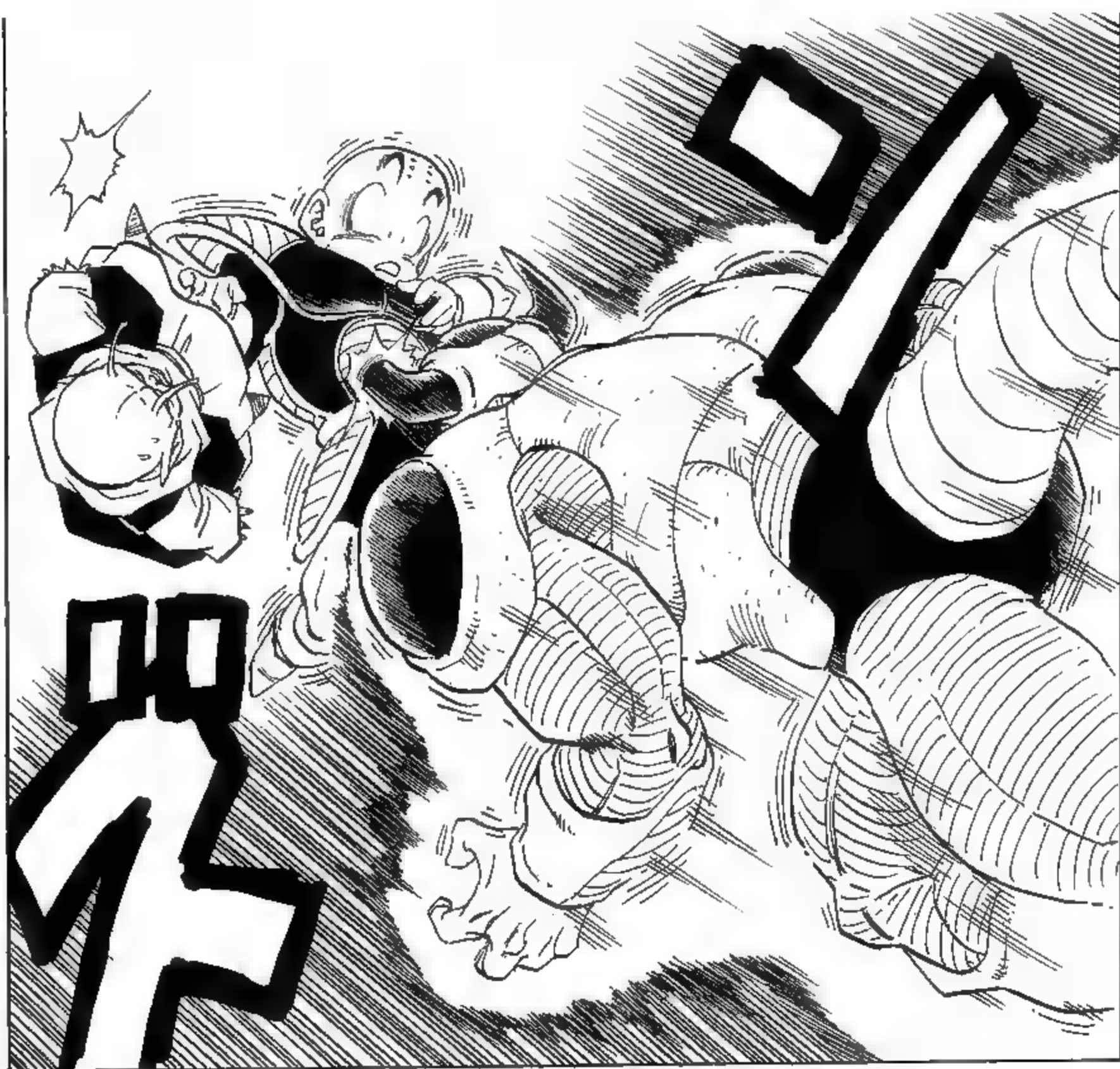












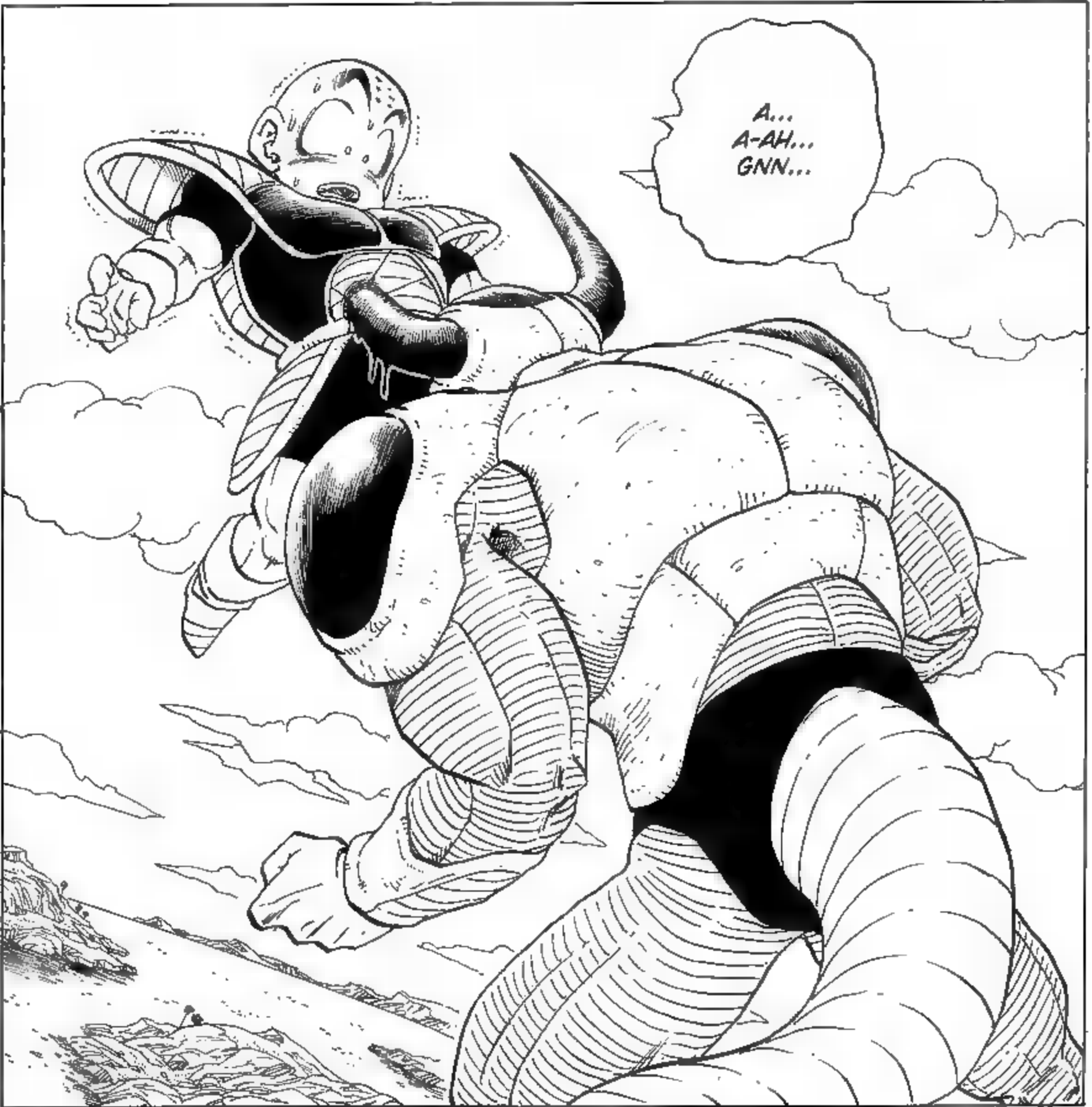


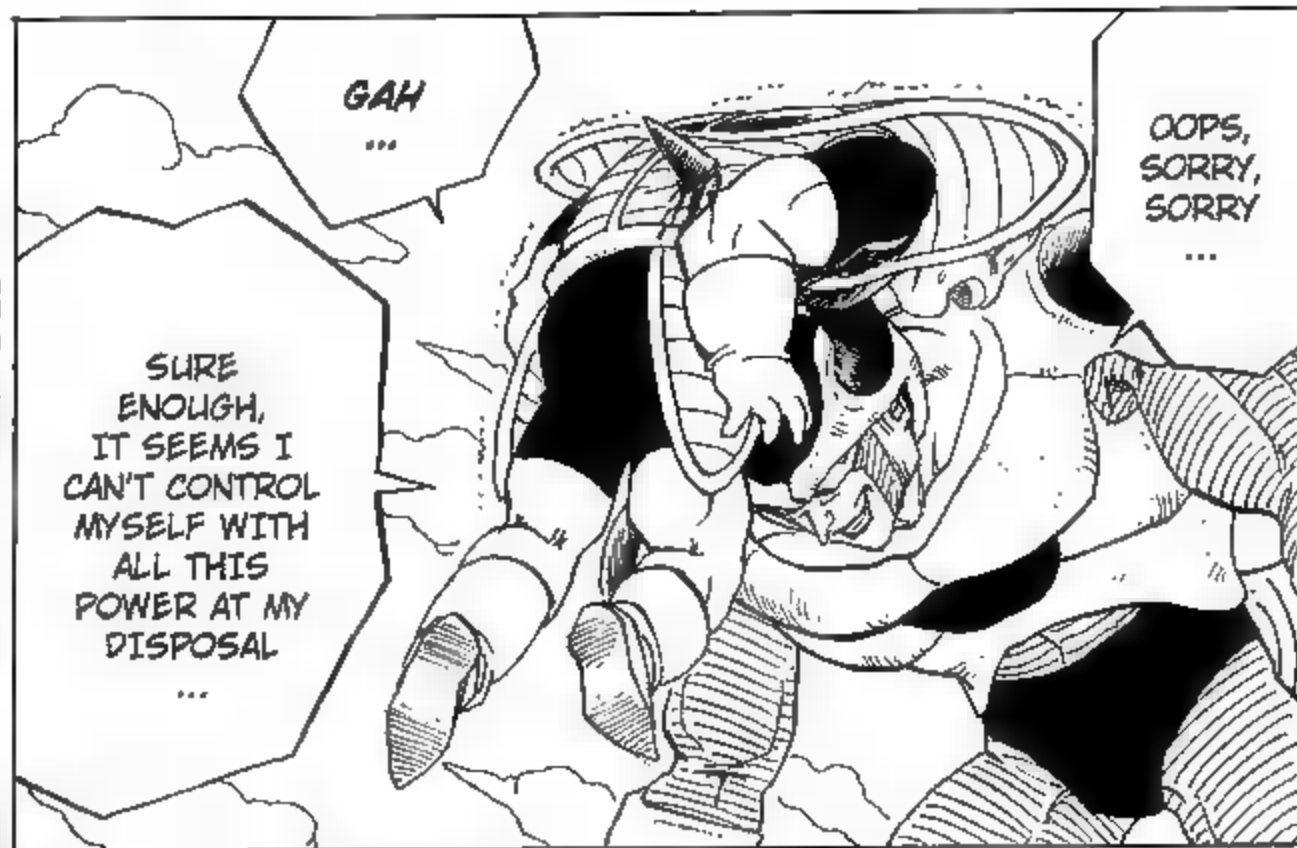
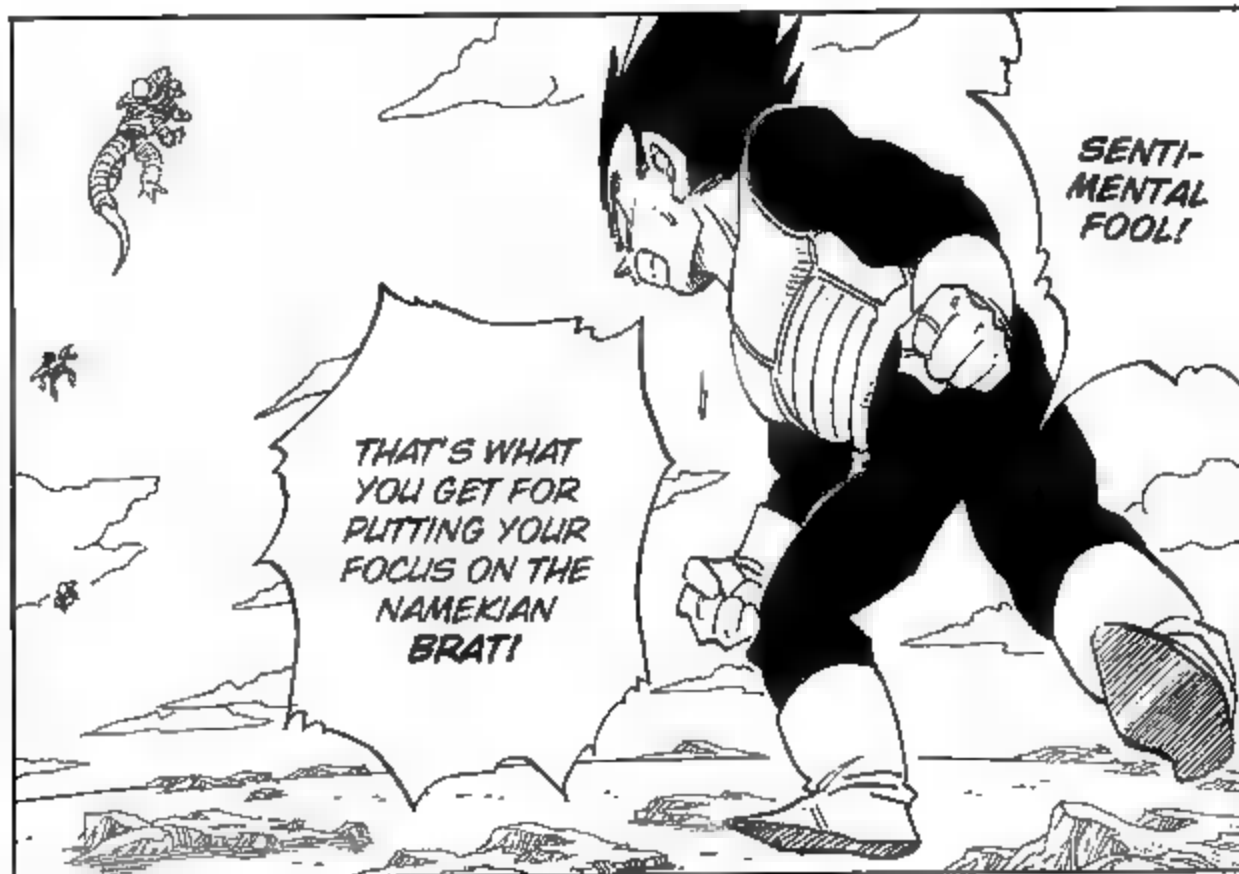
DRAGON BALL

ドラゴン  
ボール

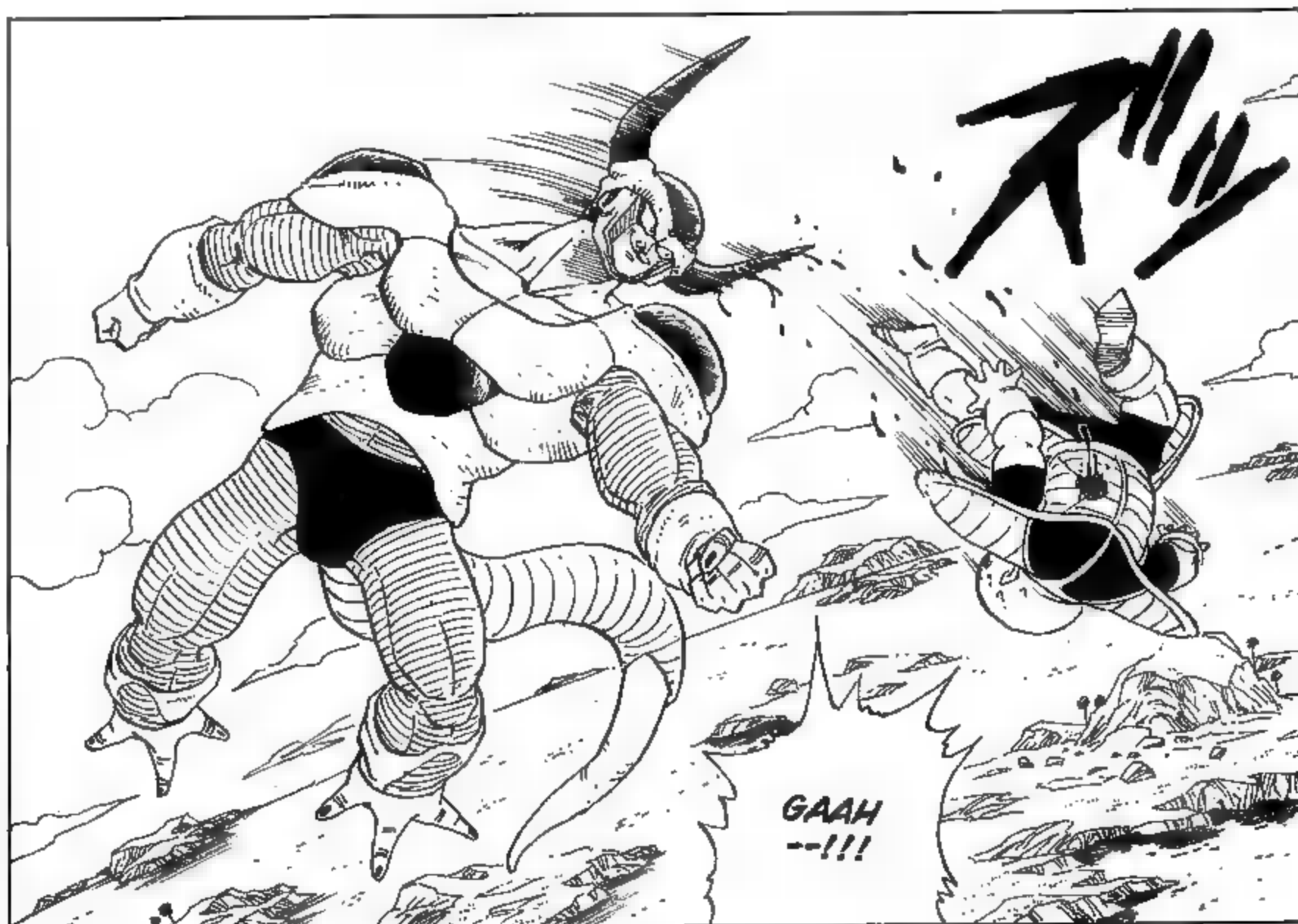


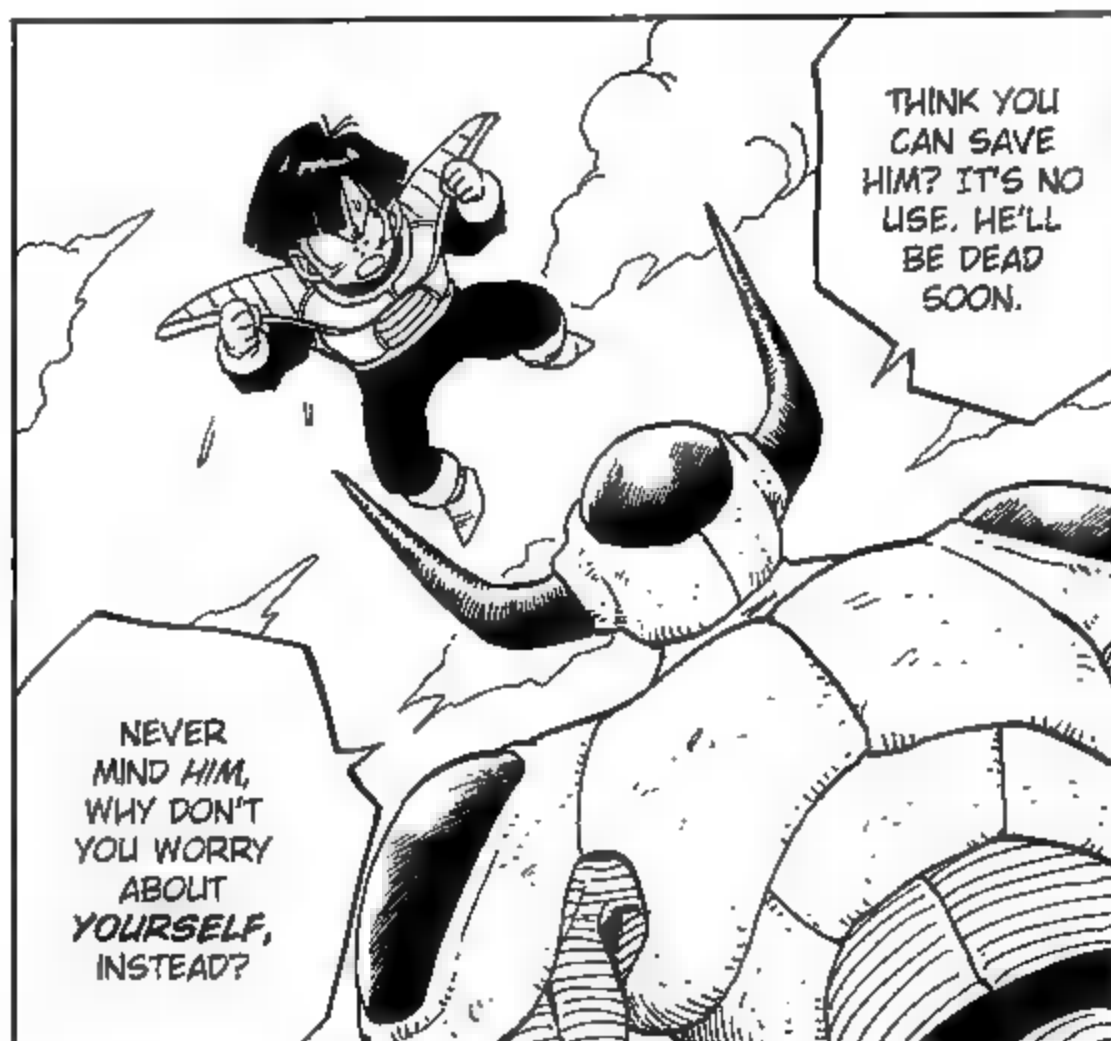
DRAGON BALL







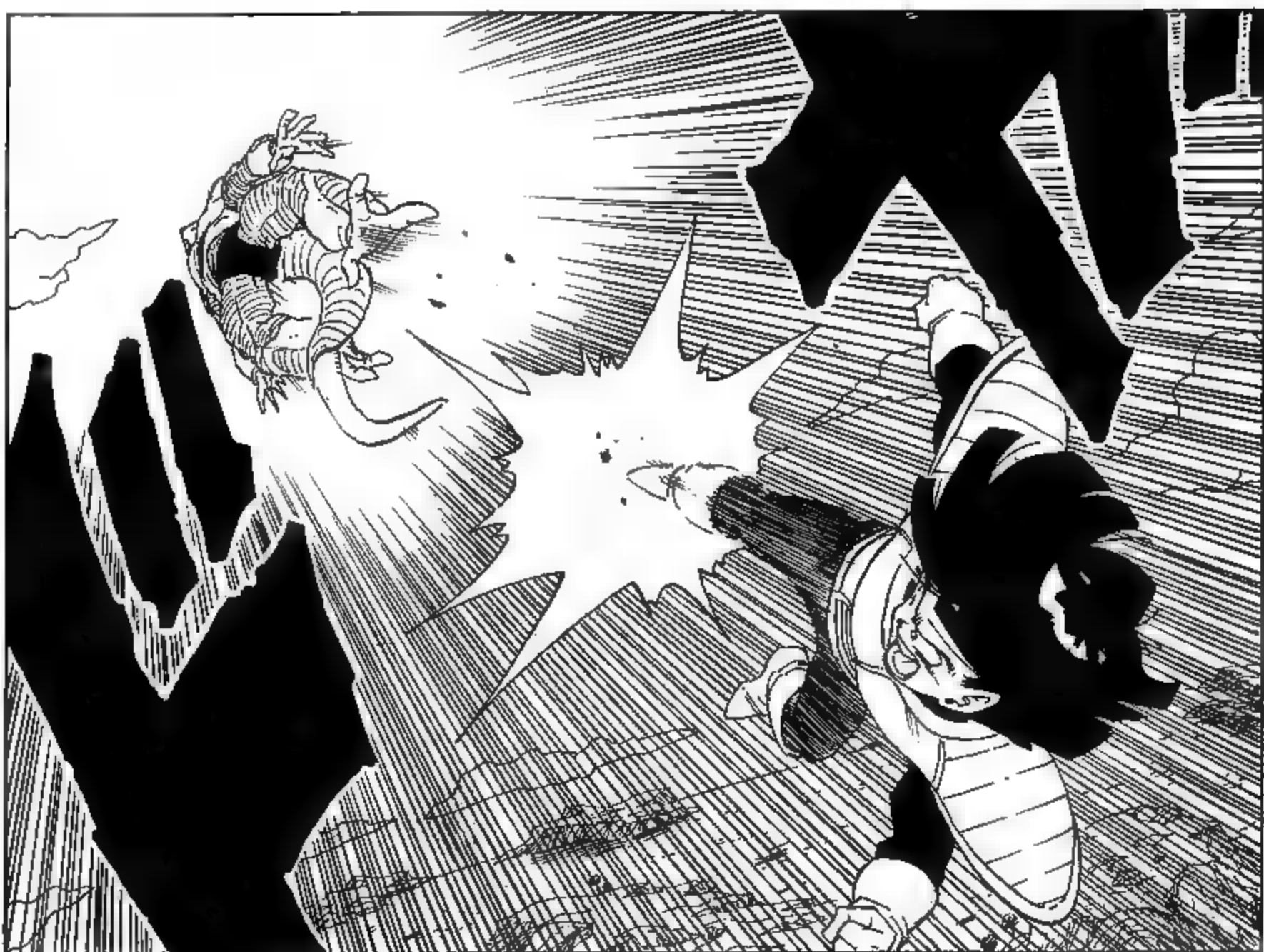






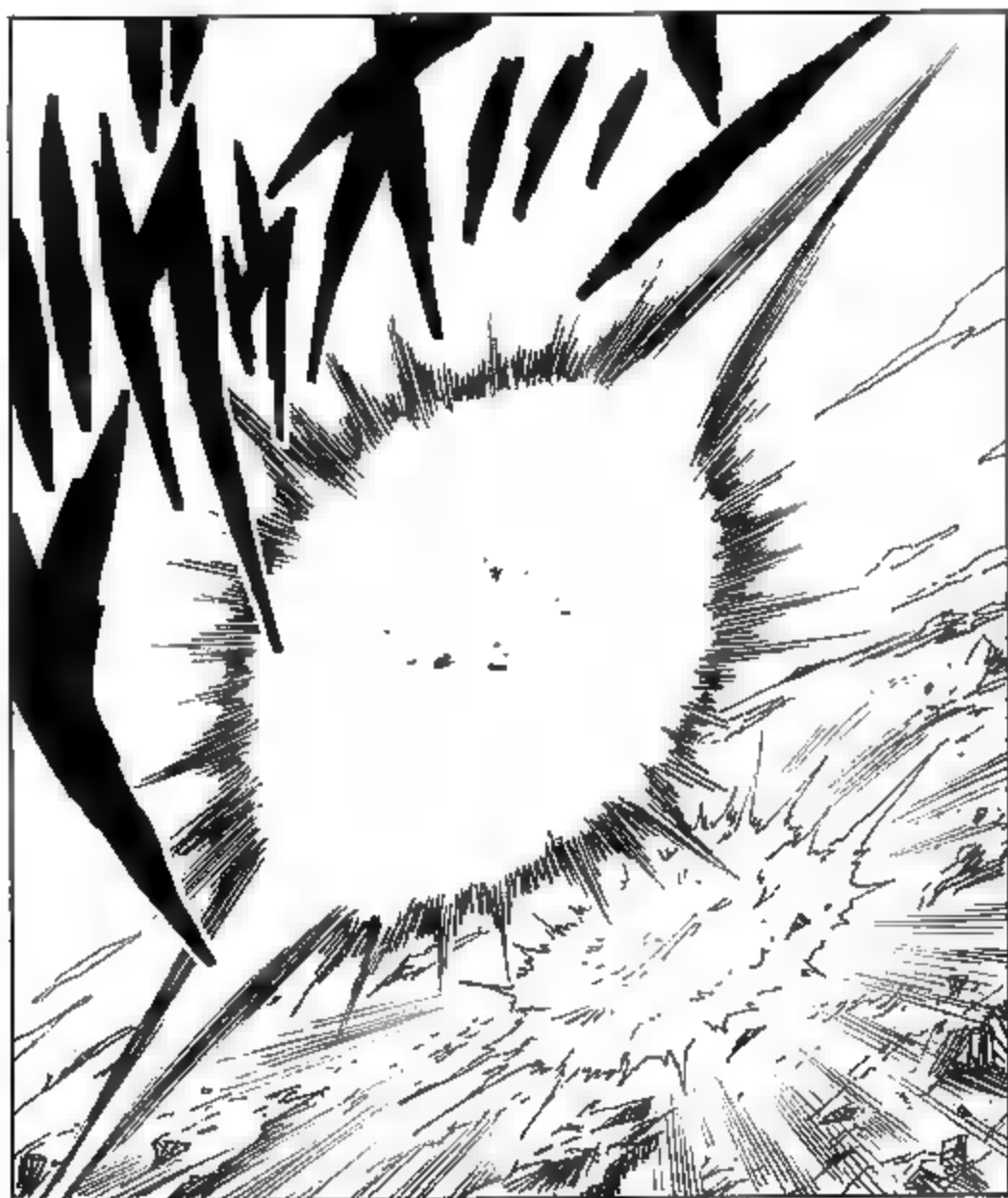








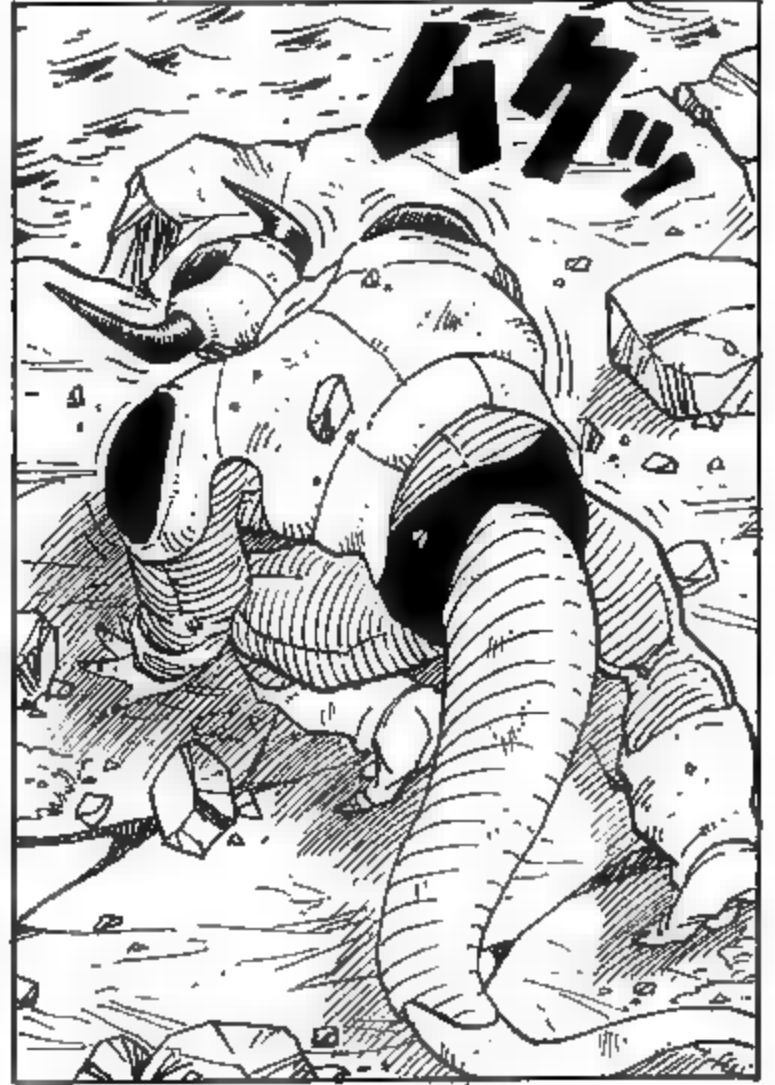
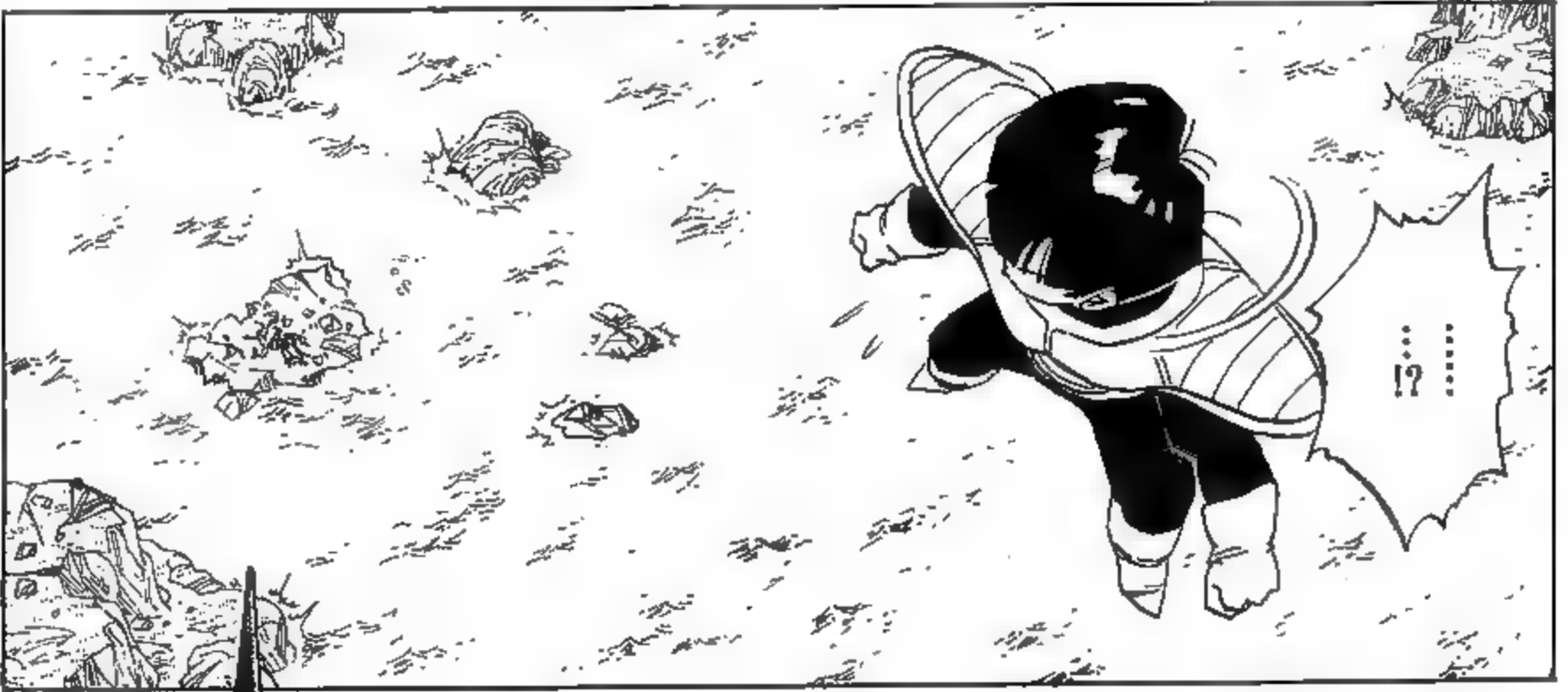








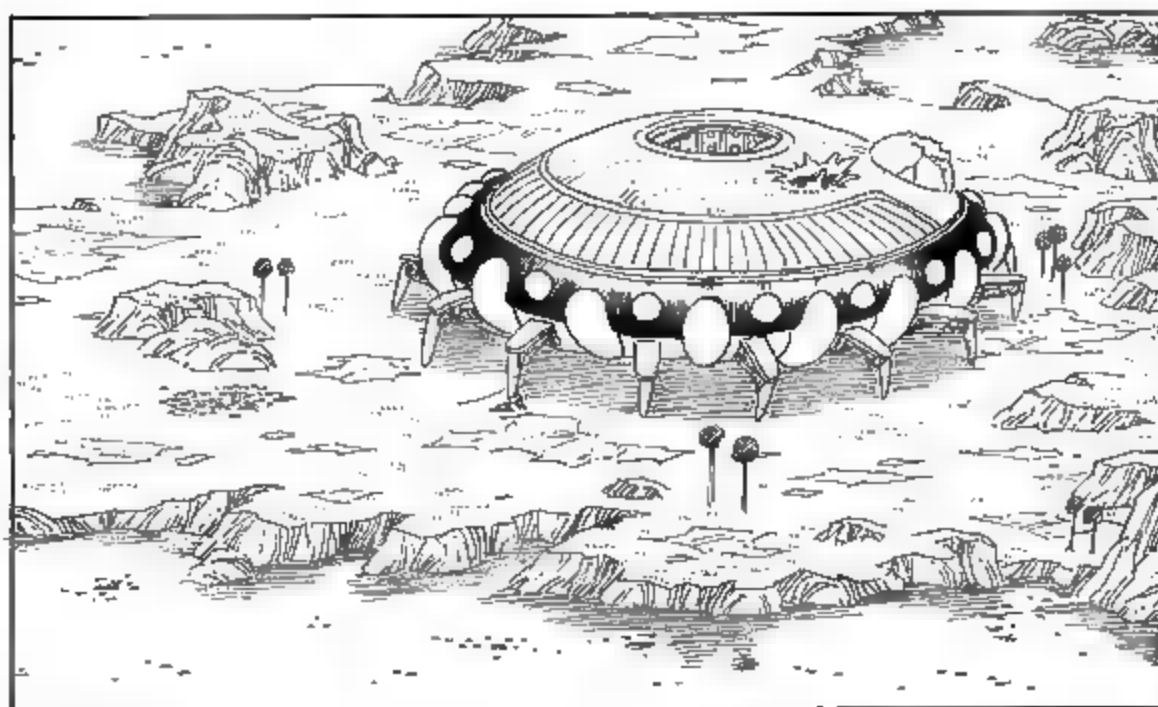






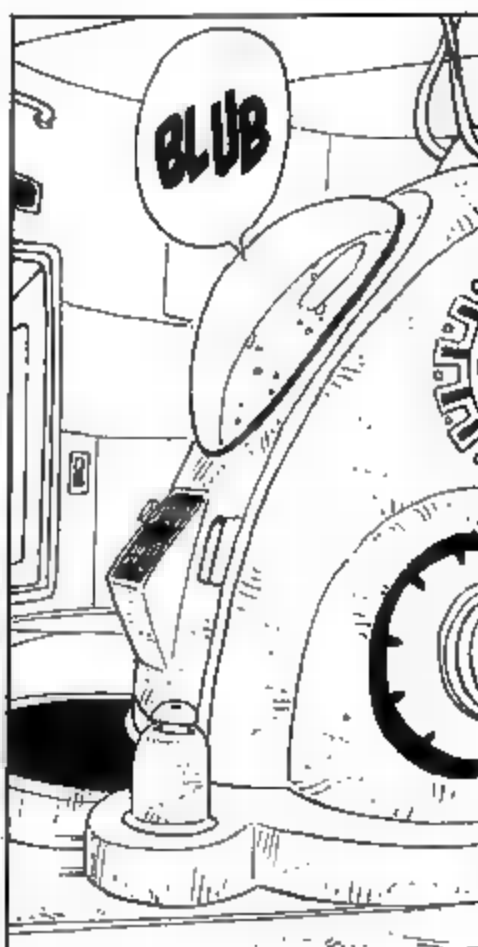
...BUT YOU  
CHOSE THE  
WRONG OPPO-  
NENT. YOU ONLY  
SUCCEEDED IN  
MAKING ME  
ANGRY...

SO, KID...  
IT SEEMS THERE'S  
MORE TO YOU THAN  
MEETS THE EYE. I'M  
NOT GOING TO LIE TO  
YOU, THAT EVEN *HURT*  
ME A LITTLE BIT...



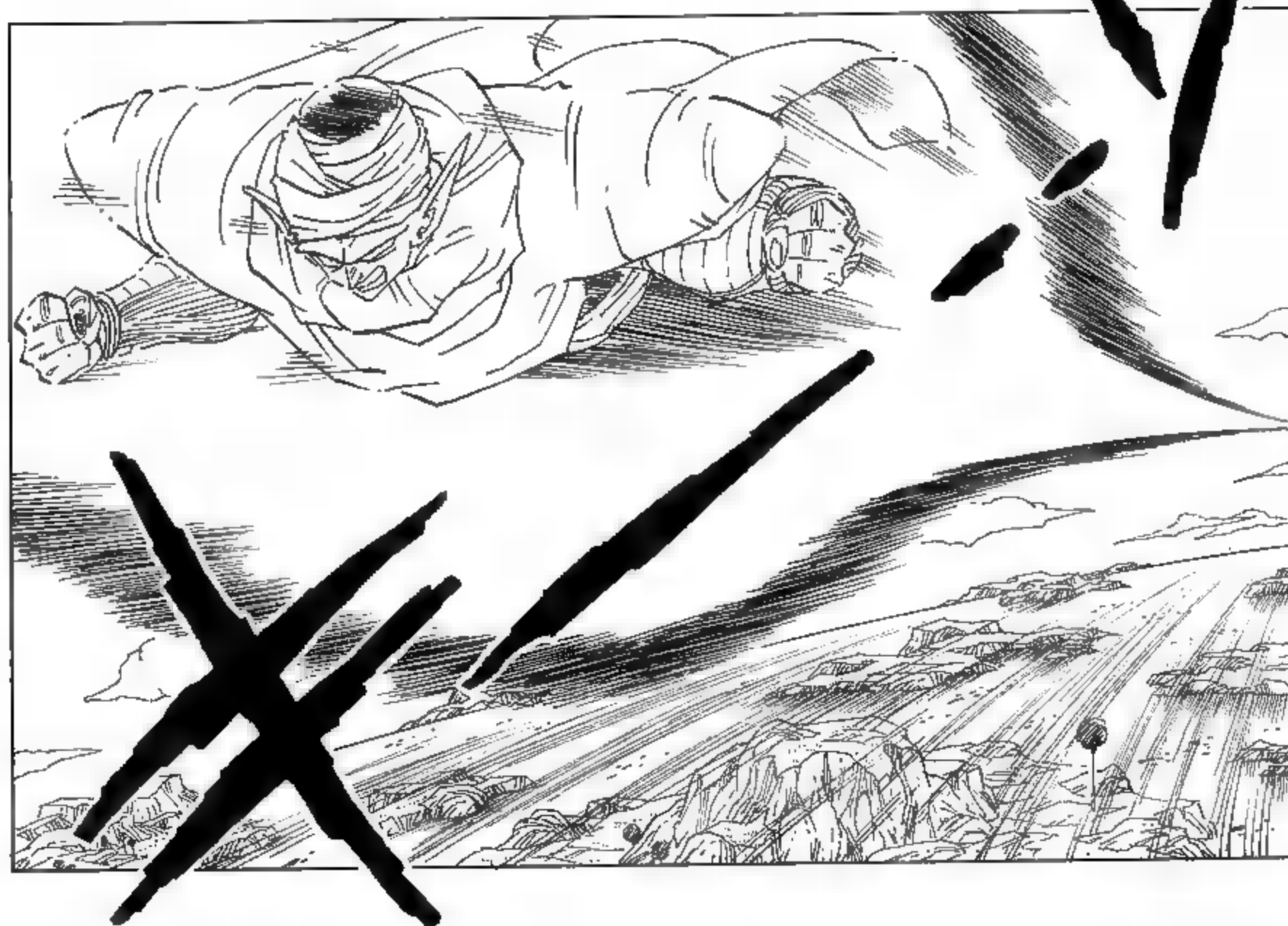
...JUST  
UNTIL MY  
INJURIES  
ARE ALL  
HEALED...

EVERYONE...  
PLEASE HOLD  
OUT A LITTLE  
BIT LONGER  
...!!



BLUB

DAMN IT!  
WE REALLY  
UNDERESTI-  
MATED HIM  
...



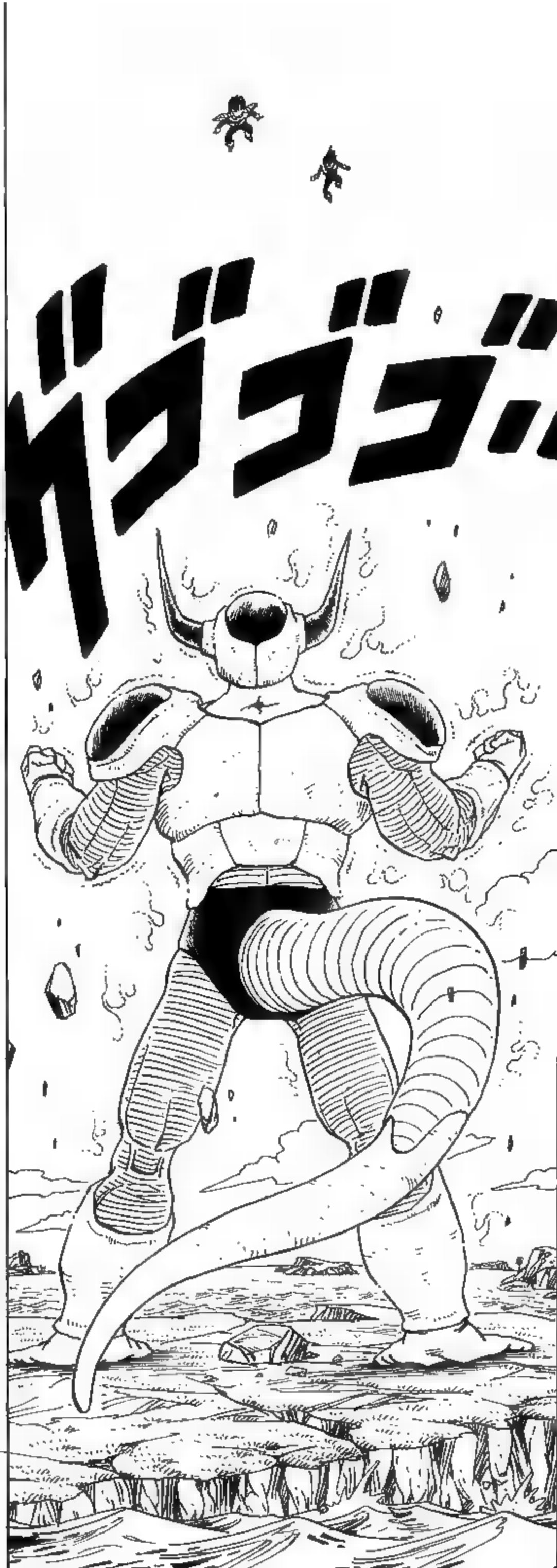
**HANG  
IN THERE,  
GOHAN! I'LL  
BE THERE  
SOON!!**

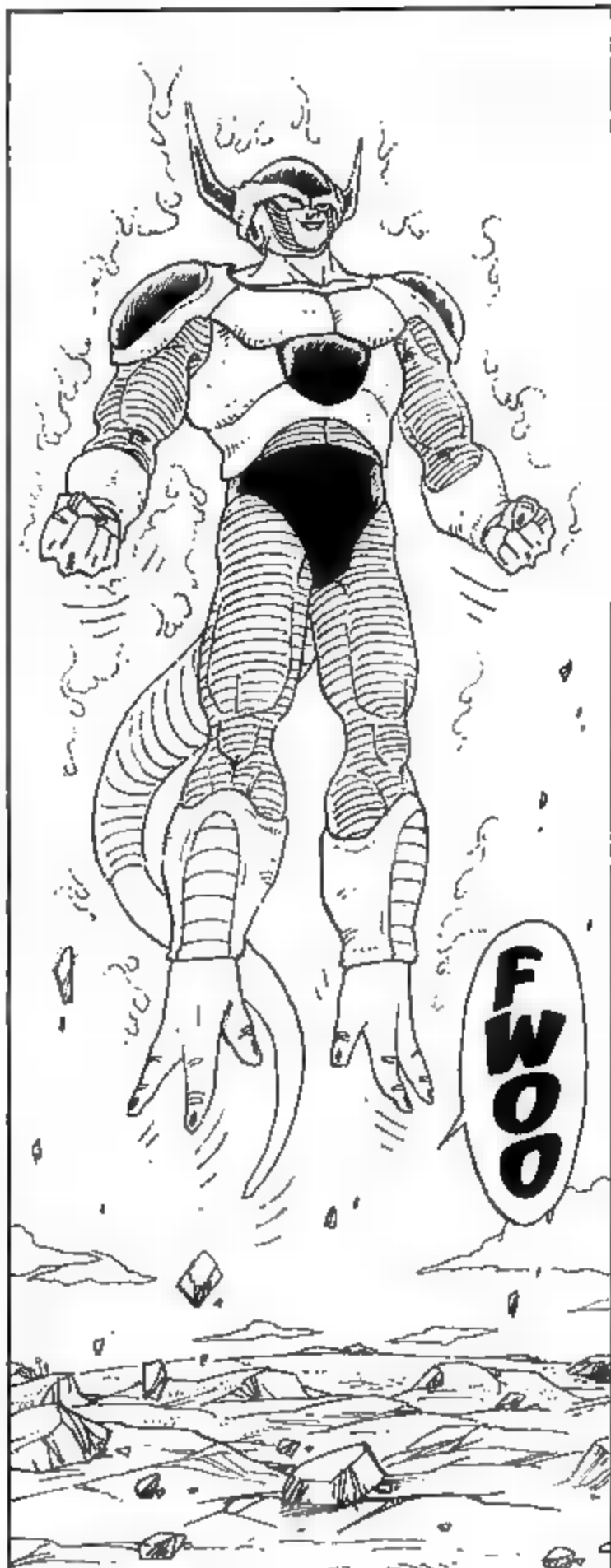
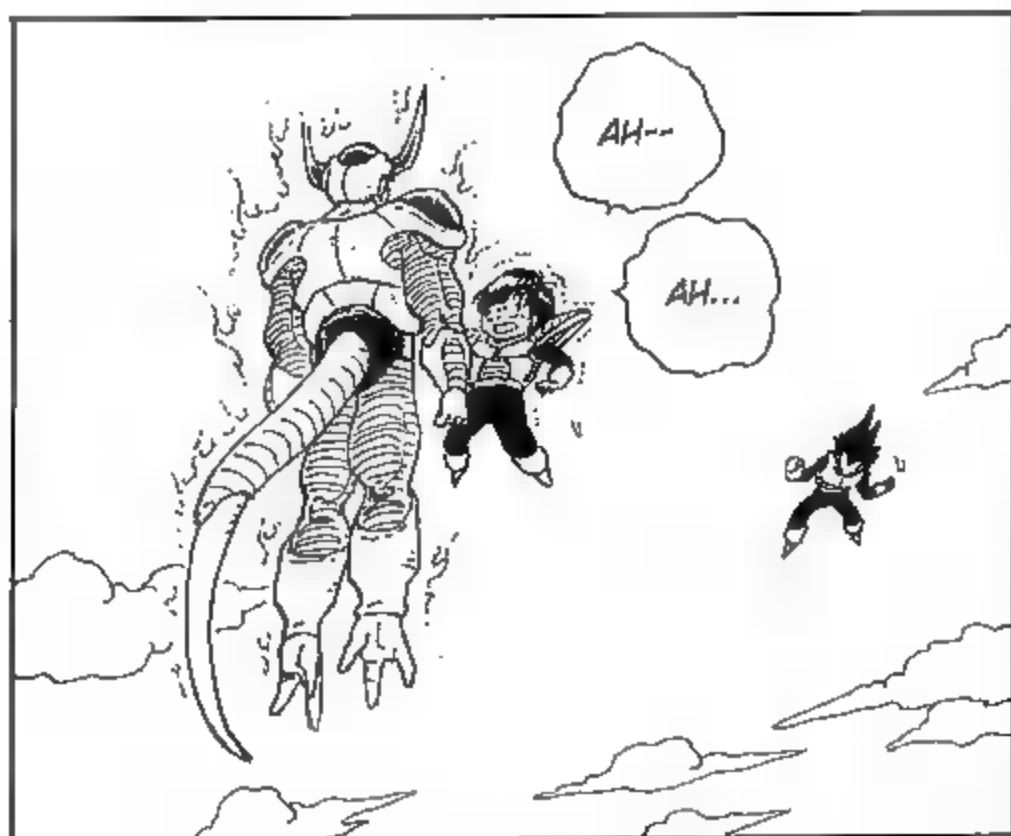
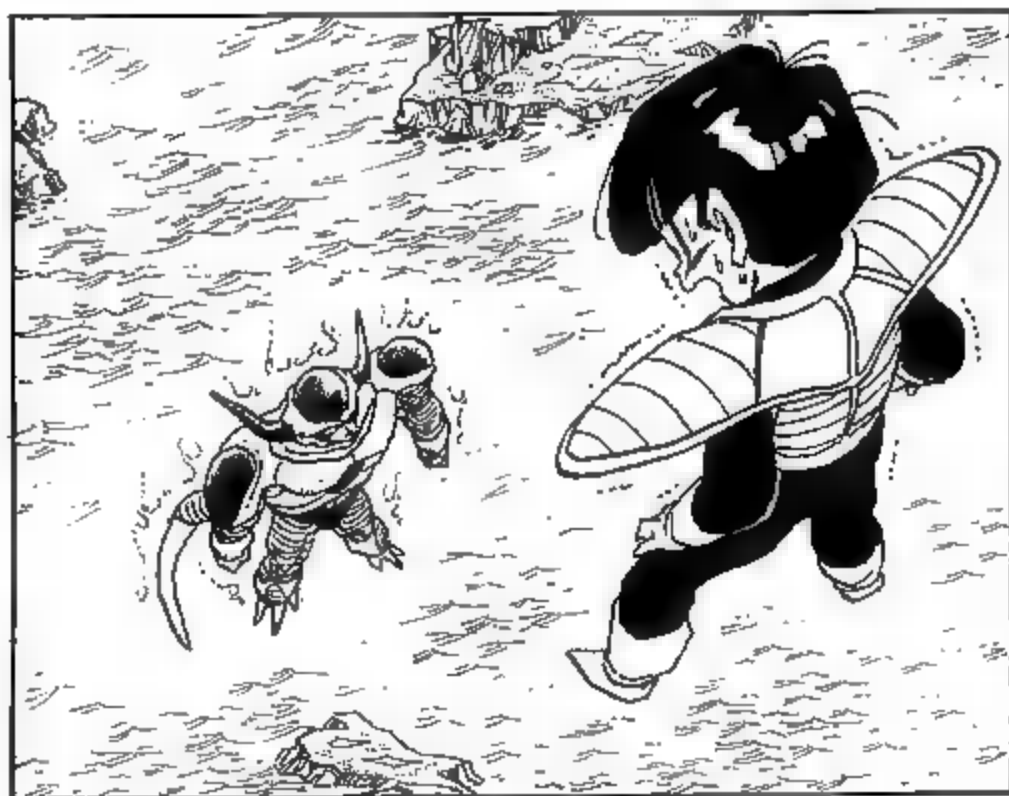
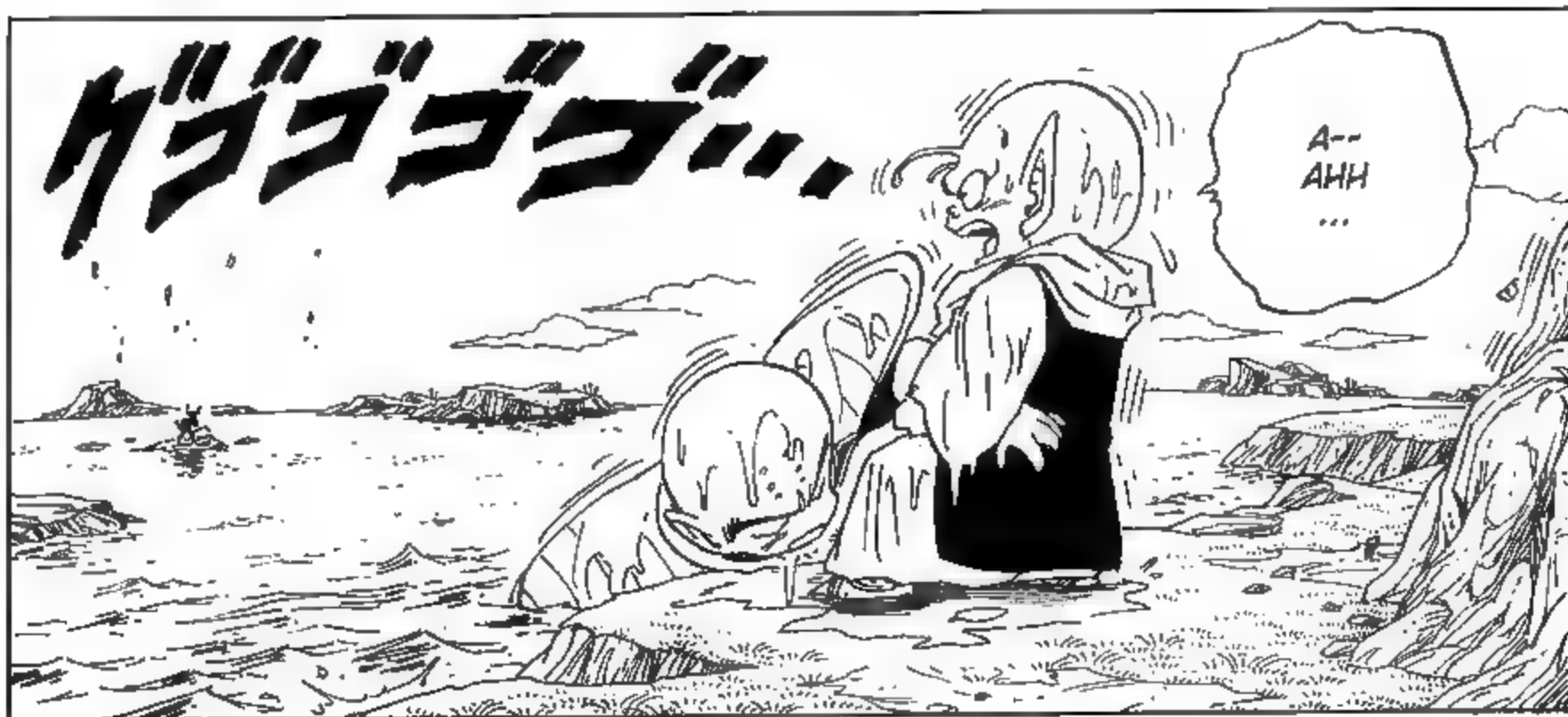
**FREEZA'S  
POWER JUST  
SHOT UP LIKE  
A ROCKET!**



# DRAGON BALL

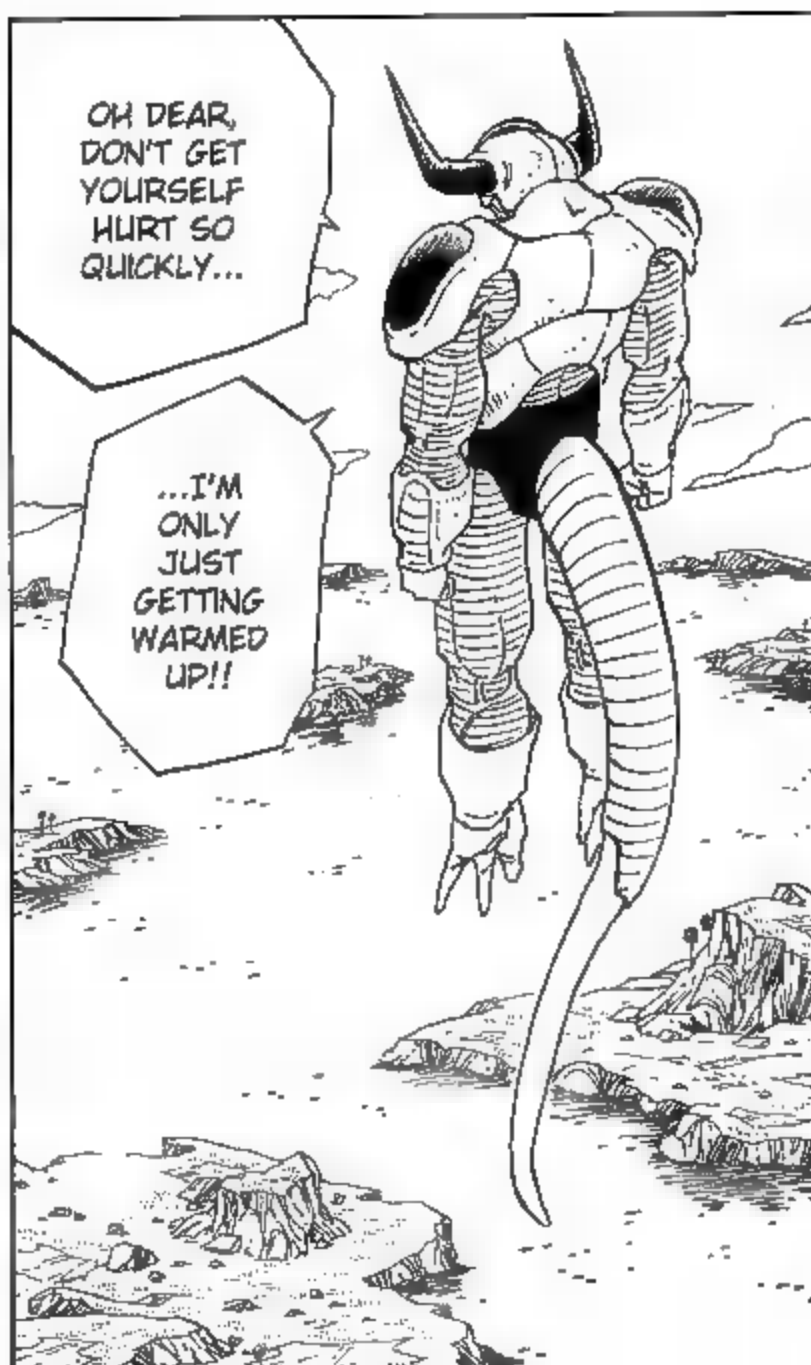
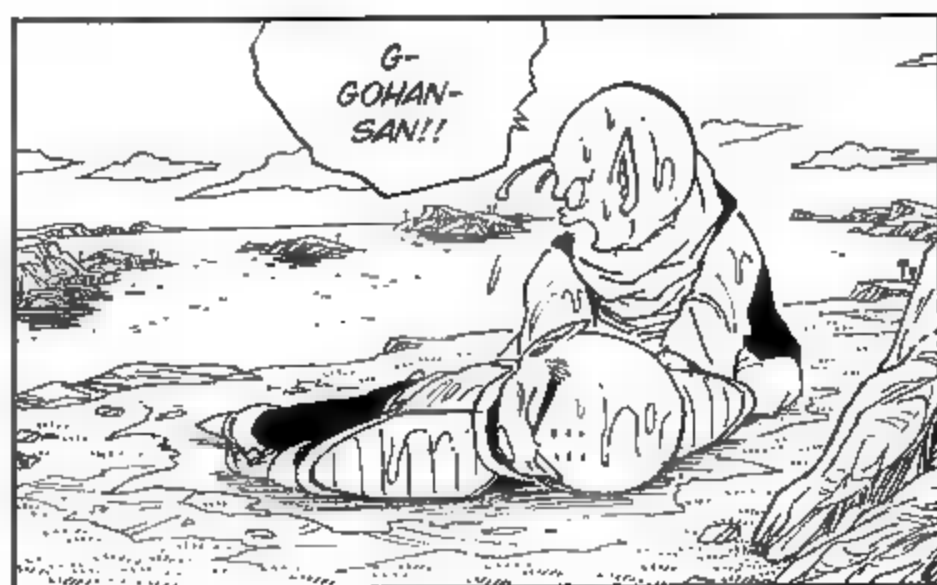






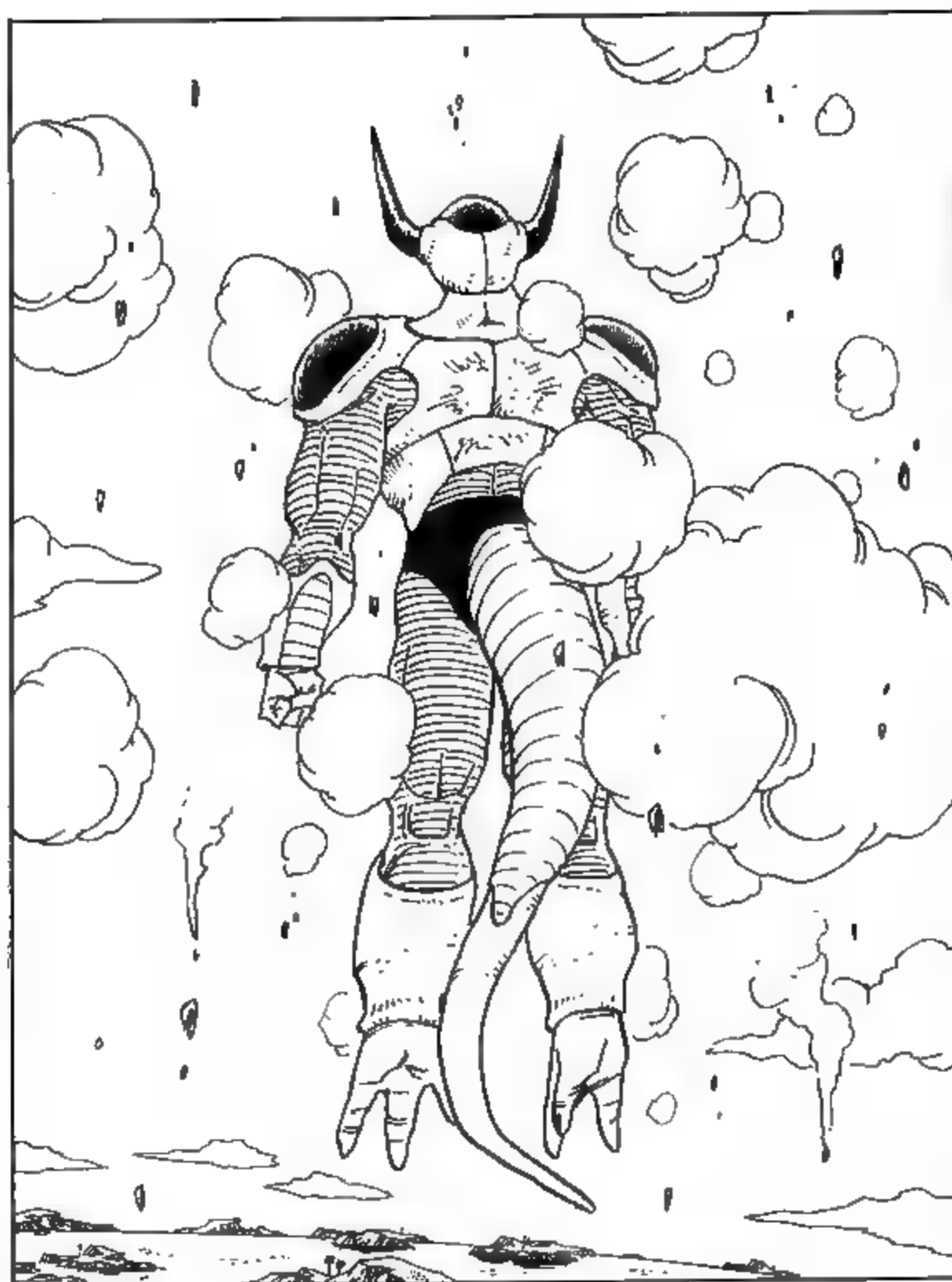


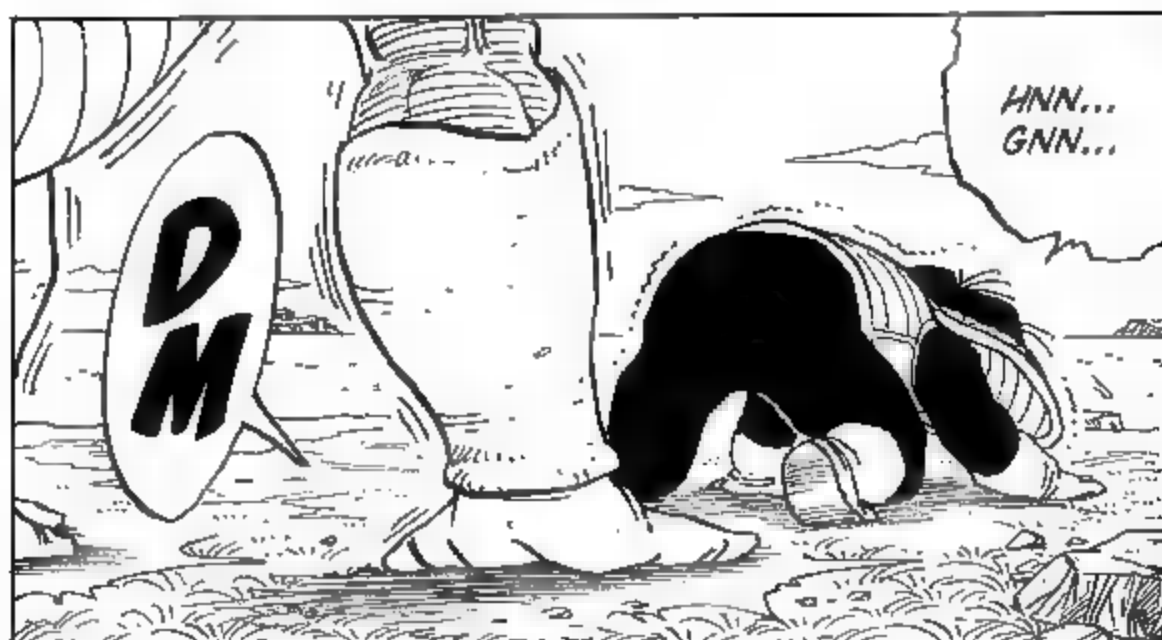
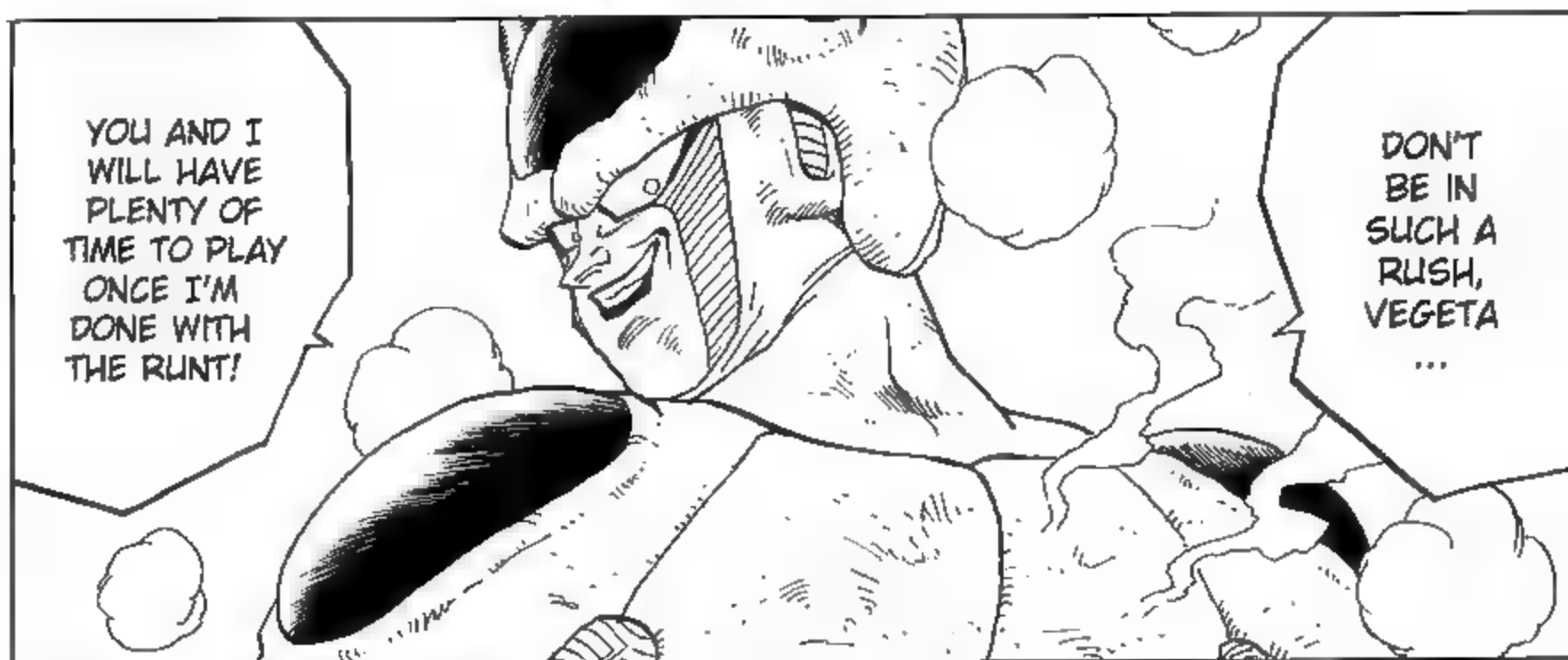








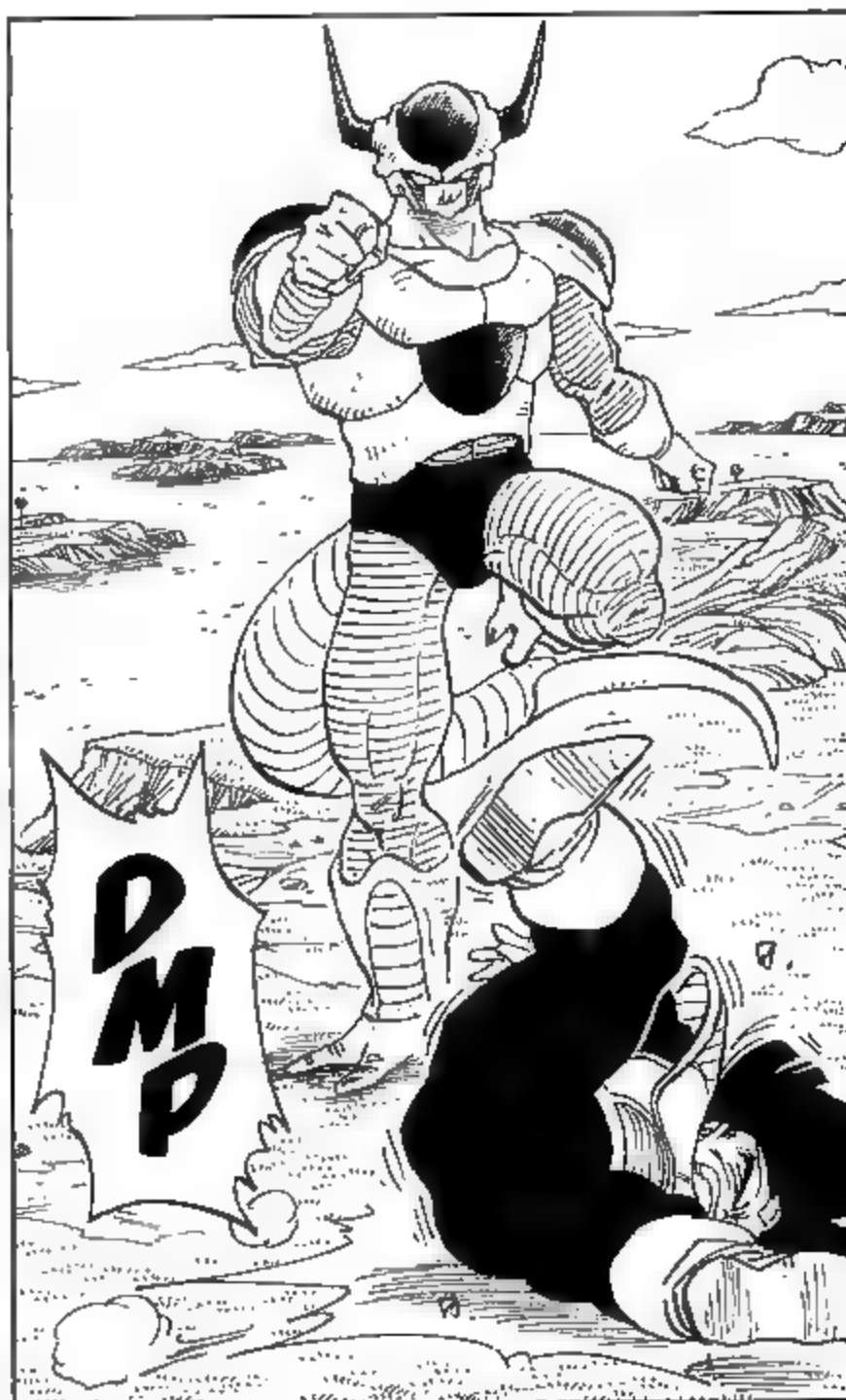


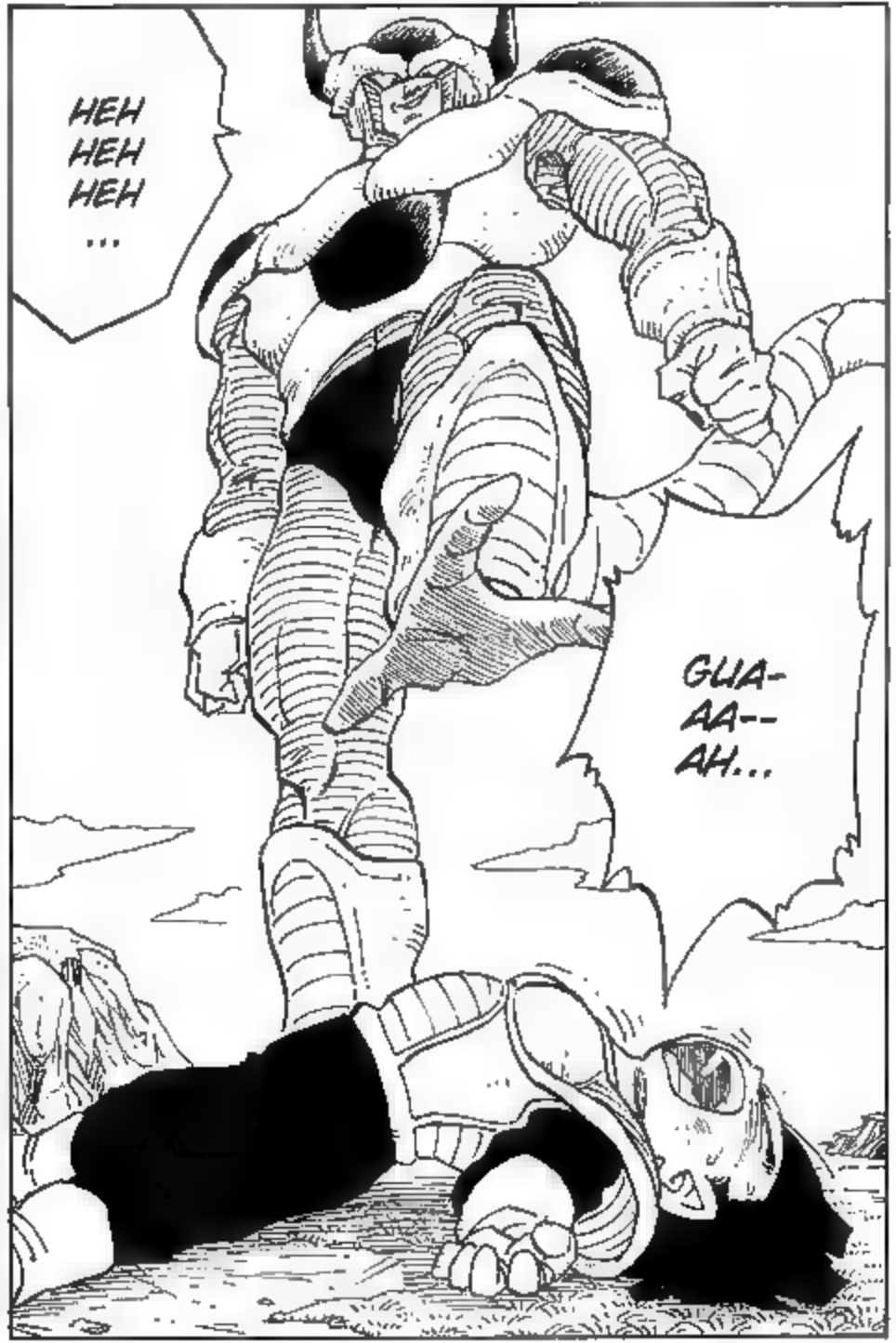








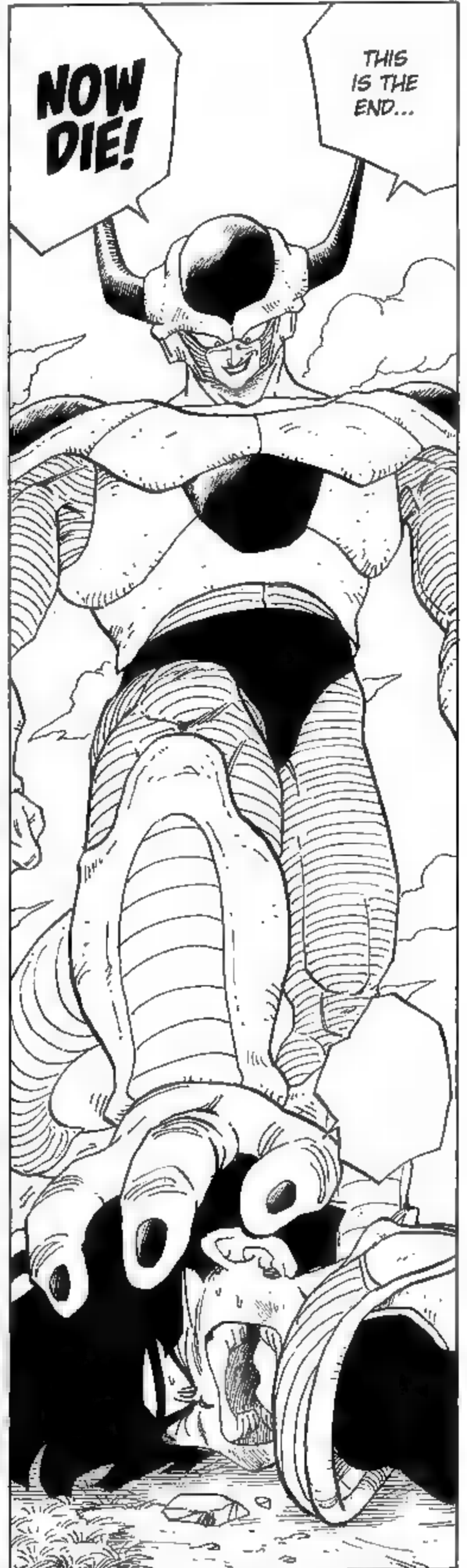














# DRAGON BALL

ドラゴン  
ボール



